

Duchesne Tremblay Lier
MEUBLES
MENAGE COMPLET
A partir de:
\$3,995⁰⁰
19, RUE RACINE EST
CHICOUTIMI
543-1435

le QUOTIDIEN

So Santé
Maigrir sans avoir faim
avec beaucoup d'énergie,
en éliminant
LA CELLULITE
sans reprendre votre poids,
avec un suivi sérieux, c'est garanti 100% en 30 jours.
Écoutez notre émission
radio sur CJMT
tous les lundis matins à 9h30
TEL.: 544-7545
696-5071

14e année no 295

Chicoutimi, samedi 19 septembre 1987

45¢

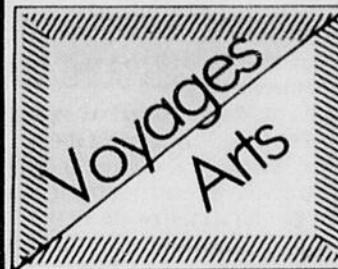
56 pages

Marina à Ville de La Baie

«Ottawa n'investira pas pour quelques riches»

— André Harvey

Page 4



- Bilan positif à la Pulperie
 - Concerts pour CBJ
 - Le Rablès accepte un rapport
 - Ca bouge à Roberval
- 23 pages



MANIF — Pour la septième année consécutive, les femmes du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont dénoncé la violence qui leur est faite en manifestant devant le Palais de justice de Chicoutimi. Les participantes ont sous forme théâtrale, fait le procès de la violence dont elles sont les victimes. Le tout a été suivi, hier soir, d'une soirée de solidarité. (Photo Jeannot Lévesque)

Clermont Cloutier témoigne

La police a été prévenue avant

Page 3

Enrichissez vos
PLACEMENTS

Consultez votre conseiller!

TRUST GÉNÉRAL

DÉPÔTS GARANTIS

10¹/₂% **10%** **7¹/₄%**
5 ans intérêt annuel
3 ans intérêt annuel
Echéance au 2 novembre 1987
\$1,000 et plus
Taux sujets à confirmation

Obligations d'Épargne du Québec
Achetez-les maintenant!

Chicoutimi
494, Champs Élysées 549-6490

FONDS DE PLACEMENT

	3 ans*	5 ans**
Actions canadiennes	19,18%	20,0%
Obligations	29,35%	
Hypothèques	17,78%	16,72%
Actions américaines	14,60%	14,78%

Aucuns frais d'ouverture ou de transfert
* Rendement annuel composé du 31 mai 1984 au 31 mai 1987
** Rendement annuel composé du 31 mai 1982 au 31 mai 1987

Ouverture à Jonquière
Profitez de promotions enrichissantes!

BÉNÉFICES PLUS

7,67% 10 000\$ et plus
Bénéfices Plus

Le super compte épargne-chèques dont le taux d'intérêt croît avec le solde!

Place St-Michel
3885, b'oul. Harvey 695-6490

////// Faits divers ////

Surprise

ALMA (JSTP) — Plus d'une cinquantaine des 450 bâtons explosifs volés à l'entrepôt de Lac-St-Jean Explosif, le 10 septembre, ont été retrouvés dans une résidence privée d'Alma.

C'est à la suite d'un appel téléphonique du propriétaire de l'endroit en question, vers 23h00 jeudi, que les policiers de la Sûreté du Québec de Chicoutimi ont pu constater qu'il s'agissait bien des explosifs recherchés.

Le résident s'était absenté durant une semaine et c'est à son retour qu'il a fait la surprenante découverte. Une fenêtre à l'arrière de la maison a été brisée. L'enquête se poursuit.

Perquisition

JONQUIERE (JSTP) — La Sûreté du Québec de Chicoutimi et la Sûreté municipale de Jonquière ont effectué une perquisition dans deux résidences privées de la rue Notre-Dame à Jonquière et dans un véhicule.

Quatorze grammes de stupéfiants et \$1,000 en argent ont été saisis. Les trois individus impliqués dans cette affaire devront répondre à des accusations de possession et trafic de drogues.

Modifications

CHIBOUGAMAU (JSTP) — La vaste opération de saisie de drogues réalisée jeudi aura été plus fructueuse que ce qu'indiquait les premières informations.

La Sûreté du Québec de Chibougamau a procédé à l'arrestation de 14 individus pour possession et trafic de drogues tandis que 13 personnes ont été arrêtées pour présence illégales dans un bar.

Du matériel servant au commerce de stupéfiants ainsi qu'une somme de \$15 000 ont été saisis. Quant aux tenants du bar, ils devront répondre de la présence de boissons alcooliques n'ayant pas reçus le timbre de la Société des alcools du Québec, donc exemptées de taxes.

Bombe au Stade

MONTREAL (PC) — L'explosion d'une bombe de fabrication artisanale a causé des dégâts négligeables, vers 1h20 dans la nuit d'hier, sur

une passerelle extérieure qui mène au Stade olympique, à Montréal.

La police recherche deux suspects dont la description a été fournie par des témoins.

Outre le ciment qui a été légèrement endommagé sur une surface de 20 centimètres par cinq, quelques lampes en bordure de la passerelle ont volé en éclats. Personne n'a toutefois été blessé.

Détention

ARTHABASKA (PC) — Aimé Aubé, de Notre-Dame-de-Ham, attendra encore plusieurs jours derrière les barreaux avant d'être fixé sur la nature des autres accusations qui seront portées contre lui.

L'homme de 53 ans a comparu brièvement, hier, devant le juge Marc Choquette, de la Cour des sessions de la paix, à Arthabaska.

Le procureur de la défense, Me Denis Lavigne, a consenti à la remise de l'enquête sur détention au 30 septembre, devant le dépôt imminent d'une série de nouveaux chefs d'accusation.

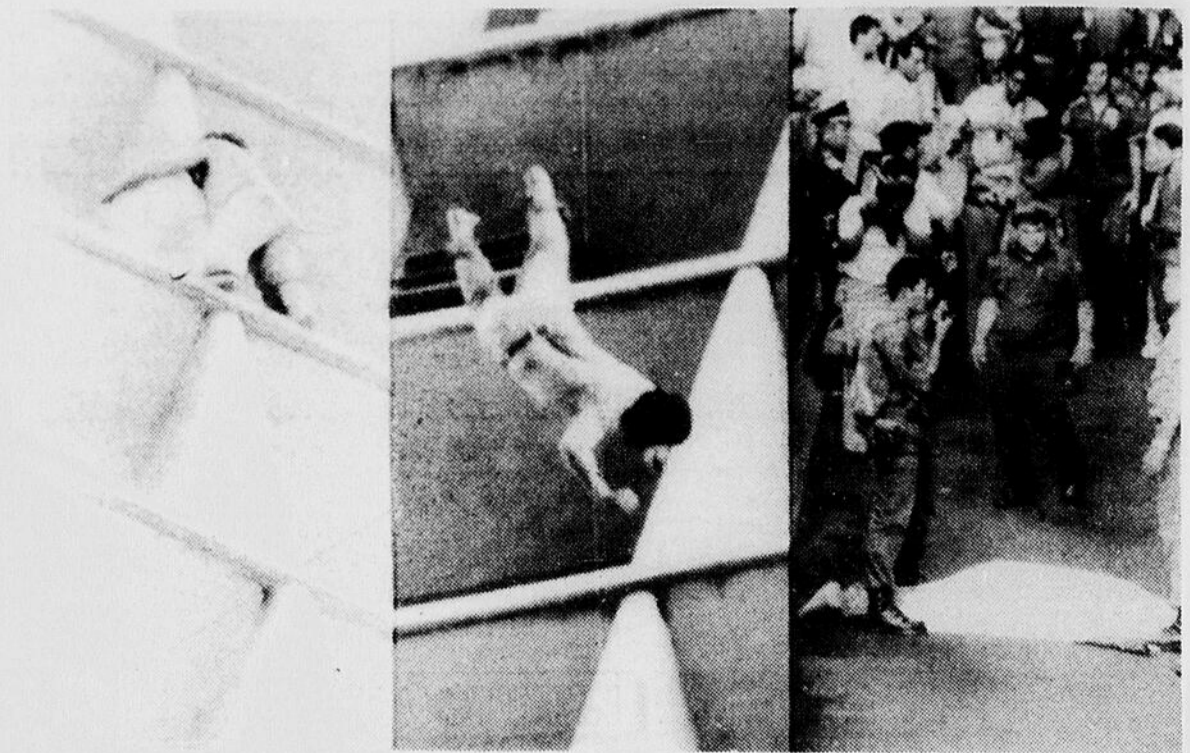
Hier, la Couronne n'a pas déposé de nouvelles accusations parce que la Sûreté du Québec n'a pas encore complété son enquête à la suite des perquisitions effectuées cette semaine au domicile de l'accusé, dans le 2e rang de Notre-Dame-de-Ham.

Accident mortel

QUEBEC (PC) — Une collision entre un fardier et une fourgonnette transportant un groupe d'écoliers a fait un mort et sept blessés, hier, à Ste-Foy, en banlieue de Québec.

Une fillette de 10 ans dont l'identité n'avait pas encore été révélée hier soir a succombé à ses blessures. Les blessés sont quatre fillettes et deux garçons de Sainte-Catherine-de-Portneuf, qui étaient en route pour les écoles Ruissellets et Notre-Dame, à l'Ancienne-Lorette, ainsi que le chauffeur de la fourgonnette, M. Roméo Michaud, 45 ans, de Val-Bélair.

L'accident s'est produit à une intersection munie de feux de circulation.



SUICIDE — Après six heures de négociations, Nelson Jacov Garcia, 34 ans, de Caracas au Venezuela, a décidé de se jeter dans le vide.

Les policiers qui l'attendaient au sol n'ont pu que constater le décès du désespéré.

(Laserphoto AP)

Fillette brûlée

Le coroner décidera

MONTREAL (PC) — L'enquête du coroner sur la mort de Sonia Gagné, fillette de sept ans qui a succombé à des blessures infligées lorsque sa robe de nuit a pris en feu, le 9 avril dernier, s'est terminée, hier, et le coroner Anne-Marie David fera son rapport dans un mois, au plus tôt, après avoir fait l'étude du dossier.

Cette tragédie revêt une certaine importance du fait qu'elle remet en question le degré d'inflammabilité des vêtements de nuit d'enfants en même temps que l'efficacité du Conseil des services sociaux de Montréal, dans les cas d'enfants mal nourris ou maltraités.

Devant le coroner, la grand-mère, qui avait la garde de l'enfant et de son frère âgé de 10 ans, a raconté qu'elle était au salon à regarder la télévision et que Sonia, vêtue d'une robe de nuit en flanellette, était dans la cuisine.

Elle vit soudain sortir l'enfant de cette pièce, les vêtements en flammes, et courir vers la chambre à coucher. La grand-mère tenta aussitôt d'éteindre les flammes au moyen d'un contenant d'eau.

La fillette se rendit chez des voisins pour demander de l'aide criant qu'elle était brûlée et qu'elle allait mourir.

Ceux-ci appelèrent de l'aide. Des ambulanciers arrivèrent et s'aperçurent que l'enfant était brûlée à 80 pour cent. Elle devait mourir le lendemain à l'hôpital.

Au cours des témoignages, il a été révélé que le CSSMM tardait à placer les deux enfants dans un foyer d'accueil. Le Conseil savait, depuis 1983, qu'ils étaient mal nourris et maltraités.

Après la mort de sa soeur, le garçon a finalement été admis dans un foyer.

Mais la tragédie du 9 avril l'a traumatisé à un point tel qu'il n'est pas en mesure, selon un psychiatre et un travailleur social, de témoigner.

Qu'est-ce qui s'est passé? On ignore si l'enfant a pu jouer avec des allumettes. Les

éléments de la cuisinière électrique n'étaient pas allumés. D'autre part, la robe de nuit que portait la fillette était de coton à 100 pour cent et était susceptible de brûler complètement en une minute, selon le chimiste Richard Viau, appelé à témoigner.

Le coroner David, après avoir entendu les témoignages, a pris l'affaire en délibéré et a laissé entendre qu'il lui faudra au moins un mois avant de compléter son rapport et faire les recommandations nécessaires pour éviter de telles tragédies.

////// Pas possible ////

Moins d'enfants

KOLLIKOFEN, Suisse (AP) — Pour des raisons écologiques, il est nécessaire que l'effectif de la population suisse diminue. C'est ce qu'affirme un communiqué publié mercredi par l'Association suisse pour l'étude des problèmes démographiques (ASEPD).

L'ASEPD s'élève dès lors contre les appels à la fécondité que constituent, selon elle, les statistiques publiées à ce propos par l'Office fédéral de la statistique (OFS).

Les femmes ne devraient plus aujourd'hui au moment ou arrivent à l'âge de faire des enfants les générations les plus nombreuses mettre au monde qu'un ou deux enfants.

Au taux actuel de fécondité, la disparition des Suisses, «prophétisée» par les statisticiens officiels, ne se produira pas avant l'an 3000 selon l'ASEPD.

La dégradation de l'environnement, due en majeure partie à la trop forte densité de population, se poursuivra, elle, à un rythme beaucoup plus rapide, estime cette association.

Sommaire

Arts	17 à 25
Bandes dessinées	28-29
Bourse	38-39
Décès	46
Economie	40
Petites annonces	41 à 45
Sports	48 à 55
Television	26-27

Loto

La Quotidienne
A trois chiffres
1-7-4
A quatre chiffres
0-5-8-8

Abonnement:

545-4474
Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(no 32131). Port de retour garanti

Météo

Min.: 2
Max.: 15

Lac St-Jean, La Tuque, Réserve des Laurentides: ciel variable. Vents modérés. Min.: 2 à 5. Max.: près de 15. Dimanche: quelques averses.
Saguenay, Charlevoix et Rivière-du-Loup: ensoleillé avec passages nuageux. Vents modérés. Min.: 3 à 6. Max.: près de 14. Dimanche: quelques averses.

Plus de détails en page 25

Mort de Léon Bélanger

Clermont Cloutier confirme qu'il a été prévenu du coup

CHICOUTIMI (BL)- La Sûreté municipale de Chicoutimi a bel et bien reçu un appel téléphonique l'informant que quelque chose allait se passer à la résidence de Léon Bélanger et ce, une heure avant le drame.

La huitième journée du procès des quatre adultes accusés de meurtre au second degré a été marquée par le témoignage du directeur adjoint de la police chicoutimienne, Clermont Cloutier.

D'un ton monocorde, le policier a avoué qu'il a entendu parler de l'affaire Bélanger vers 13 h 15, le 13 février dernier, soit près d'une heure avant la tentative de vol.

«J'étais au sous-sol du poste et je venais de terminer mon entraînement au gymnase lorsque j'ai eu un appel. C'était le père de Pierre Deschesnes, Auguste», relate calmement Cloutier.

Sans entrer dans le contenu de la conversation, le témoin souligne que les propos de son interlocuteur l'ont amené à réagir.

«Il m'a raconté certaines choses, reprend le directeur

adjoint. Après, j'ai fait des vérifications. J'ai essayé de savoir si Pierre avait tenté de me contacter pendant la journée ou si des événements s'étaient produits



Bernard Larouche

chez les Bélanger dans l'avant-midi.

«J'ai rappelé Auguste vers 14 heures pour lui dire de ne pas s'inquiéter, que Pierre lui avait monté un bateau», continue le policier.

Dans sa déclaration faite aux enquêteurs Claude Aubé et Michel Gagnon, le soir du 13 février, le prévenu Deschesnes confirme l'existence de l'appel.

Lorsque le groupe a quitté La Baie pour Chicoutimi, le vendredi matin, leur automobile s'est d'abord arrêtée à la résidence des parents de Deschesnes pour aller chercher de l'argent, dont le chèque de \$26 qui devait être

échanger à l'épicerie de la victime.

Dans sa déposition, l'accusé Deschesnes raconte la suite en ces mots. «Je me suis rendu chez moi pour aller chercher mon argent et j'ai dit à ma mère d'avertir Clermont Cloutier, qu'il allait se passer quelque chose chez monsieur Bélanger à la maison.»

Une connaissance

Clermont Cloutier connaît Deschesnes depuis une dizaine d'années car ce dernier lui rendait souvent visite à son bureau du poste de police. Au cours de ces rencontres, l'accusé Deschesnes lui racontait ses problèmes.

«Il avait des craintes, des peurs. Il disait qu'il était poursuivi par la pègre, des choses comme ça... Il nous parlait souvent de petits vols puisqu'il fréquentait les arcades. Selon ma perception, Pierre jouait à la police», affirme Cloutier.

«Il venait trop souvent au poste, poursuit le témoin. Quand j'étais pas là, les officiers le mettaient à la porte

et il m'attendait à l'extérieur. Pour moi, c'était un enfant problème, un gars à qui il fallait porter une attention spéciale.»

Selon Clermont Cloutier, Deschesnes avait l'impression de donner de gros tuyaux à la police. Après vérification, ce n'était plus que des bagatelles, des vols à l'étalage par exemple.

Ce plaisir de jouer à la police a été corroboré par l'enquêteur Michel Gagnon. Appelé à la barre, ce dernier a déclaré qu'en février 1982, Deschesnes dirigeait la circulation à un coin de rue du centre-ville de Chicoutimi où avait lieu un important incendie.

Le détective se rappelle avoir conversé au téléphone avec lui la veille du meurtre de l'épicier mais qu'il n'a jamais été question de cette affaire au cours de l'entretien.

Un autre enquêteur, Roger Petit, précise qu'il a déniché un toit à Pierre Deschesnes le 6 février dernier. C'est à cet endroit, au Centre amical de La Baie, que Deschesnes devait faire la connaissance de Steeve Tremblay, l'un des co-accusés dans la cause.



TEMOIN — Clermont Cloutier a avoué qu'il avait entendu parler de l'affaire Bélanger vers 13h15, le 13 février dernier, soit près d'une heure avant la tentative de vol.

Reprise du procès lundi

Me Roy pourrait appeler d'autres témoins

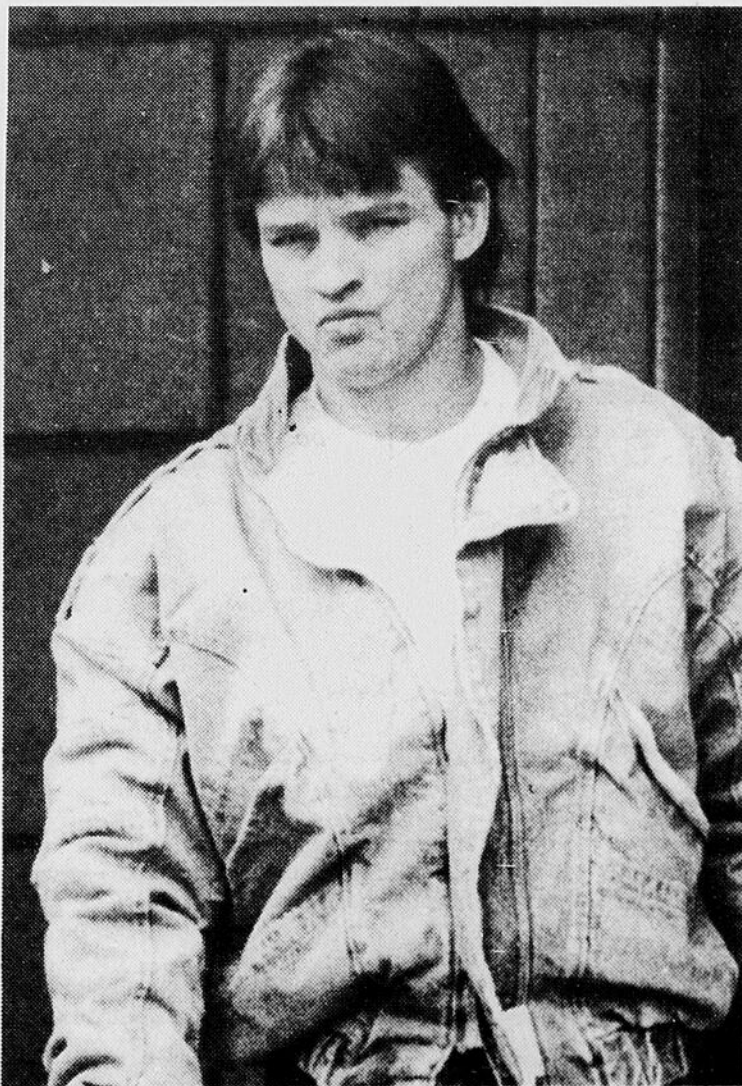
CHICOUTIMI (BL)- La Couronne a pratiquement terminé sa preuve au procès de Benoît Tremblay, Fernand Gauthier, Steeve Tremblay et Pierre Deschesnes, accusés de meurtre au deuxième degré sur la personne de Léon Bélanger.

Le représentant du ministère public, Paul Roy, s'est gardé une porte ouverte en affirmant qu'il annoncera lundi matin s'il fera entendre d'autres témoins ou si sa preuve sera close.

Hier, les derniers témoignages ont servi à établir les circonstances dans lesquelles les déclarations écrites des accusés ont été prises par les enquêteurs chicoutimiens. Les quatre documents ont été déposés en preuve, dont trois signés par leur auteur. Seul Deschesnes n'a pas apposé sa signature.

Dans sa narration des faits, Fernand Gauthier explique que le coup a été pensé le 12 février en présence des quatre adultes et des deux mineurs impliqués dans l'affaire.

Pendant la discussion, l'accusé aurait déclaré: «...nous tombâmes sur un



PREPARATION — Fernand Gauthier affirme que le coup a été pensé le 12 février en présence de quatre adultes et des deux mineurs impliqués dans l'affaire.

sujet particulier, soit de faire de l'argent en moyens détournés comme des vols. C'est alors que Pierre, dont je ne me souviens pas du nom, nous a proposé un plan particulier. Il nous a parlé d'un coffre-fort à Chicoutimi. Nous lui proposâmes de faire un plan bien exposé de l'endroit où c'était situé».

Comme les policiers avaient indiqué plus tôt que les paroles ont été dictées le plus fidèlement possible, la défense s'est interrogée, surtout du temps de deux verbes. Malgré l'insistance d'un procureur, l'enquêteur Claude Aubé a juré que les mots ont été rapportés comme ils ont été prononcés.

Fernand Gauthier ajoute qu'il a choisi la jeune adolescente pour porter l'arme «parce qu'elle me paraissait la personne la moins nerveuse». Quant à l'adolescent qui l'a accompagnée chez les Bélanger, il semble «que cela l'intéressait d'aller chercher l'argent».

Toujours selon la déclaration de Gauthier, surnommé Costaud, Benoît

Tremblay s'est proposé uniquement pour conduire le véhicule. Pierre Deschesnes et Steeve Tremblay devait aller échanger un chèque pour montrer l'emplacement de la résidence. Il était prévu que Gauthier reste camper à La Baie.

En donnant l'arme à la jeune fille, il lui aurait dit «de ne pas s'en servir pour effectuer un meurtre ou blesser quelqu'un».

Dans les quatre déclarations des accusés, il n'est jamais question du fait que l'arme ne devait pas être chargée. Pierre Deschesnes, entre autres, aurait «avertit la jeune fille de ne pas tirer sur monsieur Bélanger s'il voulait résister, autant que possible».

Deschesnes aurait démontré ses liens avec la police en déclarant que «...Costaud voulait envoyer la fille à l'hôpital de La Baie et moi je ne voulais pas car je leur disais que les policiers allaient les retracer à l'hôpital. Je disais cela pour leur montrer que je n'étais pas du côté des policiers mais en moi-même, j'étais du côté des policiers».

Malgré une rencontre avec le conseil de La Baie

André Harvey ne change pas d'idée

LA BAIE (YB)- «Le gouvernement fédéral ne construira pas une marina de plus de \$6 millions pour une poignée de riches et de gens de bateaux. Le secteur de St-Alexis de Grande-Baie est un mauvais choix et je ne tiens pas à entraîner le gouvernement dans des coûts excessifs de construction et travaux sans fin de dragage», lance avec fermeté le député de Chicoutimi aux Communes, André Harvey.

Tels étaient hier les propos sans équivoques tenus par le député de Chicoutimi au cours de l'entrevue qui a suivie la rencontre à huis clos intervenue avec le conseil baieriverain au centre administratif de Ville de La Baie. Rencontre survoltée qui a donné lieu en quelques occasions à des éclats de voix bien sentis de la part des participants et qui a duré plus de 2 h 30.

Prudence

Sur un ton des plus catégoriques, le député a clairement souligné que le fédéral ne donnerait pas suite au projet municipal d'implantation d'une marina dans le secteur de St-Alexis de Grande-Baie considérant les estima-

tions budgétaires gouvernementales faites à ce jour et les coûts d'entretien qui vont ultérieurement s'a-



Yvon Bernier

jouter. Le gâchis à caractère économique et environnemental que la construction de la marina de Cap-à-l'Aigle dans Charlevoix a occasionné nous commande notamment d'être prudent, très prudent indique en substance le député. «Plutôt que d'investir des millions dans un projet majeur d'enrochement, «un mur de la honte», je préfère apporter un soutien financier à divers dossiers de développement, aux PME, et organisations baieriveraines dynamiques».

Il vaut mieux laisser aux propriétaires du secteur de l'Anse-à-Benjamin l'initiative de mettre en place leur marina et de la réaliser via le soutien financier qu'accorde le gouvernement à ce chapitre.

Le député se dit, par ailleurs, prêt à s'engager à faire effectuer dans les meilleurs délais la réparation du quai de Bagotville

en raison du potentiel touristique élevé de cette infrastructure. Le dossier relatif à cette réparation chemine bien et le fédéral est d'ailleurs prêt à consacrer à cet effet un montant de l'ordre de \$1.5 million, assure le député.

Il mentionne également que dans le secteur de St-Alexis de Grande-Baie, il serait beaucoup plus adéquat pour la municipalité de remplacer l'implication financière qu'elle a prévue pour la marina au profit du projet d'aménagement des berges. Cette solution, indique-t-il, permettrait à la municipalité d'obtenir à ce chapitre la juste part qui lui revient dans l'entente auxiliaire touristique Canada-Québec.

Questionné à savoir dans quelle mesure les discussions intervenues ont fait progresser le dossier, le député signale ne pas vouloir commenter plus avant et laisser aux membres du conseil municipal le soin de réfléchir à toute la question. Le député qualifie de plus la rencontre intervenue comme ayant menée à des échanges civilisés, virils et productifs.

Conseillers opposés au projet municipal d'im-



EXPLICATIONS- Le député fédéral André Harvey a au terme de la rencontre des membres du conseil municipal baieriverain expliqué aux membres de la presse l'orientation qu'il entend donner au dossier «marina». Apparaît également sur la présente vignette le journaliste Daniel Desbiens de la station radiophonique CJMT.

(Photo Rocket Lavoie)

plantation d'un parc nautique dans le secteur de St-Alexis de Grande-Baie, les conseillers Roger Claveau et Georges Lafond considèrent pour leur part que le

débat entourant le «dossier marina» n'est pas vidé mais qu'au terme des échanges intervenus avec le député de Chicoutimi «il devrait l'être».

Les audiences publiques prennent de l'importance

Les conseillers sont très déçus

LA BAIE (YB)- Déclarant être profondément déçu de la prise de position du député fédéral de Chicoutimi, le conseiller Rosaire Dufour estime que les résultats de la rencontre intervenue entre le député et le conseil municipal baieriverain n'ont absolument pas vidé le débat et que cela devra maintenant se faire lors de la tenue prochaine des audiences publiques, en octobre.

Selon le conseiller baieriverain, le député de Chicoutimi, André Harvey, ne semble pas comprendre que l'objectif du conseil n'est pas de réaliser un parc nautique pour une poignée de gens riches.

«Nous voulons réaliser le projet majeur qu'est la marina de St-Alexis de Grande-Baie pour que le vaste potentiel touristique du territoire baieriverain puisse se développer, prendre son essor. C'est tout». D'ailleurs, enchaîne-t-il, André Harvey lui-même reconnaît que la



APPUI AU PROJET DE ST-ALEXIS- Une douzaine de manifestants ont fait le pied de grue pendant plus de deux heures, histoire de sensibiliser le député de Chicoutimi à à la

volonté d'une partie de la population de voir le projet municipal se concrétiser dans le secteur de St-Alexis de Grande-Baie.

(Photo Rocket Lavoie)

municipalité a un beau projet d'aménagement des berges dans le secteur de St-Alexis de Grande-Baie.

Le secteur même où il se refuse à investir un seul sou pour le projet du parc nautique.

Le conseiller indique d'autre part qu'il déplore fortement que le député ait choisi d'intervenir sur le tard dans le débat concernant le projet municipal mis de l'avant. Le député, insiste-t-il, ne pouvait intervenir dans un

plus mauvais moment. Invité à préciser sa pensée, le conseiller avance que l'intervention du député aurait dû être faite il y a deux ans déjà alors que le projet de marina en était à ses tout début et non pas à quelques semaines de la

tenue des audiences publiques et après que la municipalité ait engagé de payer pour des études relatives au projet en question.

En outre, ajoute calmement le conseiller, il est regrettable que des fonctionnaires aient laissé sortir les chiffres (estimation budgétaire de \$6 millions) la semaine dernière. A mon sens, ces fonctionnaires n'ont pas pris tout le temps nécessaire pour réaliser une étude aussi exhaustive que l'a fait la firme d'experts-conseils LMB qui continue d'avoir notre appui le plus entier.

Joint hier en fin de soirée, le maire Gérard-Raymond Morin a commenté brièvement en ces termes la rencontre intervenue: «Le député André Harvey vient de démontrer qu'il entend dicter à Ville de La Baie son développement. Il fait de l'ingérence politique dans les affaires municipales. C'est inadmissible».

Situation financière précaire

L'UQAC espère des jours meilleurs

CHICOUTIMI (CC) - Les administrateurs de l'Université du Québec à Chicoutimi entretiennent l'espoir de temps meilleurs pour cette institution qui, au cours de la dernière année, a pu réduire sensiblement son déficit prévu et qui, d'ici l'adoption d'une formule de finance-

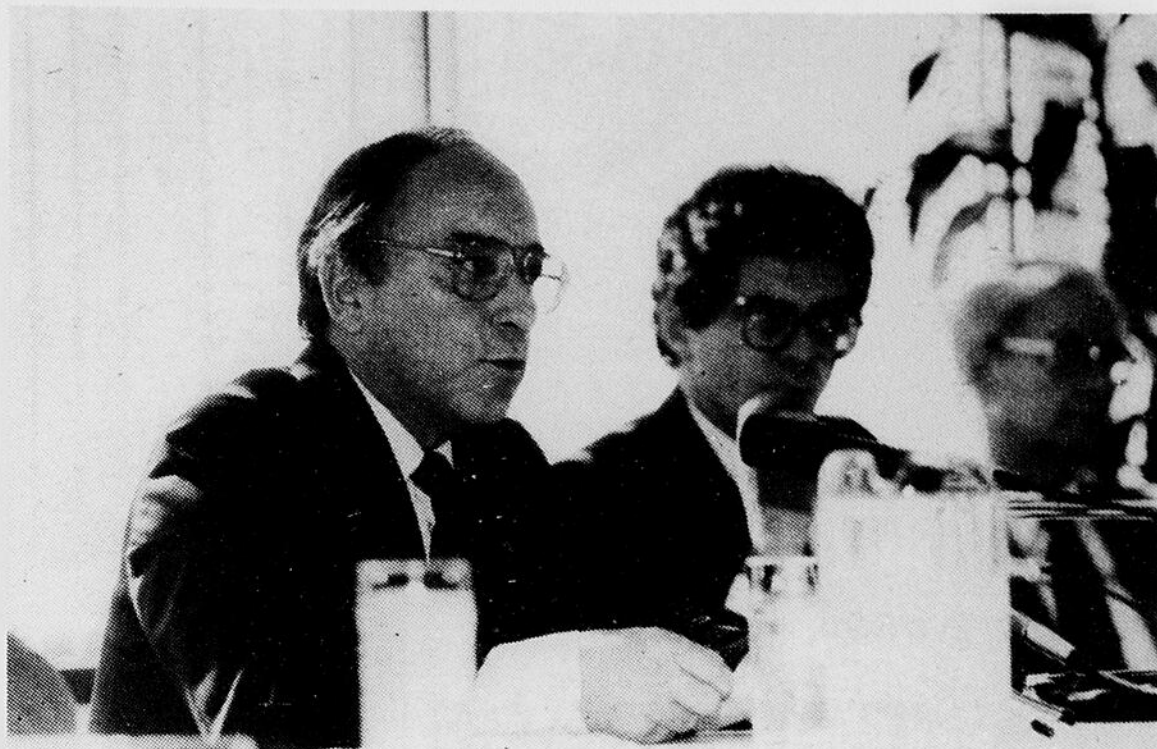


Claude Côté

ment plus réaliste, devrait bénéficier de subventions additionnelles.

En conférence de presse hier, le recteur Alphonse Riverin et les vice-recteurs Adam Nagy et Lucien Gendron ont élaboré en effet sur les résultats des mesures administratives mises en place, l'an dernier, afin d'assurer un redressement de la situation financière de l'institution et sur les performances de l'UQAC en matière d'enseignement et de recherche.

Dans un premier temps, le recteur Riverin s'est réjoui des récentes déclarations du ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, assurant à l'UQAC des revenus additionnels, du moins pour les années 1987-88 et 1988-89. Puis, il a rappelé les grandes lignes du rapport Després dont les conclusions et les recommandations, publiées en juillet dernier,



ESPOIR — Le recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi, Alphonse Riverin, espère que son institution pourra jouir de revenus additionnels. A droite de la photo, nous

reconnaissons le vice-recteur à l'administration, Lucien Gendron qui a joué un grand rôle dans le redressement des finances de la maison.

(Photo Jeannot Lévesque)

étaient très claires quant à la situation financière des universités périphériques.

Il y a lieu, selon le recteur, de s'attendre à des suites rapides du rapport Després, qui recommande au gouvernement, en matière de financement des universités en périphérie, l'application d'une formule inspirée du Northern Grant ontarien: celle-ci augmente de 11 pour

cent la subvention de base consentie annuellement aux universités du nord d'Ontario. «S'il en était ainsi pour les constituantes périphériques de l'Université du Québec, notre institution régionale, qui a maintenant une clientèle stable, toucherait une subvention additionnelle d'environ \$2,5 millions par année,» a indiqué le recteur Riverin.

Ce dernier a admis que ça ne réglerait pas tous les problèmes de l'UQAC. «Mais, dit-il, ça permettrait à ses administrateurs de mieux respirer et d'avoir une vision plus sereine de l'avenir.»

Résorption du déficit

Parce que ses administrateurs ont appliqué certaines mesures visant à redresser

la situation financière, le déficit de l'UQAC n'a atteint que \$950,000, au cours de la dernière année, comparativement à un montant de \$1,232,000 prévu.

Selon Lucien Gendron, vice-recteur à l'administration et aux finances, ce déficit de \$950,000 équivaut à sept pour cent du niveau des dépenses considérées, à l'intérieur d'un budget annuel de quelque \$32 millions.

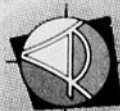
Il a mentionné en outre que le déficit accumulé atteignait, au 31 mai dernier, la somme de \$2,381,000 et, sans assainissement, il serait passé à \$4 millions environ à la fin de l'année scolaire qui vient de commencer. D'ailleurs, le déficit prévu pour l'année 1987-88 est de \$466,000, ce qui, selon le vice-recteur Gendron, sera encore très performant par rapport à l'an dernier.

De son côté, Adam Nagy, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, a affirmé qu'on se doit à l'UQAC de maintenir le plan de redressement actuel, et ce, même avec un financement additionnel.

Parlant ensuite du domaine de la recherche, le vice-recteur Nagy a dit que l'UQAC avait toujours été forcée de faire preuve d'originalité et de haute qualité pour faire face à la forte concurrence. «Nous sommes condamnés à l'excellence et, chez nous, il faut faire toujours plus et toujours plus vite,» dit-il.

PLUS DE 300 CRÉATIONS EXCLUSIVES 48\$ - 430\$

GUY ROULEAU
OPTICIE
DESIGNER



GUY ROULEAU dessine et fabrique lui-même les modèles de sa collection personnelle, vous assurant ainsi d'une monture exclusive et actuelle.

50% de réduction sur nos montures
100\$ de réduction sur nos lentilles cornéennes souples
OU
GRATUIT traitement anti-reflets

Sur présentation de cette annonce, **POUR UN TEMPS LIMITÉ**, jusqu'au 31 décembre 1987, vous bénéficierez, d'une réduction de 50% sur toutes les montures en magasin ou d'un traitement anti-reflets multi-couches **GRATUIT** à l'achat d'une paire de lunettes complète (verres et monture) ou encore d'une réduction de \$100.00 à l'achat d'une paire de lentilles cornéennes souples à port quotidien ou permanent. (Ces escomptes ne peuvent être ajoutés à tout autre déjà en vigueur.)

Un coupon par personne. Non monnayable. **VALIDE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1987.**

CHICOUTIMI PLACE DU ROYAUME, 1401 BOUL. TALBOT, TÉL.: 696-0844

Nous vous suggérons de prendre rendez-vous pour un examen de la vue. Cependant nous acceptons votre prescription d'optométriste et/ou d'ophtalmologiste.



«GRANDES OREILLES» — Lors d'une conférence de presse tenue hier, les députés péquistes ont dévoilé les grandes lignes de l'opération «Grandes oreilles».

(Photo Rocket Lavoie)

Opération «Grandes oreilles»

Les députés péquistes visiteront la région

ALMA (JSTP) — Les membres du Parti québécois ont dévoilé, hier en conférence de presse, l'horaire de leur visite dans la région, prévue pour le 25 septembre, à 11h00, au cégep de Jonquière.

Le but de l'opération «Grandes oreilles», maintenant appelée, «à l'écoute et en action» est de permettre, comme son nom l'indique, aux membres de l'Opposition de rencontrer et surtout d'écouter les intervenants des divers milieux et de prendre en note les solutions qui seront apportées.

Le député de Lac-St-Jean, Jacques Brassard, a qualifié cette tournée des régions du Québec, d'opération charnière, puisqu'ils espèrent connaître les attentes réelles des Québécois en tant que poulx de la population directement sur le terrain.

La députée de Chicoutimi, Jeanne Blackburn, va plus loin: «Cette tournée nous procure non seulement une connaissance plus juste des problèmes en région, mais apporte aussi la capacité de mieux défendre les dossiers dans l'Opposition».

D'ailleurs, M. Brassard et Mme Blackburn n'ont pas hésité à qualifier l'actuel gouvernement de «gouvernement de West Island», c'est-à-dire un gouvernement qui favorise les mieux nantis, en

cueil est généralement chaleureux et ouvert».

Militants

Cette tournée tombe à point puisque les exécutifs de comtés profiteront de la venue des députés dans la région pour tenir leurs assemblées annuelles et élire un nouvel exécutif. Le député Francis Dufour est d'avis que cette rencontre avec la base n'a pas pour but «de se critiquer dans notre cour mais de critiquer l'autre», ajoutant que les militants sont le support de tous les députés.

Les jeunes seront aussi appelés à exprimer leurs attentes. Les responsables du comité des Jeunes du PQ installeront des kiosques d'inscription et d'information dès mercredi, au cégep de Jonquière et à Chicoutimi. Selon les responsables de Chicoutimi et Jonquière, Caroline Roy et Isabelle Cotey, le fait que les députés aient choisi le cégep de Jonquière pour débiter leur tournée, démontrent leur intérêt pour les jeunes.



Johanne St-Pierre

particulier ceux de l'Ouest de Montréal. De son côté, le député de Jonquière, Francis Dufour, a indiqué que le fait que «la population semble indifférente à ce qui se passe est justifiable parce que l'économie va bien».

Le refus du maire de Sherbrooke de les rencontrer lors de leur visite dans l'Estrie, la semaine dernière, ne semble pas les préoccuper outre mesure. «Ce n'est pas parce qu'un maire reconnu pour être libéral refuse de nous rencontrer que tout le monde va faire la même chose», lance le député Brassard, en prétendant que l'ac-



RUBAN - C'était un grand jour, hier, pour les jeunes du secteur d'Arvida alors qu'on a inauguré la Maison des jeunes de Jonquière. On a évidemment coupé le ruban traditionnel, comme le démontre cette photo sur laquelle on aperçoit Lise Bélanger, présidente de la maison; Marc Desgagné, président de la Commission scolaire d'Arvida; Lise Dechamplain, présidente du conseil des jeunes; Martin Leblanc et Steve Nepton, siégeant également sur le conseil.

(Photo Rocket Lavoie)

Maison inaugurée

Les jeunes en profiteront

JONQUIÈRE (CC) — Une maison des jeunes a été inaugurée, hier, à Jonquière.

Installée à l'École de la Présentation, située au 2182 Bonneau dans le secteur d'Arvida, la Maison des jeunes de Jonquière a été réalisée grâce surtout à l'implication de la Commission scolaire locale, qui a prêté la bâtisse, de la ville de Jonquière, qui a fourni les fonds nécessaires à la réalisation de travaux de rénovation, et au CLSC local, qui a apporté une aide technique au groupe.

Comme l'a rappelé la présidente Lise Bélanger, cette maison des jeunes est née du désir d'un groupe de parents du quartier d'offrir aux adolescents, âgés de 12 à 17 ans,

un endroit où ils pourront croître et réaliser des expériences intéressantes. La maison offre donc, selon la présidente, un milieu chaleureux et propose des activités alternatives aux loisirs commerciaux et des modèles de relations humaines différents.

Le conseil d'administration est composé de parents, de jeunes et d'animateurs, de sorte qu'on s'assure ainsi que tous pourront s'exprimer sur les objectifs et les réalisations de ce groupe.

Par ailleurs, la maison fonctionne depuis quelques semaines et déjà des activités ont été réalisées, tandis que d'autres sont prévues pour l'hiver.

En bref

Niobec

SAINT-HONORE (CP) — Les ventes de concentré de niobium pour le mois d'août et les perspectives des ventes pour le mois de septembre ayant été décevantes, la direction de la mine Niobec a avisé cette semaine son personnel de sa décision de prolonger de quatre semaines l'arrêt temporaire de ses opérations minières de St-Honoré.

Rappelons qu'à la fin d'août, dû à des niveaux d'inventaires élevés, la mine

Niobec avait annoncé un arrêt temporaire des opérations pour cinq semaines.

Concertation

JONQUIÈRE (CP) — Un colloque régional des tables de concertation jeunesse se déroulera au Centre culturel de Jonquière le 25 septembre prochain, alors que les membres du Saguenay-Lac-St-Jean pourront échanger et formuler des recommandations sur leurs priorités d'action.

L'objectif de cette journée est de permettre aux participants d'améliorer le fonctionnement de leurs groupes respectifs. L'après-midi sera consacré à des sessions en ateliers. Quatre thèmes sont au programme: l'emploi, les ressources destinées aux jeunes, l'hébergement jeunesse et l'intervention auprès des jeunes.

Près de soixante personnes ont déjà confirmé leur présence à cet événement. Elles proviennent des

secteurs de La Baie, Chicoutimi, Jonquière, Alma, Roberval — St-Félicien et Dolbeau.

Procès de Tardif

QUEBEC (PC) — Un quatrième permanent de la CSN, Raynald Tardif, a été cité à son procès, hier, par le juge Maurice Langlois. La date de l'audition sera fixée au début de novembre.

Tardif est accusé d'avoir fait sauter une bombe à l'hôtel Universel de Chicoutimi,

le 23 mai. On lui reproche aussi d'avoir comploté pour commettre des attentats semblables dans les établissements de Raymond Malenfant à Drummondville et Montréal.

Des accusations semblables pèsent contre trois autres permanents de la CSN, Gérard Thériault, Guy Boisvert et Arsène Henry. Contrairement à Raynald Tardif, ces derniers attendent en prison la tenue de leur procès, fixée au 26 octobre dans le cas de Henry et Thériault.

Contre Yvon Dubé

Yvon Lavoie dans la course

JONQUIERE (CC) - L'homme d'affaires Laurier Lavoie, domicilié au 3988 des Outardes à Jonquière, entend faire la lutte au conseiller municipal Yvon Dubé, alors qu'il s'est porté candidat au

siège numéro 11 correspondant au quartier Saint-Dominique.

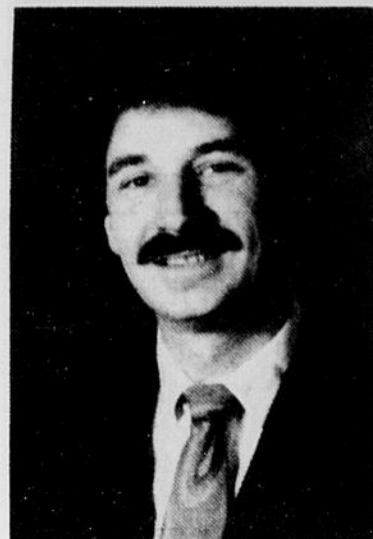
Administrateur de formation, Lavoie est propriétaire de plusieurs immeubles commerciaux et

résidentiels à Jonquière. Il est en outre marié à Line Tremblay et père de deux enfants.

Dans un communiqué transmis hier aux médias d'information, Laurier Lavoie a indiqué qu'il se

lance dans la politique municipale parce qu'il désire participer activement à la croissance socio-économique de la ville de Jonquière. «Le développement commercial et la taxe foncière seront deux de mes principales préoccupations si je suis élu en novembre,» dit-il.

Pour lui, le temps d'un changement est arrivé et les citoyens de son quartier doivent élire du sang neuf à la table du conseil.



LUTTE — Yvon Lavoie de Jonquière fera la lutte au conseiller Yvon Dubé au siège numéro 11.

Une revue pour les 50 ans

MONTREAL (PC) — Une nouvelle revue pour les 50 ans et plus, Le Bel âge, sort en fin de semaine à 100,000 exemplaires, dans les kiosques du Québec.

La rédactrice en chef Claude Béland a souligné vendredi que ce groupe d'âge n'était pas encore desservi par un magazine: «C'est un public qui n'était pas couvert, constituant le tiers de la population et qui ira croissant.»

Le mensuel a pour éditeur Francine Tremblay, des Editions du Feu vert, une maison publiant aussi Décormag et Son Hi-Fi. Mme Tremblay était auparavant du groupe Le Nordais (Clin d'oeil, Santé).

Le nouveau mensuel (10 numéros par année), poursuit Mme Béland, ne traitera pas d'astrologie et «ne donnera pas de solutions toutes faites. Nous donnerons beaucoup de témoignages puisque, pour les lecteurs que nous recher-

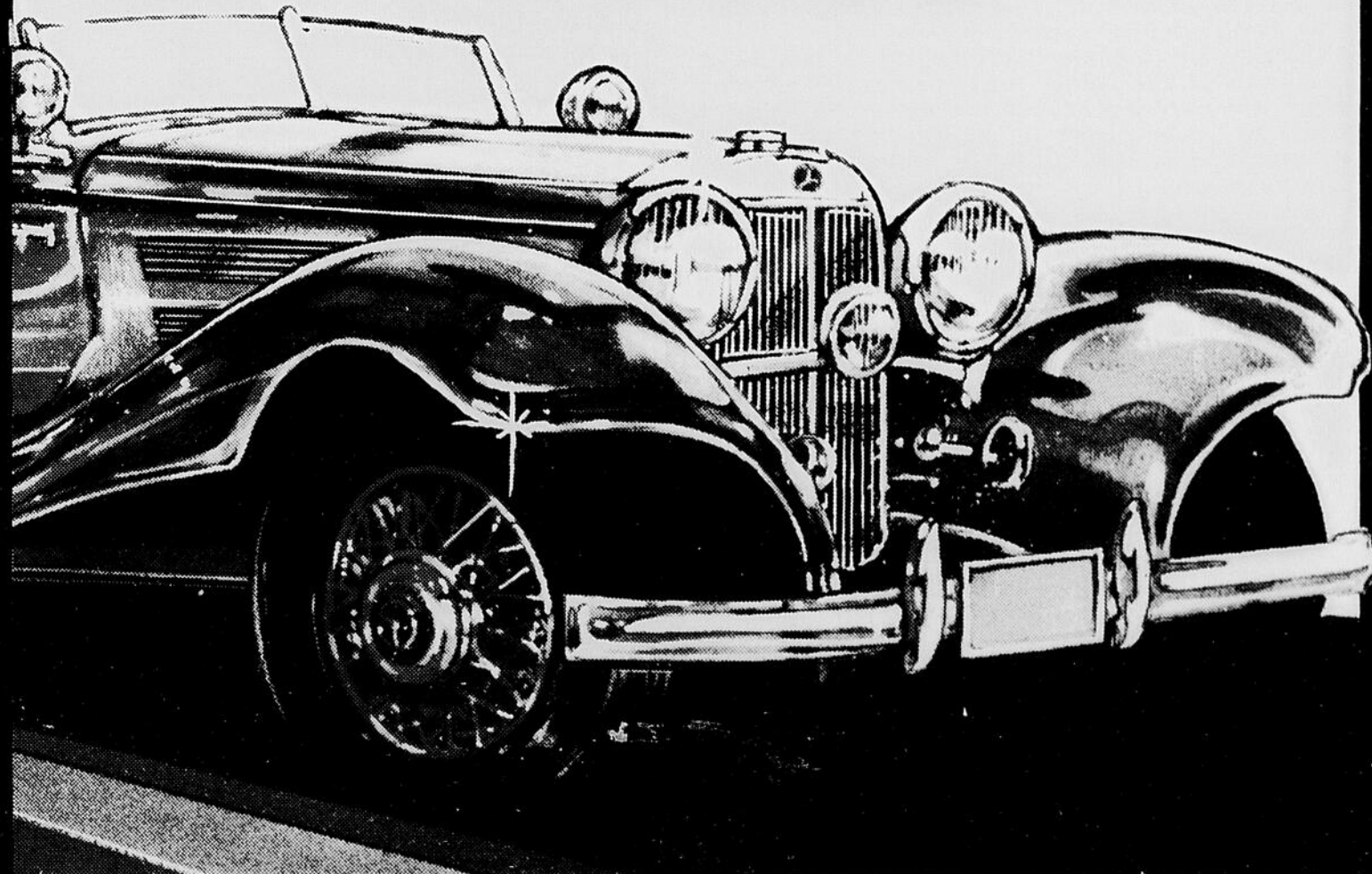
chons, la réponse aux problèmes se trouve chez eux plutôt que chez les spécialistes.»

Chaque numéro offrira un portrait de vedette: Denise Filiatrault se raconte dans le premier numéro.

DU JAMAIS VU...

A

PLACE DU SAGUENAY



EXPOSITION DE VOITURES ANCIENNES

DU 17 AU 19 SEPTEMBRE



«CHICOUTIMI
EN PREMIERE
PAGE»

A Télésag
au canal 13

Une nouvelle émission d'intérêt public au canal 13. Le maire de Chicoutimi, M. Ulric Blackburn, fera le point sur les grands dossiers de la Ville de Chicoutimi.

HEURES
DE DIFFUSION

Lundi 21h00
Mardi 8h30
Mercredi 21h00
Jeudi 16h00

Animateur

Guy Bergeron

Notre télévision produit des illettrés

Le mal est universel. Il provient d'un engouement pour la télévision.

Au Québec, il est aggravé par l'influence de l'environnement américain et le caractère éphémère de nos traditions culturelles.

A la veille du Salon du livre '87 où les nouvelles oeuvres littéraires enrobées dans des couvertures de plus en plus attrayantes éblouiront des milliers de visiteurs, il est gênant d'apprendre qu'à sa sortie du cégep, le jeune n'aime pas lire, qu'il ignore la littérature québécoise et que sa connaissance de la littérature française se limite généralement à Astérix et Tintin.



Bertrand Tremblay

Les 415 étudiants interrogés dans le cadre d'une enquête défrayée par la Direction générale de l'enseignement collégial représentent l'élite de leur génération, celle qui se destine à la formation universitaire.

L'auteur de la recherche, le Dr Roger Greiss, s'inquiète des jugements, des opinions politiques et même des décisions émanant d'un futur diplômé universitaire qui n'aura jamais cultivé le goût de la lecture. "Il deviendra le sujet idéal à la manipulation."

Ils parlent pour parler...

Les jeunes grandissent en visionnant la télévision. Ils y trouvent d'abord un divertissement et un flot d'informations. Ils apprennent ainsi à mieux s'exprimer verbalement, mais la profondeur est absente. Seule la lecture permet de bien comprendre.

Il faudrait donc stimuler l'intérêt pour la lecture et faire découvrir aux jeunes les richesses des grandes oeuvres littéraires. 5 pour cent des cégépiens finissants connaissent *Les Misérables* de Victor Hugo, et 14 pour cent, le non moins célèbre roman de Jules Verne, *20,000 lieues sous les mers*.

Il ne faut pas s'en surprendre. Les grands réseaux de télévision nous servent des traductions d'oeuvres américaines. "Le collégial n'enseigne pas aux jeunes les grandes oeuvres immortelles des littératures québécoise et française, déplore le Dr Greiss. Force nous est de penser que notre système produit un étudiant qui n'a pas de racines, un étudiant qui ne se souvient pas."

Et qui ne parvient pas à écrire correctement sa langue. Plus de la moitié des quelque 5.000 nouveaux étudiants de l'université Laval ont échoué l'examen de français subi au début du mois.

Le gouvernement québécois ne s'en émeut toutefois pas. Son ministre de l'Éducation, Claude Ryan, a prétendu n'avoir rien appris de nouveau dans les résultats de cette dernière enquête.

Il est vrai que l'an dernier, la Conférence des recteurs et principaux d'universités du Québec avait sonné l'alarme. Dans un document d'une vingtaine de pages, elle avait exposé l'ampleur du problème. "... ces carences affectent la capacité d'exprimer clairement des idées et de les organiser en un ensemble cohérent", avaient analysé recteurs et principaux avant de proposer cette solution radicale : exiger, comme condition d'admission à l'université, et ce dès septembre 1991, la maîtrise adéquate et attestée de la langue.

Le ministre se montre plus prudent. Il reconnaît évidemment les déficiences graves dans l'apprentissage du français au primaire et au secondaire. Mais l'ancien éditorialiste parfois idéaliste du *Devoir* fait place maintenant à l'homme politique réaliste.

Il ne brusquera pas les structures. Il souhaite simplement un assainissement du climat propice à l'avènement d'une plus grande rigueur dans l'apprentissage du français au primaire et au secondaire.

Les recteurs n'ont pas insisté davantage sur l'application de leur recommandation. Ils savent fort bien, tout comme le ministre Ryan, que si on interdisait l'enseignement universitaire à tous les candidats qui ne maîtrisent pas bien le français écrit, l'affluence diminuerait considérablement sur les campus.



Votre opinion

Québec se montre généreux à nos dépens

M. Florian Poirier MD
conseil de la Régie Assurance
maladie du Québec
M. Benoit Bouchard,
ministre de l'immigration

Il y a un service à la R.A.M.Q. qui n'est plus assuré et que très peu de gens savent que ce décret (1374-84) est effectif depuis environ 3 ans. On l'ignore complètement jusqu'à ce qu'un jour, on soit concerné de près. Cette loi stipule que toute cicatrice ailleurs qu'au visage et au cou, est de la responsabilité financière des patients.

Ma fille, ayant subi des brûlures du 2^{ème} et 3^{ème} degré aux bras et aux cuisses, il y a environ 14 ans, on refuse de déboursier les frais pour les opérations qui seraient nécessaires. Maintenant que le chirurgien se dit prêt à entamer ce processus puisque sa croissance est terminée, on ne paie plus.

À la suite de plusieurs démarches, auprès de la Régie, il y a quelques questions auxquelles je porte à l'attention de ces Messieurs du gouvernement.

Combien d'immigrés ont pu bénéficier des services offerts par la R.A.M.Q. afin de

couper dans les nôtres, nous Québécois?

Très beau geste humanitaire j'en conviens, que d'avoir payé les frais de transport du Chili jusqu'à Montréal, sans oublier les opérations de cette jeune fille qui fut brûlée dans son pays. Combien de greffes seront nécessaires?

Mais, docteur, cela ne relève-t-il pas de la chirurgie esthétique? J'ai en main cette réponse que vous m'avez faite parvenir et qui confirme que «les réparations des cicatrices pour ce cas-ci, relèvent de l'esthétique!» Je pense que pour quelqu'un qui a été brûlé c'est là la moindre façon d'essayer d'améliorer sa qualité de vie, car à part les traumatismes physiques, il y a, ceux qui sont aussi importants, psychologiques. Je peux vous affirmer que lorsque cet accident s'est produit, elle n'avait que 3 ans et elle s'en souvient comme si cela datait de quelques jours seulement.

Je ne suis pas raciste. J'ai toujours pensé ne pas l'être. Je comprends ce que cette jeune étrangère a dû souffrir et pour cause!... Est-il juste de dire que:

«Charité bien ordonnée commence par soi-même». Qu'en est-il de nos brûlés qui resteront mutilés?

À moins de rester tel que nous sommes dans l'obligation de payer les frais: 1- d'hospitalisation; 2- les anesthésies; 3- les honoraires de chirurgiens spécialistes.

Comme cela nécessitera plusieurs opérations, c'est vraiment là une question de «gros sous» (dans les 5 chiffres).

Même si ce fut peine perdue, j'aimerais, par le biais de votre journal, remercier publiquement M. Denis Lévesque animateur à CJMT pour les efforts qu'il a fournis afin de nous donner satisfaction, mais hélas, sans succès.

Merci à votre journal qui m'a permis de donner mon opinion et démontrer à la population:

Comme il est réconfortant en tant que bons payeurs d'impôts et de taxes, d'avoir un gouvernement si généreux... pour les étrangers!

Pour références le no. dossier: Des 1 76002019
Tél.: 543-9130,
Mme Louise Deschênes,
Secteur nord,
Chicoutimi.

LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474
Abonnement: 545-4664

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2^e semestre
32,271 abonnés

Prés. dir. général-éditeur: **Gaston Vachon**
Contrôleur: **Jacques Larouche**
Directeur de la rédaction: **Bertrand Genest**
Directeur de l'information: **Carol Néron**
Editorialiste en chef: **Bertrand Tremblay**
Chef des nouvelles: **Andrée Rainville**
Responsable de la section des arts et de la famille: **Christiane Laforce**
Responsable de la section des sports: **Pierre Felice**
Directeur des ventes: **Jean Tremblay**
Directeur de la circulation: **Jean-Louis Lavoie**
Directeur de la distribution: **Jean Béland**
Représentant publicité nationale: **Robert Bissonnette**
Tél.: Mtl: 844-5005

Postes Canada veut améliorer son service

Son premier vice-président, Stewart T. Cooke, a expliqué, dans une conférence de presse donnée à Ottawa, comment la Société d'Etat si souvent secouée par des grèves entend mieux desservir sa clientèle. Voici l'essentiel de sa présentation.

La Société canadienne des postes se transforme et ces transformations sont fondamentales. Elles aboutiront à un service amélioré aux Canadiens qu'elles sont d'ailleurs en voie de réaliser. Ces changements se situent à tous les niveaux.

Ainsi, nos bureaux franchisés offriront aux Canadiens de plus longues heures d'ouverture dans des endroits plus pratiques. Un point de vente postal n'est pas une entreprise «autonome». Il a trop peu de produits à offrir et les recettes que rapporte chaque opération sont trop faibles, en raison du faible coût du produit de base.

Les Canadiens pourront cueillir et poster leur courrier dans un plus grand nombre d'endroits. L'année dernière, nous avons ajouté au pays plus de 3,500 endroits où on peut mettre une lettre à la poste.

Nous avons instauré un système de transport plus fiable à la grandeur du pays. Cela comprend des moyens de transport plus souples, les camions et avions par exemple, pour permettre de mieux planifier le trafic postal et de mieux y réagir. Cela permet notamment de gagner jusqu'à deux jours pour le transport du courrier entre Montréal et Vancouver.

De plus, nous avons inauguré de nouvelles méthodes de traitement du courrier pour assurer aux Canadiens une livraison plus fiable, dont du nouvel équipement pour accélérer le traitement, et un nouveau code de couleurs pour assurer que le courrier est à temps.

Livraison rapide

De nouvelles normes offriront une livraison plus régulière. Ce qui signifie, pour toute lettre dûment préparée, un délai de livraison maximum de 2 jours à l'intérieur d'une même ville, de 3 jours entre les grands centres d'une même province et de 4 jours entre les grands centres à compter du jour de la mise à la poste.

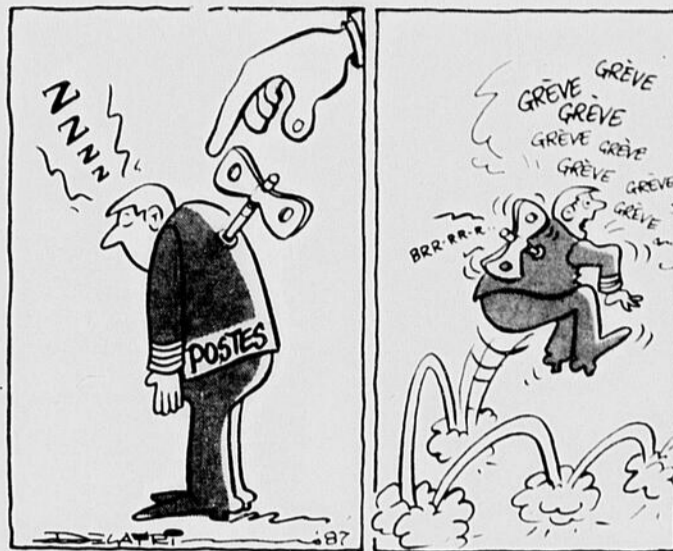
Nous avons mis en place un centre de contrôle qui fonctionne 24 heures sur 24 afin de respecter les délais de livraison. En cas de problème, nous en sommes immédiatement avisés et nous prenons les mesures qui s'imposent.

Cette décision concerne une situation bien précise dans un endroit spécifique. Nous n'y retrouvons rien qui puisse interdire ou empêcher la réalisation de l'objectif d'offrir à la clientèle des services postaux plus commodes et accessibles, grâce à des bureaux franchisés avec nos partenaires du secteur privé.

Deuxièmement, cette décision n'entrave pas nos plans d'exploiter des comptoirs postaux avec des détaillants. Nous sommes toujours convaincus qu'il s'agit là d'une initiative importante pour améliorer notre service à la clientèle postale. Et nos clients sont d'accord.

Je vous explique brièvement pourquoi nous avons opté pour cette initiative. La vente au détail de produits postaux en collaboration avec l'entreprise privée n'a rien de nouveau. Nous comptons déjà sur un réseau de plus de 2,000 bureaux de poste auxiliaires et plus de 5,000 comptoirs de timbres. Cela existe depuis quelques décennies. Le concept du franchisage n'en diffère pas tellement. Des ententes commerciales différentes sont en place et les bureaux franchisés offrent généralement des services postaux plus complets: services aux clients commerciaux, philatélistes, comptoirs libre-service, poste prioritaire, et dans certains cas, le courrier électronique.

Ces bureaux franchisés sont d'apparence moderne et attrayante, avec des heures prolongées sept jours par semaine. Ils offrent également plus de stationnement et un meilleur emplacement, le



«Le Nouvelliste» de Trois-Rivières

paiement par carte de crédit, sans oublier un service courtis et rapide. Ils sont situés là même où les gens magasinent pour d'autres services et produits.

Il est clair que ces bureaux franchisés procurent un meilleur service et les sondages auprès de nos clients le démontrent incontestablement. Et avec l'introduction d'équipement électronique aux points de vente, les données postales sont d'accès instantanées.

Solution rentable

Plusieurs d'entre vous auront remarqué que les éta-

blissements de la Société canadienne des postes sont parfois vieux de vingt ans ou plus.

Pendant ce temps, la démographie a changé de même que les habitudes des consommateurs et les besoins des clients. Jusqu'à tout récemment, la Société canadienne des postes ne s'y était pas adapté. Entreprendre un programme de construction, d'ameublement, d'équipement et de dotation de personnel approprié dans les établissements actuels de la Société placerait sur les épaules des Canadiens, en tant que clients, contri-

La vente d'Unimédia n'inquiète pas

Professeur en journalisme à Laval, Florian Sauvageau fut directeur de rédaction au *Soleil* et coprésident de la Commission d'enquête sur Radio-Canada. Tout en déplorant, dans le dernier *Le 30*, l'organe de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ), le refus du premier ministre Robert Bourassa de tenir une commission parlementaire sur la vente d'Unimédia (dont fait partie *Le Progrès du Saguenay*) au groupe torontois Hollinger, il ne redoute pas une concentration excessive. Il fait cependant une suggestion pour préserver davantage la liberté d'information. Voici quelques extraits de sa réflexion.

On pourrait dire, en caricaturant à peine, que, «concentrés», ou indépendants, de propriété nationale ou étrangère, les grands quotidiens, comme la plupart des mass media, à la recherche de la même clientèle - le plus grand nombre - visent les mêmes cibles et racontent les mêmes histoires, ou à peu près. Il y a belle lurette que le pluralisme de l'information, fruit de la presse d'opinion, et au nom de laquelle les luttes contre la concentration prennent tout leur sens, a cédé la place à une presse quasi homogène, à la remorque des mêmes sources, soumise aux mêmes contraintes de mise en marché. C'est la primauté de la fonction d'entreprise sur la fonction d'information. Et c'est là-dessus que le débat sur la presse doit porter. Il ne s'agit

pas de savoir si M. Black vit à Québec ou à Toronto (ou à Londres), s'il possède dix ou cent journaux. Il s'agit de connaître l'importance réelle, et non morale, qu'il accorde à la fonction d'information des quotidiens qu'il vient d'acheter.

Un contrat pour le rédacteur en chef

En ce sens, le bilan de M. Black peut inquiéter, le *Telegraph* de Londres mis à part, les médias de «qualité» (au sens de «quality press») ne foisonnent pas chez Hollinger. Plusieurs des journaux du groupe ont la réputation d'être gérés dans un souci premier de rentabilité, avec peu de ressources laissées à la rédaction. Si M. White veut faire, par exemple, du *Soleil* «le journal sérieux numéro un du Québec», différent par ses enquêtes et ses grands reportages, il faudra que la rédaction ait les moyens de réaliser ces objectifs. Et pour qu'il n'y ait pas d'équivoque à cet égard et de façon à garantir dans les faits l'indépendance de la rédaction à laquelle Hollinger s'est déjà engagé moralement, M. White devrait assurer à la direction de la rédaction du journal la même autonomie que M. Black vient d'octroyer par contrat à M. John Fraser, le nouveau rédacteur en chef du magazine *Saturday Night*, qu'il vient aussi d'acheter. Dans ce cas, c'est la crainte que M. Black impose au magazine son idéologie néocon-

servatrice affirmée qu'on souhaite ainsi enrayer. Le contrat définit les rôles respectifs du propriétaire et du rédacteur en chef, «exclusivement responsable for the direction and integrity of the total editorial product, process and staff».

L'esprit de cette entente correspond à ce que prévoyait la Commission Kent pour garantir l'indépendance des rédactions et distinguer les fonctions d'information et d'entreprise puisque, selon les termes des commissaires, «lorsque les propriétaires ont des intérêts multiples, la liberté de la presse ne peut être leur liberté. Elle doit être la liberté des rédacteurs» (p. 273). La Commission suggère que la Loi sur les journaux dont elle proposait l'adoption, exige du propriétaire d'un journal «ayant d'autres intérêts de plus grande valeur», qu'il nomme son rédacteur en chef en vertu d'un contrat écrit.

Faut-il qu'une loi-cadre sur la presse garantisse ainsi la liberté des rédactions? L'ancien directeur du *Devoir*, M. Claude Ryan, souhaite plutôt que «propriétaires et cadres soient liés par des conventions écrites librement négociées entre les deux parties» (Qu'est-ce que la liberté de presse, Borel, P. 24). Dans le même texte-synthèse des problèmes du journalisme québécois, le ministre de l'Éducation souhaite aussi l'émergence



d'autres modes de propriété de la presse et l'engagement, dans ce secteur, de groupes comme les Caisses populaires, le mouvement syndical, les partis politiques. Bref, un retour à la diversité et au pluralisme, hors des strictes contraintes du marché. De la même manière, quelle responsabilité l'État doit-il assumer pour permettre la naissance de ces voix différentes? Et de quelle façon?

C'est dans ce contexte positif du rôle de l'État, qui intervient non pour brimer la liberté de la presse, mais pour la favoriser, qu'une commission parlementaire bien préparée aurait été utile. Mais c'est également là, il faut bien le dire, une boîte de Pandore, que M. Bourassa préfère laisser fermée... jusqu'à la prochaine crise!

La question de la culture inquiète

QUEBEC (PC) — La garantie donnée par le gouvernement Bourassa qu'il ne mettra pas la culture sur la table des négociations du libre-échange est loin de rassurer les intervenants de l'industrie culturelle québécoise.

Comparaissant hier devant la commission parlementaire sur le libre-échange, L'Institut québécois du cinéma et l'Union des écrivains ont dit craindre que les Américains ne forcent le Canada à céder sur ce point.

Le porte-parole de l'Institut du cinéma, le producteur-réalisateur René Malo, a bien averti le ministre responsable du libre-échange, Pierre MacDonald, qu'il ne faudrait pas "refuser de négocier notre identité tout en acceptant de discuter des échanges commerciaux de la culture".

Selon plusieurs observateurs, il y a présentement conflit entre les négociateurs américains et canadiens sur ce que veut dire le mot culture.

La semaine dernière, le quotidien américain The Wall Street Journal révélait que l'industrie de l'édition et du cinéma faisait l'objet de négociations entre le Canada et les Etats-Unis (de même que le Pacte de l'auto).

Pourtant, le gouvernement canadien affirme depuis le début des pourparlers que la culture n'est pas négociable.

Hier, M. MacDonald, tout en indiquant qu'à sa connaissance, ces industries ne n'étaient pas abordées, a admis qu'il ne souscrit pas à la définition que font les Américains du mot culture.

"Leur définition n'est pas la mienne", a-t-il déclaré à la Presse Canadienne, en marge des travaux de la commission

parlementaire.

Cinéma

Bien qu'il ne sache pas la teneur des négociations présentement en cours, René Malo craint que les Américains réclament du Canada qu'il n'intervienne plus dans l'industrie du cinéma, comme il le fait actuellement par le biais d'avantages fiscaux ou de sociétés comme Téléfilm.

"Ils ne veulent pas non plus que le Québec et le Canada adoptent des lois pour protéger l'industrie canadienne du cinéma", ajoute-t-il.

Déjà, des parties importantes de la loi québécoise 109 sont sur les tablettes, et le projet de loi de la ministre fédérale Flora MacDonald visant à limiter le contrôle américain de la distribution au Canada a été soigneusement mis de côté.

Ces protections sont grandement souhaitées et attendues par les producteurs et distributeurs canadiens de films, parce qu'actuellement l'industrie de la distribution est contrôlée à 97 pour cent par les Américains. Au Québec, ce pourcentage est moindre (85 pour cent), en raison du contrôle qu'exercent les distributeurs québécois sur les films français et québécois.

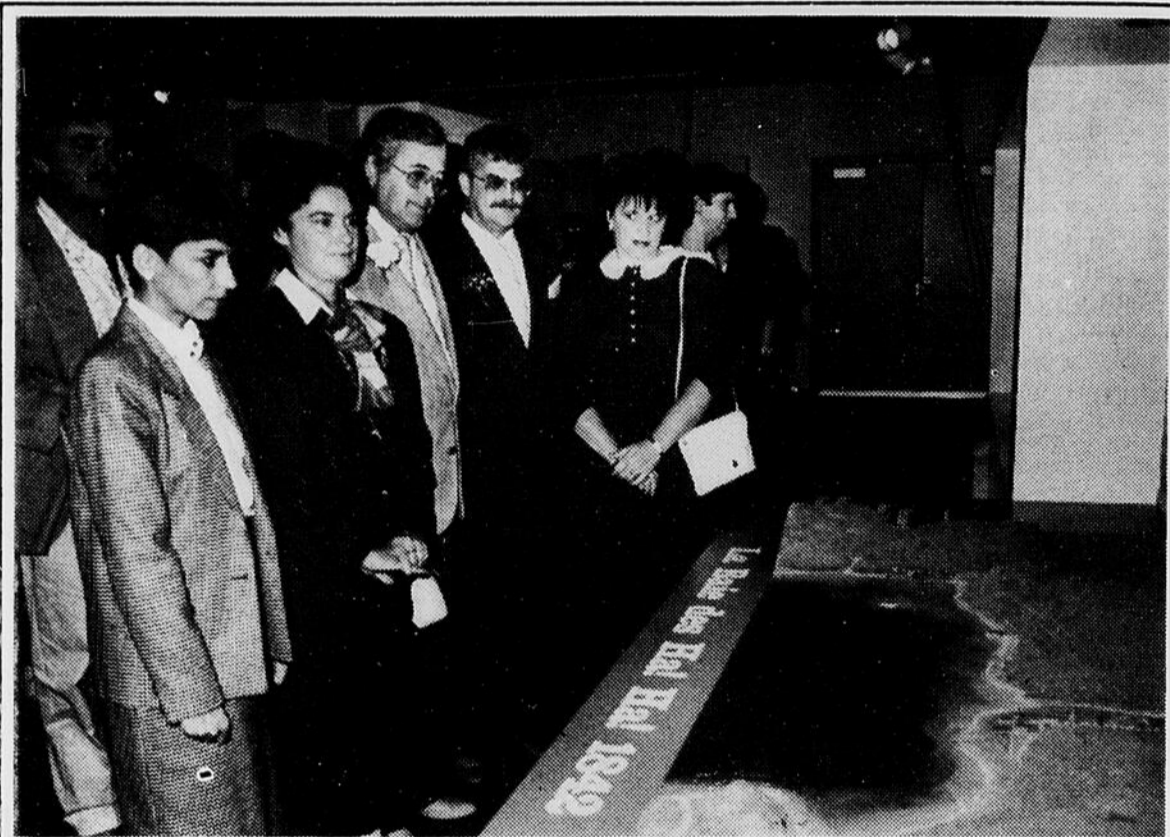
Souvent, les distributeurs canadiens ne peuvent acheter des droits de distribution de films étrangers parce que les Américains les achètent pour leur marché domestique, cela comprend déjà les droits au Canada, signale M. Malo. "Le marché domestique des Etats-Unis comprend le Canada", explique-t-il.

Si le libre-échange comprend l'industrie du film, affirme le producteur québécois, on ne pourra même plus produire le peu qu'on produit. Ceci s'explique par le fait que dans cette industrie, pour produire des films, il faut à toutes fins utiles contrôler la distribution.

"Le libre-échange existe déjà entre le Canada et les Etats-Unis dans le cinéma, soutient M. Malo, mais il se fait à sens unique. C'est utopique d'espérer percer le marché américain avec nos produits".

Enfin, M. Malo craint que le Canada ne cède le peu de contrôle qui lui reste sur l'industrie cinématographique, pour obtenir en échange des gains dans d'autres secteurs: "On a peur de devenir une monnaie d'échange".

"Les entreprises comme Reader's Digest et des éditeurs américains installés au Canada pourront-ils un jour dénoncer les subventions faites aux éditeurs québécois comme étant déloyales?"



INAUGURATION - La Baie a maintenant un outil de développement touristique d'importance. Une exposition permanente qui identifiera la cité baieriveraine par quelque chose de vraiment typique de l'endroit, soit la navigation. L'exposition sera connue sous le thème « Au bout du fjord ». Ici, sur la photo, le maire Gérard-Raymond Morin et ses invités contemplant une maquette reproduisant le territoire de La Baie. (Photo Rocket Lavoie)

Liquidation de tableaux

PLUS DE 300 TABLEAUX

18-19-20

Septembre 87

11h00 à 21h00

Auberge des Gouverneurs

CHICOUTIMI

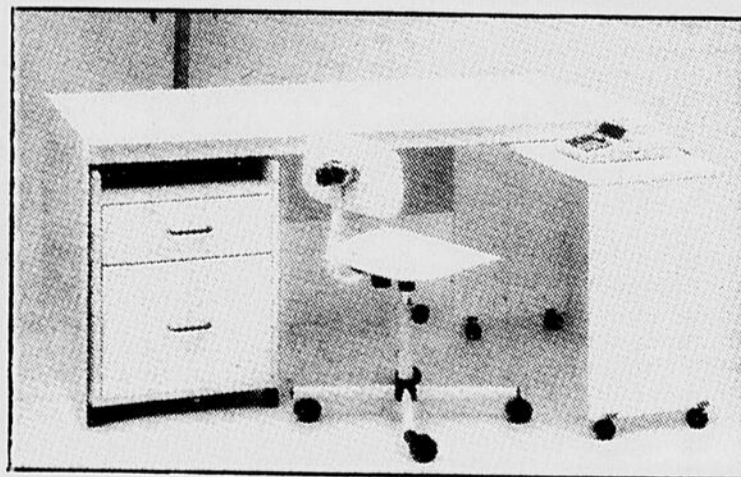
GRAVURES PAR:
STANLEY COSGROVE
FRANCESCO IACURTO
HENRI MASSON
RENÉ RICHARD
JEAN-PAUL RIOPELLE

OEUVRES PAR:
A. BERGERON
A. BERTOUNESQUE
A. BESSE
R. BURTON
C. CARETTE

B. CÔTÉ
M. DUBÉ
M. DUFOUR
F. LABELLE
DEL SIGNORE
ETC. ETC.

Cartes de crédit acceptées.
Studio des artistes canadiens enr.

Chic la classe!



Ensemble 3 pièces

blanc
Bureau - filière - retour à dactylo.
Environ 62x31".

\$329



1685, boul. Talbot,
Chicoutimi: 545-4010
(Edifice Potvin Tremblay)

Larose et la CSN poursuivis pour \$15 millions

Malenfant concrétise ses menaces



COUPABLE — Selon Raymond Malenfant, Gérald Larose était non seulement au courant du complot de sabotage, mais il a commandé les gestes.

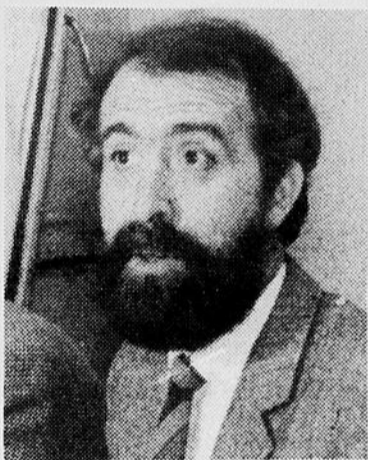
QUEBEC (PC) — Non seulement Gérald Larose, le président de la CSN, était au courant du complot de sabotage contre ses hôtels, mais encore il les a commandés, soutient Raymond Malenfant dans une action en dommages de \$15 millions, déposée hier en Cour supérieure, à Québec.

Gérald Larose et deux autres permanents de la CSN, Guy Boisvert et Arsène Henry, sont poursuivis personnellement, de même que la CSN. Deux autres syndicalistes, Raynald Tardif et Gérald Thériault sont mis en cause dans cette poursuite de \$15 millions dans laquelle Raymond Malenfant, son épouse et ses quatre enfants sont demandeurs.

La famille Malenfant reproche à Gérald Larose de ne

pas avoir empêché, à titre de président de la CSN, que se produise une série d'actes illégaux (bleu de méthylène dans l'eau du Manoir, désobéissance à trois injonctions, bombes dans les hôtels de Sainte-Foy et de Chicoutimi) dans le cadre du conflit du Manoir Richelieu.

La famille Malenfant réclame \$5 millions en dommages réels, causés par les gestes de la CSN. Ceci comprend entre autres \$2 millions en perte de revenus, \$200,000 à cause de l'augmentation des primes d'assurances, \$150,000 en frais d'honoraires d'avocat, \$320,000 en dommages matériels à la suite du bleu de méthylène versé dans les réservoirs d'eau potable du Manoir, \$100,000 en frais de sécurité. Chacun des six membres de la famille Malenfant réclame \$300,000 pour compenser les tracasseries et inconvenients occasionnés par l'at-



PAS INQUIET — Malgré des poursuites de \$15 millions, Gérald Larose se dit pas inquiet.

titude de la CSN à son endroit.

En frais punitifs exemplaires, la famille Malenfant réclame \$10 millions, "à la mesure du dommage qu'ils ont cherché à causer aux demandeurs, de façon à décourager une fois pour toutes le recours à de tels agissements criminels". Ce montant de \$10 millions n'est pas si élevé, a déclaré l'avocat de la famille Malenfant, Me Errol Payne: il représente à peine \$50 par syndiqué de la CSN.

"On reproche à la CSN d'avoir voulu forcer M. Malenfant à réengager des travailleurs avec des moyens illégaux. On lui reproche d'avoir voulu ruiner M. Malenfant", a expliqué Me Errol Payne, quelques minutes après avoir déposé la poursuite de \$15 millions en Cour supérieure. L'avocat qualifie de "déséquilibre" le fait qu'une "grosse centrale de 200,000 membres s'attaque à une famille de six personnes". C'est l'histoire de David et Goliath à l'envers.

Il ne faut pas voir dans cette poursuite une vendetta personnelle de M. Malenfant contre Gérald Larose, assure Me Payne qui veut néanmoins "amener sur scène les véritables responsables plutôt que les soldats". Dans son esprit, les "soldats" sont les extravaillants du Manoir et Louise Pilote qui ont eux aussi été les victimes de la centrale.

"Cette poursuite de \$15 millions est plus une question de principe que d'argent. On ne veut plus que de tels actes se reproduisent, sinon on se dirige vers un Etat militaire. Les tribunaux ont le devoir de

punir de tels actes", fait valoir Me Payne.

Par la plume de son avocat, M. Malenfant donne une portée sociale à sa poursuite: "Ces agissements (de la CSN) constituent une atteinte irréversible, non seulement aux droits des demandeurs, mais une atteinte directe à l'ordre social et une tache indélébile qui ternira à tout jamais les efforts louables que les syndicats ont faits depuis des dizaines d'années dans la province de Québec et dans tout l'Etat canadien", écrit-il.

Même si le montant de \$15 millions réclamé par la famille Malenfant paraît farouche, il ne s'agit pas là du montant le plus élevé réclamé en dommages: en 1976, la Société de la Baie James a poursuivi la FTQ et certains syndiqués pour une somme de \$31 millions après le saccage de la Baie James, au printemps 1974.

D'après Me Payne, ce n'est pas avant plusieurs mois, au mieux, et dans quelques années probablement, que cette cause sera entendue.

LES DIMANCHES DE LA BOUGRESSE

LE BRUNCH

Jus

orange, abricot, pêche, poire.

Timbale de fruits de mer ou filet de bœuf mariné servi avec

- Tarte au camembert, omellette provençale
 - Salade de champignon
- Terrine de lapin et pâtée de foie de volaille
 - Ratatouille niçoise
 - Muffin ou croissant ou rôties
- Confiture maison • Fromages assortis
 - Salade de fruits frais.

*10.50 \$

LE SOUPER FAMILIAL

Le potage du jour

- Le fettucini carbonara *7.00 \$
- La brochette de dinde *8.00 \$
- Le filet de turbot amandine *8.00 \$
- Le rosbif au jus *10.50 \$

Le dessert du jour

* Taxe et service en sus, demi-prix au moins de 12 ans.

ANDRÉE-ANNE CÔTÉ, PIANISTE
AGRÉMENTE L'ATMOSPHÈRE SUR
DES AIRS CLASSIQUES ET JAZZ.



260, RUE RIVERIN, CHICOUTIMI - 543-3178

Larose calme

MONTREAL (PC) — Le président de la CSN Gérald Larose ne semble pas s'inquiéter outre mesure de la poursuite de \$15 millions que l'hôtelier Raymond Malenfant a entreprise contre la centrale.

"Bah, c'est la 98e poursuite de M. Malenfant contre les maires, les curés, les avocats, les Chambres de commerce, les syndicats, etc; alors ce n'est qu'une parmi plusieurs autres", s'est-il exclamé, lorsqu'interrogé par quelques journalistes.

M. Larose se trouvait à la réunion du conseil fédéral de la CSN, qui se tient jusqu'à aujourd'hui à Montréal.

La poursuite de l'homme d'affaires visent nommément la CSN, son président Gérald Larose ainsi que deux permanents de la centrale syndicale. C'est la CSN qui représente les 300 travailleurs du Syndicat des employés du Manoir Richelieu de Pointe-au-Pic.

M. Larose ne s'en fait pas non plus pour le montant de \$15 millions. Interrogé à savoir si la CSN aurait les moyens de défrayer un tel dédommagement, il a répliqué: "Je n'ai pas mis un chèque de côté; ce n'est pas ma préoccupation pour l'instant".

LIQUIDATION

SAG-LAC Le Liquidateur
GROS - DETAIL

MARCHANDISES NEUVES

VENTE 1^{er} ANNIVERSAIRE

DES RABAIS ALLANT DE 10% A 50%	Cassette vidéo VHS SDK \$5⁹⁵ SPECIAL:
Téléphone avec mémoire du dernier numéro \$8⁹⁵ SPECIAL:	CADRE SUPER SPECIAL: \$3⁹⁹ à \$15⁹⁹
Débarbouillette SPECIAL: 12 pour \$2⁷⁹	Serviette à main SPECIAL: 89¢ chacune
Montre au quartz Pour dame, enfant \$2⁹⁹ chacune	Parapluie Homme et dame SPECIAL: \$3⁹⁹
Ensemble de vaisselle 20 pièces \$14⁹⁵ SPECIAL:	20% de rabais sur toute la quincaillerie

Plusieurs autres spéciaux en magasin

25, rue du Pont, Chicoutimi-Nord — 543-9955 PLAN MISE DE COTE

Fourre-tout

Faire ou ne pas faire long feu?

Il y a de ces expressions toujours mal employées, telle que lorsqu'elles le sont bien, on pense plutôt qu'il y a erreur. Ainsi de «mal en pis», qui se retrouve invariablement sous la forme de «mal en pire».

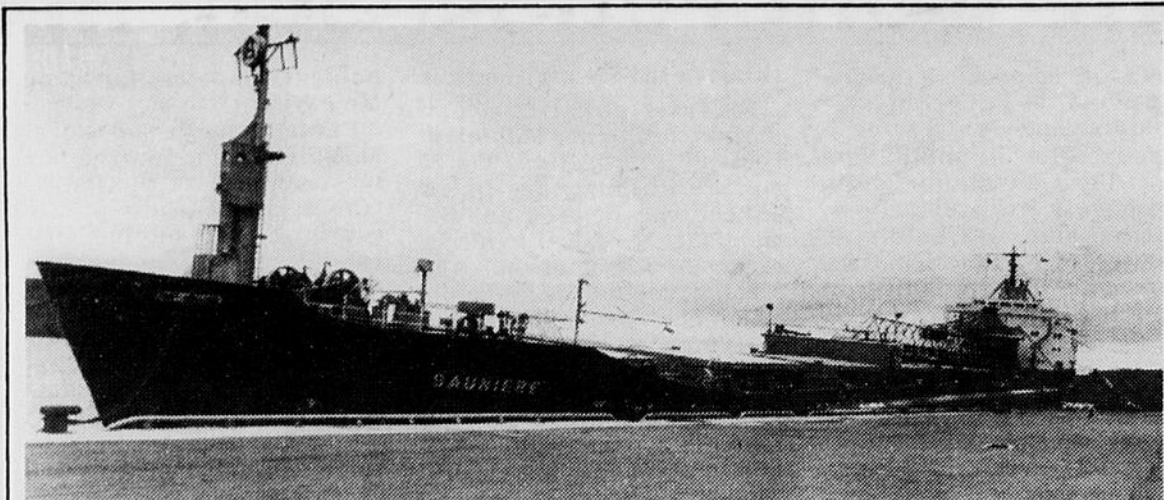
Une autre expression se classe dans cette catégorie des mal aimées: faire long feu. Qui veut dire ne pas atteindre son objectif. Le langage populaire s'est accaparé de l'expression en la mettant au négatif, «ne pas faire long feu», pour lui donner la même signification.

Ainsi, Hydro-Québec répète l'erreur dans un pamphlet qu'elle distribue de ce temps-ci à ses clients. La page frontispice nous questionne: «vos fusibles ne font pas long feu?», alors qu'évidemment la société d'état veut plutôt nous demander si ces fusibles font long feu, donc ne sont pas suffisamment efficaces...

Ah, chère langue française, de quels pièges ne tends-tu pas notre quotidien...

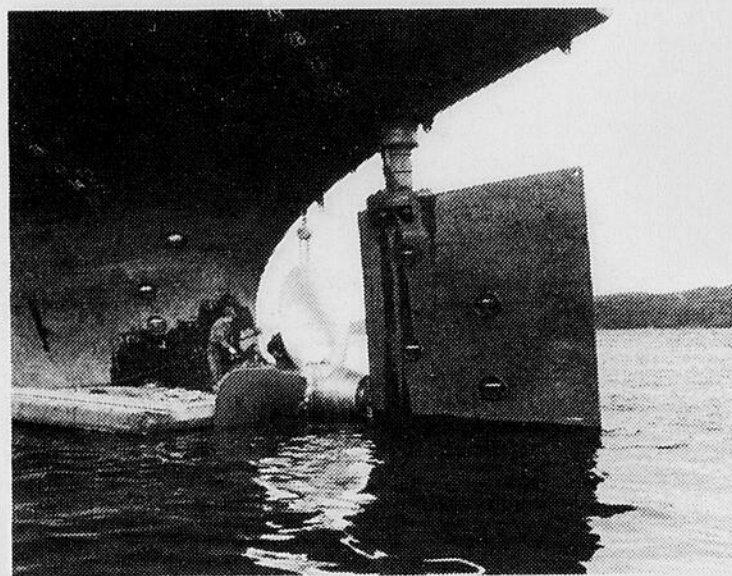
Prévenir le suicide

Le Centre de prévention du suicide 02 est à la recherche de bénévoles. Toute personne désireuse de participer à cette démarche humanitaire peut s'informer à 545-9110 (Fabienne Tremblay).



A Grande-Anse, avec 17,000 tonnes de sel

Quels impressionnants clichés, n'est-ce pas, qui traduisent bien d'une part la fragilité de l'homme et d'autre part le gigantisme de la machine. Voici donc un technicien qui s'affaire à la réparation et l'entretien de l'hélice du bateau Saunière, accosté cette semaine au port de Grande-Anse, et que la photographe Johanne Hudon n'a pu faire qu'immortaliser sur pellicule. La Saunière, un bateau des Iles-de-la-Madeleine d'une longueur de 650 pieds, contenait dans son ventre 17,000 tonnes de sel qu'un procédé d'auto-déchargement a permis de rendre à terre en quelque cinq heures. Super, non? C'est que la Saunière possède une courroie



telescopique de 250 pieds qui apporte à terre la car-

gaison de sel, à raison de 3,000 tonnes l'heure, sans aide extérieure.



Des dons en dessin

C'est Nicolas Pedneault, étudiant en sciences pures au CEGEP de Chicoutimi, qui a remporté le concours de dessin visant à illustrer un gilet à offrir aux membres du club des DS issu de l'émission de musique animée par Hélène Girard de CJMT. Evidemment, le sigle comprend le nom du commanditaire Pepsi, ici représenté par Léo Pedneault (à gauche) de Liqueurs Saguenay. Nous reconnaissons également sur le cliché Luc Tremblay (à droite), directeur de la publicité à la station du boulevard du Royaume.

Au Centre de bénévolat

Le nouveau conseil d'administration du Centre de bénévolat de Chicoutimi est composé de Cécile R. Bouchard, à la présidence, secondée de Cécile B. Coulombe et Claudette Vallée, vice-présidentes; Hermance Gagné, trésorière; Françoise

Martin, secrétaire; Fernande Robichaud et Raymond Desbiens, au comité des finances;

Annie Cormier, Anne-Marie Gaudreault, Estelle Morais, Robin Rousseau et Doris Paradis, aux postes de directeurs.

La jeunesse en stage en France

Les projets de stage en France pour l'année 1988 se préparent dès l'automne, à l'Office franco-québécois pour la jeunesse. Une réunion publique d'information se tiendra donc mercredi 23 septembre prochain, à 19h00, au Pavillon principal de l'UQAC.

Un représentant de l'office y rencontrera les proposeurs de projets et les responsables des organismes-jeunesse de la région. Les intéressés sont priés de confirmer leur présence au bureau régional du Secrétariat à la jeunesse, à 547-9334 (Denis Pineault).



A pendre... haut et court

Non, il ne s'agit pas de pendre haut et court Serge Boubou, du restaurant La Tour de Chicoutimi. Il est plutôt question ici du jeu d'habileté de français, un Super Pendu électronique que Boubou a installé au bar de l'établissement. De quoi occuper de belles minutes et développer son habileté à jouer avec les mots.

La génétique à l'école

Nul doute que le passage du grand professeur et généticien français Albert Jacquard au symposium international de génétique qui s'amorce cette semaine à l'UQAC laissera dans son sillage tout un remous de réflexions.

Pour un, les étudiants de 4e et 5e Secondaire de la poly Dominique-Racine de Chicoutimi auront à retirer une enrichissante et inestimable expérience d'un cours de biologie que le célèbre savant leur donnera, mercredi prochain.

Conscient de l'importance de cet apport pédagogique, le prof Richard Parent n'a pas lésiné cette semaine sur la préparation



Andrée Rainville

des étudiants choisis pour assister à ce cours, qui devrait faire annale dans l'histoire de la poly.

Comme les interventions de Jacquard seront évidemment comptées, et non accessibles à toute la population, ne manquez pas la diffusion du Cercle de presse de mercredi prochain sur le canal communautaire de Télésag, alors que justement l'invité sera le généticien de renommée internationale Albert Jacquard.

Qui suis-je?

L'invité-mystère du concours «Qui suis-je» du Quotidien de la semaine du 7 septembre était Jacques Cayer, qui vient de reprendre l'antenne, cette fois à CJAB, avec l'émission matinale du «Cayer en classe».

La gagnante, Anne Simard d'Alma, recevra sous peu sa boîte aux lettres du Quotidien.



Le Quotidien dans le haut du Lac-Saint-Jean

Marie Brassard, avantageusement connue dans le milieu des médias et des communications, couvrira le secteur du haut du Lac-Saint-Jean (Dolbeau-Mistassini et les localités environnantes) pour votre Quotidien, à partir de la semaine du 28 septembre prochain.

Très impliquée dans le monde de l'information depuis plusieurs années, Mme Brassard pourra effectuer une couverture factuelle précise des activités qui se déroulent dans cette partie du Lac-Saint-Jean.

Inflation

Le taux annuel s'impose à la baisse

OTTAWA (PC) — Une diminution prononcée du prix des légumes a ramené la taux annuel de l'inflation à 4.5 pour cent au cours du mois d'août, soit une baisse de 0.2 pour cent par rapport au mois précédent, a annoncé Statistique Canada vendredi à Ottawa.

Une récolte particulièrement bonne a en effet résulté en une baisse de 27.8 pour cent du prix des légumes en août, contribuant de ce fait à maintenir la hausse globale des prix à la consommation à 0.1 pour cent au cours de ce même mois, soit la plus faible augmentation mensuelle de l'indice des prix à la consommation depuis décembre dernier.

Ceci a en outre contribué à ralentir la hausse des prix, qui n'a été que de 4.5 pour cent par rapport à l'an dernier, la plus petite variation d'une année à l'autre depuis avril.

La variation d'une année à

l'autre de l'indice des prix à la consommation est l'unité de mesure de l'inflation la plus courante, quoique certains économistes estiment que la taux annuel des augmentations des prix au cours du trimestre précédent est une mesure plus juste de l'inflation.

Selon cette dernière méthode, les nouvelles données concernant l'inflation sont "encore plus remarquables", le taux passant de 6.6 pour cent en juillet à 4.7 pour cent le mois dernier.

Diminution dramatique

La diminution des prix de certains légumes a été dramatique, la pomme de terre (39.3 pour cent), les oignons (46.9), les tomates (22.1), les carottes (24.9) et le céleri (30.1) enregistrant tous des baisses.

Une diminution des prix des fruits frais et du café, quoique plus modeste, a aussi contribué au déclin de 1 pour

cent du prix des aliments. Il s'agit de la neuvième diminution consécutive dans le cas du café, faisant écho à la hausse de 27 pour cent de la production de cette denrée prévue pour cette année.

D'autre part, l'augmentation d'un mois à l'autre de l'indice d'ensemble sans les aliments a été de 0.3 pour cent en août, soit 4.7 pour cent de plus qu'un an auparavant, cette hausse étant principalement attribuable au coût plus élevé des vêtements.

"Avec l'arrivée de la gamme des nouveaux vêtements d'automne et le retour à un prix normal après les soldes de juillet, l'indice de l'habillement a affiché dans l'ensemble un gain de 1.5 pour cent", indique Statistique Canada. "Les prix des robes, des pantalons, des jupes, des blouses et des chaussures

pour femmes ainsi que ceux des complets, des chemises, des chaussettes et des sous-vêtements pour hommes ont augmenté".

La hausse des loyers, des coûts d'intérêt hypothécaire, de l'entretien et des réparations effectuées par le propriétaire ainsi que celle des soins personnels, des boissons alcoolisées, de l'essence

et des tarifs aériens ont aussi contribué à l'augmentation de l'indice d'ensemble sans les aliments.

Une baisse de 1.8 pour cent des prix des nouvelles automobiles, à la suite du rétablissement de certaines réductions offertes par les fabricants, et une diminution de 0.4 pour cent des primes d'assurance.



TOSHIBA
545-9215

Le facteur des temps modernes

TELEFAX
Le courrier électronique d'aujourd'hui



TOSHIBA

Communications S.R. Inc.
1265, Bersimis (Parc Industriel)
C.P. 1282, Chicoutimi, Qc. G7H 5G7



Les avocats

**Morency, Banford,
Duchesnes, Paradis,
Dolbec & Tremblay**

Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.
J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.
Gratien Duchesnes, DEC L.L.L.
Micheline Paradis, DEC L.L.L.
Gilles Dolbec, DEC L.L.L.
Jean-Noël Tremblay, DEC L.L.L.

521 ouest, Sacré-Coeur, Alma, Qué., G8B 1M4
Tél.: (418) 668-3011



**Restaurant-Bar
BIFTECK
FRUITS DE MER**

Tél.:
696-2000

115 Racine est
Chicoutimi

PAYEZ MOINS CHER

SUPER VENTE

ENTREPOT

EN BLOC OU SEPARÉMENT
MENAGE 3 PIECES, MODERNE **\$1,995⁰⁰**

EXEMPLE **MOBILIER DE SALON**



\$479⁰⁰

Choix de couleurs
Transport en sus

ENTREPOSAGE GRATUIT 12 MOIS
FINANCEMENT SUR PLACE

Dessins, photos ou illustrations de cette annonce peuvent légèrement différer des modèles en vente.

CENTRE DE LIQUIDATION CAPRI
Sur rendez-vous seulement:
547-9524

MAZDA MX-6 1988

Une routière de classe mondiale



MAZDA MX-6 1988
Couverte par la meilleure garantie de l'industrie

- pare-chocs à pare-chocs* 3 ans/80,000 km
- pièces principales 5 ans/100,000 km

MAZDA MX-6 1988

- Rapide • Puissante
- Nerveuse.
- Elle fera de vous un véritable pilote!
- Le plaisir est compris en équipement standard!





**GARAGE
BOUCHARD & FRÈRES
JONQUIÈRE**

2036, St-Dominique, Jonquière — Tel.: 547-6624

Le ministre McMillan conteste l'étude

OTTAWA (PC) — Le ministre canadien de l'Environnement, Tom McMillan, a rejeté vigoureusement, hier, les conclusions d'une étude américaine sur les conséquences néfastes des pluies acides et l'a qualifiée d'incomplète, trompeuse et déphasée.

Le ministre a répliqué à un rapport des organismes membres du Programme national d'évaluation des pluies acides aux Etats-Unis qui soulignait, jeudi à Washington, l'inutilité de prendre des mesures et d'investir davantage dans la lutte pour éliminer les pluies acides.

"Ce rapport, a-t-il dit hier matin au cours d'une conférence de presse, qui met en doute le caractère sérieux du problème des pluies acides ainsi que l'urgence de prendre des mesures pour éliminer cet agent de pollution dévastateur, est complètement déphasé et incompatible avec le jugement scientifique actuel sur le sujet et ne tient pas compte des pressions exercées par le public en général en faveur de mesures d'intervention dans ce domaine."

Le Secrétaire d'Etat aux affaires extérieures, Joe Clark, est intervenu ensuite durant la période des questions en Chambre pour réaffirmer la position canadienne et indiquer clairement que son gouvernement continuerait d'appliquer les pressions nécessaires pour faire comprendre aux Américains le sérieux du problème des pluies acides.

"Nous lançons un défi, a-t-il répondu à une question du critique libéral Charles Caccia, sur une base scientifique, aux arguments mis de l'avant par l'Agence américaine de

protection de l'environnement. Nous sommes cependant rassurés qu'il ne s'agit pas là d'une position adoptée par le président des Etats-Unis. Nous nous engageons à faire avancer la position canadienne et à protéger les intérêts du Canada."

En 1980, le Congrès américain a mis sur pied un projet de recherche appelé le Programme national d'évaluation des pluies acides aux Etats-Unis confié à plusieurs organismes scientifiques financés en partie par des bailleurs de fonds privés.

A l'origine, le premier rapport d'évaluation devait être publié en 1985, mais la publication a finalement été reportée en 1987 et les résultats de ces études présentées jeudi dans la capitale américaine constituent la première évaluation reliée à ce programme.

Les objectifs du Canada sont fondés, selon le ministre McMillan, sur des données scientifiques dignes de foi ainsi que sur les principes et les exigences du droit international, selon lesquels les Etats-Unis doivent veiller à ce que les activités relevant de leur compétence n'endommagent pas l'environnement d'autres Etats.

"Le problème, a dit le ministre canadien de l'Environnement, n'est pas l'absence de certitude scientifique, ce qui manque, c'est la volonté politique de certains Américains de prendre les dispositions qui s'imposent pour réduire, à des niveaux déterminés et selon un calendrier établi, un agent de pollution aux Etats-Unis qui fait des ravages non seulement dans ce pays mais au Canada également."

Le Québec et l'Ontario sont déjà dotés de programmes de réglementation. Le Québec s'attend à réduire d'ici 1990 de 45 pour cent les émissions sulfureuses qui causent en grande partie les pluies acides. L'Ontario atteindra une réduction de 60 pour cent de ses émissions d'ici 1994.

Au total, pour les sept provinces à l'est de la Saskatchewan, le Canada s'est engagé à réduire de 2,3 millions de tonnes annuellement les émissions totales d'anhydride sulfureux.

Au cours d'une rencontre entre le président des Etats-Unis, Ronald Reagan, et le premier ministre Brian Mulroney, en mars 1986, les deux hommes avaient accepté les conclusions du Groupe

consultatif bilatéral canado-américain.

Ce rapport soulignait, à ce moment-là, les points de convergence entre les deux administrations sur la question des pluies acides. Il concluait que le problème était sérieux et démontrait qu'il y avait consensus entre les deux administrations.

Le document commun admettait que les pluies acides constituaient un problème transfrontière entre les deux

pays; qu'elles étaient dommageables et qu'il était possible d'améliorer la situation en réduisant les émissions.

Pour éliminer les dommages, le Canada continuera de demander la réduction de la pollution transfrontière d'environ deux millions de tonnes d'anhydride sulfureux annuellement ainsi que la mise en oeuvre, par les Etats-Unis, d'un programme assorti d'un calendrier qui permettra d'en arriver à ce résultat.

AVOCATS

Gagnon, Gauthier et Guimond

Marc Gagnon, LL.L.
Claude Gauthier, LL.L.
Paul Guimond, LL.B.

Place du Royaume
Chicoutimi

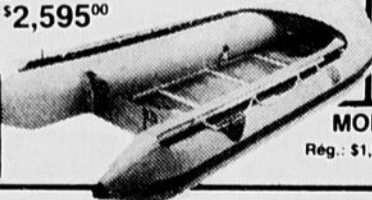
545-1888

ATTENTION CHASSEURS

LIQUIDATION DES MODELES 1987

MODELE TOURISME

10 1/2 pieds: Reg.: \$2,300.00 — SPECIAL: **\$1,995.00**
11 1/2 pieds: Reg.: \$2,950.00 — SPECIAL: **\$2,595.00**
12 1/2 pieds: Reg.: \$3,750.00 — SPECIAL: **\$3,295.00**



COMME IL SE DOIT™
De loin le plus important dépositaire de bateaux au Saguenay-Lac - St-Jean

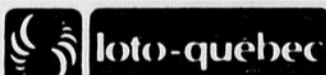
MODELE T240 8 pieds
Reg.: \$1,050.00
SPECIAL: **\$895.00**

Quelques modèles 1987

4 HP - 6 HP - 8 HP - 9.9 HP 4 temps - 30 HP - 50 HP



NORDEST MARINE
1405 Boul. Tadoussac CHIC (Nord)
543-4561
VENTE-REPARATION
LOCATION
NEUFS ET USAGES.



Résultats

Provincial Tirage du 87-09-18

NUMÉROS	LOTS
1846894	50 000 \$
846894	50 000 \$
46894	1 000 \$
6894	100 \$
894	25 \$
94	10 \$

Le billet donne droit à cinq tirages consécutifs.

La Mini Tirage du 87-09-18

NUMÉROS	LOTS
724663	50 000 \$
24663	5 000 \$
4663	250 \$
663	25 \$
63	5 \$
72466	1 000 \$
7246	100 \$
724	10 \$

Quotidienne Semaine du 87-08-12

	3	4
SAMEDI	977	2570
LUNDI	378	8971
MARDI	728	2237
MERCREDI	862	0848
JEUDI	332	0304
VENDREDI	174	0588

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

PARENTS-SECOURS



DE VOTRE QUARTIER

A tous nos Parents-Secours

Qu'est-ce donc qu'un programme de Parents-Secours? Le programme «Parents-Secours» est un réseau de foyers qui acceptent d'apporter une aide à tout enfant en détresse qui frappe à leur porte.

L'ELEMENT ESSENTIEL au programme, c'est L'AFFICHE ROUGE ET BLANCHE de 10x10 placée bien en évidence dans une fenêtre à l'avant de la maison. C'est le symbole de protection pour les enfants dans la rue, la garantie d'aide par un adulte dévoué. Chaque affiche mise bien en vue, indique aux enfants les foyers où ils peuvent aller s'il y a bataille dangereuse dans la rue, s'ils sont malades, suivis, agressés ou blessés.

Parents-Secours est une organisation de citoyens bénévoles qui, avec l'aide de leur commission scolaire, leur hôtel de ville, mais surtout de leur Service de police, secourent les jeunes en difficultés dans les rues de la ville.

C'est un programme que chaque citoyen peut adapter à sa façon de vivre. Il est particulièrement indiqué pour la mère qui reste à la maison avec des jeunes enfants parce qu'elle est présente plus souvent. Les gens qui travaillent à l'extérieur peuvent aussi adhérer au programme, car la soirée et les fins de semaine également sont des éléments très importants. En complétant une formule d'adhésion il faut accepter que le Service de police examine soigneusement sa candidature, afin d'assurer le plus de sécurité possible aux enfants. Cette enquête évite qu'un adulte ayant un dossier criminel ou une offense sexuelle ne devienne un Parents-Secours.

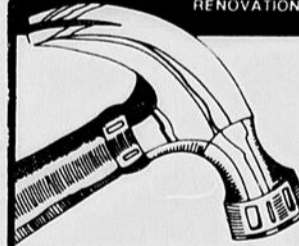
- Quels sont les avantages d'un tel programme?
 - L'expérience montre que cette solution est efficace.
 - Les statistiques prouvent que ce programme contribue à abaisser le taux de criminalité dans le quartier où il est implanté.
 - Le programme développe une meilleure communication entre les citoyens du quartier et conséquemment amène une plus grande sécurité. Tant pour les parents que pour leurs enfants.
 - Le corps policier est un service qu'une communauté se donne. Ce programme permet aux citoyens de faire appel aux policiers en tant que collaborateurs et spécialistes de la sécurité.
 - Ce programme favorise la solidarité des citoyens face à la vie de leur quartier.
 - Comment les enfants réagissent à Parents-Secours?
 - Lorsque les enfants connaissent le mouvement, ils ont tendance à le respecter. Ils n'abusent pas des Parents-Secours, ils savent quand aller voir un Parent-Secours, ils comprennent quoi faire si l'affiche-fenêtre Parents-Secours n'est pas en vue.

Parents-Secours peut donner une conscience sociale à nos concitoyens et éveiller leur sens communautaire. Parents-Secours peut éveiller le sens de la sécurité chez nos jeunes ce qui est un gage assuré pour le secondaire.

Parents-Secours de votre quartier.

RÉNOVATION

RENOVATION GENERALE



RÉNOVATION GÉNÉRALE:
COUVERTURE
REVÊTEMENT
PORTES et FENÊTRES
ESTIMATION GRATUITE

Détaillant autorisé Alcan

Produits de Bâtiment Alcan

Division de Produits Alcan Canada Limitée



176, avenue Rond Point, Ville de la Baie
544-6824

Fisc

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, M. Michael Wilson, devra apporter quelques modifications à sa réforme fiscale, affirment les membres du comité des finances des Communes, constitué de représentants des différents partis ayant des députés aux Communes.

Toutefois, il ne devrait pas être tellement difficile pour M. Wilson de satisfaire aux recommandations du comité, a précisé vendredi le président de ce dernier, M. Don Blenkarn.

Parmi les reproches revenant le plus souvent, on a noté ceux concernant une réduction d'impôt pour les dépenses entraînées par l'usage d'une automobile, l'élimination des déductions pour les enfants de 18 ans demeurant à la maison, ainsi que ceux concernant des augmentations d'impôt pour les institutions financières, particulièrement pour les compagnies d'assurance.

Francophones

EDMONTON (PC) — Les francophones d'Alberta sont "condamnés à une mort lente" à moins que l'accord constitutionnel du lac Meech ne soit modifié, a estimé jeudi à Edmonton le président de l'Association canadienne-française d'Alberta, M. Georges Ares.

Les francophones albertains ne peuvent compter sur les intentions de la province pour s'engager à "faire la promotion de sa minorité linguistique officielle", a déclaré M. Ares, qui s'exprimait à l'occasion d'audiences sur l'accord du lac Meech organisées par les néo-démocrates.

Le président d'un autre groupe francophone a par ailleurs regretté lors de ces mêmes audiences que l'Alberta consacre des millions de dollars à l'éducation d'enfants anglophones en français mais ignore son devoir constitutionnel en ce qui concerne les francophones.

France

OTTAWA (PC) — Le ministre responsable de Terre-Neuve au cabinet fédéral, M. John Crosbie, a démenti le premier ministre Brian Peckford, vendredi, sur le motif qu'il a invoqué pour se retirer des négociations entre le Canada et la France sur les frontières maritimes de Saint-Pierre-et-Miquelon.

M. Peckford a prétendu avoir agi comme il l'a fait à cause de l'offre d'un droit de pêche de morue au nord-est de la côte de Terre-Neuve qui aurait été faite aux Français au cours du week-end dernier, à Paris.

M. Crosbie, de son côté, affirme que cette offre ne peut pas avoir été faite au cours des derniers jours, puisqu'elle existe au moins depuis 15 ans.

Ottawa ne perd pas confiance

OTTAWA (PC) — Le gouvernement conservateur garde toute sa confiance envers les responsables de la Société canadienne des postes, malgré un rapport confcablant, qui révèle que la confusion régnait au sein de la direction de la tête dernier.

Devant les journalistes, vendredi, le ministre HE DE Postes Canada, a réaffirmé sa foi dans la direction de la société des Postes, affirmant qu'elle avait fait de son mieux et que personne n'était à l'abri d'une erreur.

Le rapport, que le critique du NPD en matière de relations de travail Rod Murphy a obtenu grâce à une fuite, est basé sur les interviews de 500 employés de l'administration, qui étaient chargés de maintenir autant que possible la livraison du courrier pendant les 19 jours de grèves tournantes de l'Union des facteurs du Canada.

M. Andre a rejeté les allégations du Nouveau Parti démocratique, qui affirmait la veille que de hauts cadres avaient enfreint à maintes reprises le Code du travail du Canada dans

le traitement des employés non-syndiqués de l'administration, pendant le conflit.

"On m'a indiqué que chacune des présumées violations a été examinée par la société des Postes, qui a constaté qu'aucune d'entre elles n'était fondée, et que le Code du travail avait été respecté", a déclaré M. Andre.

"Tout ce que je peux dire c'est que la société des postes reconnaît qu'il y a eu des erreurs", a conclu le ministre Andre.

Selon le député Murphy, 54 pour cent des personnes interviewées craignent constamment ou presque constamment de perdre leur emploi ou de nuire à leur carrière si elles n'obéissent pas à des ordres, qu'elles jugeaient erronés ou discutables.

Aux Communes, hier, M. Murphy a affirmé que le Code du travail interdit l'emploi de telles tactiques d'intimidation par la haute administration.

Le ministre du Travail Pierre Cadieux a répondu qu'il faisait enquête et remettrait son rapport la semaine prochaine.

Le rapport écrit que "la

confusion, une mauvaise planification, de mauvaises communications, un manque de respect des individus et une sécurité déficiente ont été cités à maintes reprises comme des problèmes graves par les personnes interviewées". "Plusieurs employés ont exprimé leur colère d'avoir été traités comme du bétail ou de simples numéros."

Le document traite uniquement du personnel non-syndiqué qu'on a envoyé dans divers bureaux de poste à travers le pays. On n'a interviewé aucun des briseurs de grève em-

bauchés par Postes Canada, ni les employés syndiqués qui sont demeurés à leur travail pendant le conflit.

Les cadres interrogés se sont aussi plaints d'un surplus de travail, de la nourriture inadéquate, du manque de repos, et de la rudesse de leurs supérieurs, d'ordres assénés dans la panique, de lacunes dans la sécurité, de l'obligation d'avoir à effectuer des tâches dangereuses, d'insensibilité à l'égard de leurs problèmes de santé, comme les grossesses, et de leurs préoccupations familiales.

SUPER SOLDE DE RÉNOVATION

30% 40% 35% 50%

LES MAÎTRES-TAILLEURS LAFLAMME

RÉNOVE ENTIÈREMENT L'INTÉRIEUR DU MAGASIN.

<p style="font-size: 0.8em;">Tous les COMPLETS en magasin, prêts-à-porter</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">1/2 PRIX</p> <p style="font-size: 0.7em;">laine, soie, coton, retouche en sus</p>	<p style="font-size: 0.8em;">VESTON SPORT tous sans exception</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">1/2 PRIX</p> <p style="font-size: 0.7em;">retouche en sus</p>
<p style="font-size: 0.8em;">GILETS dernier style, marque Gant, Dales, réserve</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">35%</p>	<p style="font-size: 0.8em;">CHEMISES SPORT vaste choix</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">50%</p>
<p style="font-size: 0.8em;">Lot de GILETS laine et coton, régulier jusqu'à 60 \$</p> <p style="font-weight: bold; margin: 0;">Super spécial: 25\$</p>	<p style="font-size: 0.8em;">Toutes les CHEMISES DE TOILETTE marques réputées BVD Léo Chevalier, Victor Emmanuel assortiment de grandeurs et longueurs de manches</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">40%</p>
<p style="font-size: 0.8em;">Tous les PANTALONS en magasin, de marque Riviera, dernier-cri, magnifique choix de couleurs et de tissus, rég. jusqu'à 90 \$</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">40%</p>	<p style="font-size: 0.8em;">TOUS LES VÊTEMENTS DE CROISIÈRE</p> <p style="font-weight: bold; margin: 0;">Réduction de 60%</p>
<p style="font-size: 0.8em;">Lot de spéciaux de CHEMISES ET GILETS pointures variées et style différent</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">10\$</p>	<p style="font-size: 0.8em;">PALETOT, IMPERMÉABLE, VESTON D'HIVER</p> <p style="font-weight: bold; margin: 0;">réduction de 30%</p>

POUR LA RÉNOVATION ON DOIT ENTIÈREMENT LIBÉRER LE MAGASIN

TISSUS D'AUTOMNE COMPLETS SUR MESURES

DU JAMAIS VU AU SAGUENAY

Laflamme

Cie Ltee

maitres tailleurs

Cartes de crédit acceptées

rue Racine, (dans la côte) Chicoutimi

Tél.: 549-2255

Portraits de famille signés la Baie...



...mise au point sur les portraits d'enfant.

21 portraits d'enfant pour 24,95\$

En ce moment, si vous venez au studio de photo de la Baie pour des portraits de famille, vous pouvez également demander une collection de portraits d'enfant comprenant 1 - 10 sur 13, 2 - 8 sur 10, 3 - 5 sur 7 et 15 de format portefeuille, pour seulement 24,95\$.

Pourquoi donc aller ailleurs pour vos portraits d'enfant? Venez tôt profiter d'un prix exceptionnellement bas et de la qualité du service la Baie.

Vous pouvez vous présenter sans rendez-vous, du lundi au vendredi, de 10h à 17h. Si toutefois vous préférez venir en soirée ou en fin de semaine, il est possible de prendre rendez-vous.

Cette offre ne vise que les enfants de 12 ans et moins seulement. Une offre par sujet. Nous choisissons les poses. Frais de séance de poses: 0,95\$ par personne.






Le pape invite les fidèles à militer

SAN FRANCISCO (AFP) — Jean-Paul II a demandé vendredi aux fidèles laïcs américains de monter "en première ligne pour protéger les valeurs catholiques contre l'assaut de la sécularisation".

Arrivé la veille à San Francisco -ou il avait eu aussitôt une rencontre émouvante avec quelque 60 malades du SIDA- le pape s'adressait à environ 3.000 personnes travaillant pour l'Eglise, réunies en la cathédrale St. Mary. Il a affirmé que l'enjeu du combat des catholiques américains contre l'abandon des valeurs évangéliques était universel. "Votre nation joue dans le monde un rôle allant bien au delà de ses frontières, vous devez être conscients de l'impact de votre vie chrétienne sur les autres. Vous devez répandre l'essence de la parole de Dieu à travers le monde".

Avant que le pape ne prenne la parole, une femme et un homme lui ont présenté, en termes modérés mais explicites, le désir de changement des laïcs américains. Mme Donna Hanson, président du Conseil consultatif de l'épiscopat américain, a insisté sur le besoin d'un débat dans l'Eglise. "Je sais que l'Eglise n'est pas une démocratie gouvernée par le vote populaire a-t-elle dit, mais je m'attends à être traitée comme une adulte mûre, éduquée et responsable. Ne pas mettre les choses en question, ne pas être impliquée, par les autorités, dans un processus de compréhension, équivaut à nier ma dignité de personne humaine".

Elle a demandé au pape si l'Eglise ne pouvait pas accueillir davantage "les femmes, le clergé inactif (autrement dit les prêtres mariés), les homosexuels, les divorcés et tous les hommes de couleur".

"Habitée comme je le suis au dialogue, à la consultation et à la collaboration, je n'ai pas toujours le sentiment d'être entendue", a dit Mme Hanson, en invitant le pape à "faire une promenade" avec elle dans la vie des catholiques américains.

De son côté, M. Patrick Hughes, qui travaille pour l'archidiocèse de San Francisco, a abordé la question du rôle des femmes dans l'Eglise, demandant que "le sexisme soit rejeté parce qu'il constitue un péché". Sans demander explicitement l'ordination des femmes à la prêtrise, il a cité l'ancien président de l'épiscopat, Mgr James Malone: "Il faut faire plus pour réaliser l'égalité des femmes. Le temps pour le faire n'est pas illimité".

Evoquant le manque de prêtres et de vocations, il a également demandé que la réflexion sur la nature des ministères ordonnés soit poursuivie: une formule qui sous-entend la possibilité d'ordonner des hommes mariés.

Dans sa réponse, le pape a fait preuve de fermeté, mais aussi de compassion. Réaffirmant le rejet de la contraccep-

tion et l'indissolubilité du mariage, ainsi que l'impossibilité de donner la communion aux divorcés remariés, il a assuré ces derniers de "l'amour profond de l'Eglise" et les a invités à assister à la messe. "L'Eglise reste leur mère et ils font partie de sa vie", a-t-il dit.

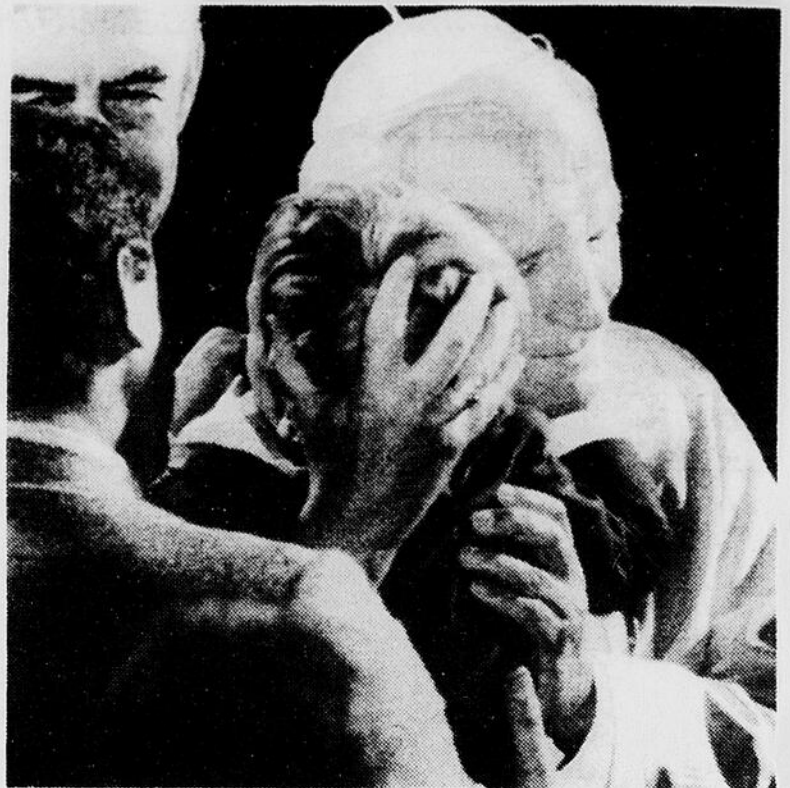
Parmi les défis de la sécularisation, il a cité le "relativisme insidieux" qui conduit les fidèles à voir dans les vérités de la foi "un ensemble d'opinions comme un autre".

"Nous sommes confrontés à un esprit de consommation matérialiste, a affirmé Jean-Paul II, porteur de promesses superficielles attrayantes mais vides", alors que l'hédonisme "propose toute une gamme de plaisirs

qui ne pourrons jamais satisfaire le cœur humain".

Après la rencontre avec les laïcs, Jean-Paul II devait célébrer une messe en plein air pour près de 80.000 personnes avant de quitter San Francisco pour Detroit, la capitale américaine de l'automobile, sa dernière étape aux Etats-Unis avant une escale au Canada.

Sa visite sur les bords du Pacifique semblait avoir provoqué bien moins de manifestations hostiles que prévu. La veille près de 2.000 homosexuels et autres militants libertaires, ont crié "Pope go home" devant la basilique où il rentrait les malades du SIDA, mais la manifestation nocturne près de la résidence du pape n'a attiré qu'une dizaine de personnes.



RENCONTRE — Le pape serre dans ses bras un jeune garçon atteint du SIDA, à San Jose, en Californie. Le jeune a contacté la maladie lors d'une transfusion sanguine.

le comptable agréé

...UN COLLABORATEUR INDISPENSABLE

BOIVIN, DARVEAU & ASS. C.A.

Comptables agréés
1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6V2
Tél.: (418) 549-6611

BOLDUC & GAGNON

Comptables agréés
Luc Bolduc, CA, Gabriel Gagnon, CA
393, rue Racine est - Suite 300
Chicoutimi - C.P. 507 - G7H 5C8
Tél.: 545-4595
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS

Comptables agréés
Montréal, Longueuil, Québec, Hull, Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma, Roberval, St-Félicien, Dolbeau, Chibougamau, La Malbaie
Bureaux dans les principales villes du Canada, des Etats-Unis et dans 86 autres pays.
...UN PARTENAIRE DE CHOIX

COUTURE, PERRON, BOILAT & ASSOCIES

Comptables agréés
1264, boul. Weilberg, Dolbeau — 276-1152
1020, boul. St-Cyrille, Normandin — 274-3152
962, rue Paradis - Suite 118, Roberval
(418) 275-5313 - G8H 2K1
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIES

maintenant
CHARETTE, FORTIER
HAWEY/TOUCHE ROSS
Comptables agréés
2433, rue St-Dominique,
Jonquière, Qué. G7X 6L1
Tél.: (418) 542-9523

GAGNON, TREMBLAY, VAILLANCOURT & ASS.

Comptables agréés
3310, boul. St-François
Jonquière, P.Q.
Tél.: 547-2673
UNE EQUIPE D'ICI

GILBERT, VACHON, GILBERT C.A.

413, rue Racine est, C.P. 938
Chicoutimi, G7H 5E8
Tél.: (418) 549-3881

COMITE REGIONAL DES COMPTABLES AGREES SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

C.P. 506
Chicoutimi, G7H 5C8
Tél.: (418) 549-4142

HUGUES GRAVEL

Comptable agréé
198, Racine est, C.P. 1537
G7H 6Z5
Chicoutimi, Qc
Tél.: (418) 543-1014

LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASSOCIES

Comptables agréés
Alma, 515, Sacré-Coeur O.,
G8B 1M4 — Tél.: 668-2324
Métabetchouan, 15, St-Antoine
GOW 2A0 — Tél.: 349-2814
La Tuque, 290, St-Joseph
G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

PELLETIER & GIRARD

Comptables agréés
245, rue Rivierin, Place Haute-Ville
Casier postal 1323
Chicoutimi, Qc - G7H 5G7
(418) 696-3553

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES

Comptables agréés
Présent dans 58 villes au Québec
dont Ville de La Baie, Chicoutimi,
Jonquière et Alma
Plus que jamais numéro 1!

Solution publicitaire

Ordre
des comptables agréés
du Québec



• Vous désirez vous lancer en affaires!
Avez-vous consulté un C.A.?

133,816 visiteurs

La Pulperie de Chicoutimi dresse un bilan positif de la dernière saison

CHICOUTIMI (CL) — «Autant le jardin zoologique de Saint-Félicien a été la pointe de flèche des années 1980, autant la pulperie sera celle de l'an 2,000», confie au Quotidien, Louis Jalbert, avec l'enthousiasme que suscitent les 133,816 personnes venues à la Pulperie cet été.

Un bilan positif qui révèle une nette progression de la participation dans presque toutes les activités offertes. En tête de liste, on retrouve la célébration de la Saint-Jean (30,000 personnes) dont une majorité de jeunes attirés par le groupe Madame et le feu d'artifice. Le centre d'interprétation a été visité par 19,360 curieux majoritairement venus de l'extérieur, auxquels s'ajoutent, en visite libre, 34,000 personnes faisant de la Pulperie le but privilégié d'une sortie en famille.

Le théâtre d'été a été vu par 16,480 spectateurs. Un succès qui incite la Pulperie à demeurer le producteur de ce théâtre et qui, en 1988, devrait pouvoir bénéficier à nouveau de la collaboration

de Louise Latraverse comme directrice artistique.

Le choix de la pièce reste à faire. Il ne sera pas facile, pense Claude Simard, car les



Christiane Laforge

pièces créées cette année dans la région de Montréal ne semblent pas avoir enthousiasmé critiques et public.

Enfin, le théâtre pour enfants a rejoint 9,456 personnes.

Des surprises

L'émission «Coup de Soleil», produite par CJMP-TV, a attiré 15,000 visiteurs. Les activités sociales et les réceptions ont été suivies par 3,830 participants, «Café-Provigo» par 1,500 et les célébrations du 1er juillet par 1,200.

Nouvelle activité au pro-

gramme, la soirée du cinéma n'a intéressé que 1,100 personnes. Elle sera maintenue, une analyse sera réalisée dans le but de mieux répondre aux besoins des amateurs.

Quant aux «Lundis Crépuscules», ils ont été l'occasion de surprises. Sylvie Tremblay a fait salle plus que comble. Pierrot Fournier vient en deuxième pour l'assistance. Par contre, les soirées les moins populaires ont été celles destinées aux adolescents: deux spectacles de rock qui n'ont pas eu le succès espéré. Alors que la soirée de musique Latine s'est avérée très spéciale: non seulement elle a attiré un public plus âgé que prévu, mais aussi tellement dynamique que les spectateurs étaient debouts pour écouter la seconde partie.

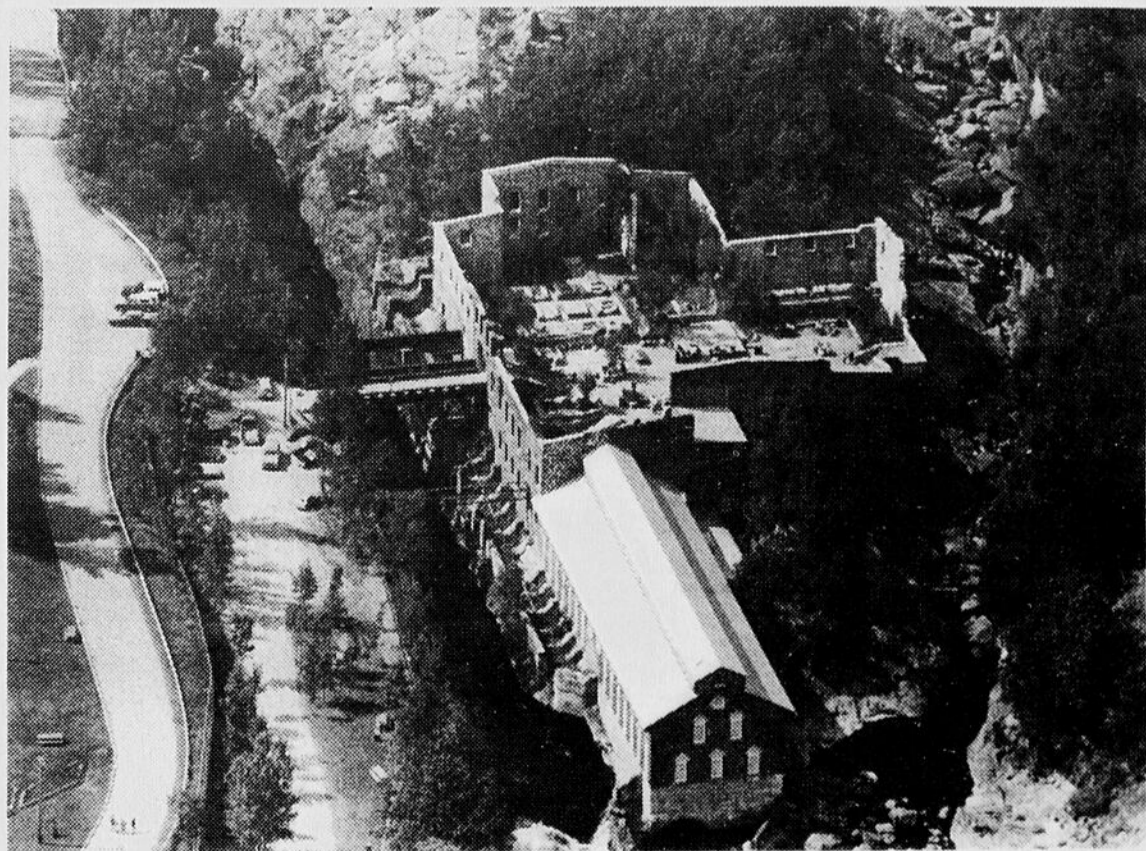
Progression

Le succès de cette année n'est pas le fruit du hasard, mais bien le résultat des efforts investis depuis plusieurs années. La stabilité



PULPERIE — Claude Simard et Louis Jalbert sont très heureux de la croissance du taux de fréquentation de la Pulperie de Chicoutimi que tous deux voient comme un des principaux pôles d'attractions touristiques de la région.

(Photo Rocket Lavoie)



PHILOSOPHIE — La philosophie qui anime les promoteurs de la Pulperie se résume en trois points: «C'est un parc municipi-

pal; c'est un parc historique; c'est un lieu de diffusion de la culture», explique le directeur du site, Louis Jalbert.

(Photo Le Quotidien)

de la structure administrative, mentionne Louis Jalbert, la qualité des professionnels recrutés et toutes les améliorations apportées au site.

La philosophie qui anime les promoteurs de la Pulperie se résume en trois points, explique le directeur: «C'est un parc municipal; c'est un parc historique; c'est un lieu de diffusion de la culture.» Il ajoutera plus tard que la Pulperie est également un des quatre pôles touristiques majeurs de la région, avec le Saguenay, le lac Saint-Jean et le Jardin zoologique.

«On voulait en faire un lieu de fréquentation naturelle... ce qui s'en vient. On a la preuve de l'acceptation populaire. On a semé, on commence à récolter parce qu'on a su donner aux gens ce qu'ils voulaient. Le milieu réagit, démontre de l'intérêt.»

Avec un budget de fonctionnement de \$830,000, la Pulperie a généré 60 emplois saisonniers allant jusqu'à cinq mois.

Maintenant que la saison est terminée, les permanents

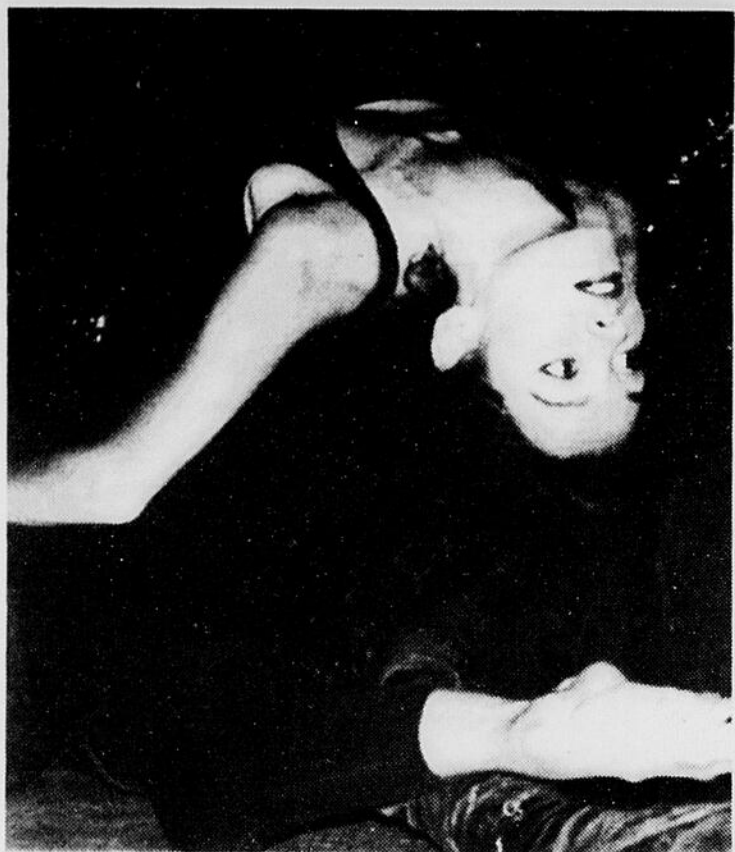
travaillent à bâtir la prochaine année. Les résultats d'un sondage seront bientôt disponibles et permettront d'orienter les initiatives afin de rejoindre davantage la population.

Un seul choix

Améliorer le site, assurer la qualité des activités maintenues et développer des activités de jour font déjà partie des préoccupations tout en préparant une programmation rejoignant tous les âges et tous les publics.

«Les gens communiquent beaucoup plus cette année, constate Claude Simard. On est sûr un air d'aller qu'on ne peut plus arrêter. L'année dernière, j'avais peur. Cette année, j'avais encore plus peur. L'an prochain, j'aurai encore plus peur.»

Pour Claude Simard comme pour Louis Jalbert, il n'y a pas d'alternative possible. Le seul choix consiste à progresser. En 1986, la fréquentation totale était de 105,066. Elle a été de près de 133,816 en 1987. Pas question de faire moins en 1988.



PERFORMANCES — Ancienne danseuse de la troupe Eddy Toussaint, Danielle Hubart a exécuté deux performances lors du vernissage des oeuvres de l'artiste Roch Tremblay, la semaine dernière, à la salle Tremblé du Cégep d'Alma.

Campagne de financement

Le théâtre Les Amis de chiffon sera aux Galeries Lac-Saint-Jean, d'Alma, les 24, 25 et 26 septembre prochains dans le cadre de sa campagne de financement, qui se tient du 14 septembre au 16 oc-

tobre. La troupe invite donc la population à venir manipuler ses marionnettes.

Frédéric François à Chicoutimi

Le chanteur français d'origine italienne, Frédéric François, présentera son spectacle



DAME EN NOIR — Une chanteuse originaire d'Alma lancera la saison 1987-88, à la salle du groupe La Veillée, dans le centre-ville de Montréal. Lili Maxime y donnera son premier tour de chant dans la métropole, à compter du 7 octobre. Auteure de la majorité de ses chansons, détentrice d'une maîtrise en sociologie, elle sera accompagnée par cinq musiciens, dans une mise en scène d'Alain Fournier.

(Laserphoto PC)

à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, le dimanche 20 septembre, à 20 h 00, après avoir chanté à la Place des arts et au Grand théâtre de Québec.

Mauvais sang...

Au programme du Cinéclub de l'Auditorium de Chicoutimi, le lundi 21 septembre à 20 h 00, **Mauvais sang**, du très jeune réalisateur français Léos Carax, avec Michel Piccoli et Juliette Binoche. Pour sortir des sentiers battus et voir quelque chose de totalement différent.

Ateliers

Il est encore possible de s'inscrire aux ateliers du Centre socio-culturel de Chicoutimi en se présentant au 534, rue Jacques-Cartier est, du mardi 15 au vendredi 18 septembre, de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 15 à 16 h 30. Plusieurs ateliers sont toujours ouverts tant pour les adultes, les adolescents que pour les enfants. Pour informations: 545-7338.

Chorale des Schtroumpfs

Les parents désireux d'inscrire leur enfant (de 3 à 12 ans) à la **Chorale des Schtroumpfs** doivent se présenter à l'Académie de ballet, à Chicoutimi, le vendredi 18 septembre, entre 13 h 00 et 20 h 00. A la fois formation et loisir, la participation à cette chorale aidera l'enfant à développer des qualités telles la mémoire, l'écoute et le rythme. Pour informations: 545-8891.

Encres de Chine

Encres de Chine, extraits théâtralisés de littérature chinoise contemporaine, est une production de la **Librairie Les Bouquinistes** visant à faire connaître, par une mise en scène de Paul Gagnon, les oeuvres d'écrivains chinois issus de la période suivant la révolution culturelle. **Encre de Chine**, une production subventionnée par le programme «Explorations», du Conseil des Arts du Canada, sera présenté à cinq reprises dans le cadre du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

...Ecrire au salon

Un concours d'écriture est organisé par la **Librairie Les Bouquinistes** dans le cadre de la prochaine édition du Salon du livre, du 23 au 26 septembre. Ce concours permettra aux intéressés de 7 à 77 ans de faire valoir leur talent en courant la chance de se mériter des livres. Les meilleurs textes des différentes catégories seront choisis. Il suffira, pour participer, de se présenter au kiosque du Département de technique de la documentation du Cégep de Jonquière.

Cours de reliure

Un cours de reliure est offert par M. Léon Gamache. Reliure de bibliothèque sur toile, cuir, etc... Couture à la main, lettrage à l'or, albums-boîtes, reliure de luxe... Le cours dure quarante 40 heures. Pour informations: 549-1357.



JACQUELINE ROY, une artiste-peintre de la région, exposera ses oeuvres à l'hôtel-de-ville de Saint-Félicien, du 29 septembre au 4 octobre prochain. Elle pose ici devant l'un de ses tableaux: «New York».

Le vent en poupe

Le Musée du fjord, de Ville de La Baie, présente du 13 septembre au 17 octobre, dans le corridor «L'aile de la mer», l'exposition **Andrée Lavoie, travaux récents**.

Intitulé «Le vent en poupe», l'oeuvre présentée à cette occasion est un montage de papier fait main de grand format, une pièce imposante qui rappelle la voilure d'un bateau.

Nouvelles expositions

Le Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean présente, du 19 septembre au 8 novembre, deux nouvelles expositions temporaires.

Image et imaginaire d'architecture d'Alex Magrini, des sculptures récentes de ce professeur en arts visuels à l'U-QAC, et **Rétrospective des acquisitions 1980-87**, une sélection des meilleures acquisitions du musée depuis sept ans.

Traversée historique...

«Deux chaloupes pontées pouvant porter facilement deux voitures attelées avec la traverse.

La traversée se fait à partir de la rive nord de la Grande Décharge à environ deux tiers de mille de l'église de Saint-Coeur-de-Marie et la rive opposée sur l'île d'Alma.»

Il s'agit du «Bac» de Saint-Coeur-de-Marie, qui date de 1883 et qui est le

thème d'une exposition se tenant actuellement au Musée d'histoire d'Alma.

Art et ordinateur...

Présentée par Espace virtuel, l'exposition «Art et ordinateur» est toujours en cours à la salle Parlo-Art et au Couloir-Expo du Centre socio-culturel de Chicoutimi. Cet événement, qui prendra fin le 27 septembre, a pour objectif principal de démontrer comment on utilise l'ordinateur dans la création, qu'elle soit visuelle, musicale ou littéraire.

Jazz select

Le bar Le Sous-rire présentera des spectacles de jazz vendredi et samedi, 25 et 26 septembre. Le 25, entre 17 h 00 et 19 h 00, vous pourrez voir et entendre «Jazz select», un groupe formé de Raymond Dubé au piano, François Dugal au saxophone et Lucien Briand à la batterie. C'est gratuit.

Le 26, à 22 h 00, ce sera au tour de Richard Desjardins, dont la voix chaude chante le jazz et le blues avec un arrière-goût de country. Le coût d'entrée: \$6.

Au cours de l'automne, le Sous-rire invite les chanteurs et musiciens locaux à user de sa scène, tous les dimanches après-midi, pour se faire entendre.

Une rencontre amicale... sans prétention.

CBJ misera sur les concerts

CHICOUTIMI (CL) — Le programme culturel de CBJ de cette saison serait un des plus importants, selon le responsable Jean-Marc Gagnon.

Avec la nouvelle émission



Christiane Laforge

«En concert» qui favorisera la production d'une douzaine de concerts avec des artistes de la région, la production de Quatre grands concerts de Radio-Canada confiée au poste régional, la série «Jeunes artistes» en compagnie des étudiants avancés du Conservatoire de musique, et l'émission «Hebdo-Musique», laquelle remplace «Présent-musique», CBJ répond amplement à une partie de son mandat qui est de favoriser le développement culturel.

S'ajoutera à ce programme une série de treize émissions portant sur «Le sentiment d'appartenance» dont la première émission sera diffusée en décembre.

En concert

Comme point de départ pour cette émission, Jean-Marc Gagnon tenait à rejoindre des musiciens professionnels ayant un lien avec notre région, soit par les origines, leur présence ou leur

participation à la formation de musiciens.

Cette nouvelle série de concerts, diffusée du lundi au jeudi, à 17 h 30, au réseau FM de Radio-Canada, sera enregistrée au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean (deux exceptés). Douze concerts sont au programme dont le premier a été enregistré mercredi avec, pour invités, la soprano Claudine Côté, la violoncelliste Leslie Snider, la flûtiste Louise Bouchard et le pianiste Jean Sutherland.

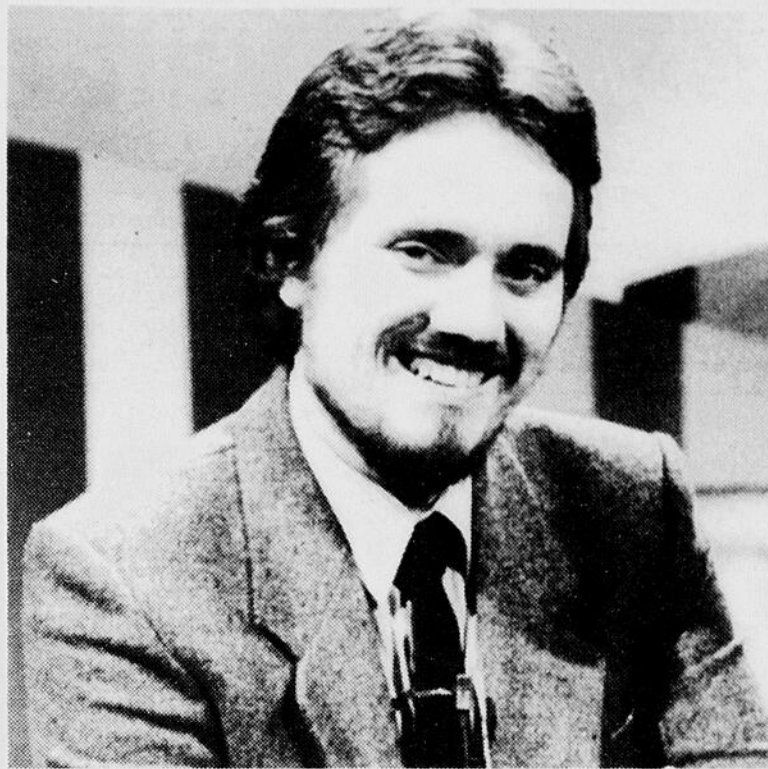
Deux autres concerts seront enregistrés en octobre, dont un premier le 6, avec Jean-François Rivest, violon baroque et Hendrik Booman, clavecin. Un second le 20 octobre avec Jean-François Lapointe, baryton, Agathe Martel, soprano et Marc Durand, pianiste.

Le 24 novembre, le concert mettra en vedette le duo Cellissimo, composé du couple de violoncellistes Johanne Perron et Claudio Jaffe. La série de 1987 se terminera en décembre, avec un concert de Noël présenté par le chœur Amadeus et plusieurs solistes.

Sept autres concerts auront lieu en 1988. Le tout dernier, en avril, sera présenté par l'Orchestre de Chambre du Saguenay.

Les Grands Concerts

CBJ-FM aura à produire quatre grands concerts qui seront diffusés le vendredi, de



APPARTENANCE — Un projet présenté il y a maintenant trois ans, «Le sentiment d'appartenance», a permis à CBJ de produire une série de treize émissions qui correspondent tout à fait à l'esprit des Fêtes du 150e anniversaire de la région. Robert Morency en est le concepteur et animateur.

(Photo Le Quotidien)

20 h 00 à 22 h 00, au réseau FM de Radio-Canada.

Le tout premier de la série aura lieu le 28 septembre, à l'église Notre-Dame-de-Grâce, en compagnie du «Quatuor Orford» qui est, selon Jean-Marc Gagnon, «le sixième meilleur quatuor au monde». Andrew Dawes, vio-

lon, Denis Brott, violoncelle, Kenneth Perkins, violon, Sophie Renshaw, alto, joueront des oeuvres de Prokofiev, Mendelssohn et Beethoven.

Après ce concert, le quatuor partira pour une tournée qui le conduira à travers le Canada, en Europe et aux États-Unis.

Les artistes invités aux trois concerts suivants seront «Le Trio Plus» en octobre, Guy Vanasse, flûtiste et Louise-Andrée Baril, pianiste, en novembre. Le dernier aura lieu en mars 1988 avec le pianiste Ronald Turini.

Le sentiment d'appartenance

Projet déposé il y a trois ans, «Le sentiment d'appartenance» est une série d'émissions qui correspondent tout à fait à l'esprit des Fêtes du 150e anniversaire.

Jean-Marc Gagnon a réalisé treize émissions conçues et animées par Robert Morency.

Pour cette série, Robert Morency a rencontré près de 70 personnes dont 95 pour cent sont de la région, parmi des personnalités connues ayant marqué la scène nationale et quelquefois internationale. Il a interrogé des gens éprouvant un fort sentiment d'appartenance que ce soit à un groupe, à un lieu, à une communauté, un paysage, une activité. Souvenirs, anecdotes, réflexions ont été recueillis et repartis en treize thèmes différents. Pour bâtir la série, le réalisateur a conservé les propos d'une trentaine des personnes interviewées.

La première émission de la série de treize consécutives sur «Le sentiment d'appartenance» sera diffusée le 11 décembre prochain, de 16 h 30 à 17 h 00, au réseau FM de Radio-Canada.



TENOR — Le ténor Yves Cantin commencera et terminera la première partie du souper-concert bénéfique de la Société nationale de production et diffusion des arts lyriques prévu pour le samedi 3 octobre.

(Photo Le Quotidien)

Société nationale de production et diffusion des arts lyriques

Le souper bénéfique promet d'être un succès

CHICOUTIMI (CL) — Le souper-concert bénéfique de la Société nationale de production et diffusion des arts Lyriques promet d'être un succès.

Le programme préliminaire de cette soirée du samedi 3 octobre comprend 31 chants extraits d'opérettes célèbres, dont plusieurs ont été joués à Chicoutimi.

Divisée en trois parties, cette soirée alternera chants et dégustation. Comme maître de cérémonie, Léo Tremblay, alias Jean Narache.

La présidence d'honneur est assumée par Madeleine d'Hease, metteuse en scène, et Normand Laprise, directeur musical.

La réaction du public est très bonne, constate le directeur de production, Claude Roussin. Plusieurs centaines de billets ont déjà été vendus, démontrant l'intérêt de la population pour un concert au cours duquel elle retrouvera les airs qui ont séduit chaque année, lors de la production de l'opérette

du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi.

C'est ainsi qu'en première partie, on entendra un rappel de «Les Mousquetaires au Couvent», dans «La Griserie de Brissac», par Michel Duchaine. «L'air de Vilya», tirée de la «Veuve Joyeuse», par Agathe Martel. «Trio de l'enlèvement», extrait de «L'Etoile», par Michel Duchaine, Renée Lapointe et Diane Dorée.

Le ténor Yves Cantin commencera et terminera cette première partie avec «Tous les trois réunis», tiré de «La fille du Régiment», en compagnie de Jean-François Lapointe et Agathe Martel et «Au fond du temple saint», extrait de «Les Pêcheurs de Perles», en duo avec Jean-François Lapointe.

En seconde partie, sur les dix airs interprétés, plusieurs rappelleront à nouveau trois opérettes applaudies à Chicoutimi: «La griserie de la Périchole», par Renée Lapointe, «Duo de la Gantière et du Bottier», tiré de «La vie parisienne», par Jean-François Lapointe et

Agathe Martel, «Trio du Geolier», de «La Périchole», avec Yves Cantin, Michel Duchaine et Renée Lapointe et «L'Heure exquise», de «La Veuve Joyeuse», en un duo réunissant Michel Duchaine et Claire Dessureault.

Au cours de la troisième partie de ce concert bénéfique, on entendra des extraits de «La vie parisienne», «Les cloches de Corneville», «Le Comte de Luxembourg», «L'Auberge du Cheval Blanc», autres opérettes jouées à Chicoutimi. S'ajouteront d'autres airs célèbres dont «L'amour est enfant de bohème», de «Carmen», et comme conclusion, avec Yves Cantin, «E Lucevan Le Stelle», tiré de «Tosca».

Rappelons que le but de cette soirée est d'assurer une continuité dans les grands projets de la nouvelle société laquelle, outre ce concert, prépare la prochaine opérette qui sera présentée lors du Carnaval-Souvenir de 1888, «Orphée aux enfers», de Jacques Offenbach.

«La peau sur les os», de Richard Bachman

«Maigris», lui avait dit le gitan

par Christiane Laforge

«La peau sur les os», roman de Richard Bachman. 366 pages. Traduit de l'anglais par François Lasquin. Editions Albin Michel.

Bon époux, bon père, bon travailleur, Billy Halleck, avocat, n'a rien de particulier. Il est un américain moyen qui ne demande qu'à poursuivre son existence sans surprise, sa seule préoccupation étant peut-être l'ordre de son médecin qui voudrait le voir maigrir.

cile à prendre. Billy préfère de beaucoup la chaleur diffuse de l'alcool et de la bonne chère qui lui permettent, ce jour-là, de rouler dans sa voiture, très satisfait de lui et des caresses amoureuses de sa femme.

Tout cela combiné ne le fera pas mourir de la crise cardiaque dont le menace le médecin, mais sera quand même un mélange mortelle pour la vieille gitane qu'il n'a pas pu éviter, alors qu'elle traversait une rue de la petite ville de Fairview.

imprudence, Billy dû subir un procès. Le juge était un ami intime qui n'envisagea même pas de se récuser.

L'acquiescement aurait dû mettre fin à cette histoire et permettre à l'avocat de poursuivre sa petite vie, mais ce ne fut que le début. «Maigris, lui avait dit le gitan, à l'issue du procès, en touchant sa joue de ses doigts nouveaux.»

Billy pesait plus de 113 kilos. Il allait bientôt retrouver une taille exceptionnellement mince.

La décision n'est pas fa- Accusé d'homicide par

Sur les tablettes

«L'Adieu au sud», roman de Maurice Denuzière. 522 pages. Editions Denoël.

Cinquième roman d'une saga qui a débuté avec «Louisiane» et qui s'est poursuivie avec «Bagatelle», «Fausse-Rivière» et «Les Trois-Chênes», «L'Adieu au sud» situe ses personnages entre 1929 et 1945. On assiste, à travers les personnages de l'auteur, à des événements historiques qui ont marqué l'Amérique: le chômage, le krach de Wall Street, la deuxième guerre mondiale, la fin de la prohibition et l'aviation commerciale. Devant le progrès et le changement des valeurs, le Sud devient méconnaissable.

«Romain Gary», biographie par Dominique Bona. 406 pages. Editions Mercure de France/Lacombe.

La passionnante biographie de ce non moins passionnant personnage a le mérite d'avoir été écrite par quelqu'un qui a pris la peine de regarder à l'intérieur. Dominique Bona ne s'est pas contentée de faire le récit d'une existence romanesque et tourmentée, mais elle a réellement cherché à exprimer et à comprendre tout ce qui faisait Romain Gary. A la fois un enfant pauvre, juif né à Moscou en 1914, le fils tant aimé de l'ambitieuse Nina, l'adolescent devenu homme se partage entre Malraux et De Gaulle. Reconnu comme écrivain français, il se veut aussi diplomate, Consul Général et mari de Jean Seberg qui a gagné deux fois le prix Goncourt en mystifiant le monde lit-

téraire en devenant Emile Ajar. Et finalement, l'homme qui se suicide d'un coup de revolver, en décembre 1980.

«La Tarnowska», biographie d'une femme fatale. Par Hans Habe. 420 pages. Editions Maren Sell et Cie.

Qualifiée de femme fatale, d'envoûteuse, de séductrice, la comtesse russe Maria Nicolaïevna Tarnowska sera au cœur d'un des plus grands scandales de son temps. A son procès accourent des célébrités comme Sarah Bernhardt, Madame Réjeanne, Annunzio, Prince et moujiks ont donné leur vie pour elle. L'avocat des bolchéviques dilapidera les fonds de la révolution pour elle, des hommes en tuèrent d'autres.

«Karl Marx Avenue», roman d'Eric Laurent. 496 pages. Editions Olivier Orban.

En 1945, Oleg Martov, collaborateur de Staline, s'empare d'archives secrètes. Les Soviétiques lancent leur assaut contre la capitale du Reich mais les documents volés par Martov ne sont pas moins explosifs: ils révèlent la complicité qui existe entre dirigeants nazis et hommes d'affaires occidentaux.

Washington et Moscou s'affrontent: manipulations de l'information, espionnage et finances. Une suite d'opérations clandestines décrites dans un roman sérieusement documentés.

Un complot qui atteint 1987: «affaiblir les régimes occidentaux pour les détruire.»

Tout le suspense de ce livre est axé sur la perte de poids de Billy. Sortilège, envoûtement ou obsession. Billy se détruit-il lui-même par la conviction qu'il a du pouvoir du gitan. Serait-ce une maladie dont le Gitan a détectée les traces et, en raison des circonstances, a trouvé là un cruel moyen de venger la mort de sa fille.

Billy est-il rongé par le remord et deviendrait-il fou, comme certains le croient?

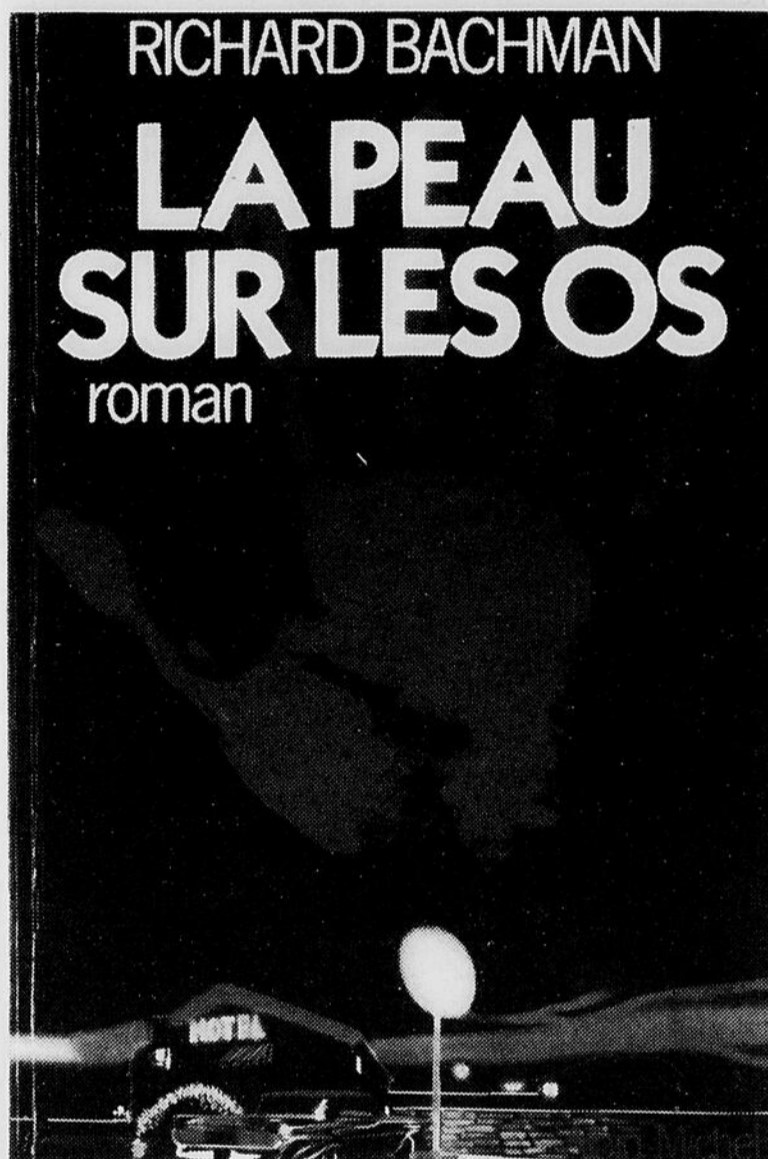
Avant de connaître la réponse, l'univers de Billy aura le temps d'être sérieusement bousculé. La vraie nature des sentiments se révèlent. Au-delà du duel qui oppose Billy et le vieux gitan se grefferont plusieurs combats, chacun prenant sa source dans la personnalité des êtres qui auront à s'affronter.

Le roman de manque pas de puissance. Le suspense est maintenu jusqu'à la fin.

Le choix de l'auteur peut décevoir ou enthousiasmer, selon les propres croyances que le lecteur aura face aux phénomènes para-normaux. Richard Bachman y est aussi implacable que le gitan qu'il a créé.

«Petite soeur», roman de Patricia J. MacDonald. Collection Spécial Suspense. 285 pages. Editions Albin Michel.

Si les nuits d'automne sont propices à la lecture d'un livre distrayant à la chaleur du feu de foyer, «Petite Soeur» est un des livres à choisir pour une détente... tendue.



LA PEAU SUR LES OS — «Maigris, lui avait dit le Gitan, à l'issue du procès, en touchant sa joue de ses doigts nouveaux.»

Les êtres sont faits de leur enfance. L'adulte ne se choisit pas toujours, peut-être parce qu'il ne soupçonne pas les traces que le passé a pu laisser dans son cerveau.

Le livre de Patricia J. MacDonald confronte deux soeurs. L'une est une jeune femme épanouie, architecte à Philadelphie et qui, depuis huit ans, a tourné le dos à sa famille.

Elle n'aime pas son père et a du ressentiment pour sa soeur de 14 ans qu'elle considère responsable de la mort précoce de leur mère.

Il faudra le décès du père pour qu'elle revienne à la maison. Elle y trouve une adolescente sauvage qu'elle se sent incapable de comprendre: Francie.

La vie de Beth est troublée par les événements, mais elle se console en pensant à son amoureux qui l'attend à Philadelphie, à son métier, à la

courte durée de son séjour dans le Maine qu'elle compte quitter, une fois les formalités terminées et la petite soeur placée chez un oncle.

Tout ne sera pas si simple. Le seul refuge de Francie est la présence d'Andrew, un garçon agressif et inquietant qui se révèle beaucoup plus âgé que ne le croyait Beth.

Les trois personnages vont avoir à lutter contre les forces du mal, complètement désarmés par la haine, le ressentiment et le manque total de confiance l'un envers l'autre.

Il y a beaucoup de violence dans ce livre. Dès le premier chapitre, on sait que l'auteure va nous entraîner dans l'enfer d'une âme tourmentée.

Francie est un beau personnage, le plus beau de ce roman: inquiétante, tourmentée, pleine de rancune et aussi d'amour, loyale pourtant envers l'ami qu'elle a choisi.

Beaucoup d'activités pour l'automne

ROBERVAL (CL) — Spectacles, ateliers socio-culturels et expositions sont au programme de la prochaine saison du Service des loisirs de Roberval.

Les ateliers offrent diverses disciplines adaptées aux clientèles cibles: adultes, adolescents et enfants. Ils débiteront la semaine du 5 octobre. Les inscriptions pourront être faites du 21 au 25 septembre.

Parmi les disciplines offertes, il y a l'initiation au dessin et à l'aquarelle, sous

la direction de Franklin Ruiz, connaissances de base en vitrail, en compagnie de Harold Bouchard, du théâtre pour les 13-18 ans, avec le Théâtre Mic-Mac et du théâtre pour adultes, sous la direction de Réjean Gauthier.

Des ateliers de céramique sont offerts aux enfants, répartis par groupes d'âge, soit de 6 à 8 ans, de 9 à 10 ans et de 11 à 15 ans, sous la direction de Louiselle Otis. Ils auront aussi le choix entre un atelier de dessin (6 à 10 ans) dirigé par Geneviève Dufour

qui sera également responsable de l'atelier de dessin d'observation, destiné aux enfants de 11 à 13 ans.

Le Théâtre Mic-Mac animera pour sa part des ateliers de théâtre pour les petits de 4 à 6 ans et les enfants de 7 à 12 ans.

Les spectacles présentés à l'Auditorium Fernand Bildeau se composeront de chants, musique et théâtre. La saison débutera le vendredi 16 octobre par le spectacle de Marjo. Elle sera suivie, le 24 octobre, par une

comédie de Jean Daigle: «Le Paradis à la fin de vos jours», mettant en scène Edgar Fruittier, Colette Courtois, Gaetan Labrèche, Sylvia Gariépy et yvette Huot.

Le samedi 21 novembre, le Théâtre des Confettis présentera «Comment devenir parfait en 3 jours», pièce pour les enfants de 5 ans et plus.

The Box prendra la relève le 26 novembre. Des négociations sont en cours pour la présentation d'une comédie musicale réunissant Martine

Chevrier, Yves Soutière, Raymond Leriche, François Brouillet, Martine Pothier, Christian Hachez et Lise Gregoire dans «Le Temps d'un rêve».

A noter que les inscriptions aux ateliers auront lieu lundi, 21 septembre, de 19 h 00 à 20 h 00, au Gymnase du Complexe sportif de la Cité étudiante de Roberval, et mardi, mercredi, jeudi et vendredi, de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 00, au bureau du Service des loisirs de Roberval.

Commission d'étude des bibliothèques publiques

Le RABLES accueille le rapport favorablement

CHICOUTIMI — Le Rassemblement des bibliothèques publiques au Lac-Saint-Jean et au Saguenay (RABLES) appuie unanimement le «Rapport de la Commission d'étude des bibliothèques publiques du Québec».

Faisant un inventaire fort positif de ce rapport, le président du Rablès, Martin Bouchard, regrette cependant le peu d'emphase mis sur le programme d'aide à la construction et à la rénovation de bibliothèques publiques réclamé par 60 mémoires, sur les 101 présentés.

Martin Bouchard conclut en précisant l'excellence générale de ce rapport «qui servira de document de base à

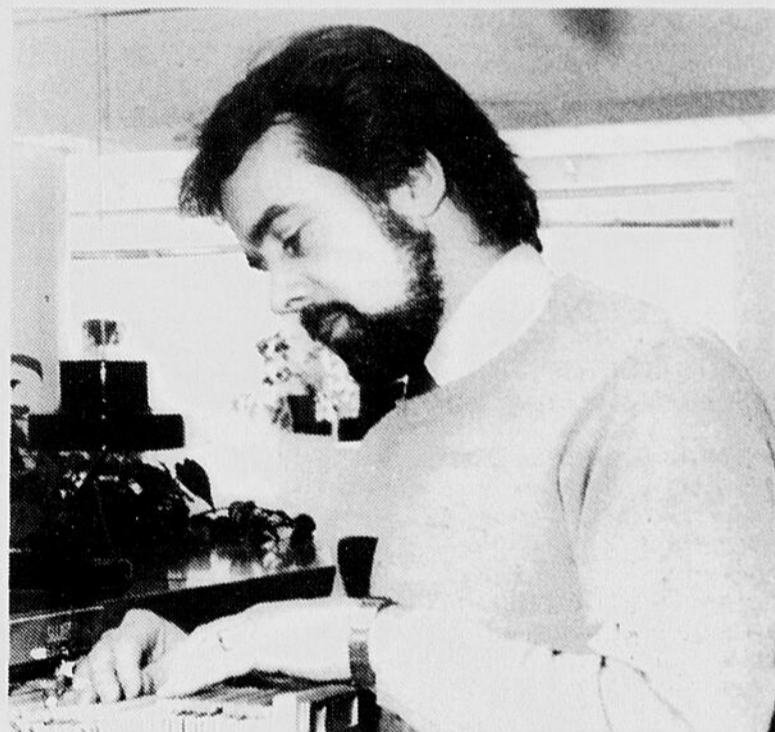
court terme à tout ce qui se dira ou se fera dans ce domaine». Espérant que «la ministre Bacon et le gouvernement du Québec mettent le plus rapidement possible en application toutes les principales recommandations de la commission.»

Selon le Rablès, qui regroupe sept bibliothèques municipales de la région, le plus grand mérite de la commission aura été de désigner clairement le gouvernement québécois comme responsable et leader du développement des bibliothèques.

Le rassemblement loue les commissaires pour avoir présenté des demandes de subventions supplémentaires de 88 millions en cinq ans. Une

mesure qu'il considère incitative pour les municipalités qui seraient ainsi amenées à investir davantage dans le réseau des bibliothèques.

Le Rablès se dit également satisfait de ce que le rapport clarifie certaines questions et met peut-être fin à un long débat. Parmi ces points, il mentionne la gratuité des services de bibliothèque, le partage non recommandé du local entre municipalité et milieu scolaire, la création d'un conseil supérieur des Bibliothèques publiques, le système unique en informatique, la formation des professionnels, la loi 51, le soutien à apporter aux regroupements régionaux comme le Rablès.



MARTIN BOUCHARD, président du RABLES, estime que le rapport remis par la Commission d'étude des bibliothèques publiques du Québec «servira de document de base, à court terme, à tout ce qui se dira ou se fera dans ce domaine.»

(Photo Le Quotidien)

Tout Nouveau, Jamais Vu!

JAWS

EN VERSION FRANÇAISE

Les dents de la mer
La revanche

LORRAINE GARY LANCE GUEST MARIO VAN PEEBLES KAREN YOUNG and MICHAEL CAINE
A JOSEPH SARGENT Film "JAWS THE REVENGE" MICHAEL de GUZMAN MICHAEL SMALL

PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL TALBOT 545-4260

Soirs à 19h30 et 21h35
Sam. et dim.: 13h30 - 15h30
17h30 - 19h30 et 21h35

cinéma du complexe
JACQUES GAGNON
668-0141 ALMA

Vend. sam. 19h30 et 22h45
Dim. 15h00 et 21h30
Lun. à jeu. 21h30

"ROBOCOP"...

TOUT UN FILM!

Le meilleur thriller de l'été, une action à vous couper le souffle.
—Jack Garner, Gannett Newspapers

«Vivant, sensationnel... au moment où il vous projette contre le mur, il parvient à déclencher un fou-rire... les spectateurs en raffolent.»
—David Ansen, Newsweek

«Un Clint Eastwood en acier... Rien n'est capable de l'arrêter.»
—Gary Franklin, KABC-TV

«Quel délice... Robocop est le Superman des années 80!»
—Jack Mathews, Detroit Monthly Movie Reviews

«Le dormant de l'été... Robocop sait comment faire frissonner toute une salle de spectacle.»
—Scott Haller, People Magazine

«Un film de haut de gamme, de l'imagination... et beaucoup de finesse.»
—Judith Crist, WWOR-TV

EN VERSION FRANÇAISE

ROBOCOP

À L'AVENIR CELUI QUI FERA RESPECTER LA LOI!

2^e sem.

A Jan Davison PRODUCTION • A Paul Verhoeven FILM • Peter Weiler • Nancy Allen • Robocop • Daniel O'Herty • Ronny Cox • Kurtwood Smith • Miguel Ferrer • MUSIC BY Basil Poledouris • DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY Jessi Viscaino
FILM EDITOR Frank J. Uriveste • ROBOCOP DISIGNED BY Rob Bottin • EXECUTIVE PRODUCER Joe Davison • WRITER BY Edward Neumeier & Michael Miner • PRODUCED BY Arne Schmidt • DIRECTED BY Paul Verhoeven

PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL TALBOT 545-4260

Soirs à 19h15 et 21h25
Sam. et dim. à 13h00 - 15h05
17h10 - 19h15 et 21h25

cinéma du complexe
JACQUES GAGNON
668-0141 ALMA

Ven. sam. 19h00 et 22h40
Dim. 14h40 et 21h00
Lun. à jeu. 21h00

1986:

Vous avez tous aimé la production de Steven Spielberg...
"RETOUR VERS LE FUTUR".

1987:

Vous adorerez le dernier chef-d'oeuvre produit par Steven Spielberg...

Steven Spielberg présente

L'INTERESPACE

VERSION FRANÇAISE DE
INNER SPACE

Un film de Joe Dante

Soirs à 19h00 et 21h30.
Sam. et dim.:
13h45 - 16h20 - 19h00 et 21h30

PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL TALBOT 545-4260

Après un avant-goût en avril et mai

U2 commence enfin sa «véritable» tournée

MONTREAL (PC) — La presse, en général, n'a pas beaucoup parlé de U2 dernièrement mais tout cela va changer rapidement puisque le groupe irlandais a commencé samedi la véritable portion nord-américaine de sa tournée mondiale. La tournée nord-américaine durera trois mois et comprendra 34 villes.

Une mini-tournée de six semaines aux Etats-Unis, en avril et mai, n'avait pour but que d'aiguiser l'appétit du public américain avant de revenir en force après avoir conquis l'Europe, en juin et juillet, et avoir pris des vacances en août.

Les deux premiers spectacles ont eu lieu au Spectrum de Philadelphie, samedi, puis au Giants Stadium d'East Rutherford, lundi. Une critique parue dans le USA Today affirme qu'il ne manque rien pour que Bono et ses acolytes fassent un malheur partout où ils vont passer.

Le show débute avec une interprétation de l'hymne américain "Star-Spangled Banner" à la Jimi Hendrix avant que la musique ne se fonde dans les premières notes de "Bullet the Blue Sky".

Cette entrée en matière ne plait pas à tous les Américains puisque "Bullet the blue sky" est une véritable condamnation de la politique que le président Reagan a adoptée à l'égard du Nicaragua.

Mais Bono a affirmé dans une entrevue avec un journaliste du USA Today qu'il n'est pas question pour le groupe de généraliser car "nous ne croyons pas que l'Amérique de Reagan soit la véritable Amérique. Selon moi, ce pays a toujours fait preuve d'un esprit généreux, ouvert qui s'est traduit par une grande hospitalité à l'égard des immigrants.

"Mais ce continent est en train de devenir une île. En fermant ses portes aux immigrants et en se comportant à l'endroit du Nicaragua comme un tyran de six pieds quatre pouces qui brutaliserait un enfant de deux ans, l'Amérique de Reagan trahit son passé".

Au Stade Olympique, le 1er octobre, le rock engagé de U2 recevra une dose supplémentaire de radicalisme puisque Little Steven, l'ex-guitariste de Bruce Springsteen qui a fondé "Artists United against Apartheid" et enregistré "Sun City", sera de la partie, de même que Los Lobos.

La cassette audio-numérique arrive

La compagnie Sony vient de prendre tous ses rivaux par surprise en annonçant qu'elle lancerait sur le marché européen, dès cet automne, un magnétophone audio-numérique (DAT).

Cet appareil va utiliser des petites cassettes qui auront une durée de deux heures et sur lesquelles il sera possible de reproduire le son aussi parfaitement que sur les disques compact.

Sony a décidé de ne pas attendre et cette percée risque de bouleverser toute l'industrie du disque. Comme le rapporte le Nouvel Observateur, ce n'est pas difficile de voir où est le problème: "Imaginez: une bande magnétique capable de copier un CD sans aucune perte de qualité sonore".

Les manufacturiers d'équipement électronique attendaient que les gouvernements américains et européens décident s'ils allaient passer des mesures législatives pour em-

pêcher le copiage à très bon marché des compact disques, avant de se porter à l'attaque du marché.

Maintenant que Sony a fait le premier pas, les autres promettent d'emboîter rapidement le pas.

La menace à la récente technologie du compact disc est donc très présente mais son importance est diminuée par trois raisons. La première est que le prix du magnétophone DAT est prohibitif (plus de \$2,000) et ne baissera pas aussi vite que les lecteurs CD car ses composantes utilisent beaucoup de mécanique et peu d'électronique.

La deuxième raison, c'est que la fréquence d'échantillonnage du système DAT est légèrement différente de celle du CD, ce qui enlève beaucoup de risque "de voir des chambres de bonne se transformer en studio d'enregistrement".

La troisième raison, peut-être la plus importante, est que les compagnies de disques ont toutes juré qu'il n'y aurait pas de cassettes DAT pré-enregistrées.



MEILLEUR AMI — Le populaire chanteur Michael Jackson offre une tasse de thé à son meilleur ami, «Bubbles», lors de sa visite à l'hôtel-de-ville d'Osaka, hier, Michael Jackson entreprend en effet une tournée de trois jours dans cette ville de l'ouest du Japon. (Laserphoto AP)



Société nationale de production et diffusion des arts lyriques inc.



ENTRER AU CHOEUR DE L'OPERETTE...

...une meilleure façon de passer l'hiver

Vous avez une voix juste?
Vous aimez Offenbach?
Vous voulez vous offrir un loisir exclusif?
Entrez dans le chœur «d'Orphée aux Enfers»...

Répétition Polyvalente
Charles-Gravel

LE MARDI A 19h15
LE SAMEDI A 9h30

BIENVENUE
A TOUS!

CARNAVAL SOUVENIR
DE CHICOUTIMI

INFORMATIONS: 543-4438



Fréquences:
Chicoutimi AM-1580
Dolbeau FM-93,1
Chibougamau FM-91,9
Chapais AM-1140
Petit-Saguenay AM-1140
Anse-St-Jean AM-990

Le radio-réveil de 6h à 9h tous les matins de la semaine avec

Carl Bernier
et sa "gang"

PARLEZ MOI DE
ÇA!

Radio-Canada
CBJ/Saguenay-Lac-St-Jean

22 — LE QUOTIDIEN, samedi 19 septembre 1987

Groupe DBG (Chicoutimi)

Une première tournée en cinq ans

Fleetwood Mac «brasse la cage»

MONTREAL (PC) — Le groupe Fleetwood Mac commence sa première tournée des cinq dernières années avec un spectacle à Ames dans l'Iowa, le 1er octobre.

La tournée, qui a été baptisée "Shake the Cage", comprendra une cinquantaine de villes et durera au moins jusqu'au 18 décembre (leur spectacle à Montréal aura lieu le 20 octobre).

Deux nouveaux musiciens, Rick Vito et Billy Burnett, se

joindront au groupe pour compenser la perte de Lindsey Buckingham.

On sait que ce dernier a décidé de ne pas accompagner Fleetwood Mac sur la route pour trois raisons principales: il n'aime pas particulièrement la vie en tournée, il n'a pas envie d'interpréter une fois de plus tous les classiques du groupe et il veut terminer son propre disque solo dont il avait interrompu la réalisation, il y a près d'un

an et demi, pour se consacrer à celle de "Tango in the Night".

De plus, Buckingham est en train de produire le prochain disque de Dream Academy.

Bloc-notes

A la suite des problèmes que le gouvernement est-allemand a eus avec les jeunes qui voulaient entendre des concerts ayant

lieu près du Mur mais du côté ouest de Berlin, une attitude plus conciliante semble être de mise. C'est ainsi que Bob Dylan et Tom Petty ont joué à Berlin-Est, hier soir. Les billets ont été mis en vente lundi. Les succès a été immédiat: 70.000 ont été achetés au cours de la journée... Michael Jackson a signé un contrat de trois ans d'une valeur de \$10 millions avec Pepsi. Les premiers spots publicitaires vont faire leur apparition bientôt sur

les écrans de télévision mais leur contenu est jalousement gardé secret. Un magazine américain a cependant appris que la trame sonore serait la chanson "Bad" et que Jackson interpréterait le rôle d'un macho qui saute en parachute et bondit d'un building à un autre pour échapper aux paparazzi... Les 2.200 billets pour les deux spectacles de Tom Waits au Théâtre d'Outremont se sont vendus en vingt minutes...

Présidence de Columbia Pictures

David Puttman quitte après seulement un an

NEW YORK (AFP) — Le producteur britannique David Puttman a donné sa démission de la présidence de Columbia Pictures un an seulement après avoir pris ses fonctions, a annoncé Columbia dans un bref communiqué diffusé jeudi soir.

Puttman, dont la venue à Hollywood a suscité bien des polémiques, a accepté de démissionner deux ans avant la fin de son contrat "dans le meilleur intérêt de la compagnie", a précisé le grand studio de Hollywood.

Agé de 46 ans, Puttman était arrivé en 1986 à la tête de Columbia avec la réputation d'un producteur exigeant qui avait donné un nouveau souffle au cinéma britannique en produisant des films comme "Les chariots de feu" (Chariots of Fire) et "La déchirure" (The Killing Fields).

Dénonçant les méthodes de productions hollywoodiennes, il avait affirmé son intention de réaliser des films de qualité, mais avec son style non-conformiste il s'était rapidement mis à dos un certain nombre de producteurs et de stars.

Son départ faisait l'objet de spéculations depuis que Columbia, racheté par la firme Coca-Cola en 1981, avait annoncé il y a moins de trois semaines une réorganisation en profondeur. Columbia doit notamment fusionner avec le studio Tri-Star.

Retour en Grande-Bretagne

David Puttman, qui est resté sous contrat avec Warner Communications où il devait retourner en 1989, n'a donné aucune indication sur ses projets, mais il aurait l'intention, apprend-on de bonne source, de rentrer en Grande-Bretagne.

Columbia Pictures connaît de sérieuses difficultés depuis plusieurs années et l'arrivée de David Puttman avait été considérée comme un pari audacieux pour redresser la barre.

Cette année, malgré le succès de "La Bamba" et de

"The Karate Kid Part II", les déboires de Columbia se sont encore aggravés avec l'échec retentissant au box office de "Ishtar" avec Warren Beatty et Dustin Hoffman, comédie qui aurait coûté plus de \$40

millions US.


Aucun des films produits sous les auspices de Puttman, qui avait pris la tête du studio après la mise en chantier de "Ishtar", n'est encore sorti aux Etats-Unis.



Frederic Francois

 Auditorium Dufour
549-3910

Dimanche, 20 septembre à 20h00

 Auditorium d'Alma

Lundi, 21 septembre à 20h30



SOYEZ DU VOYAGE!!!
UN VOYAGE DE DEUX HEURES
AUTOUR DU MONDE QUI VOUS
GARANTIT DU DIVERTISSEMENT
SANS PAREIL
LAISSEZ-VOUS EMPORTER PAR 100
CHANTEURS ET DANSEURS
INTERNATIONAUX
FRANCHISSEZ DES FRONTIÈRES
SANS MÊME QUITTER VOTRE SIÈGE
mais... ACHETEZ VITE VOTRE
BILLET, LES PLACES S'ENVOLENT!



Up with People

7 octobre

Auditorium Alma

9 octobre

PALAIS DES SPORTS
JONQUIERE

11 octobre

Auditorium Dufour

PRIX: 8\$ ETUDIANT 10\$ ADULTE

(si acheté après le 4 octobre, 25 de plus)

En vente aux points de distributions habituels

Le rythme d'automne est revenu

Mais où donc donner de l'oeil?

par Christiane Laforge

L'automne a repris son rythme à la télévision. Autour de nous, les téléspectateurs sont presque unanimes à avouer ne pas savoir où donner de l'oeil. La concurrence est féroce et la nouveauté abonde. Tout ce qui manque, c'est le temps.

Je suis convaincue que mes journées n'ont pas 24 heures. Sinon comment se fait-il que je ne parvienne pas à regarder «La Maison Deschênes»? C'est comme si le temps entre 18 h 30 et 19 h 00 manquait à ma journée. Idem pour 19 h 00 à 20 h 00, et je n'ose pas parler des matinées et des fins de semaine.

Bref, j'ai quand même réussi à voir le deuxième épisode «Des Dames de coeur» (grâce à la collaboration de mon vidéo), pendant que je mettais la touche finale et technique à un dossier. Je confirme par là le résultat de l'enquête menée par l'Association nationale des téléspectateurs qui démontre que le temps consacré à la télévision est souvent partagé.

Cet épisode du téléroman de Lise Payette nous fait voir des personnages qui ont profité de l'été pour changer. On n'ira pas jusqu'à dire que Jean-Paul va être tout à fait sage. Il est revenu sous le toit matrimonial mais fait les yeux doux à la nouvelle recrue. Pendant ce temps, Lucie revendique, crie et s'impose, mais son parfait mari a eu une réplique éloquent: «Je suis le maître dans ma maison». Pas la maison de sa femme qui a été toute sa vie femme au foyer. La maison de monsieur, uniquement.

Le succès de ce téléroman a tendance à faire grincer des dents certains rescapés d'une époque révolue. Pourtant, le succès d'un téléroman est essentiellement lié au fait que les gens s'y reconnaissent. Lise Payette a une qualité dominante: elle a une intelligence très grande et très lucide. Si nous avons été étonnés, au début, par «Des Dames de coeur», on l'a été encore plus de réaliser à quel point l'auteure avait visé juste.

Jean-Pierre Ferland

Quel plaisir de ne pas avoir manqué mon rendez-vous avec Jean-Pierre Ferland, dimanche soir dernier, à Radio-Canada. Il avait fait ses preuves comme animateur avec «Station Soleil», à Radio-Québec. Une émission qui a toujours eu beaucoup de succès, excepté la seule année où Ferland était absent.

Pas étonnant que Radio-Canada ait déroulé le tapis rouge pour qu'il accepte de conduire «L'Autobus du showbusiness».

J'ignore en quoi réside le génie de cet animateur pour que ces invités dégagent une



AUTOBUS — Jean-Pierre Ferland, qui a largement fait ses preuves en animant la populaire émission «Station Soleil», à «L'autre télévision», n'aura sans doute aucun mal à se rallier un public fidèle avec «L'autobus du showbusiness», à Radio-Canada.

(Photo Le Quotidien)

telle complicité les uns envers les autres et que l'on ait souvent l'impression qu'ils ne sont pas seulement là pour faire parler d'eux, mais bien pour bâtir, avec d'autres, un véritable spectacle.

L'animateur ne cherche pas à prendre la vedette. Artiste lui-même, j'ai l'impression qu'il accueille et interroge les autres de la façon qu'il aime être reçu lui-même. Il connaît ses invités et a vraiment l'air de s'intéresser à eux, de les aimer. Est-ce lui qui choisit les invités? Est-il doté de bons chercheurs? D'une émission à l'autre, la qualité ne se dément pas.

Telesag

La télévision communautaire, Telesag, n'a pas résisté

à la tradition des autres postes et nous a fait parvenir sa programmation 1987-1988.

L'ensemble de ses émissions se répartit en quelques thèmes. La bonne forme dans «Info-Gym», «Yoga-santé», «4ème âge... la forme j'y tiens». La consommation, avec «Le jardin du Germain», «Style de vie» et «Le guéridon».

Des émissions à caractère social, comme celles destinées aux jeunes: «Pour une génération de lumière» ou «On en parle encore». Ainsi que celles de préoccupations variées: «Réseau ROCCQ», «Conscience et vie», «A votre portée», sans oublier «Sobriété un art de vivre», «Esotérisme expérimental», «Tête à tête». Il y a même une nou-

veauté qui intéressera les personnes aimant le bingo: «Bingo en direct», le mercredi, au profit de l'organisme «Dix-o-cub», dont les cartes sont disponibles chez les dépanneurs.

Côté culture, il y a «Expos-art», «Plaisir de peindre», «Espace virtuel, Centre socio-culturel et Musée du Saguenay Lac-Saint-Jean», ainsi

que l'émission «Le volet culturel», animée par Jean-François Côté.

L'information a aussi sa place dans ce programme: «Laterrière vous informe», «Conseil municipal de Chicoutimi et Jonquière», «Chicoutimi en première page», «Cercle de presse» et «Le volet information», présenté par Jacinthe Tremblay.

YVON PARÉ

Auteur, présente

«Les oiseaux de glace»

au Salon du Livre du Saguenay-Lac-St-Jean 1987

275 PAGES 16,95\$

Judi	24 septembre	13h à 15h
Vendredi	25 septembre	13h à 15h
Samedi	26 septembre	14h à 16h
		20h à 22h
Dimanche	27 septembre	14h à 17h

AU STAND QUÉBEC/AMÉRIQUE (n°56)

1947-1987
40 ANS D'EXCELLENCE
CKRS RADIO 59

Accrochez-vous au **PROPULSON 59**

(DU 19 SEPTEMBRE AU 25 SEPTEMBRE 1987)

Palmarès d'expression ANGLAISE

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
1	1	I JUST CAN'T STOP LOVING YOU	MICHAEL JACKSON	7
2	4	DOING IT ALL FOR MY BABY	HUEY LEWIS AND THE NEWS	8
3	2	WHO'S THAT GIRL	MADONNA	7
4	6	SOMETHING SO STRONG	CROWDED HOUSE	8
5	7	WHEN SMOKEY SINGS	ABC	9
6	8	LOVE POWER	D. WARWICK/J. OSBORNE	14
7	3	BREAKOUT	SWINGOUT SISTER	12
8	5	MARY'S PRAYER	DANNY WILSON	6
9	9	DIDN'T WE ALMOST HAVE IT ALL	WHITNEY HOUSTON	7
10	10	KISS AND TELL	BREAKFAST CLUB	4
11	11	LOST IN EMOTION	LISA LISA AND CULT JAM	4
12	12	JAM TONIGHT	FREDDIE JACKSON	4
13	13	WHO FOUND WHO	JELLYBEAN	4
14	14	HEARTACHE	PEPSI AND SHIRLIE	15
15	15	RHYTHM IS GONNA GET YOU	G. ESTEFAN/M. SOUND MACHINE	28
16	16	NOTHING'S GONNA CHANGE MY LOVE FOR YOU	WHITNEY HOUSTON	19
17	17	I WANNA DANCE SITH SOMEBODY	HERB ALPERT	19
18	18	DIAMONDS	RAY PARKER JR	3
19	19	I DON'T THINK THAT MAN SHOULD SKEEP ALONE		
20	20	BETCHA SAV THAT	GLORIA ESTEFAN/M. SOUND M.	3

Palmarès d'expression FRANÇAISE

1	2	A BAILAR CALYPSO	ELLI MEDEIROS	11
2	1	MA CHAMBRE	CELINE DION	7
3	3	VOYAGE VOYAGE	DESIRELESS	9
4	4	TRISTANA	MYLENE FARMER	8
5	5	L'AMOUR A LA PLAGE	NIAGARA	9
6	6	VIS TA VIE	PIERRE COSSO	7
7	7	A.I.E.	LA COMPAGNIE CREOLE	6
8	8	DOUX	MARJO	6
9	9	TROP DE BEAUX GARS	SYLVIE DAVIO	6
10	10	DE SOLEIL ET DE GLACE	CECILIA	6
11	11	JALOUSIE	DOMINIQUE FAURE	4
12	12	JOE LE TAXI	VANESSA PARADIS	4
13	13	ENTRE L'AMOUR ET L'AMITIE	G. BLANCHETTE/S. BERGERON	4
14	14	MOI J'EN PEUX PLUS	JANO BERGERON	11
15	15	TAKE CARE	SYLVIE TREMBLAY	10
16	16	C'EST NULLE PART AILLEURS	PLEIN SUD	3
17	17	TOI CONTRE MOI	CHARLES AZNAVOUR	3
18	18	SENTIMENTALEMENT (FOLLE DE TOI)	BRIGITTE	16
19	19	MA BLONDE ET LES POISSONS	MICHEL RIVARD	4
20	20	VIVRE ET LAISSER VIVRE	PIERRE BERTRAND	4

Françoise Boivin

RS Le rythme musical du Saguenay — **WEEK-END** — Lac-Saint-Jean

En collaboration avec **QUOTIDIEN**

Rendez-vous

Chicoutimi

Club Photo — Assemblée mercredi soir, à 19h30, au centre socio-culturel, Chicoutimi. Sujet: résultat du rallye-photo, animée par Benoit Larouche.

Info-Femme Inc. — Organisation sans but lucratif qui offre aux femmes un service gratuit d'information juridique et de références. Inf.: 549-0063 ou s'adresser aux Galeries Racine, 141, Racine Est, Chicoutimi.

Outremangeurs anonymes — Mangez-vous quand vous n'avez pas faim? Votre poids affecte-t-il votre façon de vivre. Venez nous rencontrer le mardi soir, à 19h30, à l'hôpital de Chicoutimi, entrée Jacques-Cartier.

Association des auxiliaires bénévoles de l'Institut Roland-Saucier — L'association est à la recherche de bénévoles pour ses diverses activités. Inscription ou information supplémentaires, communiquez avec Lucille à 549-2320 ou 673-4019.

Communication parents-enfants — Tu es seul(e), tu es parent d'un, de deux, de trois enfants ou plus. Tu vis bien ta relation parentale ou tu rencontres quelques difficultés. Tu voudrais que ce soit encore mieux ou plus satisfaisant d'être parent. Centre Cofavie offre une série de 10 rencontres qui débutera le mardi 22 septembre, à 19h00. Rencontres d'une durée de 3 heures chacune et ont lieu au 679, Chabanel (Edifice du Séminaire), Chicoutimi. Inf.:

545-0886.

Ligue des propriétaires du Quartier des Oiseaux Inc. — Tous les propriétaires du Quartier des Oiseaux et Desjardins de Chicoutimi sont invités à l'assemblée générale annuelle de leur organisme, le dimanche 20 septembre, à 19h30. L'assemblée se tient à l'église Notre-Dame-du-Royaume de Place du Royaume, entrée boulevard Talbot.

Jonquière

L'Escale — L'Escale offre une gamme d'activités favorisant le mieux-être et l'autonomie des personnes ayant des problèmes émotionnels ainsi que les personnes psychiatriques et ex-psychiatriques. Endroit chaleureux où l'on vient prendre un café et jaser entre amis(es). Le local est situé au 3836, St-Pierre, Jonquière. Tél.: 547-3644.

Centre bénévole de mieux-être — Après-midi d'information mardi soir, à 13h30. Sujet: Anti-stress. Personne ressource: M. Pierre Nourry. Inf.: 547-3763.

Association des bénévoles du centre hospitalier de Jonquière — Assemblée lundi après-midi, à 13h30, à l'Hôpital d'Arvida. Réunion suivie d'un souper. Inf.: Louise Fortin, 695-2245.

Association récréative du CN — L'association organise un samedi soir dansant avec orchestre: Harmonie à compter du 19 septembre, au local ARCN, à 21h00. Admission: \$3.

En bref

Golfe Persique

MANAMA (AFP) — L'Irak a maintenu vendredi, pour la troisième journée consécutive, sa pression militaire contre l'Iran, provoquant, selon Téhéran, des représailles de l'aviation iranienne contre des installations pétrolières dans le nord-est de l'Irak et le pilonnage d'objectifs écono-

miques et militaires dans le sud-est du pays.

Trois installations pétrolières iraniennes, dont un quai et une jetée de chargement dans le nord du Golfe, ainsi qu'un champ pétrolier, ont été la cible vendredi de l'aviation irakienne qui effectuait ainsi son 12ème raid en trois jours contre ce que l'état-major irakien appelle

"des objectifs vitaux alimentant l'effort de guerre ennemi".

Ces raids sont la "conséquence de la poursuite de l'agression irakienne" et "l'Irak est déterminé à détruire quotidiennement des objectifs vitaux en Iran pour riposter au rejet par ce pays des propositions de paix", a souligné l'état-major irakien.

Horoscope

Horoscope du week-end des 19 et 20 septembre 1987

Samedi, vos rapports sociaux seront plus harmonieux et vous pourrez développer de nouvelles amitiés, vous saurez vous montrer convaincant. **Dimanche**, vous risquez de vous précipiter dans une entreprise vouée à l'échec, vous pourriez perdre votre bon moral. Chance avec 25 et 16.

ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi: Vous aurez à faire face à des situations inattendues. **Ceux du dimanche:** Faites tendre vos efforts vers une amélioration de vos rapports sociaux.

NAISSANCES: Celles du samedi donneront des enfants fantasistes, spirituels et affectueux. **Celles du dimanche** donneront des enfants subtils et pleins de joie de vivre.

BELIER (21 mars - 20 avril) Généralités: Vos aptitudes créatrices seront mises en valeur et vous vaudront l'admiration de votre entourage. **La chance:** Réduisez plutôt vos mises. **Plaisirs:** Changez de décor et d'ambiance. **Santé:** Évitez les excès de table.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Généralités: Vous pourrez évoluer dans un milieu convenant parfaitement à votre nature sélective. **La chance:** Méfiez-vous des chevaux restés sur un échec. **Plaisirs:** Les travaux artistiques sont favorisés. **Santé:** Bon tonus.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Gé-

ralités: Vous vous trouverez mêlé à différents groupes, ce qui vous donnera l'occasion de vous exprimer. **La chance:** Faites votre jeu longtemps à l'avance. **Plaisirs:** Recevez vos amis chez vous et préparez leur un bon repas. **Santé:** Bonne forme.

CANCER (22 juin - 22 juil.) Généralités: La révélation d'un projet vous obligera à vous montrer pratique. **La chance:** Ne vous fiez pas uniquement aux pronostics de la presse. **Plaisirs:** Recevez votre famille même si cela vous ennuie. **Santé:** Pas d'abus de conserve.

LION (23 juil. - 22 août) Généralités: Un effort d'objectivité de votre part écarterait les risques de querelles et de discussions vaines. **La chance:** Réduisez plutôt vos mises. **Plaisirs:** Lisez un bon livre pour vous détendre. **Santé:** Vous avez besoin de vitamines.

VERGE (23 août - 22 sept.) Généralités: Ne vivez pas dans un climat d'ennervation qui vous fatigue trop. **La chance:** Pesez bien tous les éléments avant de faire votre jeu. **Plaisirs:** Cédez aux caprices de l'être cher. **Santé:** Évitez les aliments acides.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Généralités: Votre imprudence vous expose à de petites déconvenues, soyez perspicace. **La chance:** Fiez-vous à votre intuition et soyez audacieux. **Plaisirs:** Conservez votre bonne humeur quoi qu'il arrive. **Santé:** Purifiez votre organisme.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Généralités: Évitez les fréquentations trop prenantes qui vous fatigueront par leur agitation. **La chance:** Jouez votre chiffre ou votre couleur porte-bonheur. **Plaisirs:** Organisez une soirée dansante entre amis. **Santé:** N'abusez pas de l'alcool.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Généralités: Ne faites pas de confidences à des personnes qui pourraient chercher à vous nuire. **La chance:** Il vaut mieux réduire vos mises. **Plaisirs:** Participez à des activités culturelles de groupe. **Santé:** Fatigues passagères.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Généralités: Vous serez généreux et contribuerez à répandre un peu de joie. **La chance:** Soyez plus audacieux, jouez les outsiders. **Plaisirs:** Ne vous isolez pas, recherchez une compagnie. **Santé:** Surveillez votre alimentation.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Généralités: Une discussion avec des amis ouvrira des horizons nouveaux. **La chance:** Mélangez favoris et outsiders dans votre combinaison. **Plaisirs:** Restez en famille, recherchez le calme. **Santé:** Baisse de vitalité.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) Généralités: Veillez à ne pas susciter des jalousies ou des ressentiments inutiles, soyez diplomate. **La chance:** Choisissez des chevaux résistants. **Plaisirs:** Délaissez les tâches ménagères, reposez-vous. **Santé:** Ne veillez pas tard.

Météo



Min.: 2
Max.: 15

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour la province de Québec émises par Environnement Canada pour samedi, avec un aperçu pour dimanche.

Situation générale: un anticyclone avec une masse d'air instable et légèrement humide continuera d'influencer le Québec, à l'exception de l'extrême ouest. En effet, un creux dépressionnaire s'approchera lentement des Grands Lacs; les nuages qu'il provoque atteindront le centre du Québec dimanche. On peut s'attendre à de bonnes quantités de pluie sur le sud-ouest du Québec avec ce système. Les températures resteront près ou sous les normales, mais des vents vifs du nord-est les feront paraître plus fraîches.

Régions d'Abitibi-Témiscamingue, Pontiac-Gatineau et la Lièvre: ennuagement graduel. Pluie débutant en soirée. Vents modérés. Min.: 3 à 5. Max.: 13 à 16. Risque de précipitations: 70 p.c. en soirée. Dimanche: pluvieux, venteux et frais.

Réservoirs Cabonga et Gouin, Laurentides: généralement ensoleillé en matinée. Ennuagement graduel par la suite. Vents modérés. Min.: 3 à 5. Max.: 14 à 17. Dimanche: pluvieux, venteux et frais.

Ottawa-Hull-Cornwall: nébulosité croissante. Pluie débutant en soirée. Vents du secteur est de 30 à 50 km-h. Frais. Min.: près de 8. Max.: près de 15. Risque de précipitations: 70 p.c. en soirée. Dimanche: pluvieux, venteux et frais.

Montréal, Estrie: nébulosité croissante. Vents du nord-est de 30 à 50 km-h sauf modérés en Estrie. Frais.

Au sud

Acapulco	25 nuageux	34
Barbade	29 clair	30
Bermudes	28 clair	29
Brownsville	26 clair	36
Daytona B.	23 nuageux	33
Honolulu	26 clair	32
Kingston	27 clair	35
La Havane	24 clair	33
Las Vegas	18 clair	34
L. Angeles	17 nuageux	23
Mexico	17 nuageux	26
Miami Beach	26 clair	33
Myrtle Beach	24 clair	31
Nassau	26 clair	33
Orlando	25 nuageux	36
Palm Springs	21 clair	39
Reno	06 clair	26
San Juan	29 clair	32
Tampa	84 nuageux	34
Trinidad	25 clair	34
West Palm B.	26 clair	33

Min.: 6 à 8. Max.: 15 à 17. Risque de précipitations: 20 p.c. Dimanche: pluvieux, venteux et frais.

Lac St-Jean, La Tuque, Réserve des Laurentides: ciel variable. Vents modérés. Min.: 2 à 5. Max.: près de 15. Dimanche: quelques averses.

Saguenay, Charlevoix et Rivière-du-Loup: ensoleillé avec passages nuageux. Vents modérés. Min.: 3 à 6.

Max.: près de 14. Dimanche: quelques averses.

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 08h55 (1m2) et haute à 14h15 (3m4). Elle sera à nouveau basse à 20h30 (1m3) et haute à 02h05 (4m0).
LA BAIE — La marée sera basse à 07h55 (1m4) et haute à 13h55 (3m9). Elle sera à nouveau basse à

19h45 (1m5) et haute à 02h05 (4m6).

Samedi, 19 septembre



Lever: 6h26
Coucher: 18h49

Qui suis-je?

INDICE NO 6

Un matin, une vie.

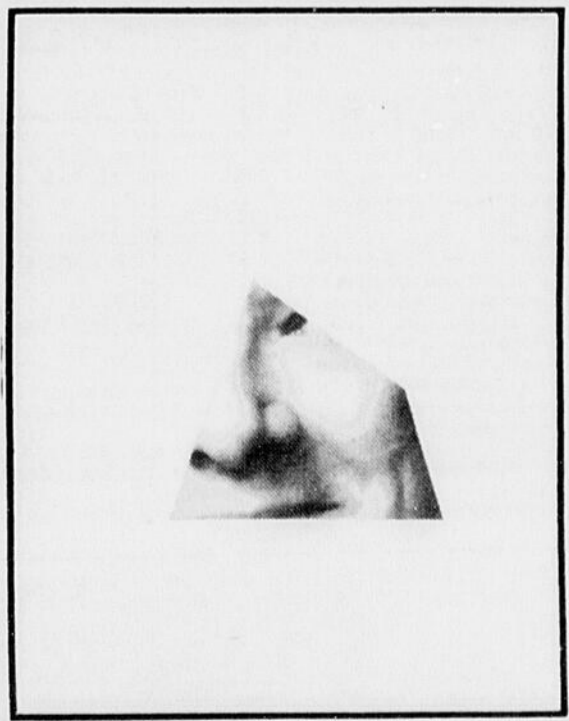
Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

Envoyez le tout à:
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1



Télévision

SAMEDI
19 SEPTEMBRE
5h00

WTVS — THE AMERICAN ADVENTURE (1h.)
SE — L'ÉVASION DE SOBIBOR

5h45

CFCF — PK'S VIDEO GOLD

6h00

CFCF — ROCKET ROBIN HOOD
CFER — JEM
WTVS — THE BUSINESS FILE (1h.)
FC — A TEST OF LOVE

6h30

CFCF — TEDDY RUXPIN DÉBUT.
CFER — PONEY ET SES AMIS
WPTZ — PINK PANTHER (1h.)
WVNY — GHOSTBUSTERS

7h00

CFCF — THE CARE BEARS FAMILY
CFER — ASTROBULLE
WIBK — TRUNDERCATS
WTVS — SESAME STREET (2h.)
WVNY — ROBOTTECH (1h.)
TSN — SPORTSDESK

7h25

CKRS - CBFT — SAMEDI JEUNES
Lise Marchand présente, entre 7h30 et 11h00, chacune des émissions de la matinée.

7h30

CKRS - CBFT — LES AVENTURES DE L'OURS COLARGOL CHEZ LE ROI DES OISEAUX. Théâtre de marionnettes.

CFCF — 100 HUNTLEY STREET Anim.: David Mainse. (1h.)
CFER — LES TRANSFORMEURS
WIBK — SILVERHAWKS
WPTZ — HEATHCLIFF
TSN — JIMMY WHITE SNOOKER SPECIAL (R)

7h45

CKRS - CBFT — CALIMERO CALIMERO, BRICOLEUR. Dessins animés. Un petit poussin naïf au cœur généreux vit toutes sortes d'expériences avec son amie qu'il aime beaucoup, Priscilla.

8h00

CKRS - CBFT — CANDY Dessins animés. Dernière émission de la série estivale.
TVO — POLKA DOT DOOR
CFER — G.I. JOE
WIBK — HELLO KITTY'S FURRY TALE THEATER DÉBUT.
WPTZ — MOVIE HEIDI'S SONG. (2h.)
WVNY — DEFENDERS OF THE EARTH
FC — SUNDAY IN THE COSNYR
SE — LUCKY LUKE - DAISY TOWN
TSN — LADIES PROFESSIONAL BOWLING (Pd) De Las Vegas, les finales. (1h.30)

8h25

CJPM — HORAIRE CJPM

8h30

CKRS - CBFT — LA FAMILLE CALINOURS LE MONSTRE DU MARAIS. Dessins animés. Une famille d'ours s'emploie à répandre la joie autour d'elle, dans le beau pays Paradours où elle vit.

CFCF — PAUL HANN & FRIENDS DÉBUT.
CJPM — MA PETITE POULICHE
TVO — CUCUMBER
CFER — SCOOBY DOO
WIBK — THE NEW ADVENTURES OF MIGHTY MOUSE DÉBUT.
WVNY — JEM

9h00

CKRS - CBFT — BELLE ET SÉBASTIEN UNE NUIT DANS LA MONTAGNE. Dessins animés. L'histoire d'un enfant et de son inséparable amie, une chienne des Pyrénées.
CFCF — EXTRA! EXTRA! DÉBUT. Des enfants ont choisi un vieux garage de Montréal comme salle de rédaction de leur journal de quartier. Leur quête de sujets d'articles les entraîne aux quatre coins de la ville et leur fait découvrir le monde qui les entoure.
CJPM — SCOOBY DOO
TVO — MONEY\$WORTH
CFER — JEM
WIBK — JIM HENSON'S MUPPET BABIES (1h.)
WTVS — WILDLIFE WOODCARRIERS
WVNY — GHOSTBUSTERS (1h.)

9h15

SE — ET SI C'ÉTAIT VRAI! L'AMOUR MORTEL, AFFLIGE DE CHARISME, TOUT EST BIEN QUI FINIT BIZARREMENT

9h30

CKRS - CBFT — NILS HOLGERSSON SMIRE, LE RENARD. Un gar-

çon espiègle, rendu minuscule par un lutin, effectue un voyage fantastique au pays des oies sauvages.

CFCF — THE ROCKETS DÉBUT.
CJPM — HONG KONG FOU FOU
TVO — PINS AND NEEDLES
CFER — PONEY ET SES AMIS
WTVS — VICTORY GARDEN
TSN — TSN'S WORLD OF HORSE RACING (R)

9h54

CBJET — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

10h00

CKRS - CBFT — CHLOROPHYLLE VENUE DU CIEL Dessins animés. Une fillette extra-terrestre, gravement malade, est guérie par un botaniste. Mais le remède administré a des effets secondaires sur les plantes pour le moins spectaculaires.

CFCF — DON'T STOP NOW DÉBUT.
CJPM - CFER — LE VILLAGE DE NATHALIE Avec Nathalie Simard.
TVO — CHAMPIONSHIP BRIDGE Easley Blackwood et Albert Morehead s'opposent à John Gerber et Phyllis Novak.

R-Q - CIVV — DENTS D'AUJOURD'HUI LA DENTISTERIE RÉPARATRICE. En reprise vendredi à 11h30.
WIBK — PEE WEE'S PLAYHOUSE
WPTZ — FRAGGLE ROCK
WTVS — MOTORWEEK
WVNY — THE LITTLE WIZARDS
FC — CRAZY JUNGLE ADVENTURE

TSN — BIG LEAGUE SOCCER WITH GRAHAM LEGGAT (2h.) EN DIRECT

10h30

CKRS - CBFT — L'ENFANT VENU D'AILLEURS Un garçon reçoit d'un extra-terrestre des connaissances hors du commun.

CBJET — BODY TALK
CFCF — CAPTAIN POWER DÉBUT. Nous sommes en 2099 et les guerres du métal sont terminées. La race humaine a perdu la bataille et la planète Terre est à la merci du méchant Lord Dread et de son empire BioDread.
CJPM - CFER — FLASH VARICELLE Avec Renee Cossette, François Godin, Julie Deslauriers, Mathieu Savard et Jean Besre.

TVO — BRIDGE WITH AUDREY GRANT

R-Q - CIVV — LES GRENDZ COURRANTS DE L'ART - L'HERITAGE OCCIDENTAL LES GRECS ET L'ORIENT. Les grands moments de l'histoire de l'art présentés par Jean-François L'Hôte, de l'Université de Montréal. (1h.) En reprise le mardi, 14h30.
TVFQ — CROQUE-VACANCES REPRISE

WIBK — GARBAGE PAIL KIDS DÉBUT.
WPTZ — ALVIN AND THE CHIPMUNKS
WTVS — THIS OLD HOUSE
WVNY — THE REAL GHOSTBUSTERS

10h45

SE — L'HONNEUR DES PRIZZI

10h58

CBJET — COMMUNITY EVENTS

11h00

CKRS — TAO TAO
CBJET — SESAME STREET (1h.)
CFCF — THE HONEYMOONERS HEAD OF THE HOUSE. Avec Jackie Gleason, Audrey Meadows, Art Carney et Joyce Randolph.
CJPM — OPINION SUR LA PLACE Avec Matthias Rioux. (1h.) REPRISE

TVO — A MATTER OF TASTE
CFER — POPPLES
CBFT — LES HEROS DU SAMEDI

Natation enregistrée à la piscine du Parc LaSalle, Lachine. (1h.)
WIBK — POPEYE AND SON DÉBUT.

WPTZ — ALF
WTVS — MICHIGAN OUTDOORS
WVNY — THE FLINTSTONE KIDS

11h16

TVFQ — RETROVOYAGE REPRISE

11h30

CKRS — CAP DANGER
CFCF — RENOVATION ZONE DÉBUT.

TVO — THE ACADEMY ON CANADIAN LITERATURE ANTONINE MAILLET.
CFER — LES P'TITS BONS-HOMMES

R-Q - CIVV — L'ENAP PRÉSENTE Une série d'entretien portant sur l'administration publique. Paul-André Comeau reçoit aujourd'hui Nicole Malo, présidente de l'Office des ressources humaines du Québec. En reprise lundi à 15h30.
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES REPRISE

WIBK — TEEN WOLF
WPTZ — HEATHCLIFF
WTVS — ROD AND REEL IV
WVNY — THE BUGS BUNNY AND TWEETY SHOW

11h58

CBJET — COMMUNITY EVENTS

12h00

CKRS - CBFT — UNIVERS INCONNUS LES PHARAONS. (1h.)

CBJET — THE MUPPET SHOW Inv.: Crystal Gayle.
CFCF — WWF SUPERSTARS OF WRESTLING (1h.)

CJPM — SAMEDI MAGAZINE Anim.: Nicole Simard et Jacques Auger. Chroniques: les communiqués avec Lise Brouillard, sans queue ni tête avec le Capitaine Bonhomme, les animaux avec Claude Rioux, astrologie avec Anne-Marie Chalifoux, les vins avec Daniel Simoneau. En alternance: chasse et pêche ou habitation, les voyages (Pierre Boislard ou Louis-Paul Brisebois), cuisine (Pierre Pedeches ou André Barbotin), loisirs plein-air ou automobile, spectacles ou finance. (2h.)

TVO — R-2000: THE BETTER-BUILT HOUSE
CFER — CINÉMAX LE MYSTÈRE DE L'ÎLE AUX MONSTRES. (2h.)
R-Q - CIVV — SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL INTRODUCTION À L'ERGONOMIE. Une série de treize émissions sur la gestion des problèmes de santé et de sécurité au travail. (1h.) En reprise mercredi, 15h00.
TVFQ — LIGNE DIRECTE PERMIS DE CONDUIRE, PERMIS DE TUEUR. (1h.) REP

WIBK — CBS STORYBOOK
WPTZ — PINK PANTHER (1h.30)
WTVS — SURVIVAL SPECIAL (1h.)
WVNY — ANIMAL CRACK-UPS
FC — OUT OF AFRICA
TSN — SPORTSDESK

12h30

CBJET — WONDERSTRUCK Anim.: Bob McDonald.
CFRS — M.A.S.K. Dessins animés.
TVO — THE SPACE EXPERIENCE
WIBK — KIDD VIDEO
WVNY — SYBERVISION
TSN — RUNNING AND RACING (Pd)

13h00

CKRS - CBFT — D'HIER À DEMAIN LE PLUS GRAND MUSÉE DU MONDE. DU ROYAUME DE DIEU AU ROYAUME DES HOMMES avec Deborah Kerr et Jean Rochefort.
CBJET — NEWFOUNDLAND OUTDOORS THE SPECKLES OF IGLOOLAK.
CFRS — LES PIERRAFEU DÉMONSTRATION CULINAIRE.
CFCF — SATURDAY CINEMA HIT (2h.)
TVO — UNDERSTANDING THE EARTH (1h.)

R-Q - CIVV — LES JEUX DU QUÉBEC Une présentation des Jeux du Québec qui avaient lieu à Amos cette année. REPRISE
TVFQ — L'OPÉRA SAUVAGE L'OISEAU COULEUR DU TEMPS. (1h.) REPRISE
WIBK — THE NEW HONEYMOONERS
WTVS — NOVA (1h.)
WVNY — G.I. JOE (2h.)
SE — LA STORIA
TSN — REACH FOR THE SKY TRAMPOLINE FESTIVAL (Pd) Du Harbourfront York Quay Center de Toronto.

13h00

CBJET — IT'S ABOUT TIME Magazine s'adressant aux personnes du 3e âge.
CFRS — DESSINS ANIMÉS Les petits diables; Félix le chat; Homer; Mr. Hiccup; Hercule; les voyages de Tortillard; enfantaisies; les merveilleuses aventures du professeur Kitzel; le chat d'Henry; Félix le chat; Heraklès. (1h.)

R-Q - CIVV — JUSTICE POUR TOUS VOL QUALIFIÉ. Grâce à des entretiens et des courtes dramatiques, Louis-Paul Allard et ses invités mettent au clair les subtilités et les rouages de notre société juridique. REPRISE
WIBK — THE HISTORY OF COLLEGE FOOTBALL (1h.)
WPTZ — MAJOR LEAGUE BASEBALL: AN INSIDE LOOK Reportages et pronostics.
TSN — CANADIAN SPORTSFISHING (R)

13h45

WPTZ — MAJOR LEAGUE BASEBALL Les Blue Jays de Toronto rencontrent les Yankees à New York OU les Brewers de Milwaukee rencontrent les Tigers à Detroit. (2h.45 appr.)

13h55

CKRS - CBFT — NOS ESPoirS 88 Tableau complet des sports d'hiver devant être présentés aux Jeux olympiques de Calgary. Anim.: Richard Garneau. SKI DE FOND.

14h00

CKRS - CBFT — UNIVERS DES SPORTS Anim.: Jean Page. (1h.30)
CBJET — FISH'N CANADA PAD FISHINGS.
CJPM — CINÉ WEEK-END LES CHARLOTS CONTRE DRACULA. (2h.)
TVO — PROJECT: UNIVERSE: AN INTRODUCTION TO ASTRONOMY
CFER — CINÉMAX ATTENTAT AU STADE. (2h.)

R-Q - CIVV — TÉLEFILM L'EN-GRENAGE INFERNAL. (2h.)
TVFQ — IL ÉTAIT UNE FOIS LE POUVOIR LE REFERENDUM DES DIEUX. REPRISE

WTVS — WORLD ADVENTURE SÉRIES SCANDINAVIA (1ère partie). (1h.)
TSN — ROYAL INTERNATIONAL HORSE SHOW JUMPING (Pd) De Birmingham, en Angleterre. (1h.)

14h30

CBJET — FOCUS NORTH SUMMER SÉRIES Aperçu de cette nouvelle série.
CFRS — LE PETIT JOURNAL HÉB-DOMADAIRE Avec Danièle Mondoux.
TVO — THE LONG SEARCH ZULU ZION. (1h.)

WIBK — CBS SPORTS PRESENTS COLLEGE FOOTBALL Du Clemson Memorial Stadium, en Caroline du Sud, les Tigers reçoivent les Bulldogs de la Georgie. (3h.30 appr.) EN DIRECT

14h49

TVFQ — TIM LE ROBOT REPRISE

15h00

CBJET — SPORTSWEKEND TOUR DE FRANCE. — ADMIRAL'S CUP. D'Angleterre. — SEAGRAM'S CUP. En direct de Toronto. — ALBERTA'S DERBY. En direct d'Edmonton. — CFL REPORT avec Ron Lancaster. (3h.)

CFRS — ENCYCLOPÉDIE EN IMAGES ROC EN BLOC. / OPÉRA BLNC.
CFCF — CANADA IN VIEW DÉBUT. Documentaire sur un thème ethnique et variétés avec des musiciens contemporains de diverses villes et régions du Canada.
TVFQ — RIGOL'ÉTÉ À QUEL ÂGE DOIT-ON CÉDER LA PLACE AUX JEUNES? REPRISE

WTVS — EVENING AT POPS JAMES GA'WAY - CLEO LAINE AND THE JOHN DANKWORTH QUARTET. (1h.)
WVNY — COLLEGE FOOTBALL Boston College rencontre U.S.C. (4h.)
FC — DOWN AND OUT IN BEVERLY HILLS
TSN — MARYLAND MILLION THOROUGHBRED EVENT De Baltimore, dans le Maryland. (1h.) EN DIRECT

15h30

CKRS - CBFT — CINÉ-FAMILLE COMMENT EXTRAIRE UNE MOLAIRE À UNE BALEINE? (1h.30)
CFRS — L'EXPLORATION ET VOUS AFGHANISTAN I.
CFCF — 50 PLUS
TVO — UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR THE BRAIN.

15h55
TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h.05)

16h00

CFRS — JINNY MAISON INVISIBLE À VENDRE avec Barbara Eden et Larry Hagman.
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS (2h.)
CJPM — LA LUTTE En provenance de San Francisco. Analyste: Guy Hauray. Comm.: Frenchie Martin. (1h.)
TVO — HOW TO LAST A LIFETIME

16h00

CFRS — POP EXPRESS EN VACANCES Avec Roch Denis. (1h.)
R-Q - CIVV — POINTS DE VUE COCA-PEPSI, LA GUERRE DES BULLES. Un documentaire amusant et parfois ironique sur la rivalité qui existe entre les deux plus grands fabricants de boissons gazeuses dans le monde. (1h.) REPRISE

WTVS — MODERN MATURITY
TSN — CANADIAN COLLEGE FOOTBALL Les Golden Hawks de Laurier rencontrent les Warriors de Waterloo. (3h.) EN DIRECT

16h30

CFRS — LE VAGABOND ENVOÛTÉMENT.
TVO — KIDSBEAT
WPTZ — AT THE MOVIES Avec Gene Siskel et Roger Ebert.
WTVS — THE FRUGAL GOURMET

17h00

CKRS — D'UNE SÉRIE À L'AUTRE MARCO POLO. (1h.)
CFRS — ACTION JEUNESSE Avec Pierre Lalonde. Des jeux de mots conçus tout spécialement pour les adolescents du Secondaire I, II et III.
CJPM — PLEXI-MAG Avec Sylvie Bernier et Pierre Houle. (1h.)
TVO — SESAME STREET (1h.)
CFER — LE MONDE CETTE SEMAINE Avec Louise Lalonde et Marius Brisson. (1h.)

CBFT — GRAND AIR Magazine des loisirs de plein air, de la chasse, de la pêche et de la nature. Avec Yvon Leblanc. Le tir au pigeon d'argile avec Jean Pagé et Paul Laporte, champion tireur olympique. — Un fervent adepte du canot-camping, Paul Larue, nous invite à le suivre au Parc du Mont-Tremblant.
R-Q - CIVV — NORD-SUD Des reportages des quatre coins du monde avec l'animateur André Payette. REPRISE

TVFQ — CROQUE-VACANCES (1h.)
WPTZ — STAR SEARCH Anim.: Ed McMahon. (1h.)
WTVS — HEALTH MATTERS
FC — PIRATES

17h30

CFRS — LE GRAND JOURNAL
CBFT — GÉNIES EN HERBE Tournoi provincial des élèves du secondaire V enregistré à la Polyvalente Georges-Vachon à Ste-Marie-de-Beauce. Rencontre entre l'école secondaire Notre-Dame de Rivière-du-Loup et le Séminaire de Québec.
R-Q - CIVV — PINOCCHIO A LE GROS ŒUF DEVIENT CANE.
WTVS — JUSTIN WILSON'S LOUISIANA COOKIN' OUTDOORS
SE — LES DÉBILES DE L'ESPACE

18h00

CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
CBJET — CBC NEWS: SATURDAY REPORT
CFRS — WOW Magazine jeunesse avec Denis Gagné. Rock en vrac avec Sylvain-Claude Filion: la persistance du nouveau rock britannique; Portfolio: Heavy Metal et rock mélodique; Vog avec Julie Snyder: le work-out avec Marc Drouin; L'interview avec Pierre Derek: The Jets; En tournée avec Denis Gagné: concours de sosies, 3e partie. De plus, le palmarès, cinq vidéoclips, des extraits de films à l'affiche et le calendrier des anniversaires. (1h.)

CFCF — PULSE
CJPM — ICI MONTREAL
TVO — POLKA DOT DOOR
CFER — CINÉ-EXTRA PARADIS. (2h.)
R-Q - CIVV — PASSE-PARTOUT LES AIMANTS.
TVFQ — LE JOURNAL
WIBK — THE NEWS
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WTVS — PEOPLE, PETS AND DR. MARC

18h05

CKRS — LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE
CBFT — IMPACT Magazine d'information. Entrevues et discussions.

Avec Robert Guy Scully.

18h30

CBJET — THIS WEEK IN PARLIAMENT
CFCF — WINDOWS THE CUPID GAME avec Glen Dodge, Ray Pierce et Heike Wenaus.

CJPM — POP EXPRESS DÉBUT. Avec Roch Denis et Danielle Leroy. (1h.)
TVO — PROFILES OF NATURE
R-Q - CIVV — A PLEIN TEMPS UN ÉLÉPHANT DANS UN JEU DE QUILLES. Un téléroman sur les relations parents-enfants. Réunir deux familles: le défi de Carole et Paulo.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
WIBK — CBS EVENING NEWS
WPTZ — MOVIE DUCK TALES. (2h.)
WTVS — INNOVATION

19h00

CKRS - CBFT — AU BORD DU GOUFFRE Avec Lorenzo Martin jr., Thomas Peacocke, Eric Kramer et Gordon Gordy. — Un adolescent de dix-sept ans, seul et désespéré, pense au suicide.

CBJET — WAYNE AND SHUSTER INTERNATIONAL
CFRS — LA LUTTE QUATRE SAISONS La lutte de la National Wrestling Alliance avec, entre autres: le champion du monde poids lourd Ric Flair; The Animal et The Hawk, co-équipiers des Road Warriors; Ronny et Jimmy, les frères Garvin (accompagnés de Precious); The Dusty Rhodes; Barry Windham. (1h. appr.)

CFCF — FRANK'S PLACE DÉBUT.
TVO — DOCTOR WHO VENGEANCE ON VAROS (1ère de 4). Le docteur se rend compte que les jeux vidéo ne sont pas toujours amusants sur la planète Varos.

R-Q - CIVV — KENNEDY CONTRE HOFFA (2e de 4). Avec Robert Blake, Cotter Smith et Danny Aiello. — Une dramatique qui évoque la lutte, dans les années 60, de Robert F. Kennedy, alors procureur général des États-Unis contre le patron du syndicat des camionneurs américains, Jimmy Hoffa. Kennedy concentre son enquête sur le syndicat des camionneurs dont Dave Beck abandonne la présidence. Craignant d'être inculpé, Hoffa devient président de ce syndicat. Il est décidé à se battre contre Kennedy. (1h.) En reprise vendredi, 16h00.

TVFQ — LIGNE DIRECTE SPÉCIAL HYPNOSE. Les multiples utilisations de l'hypnose. (1h.)
WIBK — WONDERFUL WORLD OF DISNEY (1h.)
WTVS — DEGRASSI JR. HIGH
WVNY — STAR TREK (1h.)
FC — WITNESS
SE — MAXIE
TSN — SPORTSDESK

19h30

CKRS - CFCF - CBFT — BASEBALL DES EXPOS — EXPOS BASEBALL À Montréal, les Phillies de Philadelphie visitent les Expos. (2h.30 appr.)
CBJET — GROWING PAINS OF ADRIAN MOLE
CJPM — CHACUN CHEZ SOI UN BUREAU EN VILLE avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.

TVO — NATIONAL GEOGRAPHIC EXPLORER SAUDI CAMEL RACE / HUMAN-POWERED VEHICLES.
WTVS — NEWTON'S APPLE
TSN — U.S. COLLEGE FOOTBALL Les Fighting Irish de Notre Dame reçoivent les Spartans de Michigan. (3h.30) EN DIRECT

19h58

CFRS — LE TIRAGE DE LA QUOTIDIENNE

20h00

CBJET — CANADIAN FOOTBALL LEAGUE D'Edmonton, les Roughriders de la Saskatchewan rencontrent les Eskimos. (3h. appr.)

TELESAG CHICOUTIMI	VIDEO DERY LA BAIE	CABLOVISION ALMA	TELEVAL ROBERVAL	DOLBEAU TV SERVICE	GAGNON TV LTEE ST-FELICIEN ST-PRIME
R-Q 2	CKRS 3	CKRS-TV 3	R-Q 2	TVFQ 2	CKRS 3
CKRS 3	CBJET 3	CFRS 7	CKRS 3	WPTZ 3	NBC WPTZ 4
CBJET 5	CFRS 7	CJPM 9	CBC 5	CFRS 4	TVFQ 5
CFRS					

(Suite de samedi)

CFRS — CINÉMA QUATRE SAISONS L'EMPIRE DU GREC. (2h.)
CJPM — CINÉMA DU SAMEDI LE FEU DU DÉSÉPOIR. (2h.)
TVO — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES DARK CORNER. (1h.45)
CFER — CINE-EXTRA LE CHANGEMENT. (2h.)
R.-Q. - CIVV — PARLER POUR PARLER ENFANTS D'HOMOSEXUELS. Une rencontre émouvante entre Janette Bertrand et des adolescents dont l'un des parents est homosexuel. (1h.) REPRISE
TVFQ — L'OPERA SAUVAGE QUEL EST TON DESTIN? Voyage de la mer Caspienne au Golfe Persique. (1h.)
WJBC — IT'S AN ADVENTURE, CHARLIE BROWN. (1h.)
WTVS — THE GREAT SPACE RACE UNLOCKING THE UNIVERSE. (1h.)
WVNY — ONCE A HERO DÉBUT. (1h.30)
20h30
WPTZ — 2 27 TOYLAND avec Marla Gibbs, Hal Williams et Jackie Harry. — Mary, Lester et Sandra vivent des émotions fortes lorsqu'un voleur les enferme dans un entrepôt de jouets. REPRISE
21h00
R.-Q. - CIVV — CINÉ-REPertoire LES DAMNÉS. (2h.30)
TVFQ — IL ÉTAIT UNE FOIS LE POUVOIR PANIQUE À KOR SAMBA. (1h.)

WJBC — CBS SPECIAL MOVIE THE LAST STARFIGHTER. (2h.)
WPTZ — THE GOLDEN GIRLS DEBUT. OLD FRIENDS avec Beatrice Arthur, Betty White, Rue McClanahan et Estelle Getty. — Sophia se lie d'amitié avec un homme âgé, atteint de la maladie d'Alzheimer.
WTVS — UPSTAIRS, DOWNSTAIRS WHAT THE FOOTMAN SAW. (1h.)
FC — AVENGING FORCE
SE — LE CAMP DE L'ENFER
21h30
WPTZ — MAMA'S BOY DÉBUT. Comédie avec Bruce Weitz et Nancy Walker. — Un journaliste de New York tente de réussir sa vie de célibataire. Le fait qu'il vit avec sa mère, ne lui rend pas toujours la tâche facile.
WVNY — ABC SATURDAY NIGHT MOVIE DESPERATE. (1h.30)
21h45
TVO — CONVERSATIONS
22h00
CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
CFRS — LE GRAND JOURNAL / SPORTS / MÉTEO
CJPM — ÉMISSION SPÉCIALE LA VIOLENCE FAITE AUX FEMMES.
CFER — PERFORMANCE Anim.: Jacques Thisdale.
TVFQ — RIGOL'ÉTÉ LES DANGERS DES VACANCES. Une joyeuse équipe de comédiens s'attaque à des sujets chers aux Français.
WPTZ — THE 1987 MISS AMERICA

22h50
TVFQ — LE JOURNAL
22h53
CJPM - CFER — LOTTO 6/49 ET LA SELECT 42 - TIRAGES Avec Diane LaFrance et Sylvain Giguère.
23h00
CBJET — THE NATIONAL
CFCF — CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA
R.-Q. - CIVV — RENCONTRE AVEC DES GENS REMARQUABLES VIE ET OEUVRE DE LEONARD DE VINCI. L'informatique au service de Leonard de Vinci. Ce documentaire utilise des techniques d'animation électroniques et des graphiques informatisés pour nous faire découvrir une nouvelle facette du génie de cet homme de la Renaissance.
WJBC — IN THE NEWS
WTVS — MOVIE OKLAHOMA CRUDE. (1h.50)
WVNY — ABC WEEKEND REPORT
FC — THE PROTECTOR
TSM — SPORTSDESK
23h15
CBJET — NEWSWATCH Avec Sandi Stahlbrand.
WVNY — NEWSCENTER 22
23h20
CJPM - CFER — LES SPORTS
TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE

00h50
WTVS — CLASSICS OF COMEDY (1h.10)
01h00
CJPM — CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE DETECTIVE DE FORTUNE. (2h.)
01h30
CFER — CINE-PLUS PLUS LA BALLADE D'ANDY CROCKER. (2h.)
TSM — SPEEDWEEK (R)
02h00
TSM — SPORTSDESK
02h10
SE — ÉROTICA MON AMOUR
02h15
FC — DANGEROUSLY CLOSE
02h30
TSM — CANADIAN COLLEGE FOOTBALL (R) (3h.)
03h00
CFCF — SECOND FEATURE UP FROM THE DEPTHS. (1h.35)
03h30
SE — LES DÉBILES DE L'ESPACE
04h00
FC — AVENGING FORCE
04h35
CFCF — ROUTE 66

Ciné-télé

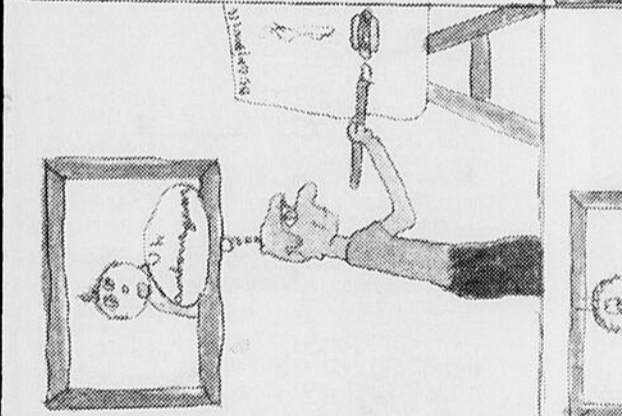
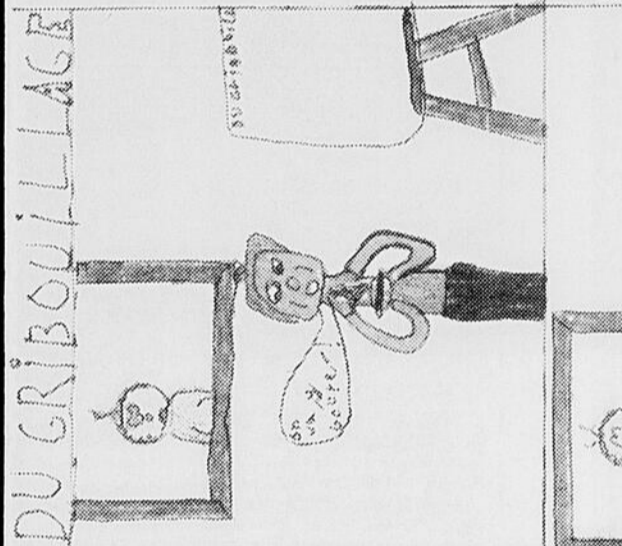
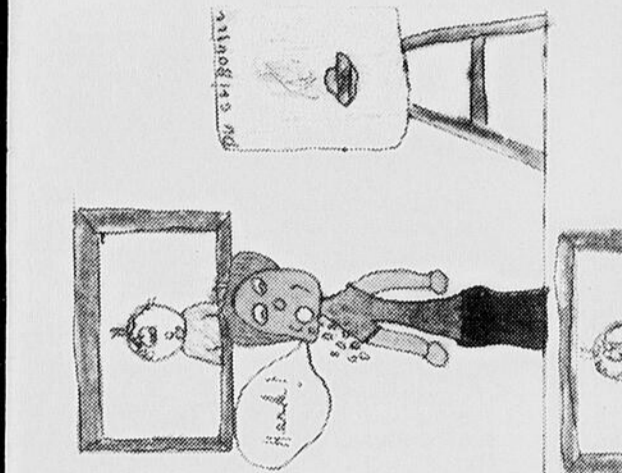
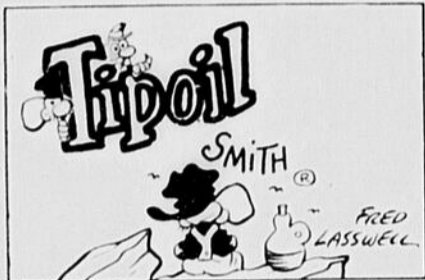
SAMEDI 19 SEPTEMBRE 8h00
WPTZ — HEIDI'S SONG (5) É.-U. 1982. Dessins animés de R. Taylor. — Une petite orpheline apprivoise un grand-père bourru et contribue à la guérison d'une jeune invalide. — Adaptation d'un roman populaire pour enfants. Recettes familiales. Mélange d'humour et de sentiment. Travail technique acceptable. — E. (2h.)
12h00
CFER — LE MYSTÈRE DE L'ÎLE AUX MONSTRES (6) Esp. 1980. Aventures de J. Piquer Simon avec Ian Serra, David Hutton et Bianca Estrada. — Le neveu d'un armateur et son précepteur vivent de surprenantes aventures lors d'un voyage en mer. — Intrigue artificielle chargée de clichés. Réalisation factice. Ensemble laborieux. Piètre interprétation. — E. (2h.)
13h00
CFCF — HIT AND RUN (5) É.-U. 1982. Drame policier de C. Braverman avec Paul Perri, Claudia Cron et Will Lee. — Un chauffeur de taxi est impliqué malgré lui dans le meurtre du chauffard qui a tué sa femme. — Suspense inégalement contrôlé. Climat inquiétant assez bien créé. Réalisation parfois inventive. Interprétation acceptable. (2h.)
14h00
CJPM — LES CHARLOTS CONTRE DRACULA (6) Fr. 1980. Comédie fantaisiste de J.-P. Desagnat avec Gérard Filipelli, Gérard Rinaldi et Jean Sarus. — Les méaventures de trois garçons à la recherche d'une amie enlevée par un émissaire du fils de Dracula. — Parodie facile des films de vampire. Inspiration comique peu inventive. Mise en scène négligée. Interprétation inégale. — A. (2h.)
CFER — ATTENTAT AU STADE (5) (Murder at the World Series), E.-U. 1977. Drame policier de A. V. McLaglen avec Bruce Boxleitner, Hugh O'Brian et Karen Valentine. — Un détenu enlève une jeune femme qu'il croit être l'épouse d'un joueur vedette de baseball. — Intrigue valable. Contexte sportif bien utilisé. Mise en scène de métier. Interprétation satisfaisante. Film tourné pour la télévision. (2h.)
R.-Q. - CIVV — L'ENGRENAGE INFERNAL (5) (In the Custody of Strangers), E.-U. 1982. Drame social de R. Greenwald avec Martin Sheen, Emilio Estevez et Jane Alexander. — Les pénibles expériences d'un adolescent emprisonné après quelques frasques. — Diatribe contre certains usages policiers. Traitement peu nuancé. Moments prenants. Interprétation adéquate. Film tourné pour la télévision. — A. (2h.)
15h30
CKRS - CBFT — COMMENT EXTRAIRE UNE MOLAIRE À UNE BALEINE? Tch. Film de M. Polednako avec Jana Preissova et Frantisek Nemeš. — Une mère célibataire doit répondre aux incessantes questions de son jeune garçon et tenter de satisfaire ses rêves. (1h.30)
18h00
CFER — PARADIS (6) (Paradise), Can. 1981. Aventures de S. Gillard avec Willie Aames, Phoebe Cates et Tuvia Tavi. — En 1823, en Syrie, deux adolescents survivent à l'attaque d'une caravane et se réfugient dans une oasis luxuriante. — Romantisme sirupeux. Anachronismes. Ensemble ridicule. Interprétation pauvre. (2h.)
18h30
WPTZ — DUCK TALES Film d'animation. (2h.)
20h00
CFRS — L'EMPIRE DU GREC (5) (The Greek Tycoon), E.-U. 1978. Drame de moeurs de J. Lee Thompson avec Anthony Quinn, Jacqueline Bisset et Edward Albert. — La vie d'un armateur grec est perturbée à la suite de sa rencontre avec la femme d'un jeune sénateur américain. — Transposition fictive de faits connus. Mise en scène luxueuse mais conventionnelle. Interprétation acceptable. (2h.)
CJPM — LE FEU DU DÉSÉPOIR (4) (The Burning Bed), E.-U. 1984. Drame psychologique de R. Greenwald avec Farrah Fawcett, Paul LeMat et Richard Masur. — Une jeune femme maltraitée par son mari trouve un moyen dramatique pour se libérer de lui. — Adaptation réaliste d'un fait divers authentique. Mise en scène nerveuse. Interprétation convaincante. Film tourné pour la télévision. (2h.)
TVO — DARK CORNER (4) É.-U. 1945. Drame policier de H. Hathaway avec Lucille Ball, Mark Stevens et Clifton Webb. — Un détective privé mène une enquête dangereuse. — Intrigue conduite avec savoir-faire. Mise en scène de métier. Interprétation correcte. (1h.45)
CFER — LE CHANGEMENT (5) (Dixie: Changing Habits), E.-U. 1983. Comédie dramatique de G. Englund avec Suzanne Pleshette, Cloris Leachman et Kenneth McMillan. — Une entreprenante de la Nouvelle-Orléans est condamnée à passer trois mois dans un couvent de religieuses. — Intrigue boiteuse. Mise en scène de métier. Jeu savoureux de bonnes comédiennes. Film tourné pour la télévision. (2h.)
21h00
R.-Q. - CIVV — LES DAMNÉS (3) It. 1969. Drame social de L. Visconti avec Helmut Berger, Ingrid Thulin et Dirk Bogarde. — Le destin tragique d'une famille d'industriels allemands à l'avènement d'Hitler. — Fresque impressionnante d'une époque. Intrigue complexe. Portrait critique d'une société décadente. Interprètes remarquablement dirigés. (2h.30)
WJBC — THE LAST STARFIGHTER (4) É.-U. 1984. Science-fiction de N. Castle avec Lance Guest, Robert Preston et Catherine Mary Stewart. — Un adolescent habile aux jeux vidéo est recruté par des extra-terrestres pour combattre dans une guerre interplanétaire. — Agencement assez adroit d'éléments connus. Traitement coloré d'humour. Réalisation technique efficace. Interprétation sympathique. — A. (2h.)
21h30
WVNY — DESPERATE (1h.30)
22h15
TVO — THE CLOUDED YELLOW (4) G.-B. 1951. Drame policier de R. Thomas avec Jean Simmons, Trevor Howard et Sonia Dresdel. — Un homme tente de prouver l'innocence de sa fiancée, accusée de meurtre. — Intéressant dramatique soutenu. Technique soignée. Excellents moments de suspense. Interprétation nuancée. (1h.25)
22h45
CKRS - CBFT — IL FAUT TUER BIRGITTA HAAS (4) Fr. 1980. Drame d'espionnage de L. Heynemann avec Philippe Noiret, Jean Rochefort et Lisa Kreuzer. — Les services secrets allemands choisissent un chômeur pour tuer un terroriste notoire sous couvert d'un crime passionnel. — Intrigue s'inspirant d'éléments inquiétants de l'actualité. Mise en scène efficace. Interprétation solide. (3h.15)
23h00
WTVS — OKLAHOMA CRUDE (4) É.-U. 1973. Drame de S. Kramer avec George C. Scott, Faye Dunaway et John Mills. — En dépit de plusieurs difficultés, une femme tente d'exploiter un puits de pétrole sur son terrain. — Scènes réalistes. Recit mouvementé. Mise en scène de métier. Excellente interprétation. (1h.50)
23h30
CFRS — LA FILLE (4) It. 1978. Drame psychologique de A. Lattuada avec Marcello Mastroianni, Nastassja Kinski et Monica Randall. — Au cours d'un voyage à Florence, un architecte a une aventure avec une étudiante dont il se pourrait qu'il soit le père. — Recit érotique ambigu. Images fort soignées. Réalisation habile. Jeu subtil de Mastroianni.
CJPM — HALLUCINATIONS (4) (A Taste of Evil), E.-U. 1971. Drame psychologique de J. L. Moxey avec Barbara Stanwyck, Barbara Parkins et Roddy McDowall. — Une jeune fille qui a subi un traumatisme dans son enfance est l'objet d'un complot criminel. — Climat bien créé. Tension soutenue. Bonne distribution. Film tourné pour la télévision. (1h.30)
CFER — SOUDAIN... LES MONSTRES (6) (The Food of the Gods), E.-U. 1976. Drame d'horreur de B. I. Gordon avec Marjoe Gortner, Pamela Franklin et Ida Lupino. — Sur une île côtière, diverses personnes subissent l'assaut d'animaux de taille gigantesque. — Histoire invraisemblable. Trucages évidents. Effets-choc faciles. Interprétation peu convaincante. — A. (2h.)
WJBC — ELLIS ISLAND (2e de 3). (5) É.-U. 1984. Mélodrame de J. London avec Peter Riegert, Greg Martyn et Alice Krige. — Les tribulations aux États-Unis de trois immigrants venus de Russie, d'Italie et d'Irlande. — Intrigue feuilletonnesque présentée en mini-série. Mise en scène somptueuse mais conventionnelle. Interprétation inégale. Film tourné pour la télévision. (1h.33)
00h00
CFCF — THE DIARY OF ANNE FRANK (4) É.-U. 1980. Drame de B. Sagal avec Melissa Gilbert, Maximilien Shell et Joan Plowright. — Une adolescente juive reste cachée avec sa famille et des amis dans une soupenne pour échapper aux nazis en Hollande. — Nouvelle adaptation des années 50. Traitement honorable. Mise en scène attentive. Interprétation valable. Film tourné pour la télévision. — A. (3h.)
01h00
CJPM — DETECTIVE DE FORTUNE (4) (Gumshoe), G.-B. 1971. Comédie policière de S. Frears avec Albert Finney, Billie Whitelaw et Frank Finlay. — Un détective improvisé est embarqué dans une ténébreuse affaire de trafic d'armes. — Parodie inventive des films policiers à l'américaine. Dialogues savoureux. Mise en scène habile. Jeu décontracté de Finney. (2h.)
01h30
CFER — LA BALLADE D'ANDY CROCKER (5) (The Ballad of Andy Crocker), E.-U. 1969. Drame psychologique de G. McCowan avec Lee Majors, Joey Heatherton et Agnes Moorehead. — A son retour de guerre, un soldat fait face à de nombreux dépointements. — Problèmes sociaux et psychologiques traités avec application. Mise en scène adéquate. Jeu satisfaisant de L. Majors. Film tourné pour la télévision. (2h.)
03h00
CFCF — UP FROM THE DEPTHS (6) Phil. 1979. Comédie de C. B. Griffith avec Sam Bottoms, Susanne Reed et Virgil Frye. — Le directeur d'un hôtel à Hawaï organise un concours pour avoir la peau d'un monstre marin. — Parodie manquée de Jaws. Effets lourds et maladroits. Bouffonneries mal contrôlées. Interprétation pauvre. (1h.35)

DIMANCHE

DIMANCHE 20 SEPTEMBRE 5h00
SE — LE CAMP DE L'ENFER
5h30
TSM — USAC SPRINTS AUTO RACING (R) (1h.30)
5h35
CFCF — PK'S VIDEO GOLD
6h00
CFCF — CIRCLE SQUARE
WTVS — THE WRITE COURSE: AN INTRODUCTION TO COLLEGE COMPOSITION (1h.)
FC — IN MOTION
6h30
CFCF — ROCKET ROBIN HOOD
CFER — AU CHATEAU DES ENFANTS
WPTZ — THE NEW ARCHIES
WVNY — TENNESSEE TUXEDO
FC — MON ONCLE ANOÏNE
7h00
CKRS — JIMMY SWAGGART (1h.)
CFCF — THE WORLD TOMORROW
CFER — ASTROBULLE Avec Michel Mongeau. Chroniques: l'astronome avec Eric Develin et le petit débrouillard avec Jacques Goldstyn.
WPTZ — FOOFUR
WTVS — THE SHAKESPEARE HOUR (1h.)
WVNY — UNDERDOG
SE — MINIFEE
TSM — SPORTSDESK
7h25
CBFT — LA PUCE A L'OREILLE François Pratte présente, entre 7h30 et 9h45, chacune des émissions de la matinée.
7h30
CFCF — DAY OF DISCOVERY
CFER — JIMMY SWAGGART (1h.)
CBFT — TAO TAO LE VAUTOUR VANITEUX. Dessins animés.
WPTZ — IT IS WRITTEN
WVNY — ROBOTECH
SE — BIBIFOC
TSM — PRO WRESTLING PLUS (R) (1h.)
8h00
CKRS - CBFT — CASPER
CF — JIMMY SWAGGART (1h.)
TVO — POLKA DOT DOOR
WJBC — THUNDERCATS
WPTZ — DAY OF DISCOVERY
WTVS — SESAME STREET (2h.)
WVNY — OUR TOWN
SE — FRAIDY CAT
8h25
CJPM — HORAIRES CJPM
8h30
CKRS - CBFT — ALICE AU PAYS DES MERVEILLES LA COURSE DE LA CLIQUE. Dessins animés. Les aventures insolites d'Alice et de son ami le lapin Benny Bunny.
CJPM — MA PETITE POULICHE
TVO — THE ADVENTURES OF THE LITTLE PRINCE
CFER — PEUPLE EN AMOUR
WJBC — SILVERHAWKS
WPTZ — ORAL ROBERTS
WVNY — OLD TIME GOSPEL HOUR (1h.)
FC — THE AWFUL TZU5H
SE — LA BALLADE DES DALTON
TSM — SURFER MAGAZINE (Pd)
8h41
CBJET — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY
9h00
CKRS - CBFT — TCHAOU ET GRODO Dessins animés. Grodo, un chien errant, aide un chiot, Tchaou, à retrouver sa mère. Chemin faisant, ils vivent bien des aventures.
CBJET — THIS IS THE LIFE
CFCF — EXPECT A MIRACLE
CJPM — LES AVENTURES DE GULLIVER
TVO — SESAME STREET (1h.)
CFER — SOIRÉE CANADIENNE EN RAPPEL De Saint-François Xavier des Hauteurs, dans le comté de Rimouski. Avec Louis Bilodeau. (1h.)
WJBC — CBS SUNDAY MORNING NEWS (1h.30)
WPTZ — HOUR OF POWER (1h.)
TSM — INTERNATIONAL CRICKET (Pd) De Birmingham, match opposant l'Angleterre au Pakistan.
9h30
CKRS - CBFT — LIVRE OUVERT MARTHA ET EDOUARD ZUNIK. Série pour promouvoir le goût de la lecture chez l'enfant.
CBJET — MUSIC AND THE SPOKEN WORD
CFCF — THE WORLD TOMORROW
CJPM — POPPLES
WVNY — JIMMY SWAGGART (1h.)
TSM — CANADIAN SPORTSFISHING (R)
9h45
CKRS - CBFT — NICOLE ET PIERRE LA PAUVRETE. Entouré des marionnettes Nicole et Pierre, Claude Laforêt initie les enfants au sens des valeurs humaines et spirituelles.
CFRS — CROIRE POUR COMPRENDRE

CATASTRA

Fred Wagner Tom Cone

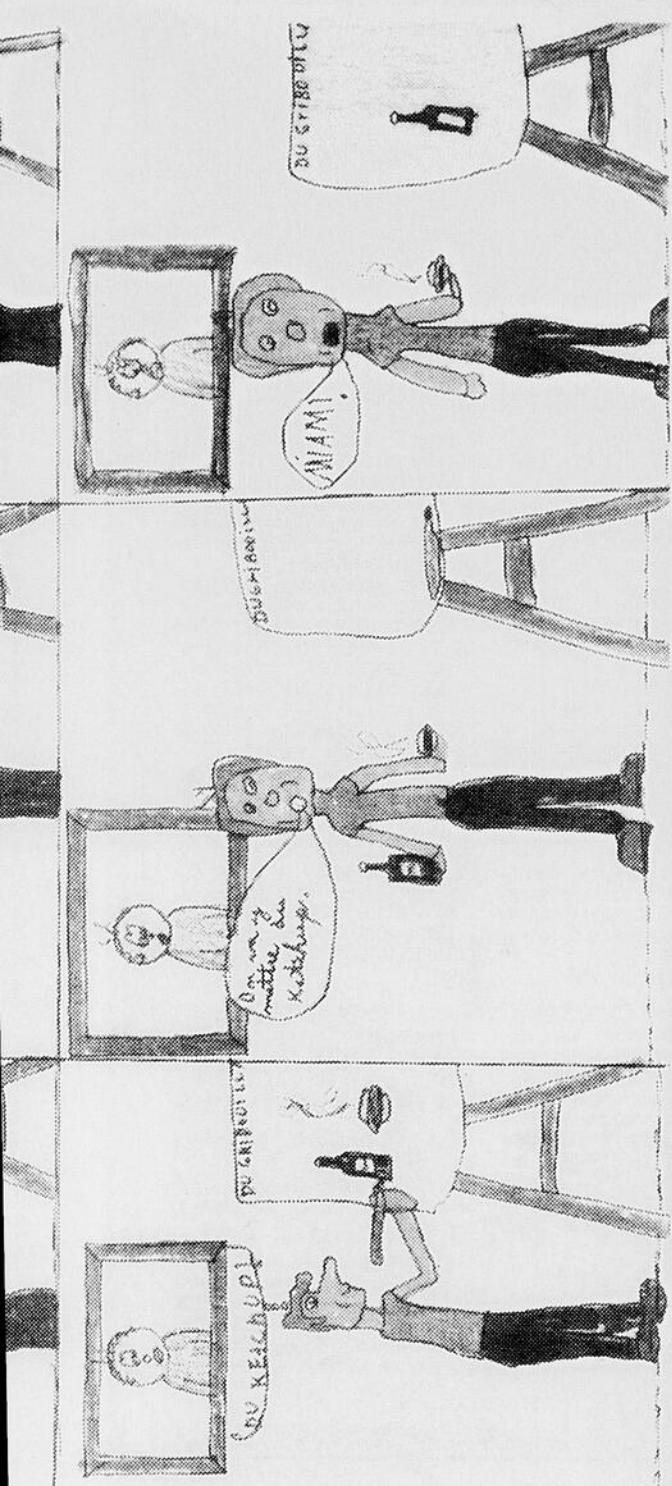
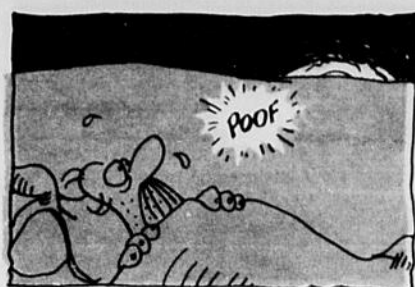


Bruno Duchesne
10 ans
Ecole Mgr-Victor
Métachouan - 50 ans

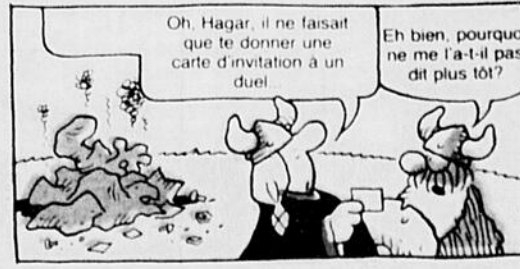
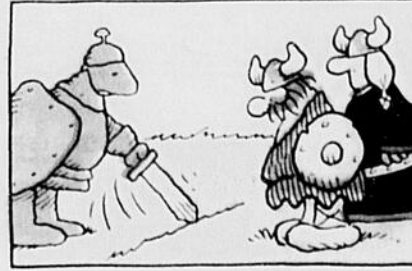
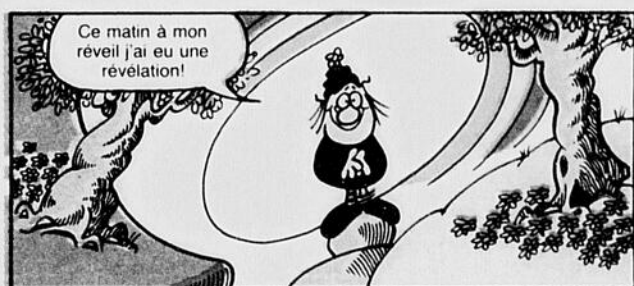
ANIMAL

Rog Bollen





BROOM HILDA



Bruno Duchesne
10 ans
Ecole Mgr-Victor
Métabetchouan - 5e année

(Suite de dimanche)

contemporaines d'apprentissage. Un cours offert par l'Université Laval. (1h.) En reprise lundi, 14h30.
WPTZ — FANTASTIC WORLD OF HANNA BARBERA (2h.)
WTVS — READING RAINBOW
FC — CROSSOVER DREAMS
SE — BANANA'S BOULEVARD
TSN — GAELIC FOOTBALL AND HURLING - THE SUNDAY GAME (Pd) (1h.)

10h15
TVO — HABITAT

10h30
CFRS — JIMMY SWAGGART (1h.)
CFCF — TELEDOMENICA Parmi les thèmes, il sera question de l'arrivée du Pape à Fort Simpson. (2h.)
TVO — OWL/TV
TVFQ — CROQUE-VACANCES (1h.)
REPRISE
WIBK — FACE THE NATION
WTVS — SQUARE ONE TV
WVNY — FORUM 22

11h00
CKRS - CBFT — PAYSAGES POLITIQUES Discussions sur des questions d'intérêt national, abordées à partir de leurs implications régionales. Anim.: Jean Groulx.
CJPM — EN TOUTE AMITIE Avec l'abbé Roland Leclerc. Inv.: Jean-Guy Dubuc.
TVO — THE KIDS OF DEGRASSI STREET COOKIE GOES TO HOSPITAL
CFER — SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE Anim.: Guy Hauray et Edouard CKARPENTIER. (1h.)
R.-Q. - CIVV — SCIENCES ET CULTURES REPRESENTATIONS.
WIBK — YOU CAN QUOTE ME
WTVS — GOOD STUFF (1h.)
WVNY — CELEBRATING CHRIST (1h.)
TSN — JIMMY WHITE SNOOKER SPECIAL (R)

11h30
CKRS - CBFT — TRAITS D'UNION Des invités provenant de diverses communautés culturelles discutent de deux ou trois sujets de l'actualité nationale, internationale ou régionale. Avec Denise Bombardier.
CBJET — TOKENS OF MYSELF
CFRS — LE MONDE A VENIR
CJPM — RUE ST-JACQUES Anim.: Claude Beauchamp.
TVO — KIDSBEAT
R.-Q. - CIVV — PAUSE MUSICALE
TVFQ — TRENTE MILLIONS D'AMIS REPRISE
WIBK — LORNE GREENE'S NEW WILDERNESS
FC — MY UNCLE
TSN — NFL GAME DAY (Pd) (1h.)

11h44
TVFQ — VOYAGE AU CENTRE DE LUNELLE

11h45
SE — LE CASSE-PIEDS

12h00
CKRS - CBFT — PREMIERE EDITION

12h00
CFRS — NEWS SPECIAL: THE POPE'S VISIT L'arrivée du Pape à Fort Simpson. Commentaires. Mgr Dennis Murphy et Soeur Jo Leddy. (4h.30)
CFRS — LA LUTTE QUATRE SAISONS Reprise de la veille à 19h00. (1h.)
CJPM — BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo. Chroniques: livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Claude Rappotte, spectacles avec Daniel Guérard, magazines, en coulisses avec Sophie-Andrée Blondin, dossier avec Gil Courtemanche, T.V.P. (toute la ville en parle) avec Marie-Paule Gratton et potins avec Edward Remy. (2h.)
TVO — DE FIL EN AIGUILLE
CFER — ENTRÉE LIBRE RÉPÉTITION POUR UN MEURTRE (2h.)
R.-Q. - CIVV — LES PROPHÉTIES D'ISRAËL LE PROPHÉTISME AU PROCHE-ORIENT ANCIEN. L'origine du prophétisme au Proche-Orient et en Israël. Un cours offert par l'Université de Montréal. (1h.) En reprise vendredi, 14h00.
TVFQ — LIGNE DIRECTE LES MERVEILLEUX FOUS DE L'AVENTURE. (1h.) REPRISE
WIBK — THIS IS THE NFL
WPTZ — FOCUS
WTVS — NEWTON'S APPLE
WVNY — OUR TOWN

12h30
CKRS - CBFT — LES RECITS D'UN PELERIN RUSSE Le pèlerin fait ses adieux et commence une route de 5 000 kilomètres vers Odessa en compagnie d'un vieillard.

12h30
CKRS - CBFT — ÉMISSION SPÉCIALE JEAN-PAUL II A FORT SIMPSON. L'arrivée du pape à Fort Simpson. — Célébration eucharistique. — CKR55MONIE DE D5PART. Anim.: Bernard Derome. Inv.: Mgr Jean-Paul Hubert. Journaliste: James Bamber. (3h.40)

12h30
CFCF — QUESTION PERIOD Avec Pamela Wallin.
TVO — LA PLANÈTE DE L'HOMME LA FILIÈRE COSMIQUE.
WIBK — THE NFL TODAY EN DIRECT
WPTZ — NFL LIVE Reportages et analyses.
WTVS — DEGRASSI JR. HIGH
WVNY — BLUBLOCKER SUNGLASSES
TSN — NASCAR DELAWARE 500 AUTO RCE DE Dover Downs, dans le Delaware. (4h.30) EN DIRECT

13h00
CFRS — LES P'TITES VUES DRÔLE DE FRIMOUSSE. (2h.)
CFCF — THE TERRY WINTER SHOW
TVO — LES CUISINES RÉGIONALES FRANÇAISES EN CORSE.
R.-Q. - CIVV — GÉRER SA FORÊT LE CHOIX DU PROPRIÉTAIRE. Notions de gestion destinées aux propriétaires de forêts désireux d'en améliorer le rendement. En reprise mardi, 15h30.
TVFQ — LES ANIMAUX DU MONDE

13h30
CFCF — ROCKET BOY (6) Can. 1984. Comédie fantaisiste de J. Blanchard avec Dave Thomas, Robert Donner et Kathleen Laskie. — Un jeune homme, commis dans un club vidéo, se transforme en super-héros lorsqu'il intercepte un message intergalactique. — Pastiche laborieux des films inspirés de bandes dessinées. Gags grossiers. Interprétation facile. Film tourné pour la télévision. (2h.)

13h30
CFRS — DRÔLE DE FRIMOUSSE (3) (Funny Face), E.-U. 1956. Comédie musicale de S. Donen avec Audrey Hepburn, Fred Astaire et Kay Thompson. — Une histoire d'amour dans le milieu des revues de mode. — Traitement pittoresque et cocasse. Ensemble bien rythmé. Numéros musicaux particulièrement réussis. Heureuse utilisation de la couleur. IKINTERPR5TATION A5RIENNE. 8A. (2h.)

13h30
CFRS — DRÔLE DE FRIMOUSSE (3) (Funny Face), E.-U. 1956. Comédie musicale de S. Donen avec Audrey Hepburn, Fred Astaire et Kay Thompson. — Une histoire d'amour dans le milieu des revues de mode. — Traitement pittoresque et cocasse. Ensemble bien rythmé. Numéros musicaux particulièrement réussis. Heureuse utilisation de la couleur. IKINTERPR5TATION A5RIENNE. 8A. (2h.)

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

13h30
CFCF — SUNDAY CINEMA ROCKET BOY. (2h.)
TVO — LES ONTARIENS UN PEUPLE. UNE HISTOIRE.
R.-Q. - CIVV — LES ANIMAUX ET LEURS MYSTÈRES LES NAISSANCES. Un voyage dans la vie intime des animaux. Quinze documentaires qui nous aident à mieux les connaître et les aimer. Aujourd'hui, les moments fascinants de la naissance animale.
REPRISE
TVFQ — LE GÉNIE DU FAUX (1h.)
REPRISE
WVNY — YOGI'S GREAT ESCAPE (2h.)
FC — MARIE: A TRUE STORY
SE — YOUNGBLOOD

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants. Au fil des récits, il reconstitue l'histoire du roi Shaka Zulu. (1h.) REPRISE
WIBK — NATIONAL FOOTBALL LEAGUE GAME Les Cowboys de Dallas rencontrent les Giants de New York. (3h. appr.) EN DIRECT
WPTZ — NFL FOOTBALL '87 Les Steelers de Pittsburgh rencontrent les Browns de Cleveland. (3h.)
WTVS — FIRING LINE (1h.)
WVNY — SYBERVISION

16h00
CKRS - CBFT — LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Nathalie Petrowski et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF — EVERYBODY'S BUSINESS
CFER — CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Nancy Van Valkenburgh et Lydia Cornell.
R.-Q. - CIVV — SHAKA ZULU (2e de 10). Avec Edouard Fox, Robert Powell et Henry Cele. — Une mini-série qui raconte à travers la vie du roi Shaka, l'histoire des Zoulous et de leurs luttes, au 19e siècle, contre les colons britanniques. Le lieutenant Farewell arrive au Kraal et se familiarise avec la vie quotidienne de ses habitants

(Suite de dimanche)

cambricoleur, L'Arsène, Souvenir heureux et plusieurs autres. (1h.)
TVO — CINE-NOSTALGIE LA MORT EN CE JARDIN. (1h.30)
R.-Q. - CIVV — SATELLITE (1h.)
TVFQ — LES ANIMAUX DU MONDE SOURNOISES EMBUSCADES. Les différentes espèces d'araignées.
WJBK — MURDER, SHE WROTE DEBUT. Avec Angela Lansbury, Mary Jo Catlett et Robin Dearden. — Jessica, aidée de l'inspecteur Panassie, enquête sur un meurtre commis au cours d'un défilé de mode. (1h.) REPRISE
WPTZ — FAMILY TIES Avec Michael J. Fox, Meredith Baxter Birney et Michael Gross.
WTVS — NATURE THE FLOWING OASIS. (1h.) En reprise à 01h00.
SE — CONTROLE: PEUR BLEUE

20h30

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES LES ANNEES DE REVES. (1h.35) Voir cinéma.
TVFQ — LE GENIE DU FAUX (Dern. de 4). Avec Patrick Chénais, Sylvie Orcier et Patrice Kerbrat. — A la Libération, pour éviter d'être accusé de collaboration, Johann doit avouer être un faussaire. (1h.)
WPTZ — MY TWO DADS DEBUT. Avec Paul Reiser, Greg Evigan et Staci Keanan. — Ayant fréquenté la même femme à une certaine période de leur vie, deux hommes se voient confier la garde d'une fillette de 12 ans après la mort de sa mère, étant donné qu'on ne peut déterminer lequel des deux hommes en est le père.

21h00

CFRS — CES JEUNES STARS Qui sont ces enfants à qui l'on demande de jouer devant les caméras? Découvrez comment ils sont choisis et comment ils vivent cette rencontre avec l'industrie du rêve. (1h.)
CFCF — CTV SUNDAY NIGHT MOVIE THE BEST LITTLE WHOREHOUSE IN TEXAS. (2h.35)
CJPM - CFER — L'EMPIRE COLBY Avec Charlton Heston, John James et Barbara Stanwyck. — Jeff est convaincu que son fils L.B. pourra raviver la mémoire de Fallon, toujours amnésique. Sable conçoit un plan pour discrediter Constance aux yeux de Jason. (1h.)

R.-Q. - CIVV — LA NUIT DU BONSAI Avec Han Masson, Sophie Léger et Gilbert Turp. — Patricia et Geoffroy sont deux journalistes de la revue rock Le Bonsai. Ils veulent obtenir une entrevue exclusive avec la chanteuse Cynthia, mais le gérant de cette dernière refuse. Après plusieurs tentatives, les deux journalistes enlèvent Cynthia. Au cours d'une nuit magique et mouvementée, elle accepte de se livrer à eux. (1h.)
WJBK — CBS SUNDAY MOVIE MICKI AND MAUDE. (2h.)
WPTZ — SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES PREMIERE MONDIALE. THE HIGHWAYMAN. (2h.)
WTVS — BEYOND 2000 (1h.)
FC — STAND BY ME

21h30

TVO — ESPACE FRANCOPHONE
TVFQ — BACH (Dern. de 2). Concert présenté à l'occasion du tricentenaire de Jean-Sébastien Bach. (1h.)
TSN — NFL PRIME TIME (Pd) (1h.)

22h00

CFRS — LE GRAND JOURNAL / SPORTS / METEO
CJPM - CFER — L'HEURE JUSTE Avec Jean-Luc Mongrain. Découvrons des facettes méconnues de nos personnalités québécoises. Des entrevues en profondeur avec des gens provenant de milieux aussi diversifiés que les arts, la politique, le sport, le monde des affaires, le syndicalisme, les organismes sociaux et plusieurs autres. Inv.: Raymond Malenfant.

TVO — LA TROISIEME VAGUE D'ALVIN TOFFLER Alvin Toffler reprend les idées exposées dans son best-seller La Troisième Vague. (1h.30)
R.-Q. - CIVV — A COMMUNIQUER
WTVS — MASTERPIECE THEATRE ALL FOR LOVE. (1h.) En reprise à 02h00.

22h05

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES HUMAN SEX. La troupe de danse La La Human Steps de Montréal présente Human Sex, une oeuvre créée en avril 1985. Avec les danseurs Marc Beland, Carole Courtois, Claude Godin, Louise Lecavalier et Edouard Lock. Musique: Randall Key et Louis Seize. Emission présentée à l'occasion du Festival international de Nouvelle Danse de Montréal. (1h.)

22h30

CFRS — AU-DELA DU REEL PLUS FORT QUE L'HOMME. Tableaux de phénomènes étranges inexplicables.
CJPM - CFER — CONTACT Avec Gilles Sénécal. Reportages: les en-

fants prématurés et les retraites.
R.-Q. - CIVV — LES GRANDS DU CINEMA COSTA GAVRAS. Une série de treize émissions sur les grands noms du cinéma international. Une entrevue avec le réalisateur de Z, ce film qui a ouvert la voie à un genre cinématographique nouveau et extrêmement critique. En reprise jeudi, 17h00.
TVFQ — LE JOURNAL
FC — INVASION U.S.A.
TSN — BARBER SAAB AUTO RACING SERIES (Pd) De San Antonio, au Texas.

23h00

CBJET — CBC NEWS - SUNDAY REPORT Avec Peter Mansbridge.
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA
R.-Q. - CIVV — LE LENDEMAIN DU FUTUR LE POUVOIR EN PLACE. Une série de huit épisodes sur l'histoire sociale du XXe siècle vue à travers les arts. Aujourd'hui, les relations ambiguës qui se sont développées entre le modernisme artistique et le pouvoir politique.
TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE
WJBK — CBS SUNDAY NEWS
WPTZ — MOVIE DENNIS THE MENACE. (2h.)
WTVS — ALIVE FROM OFF CENTER
WVNY — ABC WEEKEND REPORT
TSN — SPORTSDESK

23h05

CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT

23h15

WJBK — THE NEW HONEYMOONERS (1h.)
WVNY — NEWSCENTER 22

23h20

CKRS - CBFT — LA POLITIQUE PROVINCIALE DEBUT.
CJPM - CFER — LES SPORTS

23h25

CBJET — VENTURE Anim.: Robert Scully.

23h30

CKRS - CBFT — GRAND PRIX DE FORMULE 1 Course automobile enregistrée au Portugal. (1h.)
CJPM — CINEMA DE FIN DE SOIREE LE CHOC. (2h.45)
TVO — L'ECHIQUIER FEDERAL Charlotte Gobeil anime cette série qui vise à démystifier le monde complexe de la politique et des institutions fédérales. Chaque émission se penche sur une personne qui joue un rôle clé au sein du gouvernement.
CFER — BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo. Chroniques: livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Claude Ra-

jotte, spectacles avec Daniel Guérard, magazines, en coulisses avec Sophie-Andrée Blondin, dossier avec Gil Courtemanche, T.V.P. (toute la ville en parle) avec Marie-Paule Gratton et potins avec Edward Remy. (2h.)
WTVS — MONTY PYTHON'S FLYING CIRCUS (1h.)
WVNY — CITE DU PERE
SE — BANANA'S BOULEVARD
TSN — INTERNATIONAL CRICKET (R)

23h35

CFCF — CTV NATIONAL NEWS

23h53

CBJET — NATION'S BUSINESS

23h56

CFCF — PULSE

00h00

CBJET — NEWSWATCH
TSN — GAELIC HURLING AND FOOTBALL - THE SUNDAY GAME (R) (1h.)

00h15

WJBK — TALES FROM THE DARKSIDE

00h30

CFCF — ENTERTAINMENT THIS WEEK Dennis Weaver invite ET sur le plateau de tournage de sa nouvelle série Buck James. (1h.)

WTVS — AMERICAN HOTLINE En reprise à 04h00.
FC — SHELLEY

01h00

WTVS — NATURE (1h.) Reprise de 20h00
TSN — TRANSAMERICA TOURNAMENT OF CHAMPION TENNIS (R) D'Ottawa, Ivan Lendl rencontre Pat Cash. (1h.)

01h15

SE — LE MOMENT DE VERITE II

01h30

CFCF — CINEMA 12 BUTTERFLIES ARE FREE (2h.10)

02h00

WTVS — MASTERPIECE THEATRE (1h.) Reprise de 22h00
FC — NOT JUST A DIRTY LITTLE MOVIE
TSN — SPORTSDESK

02h30

TSN — CSL SOCCER PLAYOFFS (R) (2h.)

03h00

WTVS — CITIES (1h.)

03h10

SE — YOUNGBLOOD

03h40
CFCF — SECOND FEATURE SQUIRM. (1h.50)

04h00
WTVS — AMERICAN HOTLINE (1h.) Reprise de 00h30.
FC — STAND BY ME

04h30
TSN — BARBER SAAB AUTO RACING SERIES (R) De San Antonio, au Texas



Calendrier culturel

SEMAINE DU 21 AU 28 SEPTEMBRE 1987

Spectacle

26 SEPTEMBRE
J.-FRANCOIS LAPOINTE, chant
ESTHER GONTHIER, piano
 Lieu: Cercle Germaine Lavoie, 642, Labarre, Hébertville
 Admission: \$6

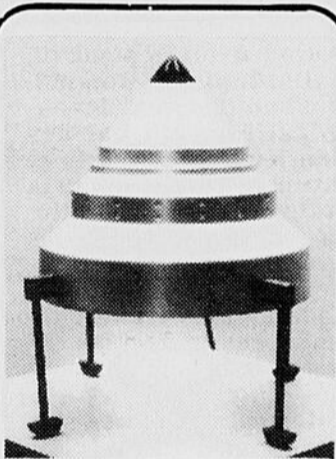
21 SEPTEMBRE
FREDERIC FRANCOIS
 Lieu: Auditorium d'Alma
 Admission: \$15 et \$17



Expositions

GABY GAGNE (huiles)
 Lieu: Restaurant Le Deauville, Chicoutimi

CHARLES GRENON
 Acryliques
 Lieu: 120, des Artisans, Ste-Rose-du-Nord



Le design industriel... c'est aussi québécois
 Lieu: Musée du Fjord de Ville de La Baie

LOUISE SAULNIER
 «Une pierre deux coups»
 Lieu: Galerie 01-02
 CNE, Mont-Jacob

ARTISTES AUTOCHTONES
 Du ministère des Affaires indiennes
 Exposition de LANGAGE AUTOCHTONE, oeuvres de Mme Maude Larouche-Sterling
 Lieu: Musée amérindien, Pointe-Bleue
 Prix d'entrée
 Inf.: 275-4842

DIANE C.-BRASSARD de Roberval
 Acrylique sur tissus
 Lieu: Bibliothèque municipale de Roberval au Centre des loisirs, 243, ave Ménard, Roberval

HISTOIRE DE LA RADIO (Galerie 03)
 Lieu: Centre national d'exposition, Jonquière

ANDREE LAVOIE
 L'Aile de la mer
 Lieu: Musée du Fjord de Ville de La

Baie
ALEX MAGRINI
 Image et imaginaire d'architecture
 Lieu: Musée du Saguenay-Lac-St-Jean, Chicoutimi
RETROSPECTIVE DES ACQUISITIONS 1980-1987
 Lieu: Musée du Saguenay-Lac-St-Jean, Chicoutimi
ALCAN-HOBBY
 Lieu: Auditorium centre culturel, Jonquière
 Oeuvres des employés de la Société d'électrolyse et de chimie Alcan L'ée
LEONARD LEMIRE
 Aquarelle et Crayons de couleur et Dessin de Luc Tremblay
 Lieu: Salle Les Catacombes, Centre socioculturel, Chicoutimi

ROCH I'REMBLAY
 «Germinatos»
 Lieu: Salle Tremblé, Cégep d'Alma

DANIELLE HUBBARD
PERFORMANCE
 Lieu: Langage Plus, Alma

Cinéma

21 SEPTEMBRE
MAUVAIS SANG
 Lieu: Ciné-club Auditorium Dufour, Chicoutimi

28 SEPTEMBRE
MANNER (Mes deux hommes)
 Lieu: Ciné-club Auditorium Dufour, Chicoutimi
 Heure: 20h00

24 SEPTEMBRE
MAUVAIS SANG
 Lieu: Ciné-club Rocca d'Alma

Le Complexe d'Alma
Cinéma I:
Jaws IV
Harry et les Anderson
 Vendredi, samedi: 19h30 et 22h50
 Dimanche: 13h15 et 19h30
 Lundi à jeudi: 19h30

Cinéma II:
Robocop
VX
 Dimanche: 13h00 et 19h15
 Vendredi et samedi: 19h00
 Lundi à jeudi: 19h15
Orpheon Mistassini
Tuer n'est pas jouer
Sauve qui peut
 Vendredi à jeudi: 19h30
 Dimanche: 13h00 et 19h30

24 SEPTEMBRE
MANON DES SOURCES
 Lieu: Cinéma Felicinois
 Heure: 20h30
 Admission: \$5 adultes, \$3 étudiants et personne 3e Age

21 SEPTEMBRE
LE GRAND CHEMIN
 Heure: 20h00
 Lieu: Ciné-club Jonquière

28 SEPTEMBRE
MOSQUITO COAST
 Heure: 20h00
 Lieu: Ciné-club Jonquière

Activités diverses

ART ET ORDINATEUR ou L'ORDINATEUR COMME OUTIL DE RECHERCHE ET DE CREATION
 Lieu: Salle Parlo Art et au Couloir-Expo, Centre socioculturel, Chicoutimi

Livres

23 AU 27 SEPTEMBRE
SALON DU LIVRE
 Lieu: Place du Commerce, Jonquière
 Plusieurs activités sont prévues au programme; ouverture le mercredi, 23 septembre, à 20h00.

Un service gratuit pour la diffusion des activités culturelles. Expédiez par écrit vos communiqués au plus tard une (1) semaine avant la parution, à l'adresse suivante.

Calendrier culturel
 Progrès-Dimanche
 1051, boul. Talbot
 Chicoutimi
 G7H 5C1

INFORMATIONS A INSCRIRE DANS VOS COMMUNIQUES

- 1) Le jour et la date de l'activité.
- 2) Le genre d'activité (cinéma, spectacle, théâtre, vernissage, lancement, conférence, etc.).
- 3) Le titre de la production.
- 4) Le nom des artistes, auteurs, acteurs, etc.
- 5) Le lieu, l'heure, la municipalité.
- 6) L'admission.

Guadalajara au Mexique

Une ville impressionnante de beauté

GUADALAJARA — Bien des Mexicains vous diront que les plus beaux jeunes gens du pays viennent de Guadalajara, et qu'ils ont aussi la réputation d'être un peu snob.

C'est peut-être vrai, mais il faut dire que les jeunes gens de Guadalajara ont de quoi être fiers. Leur ville cosmopolite, un avant-poste espagnol du 16e siècle perché très haut sur la montagne, dans le Mexique central, rivalise par sa beauté architecturale avec Florence en Italie ou Séville en Espagne. Et son quartier historique constitue l'un des meilleurs exemples de planification coloniale espagnole qui soit.

Si vous le pouvez, essayez d'arriver à Guadalajara le soir et d'emprunter une voiture tirée par des chevaux pour traverser le centre-ville historique. La nuit tombée, les édifices sont éclairés par des projecteurs, et la vue est inoubliable.

La cathédrale est particulièrement remarquable. Sa construction débuta en 1568 et fut poursuivie au cours des années, ce qui permet d'y retrouver les styles corinthien, gothique et byzantin.

En croix

Elle est entourée sur ses quatre faces de squares formant une croix. Chacun de ces squares est encerclé à son tour de magnifiques édifices en pierre de style baroque abritant un musée, un théâtre, des églises, des bureaux du gouvernement et une galerie d'art.

La plus extraordinaire est la Plaza de los Poderes et ses innombrables fontaines. Une des extrémités de la place offre une vue magnifique sur la cathédrale alors que l'autre laisse entrevoir les gigantesques colonnes du théâtre Degollado, qui est inspiré de La Scala de Milan.

Mais les squares de moindre importance ont aussi leur charme. A la Plaza des Armas, un kiosque à musique de style français magnifiquement décoré de fer forgé est soutenu par des jeunes déesses à demi-nues.

En faisant quelques pas de l'autre côté de la cathédrale, on découvre un décor très différent avec la Rotunda de los Hombres; il s'agit d'un parc où trônent des monuments représentant une douzaine de citoyens en vue de l'Etat de Jalisco. A la Plaza de los Mariachis — la musique folklorique mexicaine est née à Guadalajara — des chanteurs ambulants donnent la sérénade aux visiteurs jusqu'aux petites heures du matin.

Toute cette beauté extérieure, de même que les dorures, les chandeliers et les imposantes fresques qui décorent l'intérieur des édifices, donnent en quelque sorte aux visiteurs l'impression



FLORENCE OU SEVILLE... — Non, il ne s'agit d'aucune de ces deux villes dont la beauté n'est plus à démontrer, mais de Guadalajara, une ville cosmopolite, un avant-poste espagnol du 16e siècle perché très haut sur la montagne et qui fait la fierté du Mexique. On dit même qu'elle rivalise par sa beauté architecturale avec Florence ou Séville.

(Photo Le Quotidien)

sion d'effectuer un retour dans l'histoire.

Longtemps isolée

Le fait que Guadalajara ait été isolée du reste du Mexique — et des révolutions qui ont secoué le pays — a contribué à lui conserver son caractère unique.

C'est en effet seulement vers 1920 qu'un chemin de fer relia Guadalajara — qui est située à 1,522 mètres au-dessus du niveau de la mer — à Mexi-

co. Aujourd'hui cependant, cette ville de plus de trois millions d'habitants est desservie régulièrement par des vols aériens, des autobus et des trains en direction de la capitale, située à 650 kilomètres plus à l'est, et d'autres importants centres de villégiature.

Guadalajara est une ville tellement charmante, son climat est si doux pendant toute l'année et le coût de la vie y est tellement peu élevé — surtout maintenant que le dollar

canadien vaut environ 1,000 pesos — que près de 26,000 Américains et Canadiens ont décidé d'y prendre leur retraite.

Les tarifs des hôtels sont raisonnables. Ainsi, l'hôtel Mendoza, au centre-ville, demande environ \$18 par nuit pour une chambre double avec vue sur la cathédrale et petite cour arrière agrémentée d'une pièce d'eau.

Guadalajara est également le paradis du magasinage.

Au Mercado Libertad, le plus grand marché intérieur du Mexique, les marchands vendent à peu près tout, des pamplemousses à cinq cents la livre aux objets d'artisanat local, au milieu de la frénésie

la plus complète.

A la Plaza del Sol, les vêtements à la mode sont offerts pour moins de la moitié du prix demandé en Amérique du Nord. Il faudrait chercher longtemps avant de trouver une paire de souliers pour femmes — élégants et dans les teintes à la mode — à plus de \$30.

Les bijoux en argent sont aussi offerts à bon prix à ce centre de 10 hectares.

L'hôtel Hyatt Exelaris, non loin de là, compte aussi plusieurs boutiques. Celles-ci entourent une patinoire intérieure ouverte toute l'année; les adolescents des familles riches de la ville s'y rencontrent régulièrement.

VENEZUELA

HOTEL DORAL BEACH

2 SEMAINES

06 novembre	\$549⁰⁰
20 novembre	\$499⁰⁰
04 décembre	\$499⁰⁰

Avion - Hôtel - Transferts
Taxes non incluses.

RESERVEZ TOT • PLACES LIMITEES



CLUB VOYAGES JONQUIÈRE
2401, St-Dominique
Jonquière 542-8149



CLUB VOYAGES TOURNESOL
460 est. Racine
Chicoutimi Tel. 549-6880

LE GRAND LARGE AVEC: EPIROTIKI

FABULEUSE CROISIÈRE EN AMÉRIQUE DU SUD A BORD DU: **MTS PEGASUS**



DU: 27 FEVRIER AU 09 MARS

COMPRENANT: le transport avion jusqu'à RIO avec retour de BUENOS AIRES.

ESCALES A: RIO, SANTOS/SAO PAULO, PUNTA DEL ESTE, MAR DE PLATA et 2 jours à BUENOS AIRES.

ACCOMPAGNE DU SAGUENAU PAR:
JEAN-GUY TREMBLAY

PRIX PAR PERSONNE à compter de: \$1,999,00
+ les taxes portuaires: **\$ 125,00**

INCLUANT le transport depuis MONTREAL & la croisière.

RESERVEZ SANS TARDER AVEC JEAN-GUY TREMBLAY
AU: 695-5060
VOYAGES MADELEINE GAGNON — AU 696-1818

FAMILLE DUFOUR

Baie-St-Paul 435-5505

AUBERGE LA PIGNORONDE

FORFAIT DÉTENTE " 2 nuits/3 jours

\$119

sur semaine du dimanche au jeudi inclus
INCLUANT: 2 soupers, table d'hôte, 2 couchers, 2 déjeuners, piscine intérieure panoramique, bar-terrasse avec animation en soirée, randonnée pédestre, etc.

A partir de par pers., occ. double

Isle-aux-Coudres 438-2711

HÔTEL CAP-AUX-PIERRES

FORFAIT PLEIN AIR " 2 nuits/3 jours

\$119

Sur semaine du dimanche au jeudi inclusivement
INCLUANT: 2 soupers, table d'hôte, 2 couchers, 2 déjeuners, 2 dîners, buffet à volonté, tour de l'île à bicyclette, piscine, intérieur et extérieur chauffé, tennis, marelle, randonnée pédestre et activités avec nos animateurs...

A partir de par pers., occ. double.

TADOUSSAC: 235-4421

HÔTEL TADOUSSAC

SAFARI VISUEL AUX BALEINES ou

DECOUVERTE DU FJORD DU SAGUENAY

2 nuits, 3 jours,

\$149

Incluant: 2 soupers, 2 couchers, 2 déjeuners, 1 excursion (l'observation des baleines sur le Saint-Laurent ou la découverte du fjord du Saguenay), durée de 3 heures, en compagnie de notre naturaliste-commentateur.

A partir de par pers., occ. double

Autres forfaits disponibles pour: individus, groupes, réunions d'affaires ou congrès.

Réservations sans frais:

1-800-463-5250 1-800-361-6162

De MTL. (514) 861-2821

BIENVENUE

Famille Dufour, Cap-aux-Pierres



Voyages
MADELEINE GAGNON INC.
363, Racine est. Chicoutimi
(Québec) G7H 1S8
Tel.: (418) 696-1818

Voyages

Le palais de John Ringling

15 hectares de belles choses

SARASOTA, Floride — John Ringling, le grand maître du cirque à trois pistes, avait des goûts très éclectiques, et il éprouvait un intérêt très vif pour les belles choses de la vie.

On peut facilement s'en rendre compte en visitant, sur la côte ouest de la Floride, le fabuleux domaine de 15 hectares où il rassembla tous les objets de son affection — costumes de clowns et chefs-d'œuvre de l'art baroque d'une valeur inestimable.

Ringling dirigeait avec ses frères le célèbre Ringling Brothers-Barnum and Bailey Show. Il commença à collectionner les œuvres d'art en parcourant le monde à la recherche de nouveaux numéros.

Il fit également fortune en Floride dans le marché immobilier. Très tôt, il se rendit compte que cet Etat, où les artistes de sa troupe se retireraient pendant l'hiver, deviendrait un jour très populaire auprès des touristes. Il acheta donc des lots immenses qu'il revendit en 1923 au maximum de leur valeur,

amassant ainsi plusieurs millions.

Un palais

Trois ans plus tard, Ringling et sa femme Mabel, jadis

danseuse avec le cirque, emménagèrent dans leur magnifique résidence, un manoir en marbre gothique inspiré du palais des Doges à Venise.

Cette maison, l'une des plus grandes demeures historiques existant aux Etats-Unis, possède un salon de deux étages et demi orné de tapisseries flamandes du 17^e siècle derrière lesquelles se cache un orgue de 4,000 tuyaux. Elle compte en outre 30 pièces et 14 salles de bains, sans compter les cuisines et les chambres des domestiques. Dans la salle de bain

principale, Ringling a fait installer une baignoire en

marbre plein avec des robinets plaqués or.

**COMPAREZ ET EPARGNEZ
CET HIVER PENSEZ AU SKI**

	Autres agences	Club Super escompte	Economie par couple
AUTRICHE (2 semaines) avion, hôtel, transfert, remonte mécanique (Vacances Esprit) A PARTIR DE:	\$1,199	\$1,069	\$260
CROISIERE CARAIBES (1 semaine) Avion, Hôtel, transfert, repas. (Wardair) A PARTIR DE:	\$799	\$744	\$110

CARTE DE MEMBRE Rég.:\$35 **SPECIAL: \$20**

PRIX/QUALITE/SERVICE = VOYAGES

405, Racine est, Chicoutimi, 696-0335
Prix sujet à changement sans préavis.
Détenant d'un permis de Québec.

**SUPER SPECIAL
ACAPULCO**

A PARTIR DE:

\$499

occ. double Taxe en sus
2 semaines
Départ tous les samedis
De novembre à Mars
COMPRENANT:
Avion de Montréal, transferts, logement pour 14 nuits.

JONQUIERE 2425, St-Dominique 542-3595	CHICOUTIMI Place du Saguenay 696-3121
ALMA Complexe Jacques-Gagnon 668-3078	LA BAIE Galerie de la Baie 544-8213

VOYAGES SAGUENAY

NOVEMBRE C'EST UN MOIS...
DEPRIMANT — STRESSANT — ENNUYANT — NOSTALGIQUE — LONG... LONG... LONG

LA SOLUTION PROMEX TOURS

NOTRE GRANDE VENTE DE 1¢ EST DE RETOUR

Prix valable jusqu'au 12 DECEMBRE 1987

ACAPULCO - ACAPULCO - ACAPULCO

	1 semaine	2 semaines
Hôtel Tropicano	\$549 ⁰⁰ + 1¢ deux repas par jour	\$699 ⁰⁰ + 1¢ deux repas par jour
Hôtel Las Hamacas	\$649 ⁰⁰ + 1¢ deux repas par jour	\$699 ⁰⁰ + 1¢ deux repas par jour

ACAPULCO

	1 semaine	2 semaines
Hôtel Majestic	\$369 ⁰⁰ E.P.	\$399 ⁰⁰ E.P.
Hôtel Doral	\$399 ⁰⁰ E.P.	\$459 ⁰⁰ E.P.
Hôtel Romano Le Club	\$399 ⁰⁰ E.P.	\$459 ⁰⁰ E.P.
Hôtel Torres Gemelas (cuisinette)	\$439 ⁰⁰ E.P.	\$539 ⁰⁰ E.P.
Hôtel Copacabana	\$499 ⁰⁰ E.P.	\$599 ⁰⁰ E.P.
Hôtel Romano Palace	\$399 ⁰⁰ E.P.	\$499 ⁰⁰ E.P.

DEPART DU 12 DECEMBRE:

1 SEMAINE (seulement)

2 SEMAINES (prix différent)

TAXE EN SUS

Le Conseiller

CLUB VOYAGES

LES PRIX ANNONCES SONT SUR NATIONAL TOUS LES DEPARTS EN L'1011 DE AIR TRANSAT SUPPLEMENT DE \$20.00

CLUB VOYAGES TOURNESOL
CHICOUTIMI 549-6880

CLUB VOYAGES JONQUIERE
JONQUIERE 542-8149

CLUB VOYAGES ALMA
ALMA 668-7904

CLUB VOYAGES DU LAC
ROBERVAL 275-0162

CLUB VOYAGES DOLBEAU
DOLBEAU 276-1548

Voyages

Tenté par l'aventure?

Un voyage réussi, ça se prépare...

Etes-vous attiré par les voyages de dernière minute, le beau, bon, pas cher, le thrill de partir à l'aventure, le paradis à soixante-douze heures d'avis. Alors, écoutez au moins les conseils, sinon les avertissements de l'Office de Protection du Consommateur.

Les ondes québécoises sont envahies présentement par le racket des voyages vendus à quelques heures d'avis, d'une publicité émanant de nos voisins d'outre-frontière et captée par les abonnés du câble. La vente de la télé ou le télé-marketing connaît grâce à l'image un succès grandissant et s'installe peu à peu chez nous.

Pour un prix dérisoire, souvent moins de 100.00\$ US on vous fait miroiter rien de moins que Hawaii, le Mexique ou la Floride. C'est très simple, il suffit de donner votre numéro de carte de crédit au téléphone et le processus s'enclenche.

Jusque là tout va bien. Une fois à destination, le voyageur constate que les rabais promis ne sont plus valables, ou bien qu'ils n'ont jamais existé. Les prix suggérés au départ n'étaient qu'objet de promotion sans plus, et ne

comprenaient pas tout. Mais il n'a encore rien vu, car ce sont souvent les retours qui sont difficiles, surtout quand il recevra ses comptes. Il constate-



Madeleine Gagnon

ra que le prix de 100.00\$ US passe à cinq, six et dans certains cas à dix fois plus.

Si cet achat a été fait à l'extérieur des limites du Québec, sachez au moins que l'Office de Protection du Consommateur ne peut absolument rien pour vous car son pouvoir est d'ordre provincial, il peut bien vérifier si vous avez reçu les services promis, mais il ne pourra que constater la fraude, le cas échéant.

Quant à la compagnie qui a émis votre carte de crédit, telle American Express, Visa, Master Card ou autre, elle n'intervient que dans le cas des cartes perdues ou volées. Le seul recours, bien mince, est celui de communiquer avec les autorités du lieu où vous avez acheté votre voyage.

J'en connais qui ont laissé leurs illusions et même leur chemise pour avoir succombé à la séduction du voyage acheté à la hâte, sans réflexion.

A l'heure où le consommateur songe à ses vacances d'hiver, où il est déjà bouleversé à la seule idée d'un palmier, d'une fleur d'hibiscus, d'une plage de sable blanc, d'un rayon de soleil qui dore la peau, d'une brise matinale aux parfums de jasmin ou de frangipane, il devient très vulnérable, il se laisse envoûter par la promesse d'un paradis facile et accessible, d'un eldorado sans nuage. Une décision hâtive lui prépare souvent des lendemains amers.

Je parle bien du consommateur plutôt que du voyageur, car le voyage a tendance à devenir tout comme le fast-food, un vulgaire bien de consommation et connaîtra sans doute le même succès, partant, le même effet. Le fast-food est pratique, fait gagner du temps, calme la faim mais ne nourrit pas toujours.

On ne prépare plus ses vacances, on les consomme avant même d'y avoir pensé; on assiste à ses vacances

comme on assiste à un bon spectacle, le temps d'un divertissement, sans les vivre vraiment.

Et que fait-on de ces bienfaits suprêmes que sont la joie de la découverte, la volupté de la détente, du farniente, le

bonheur de l'attente, le plaisir de vivre.

Un voyage réussi, ça se prépare, ça se vit, ça se déguste.

Partir sans préparation, c'est violer le moment le plus important de sa vie: c'est violer ses vacances.

VOYAGES AMERICAN EXPRESS®

Croisière Franco Fun
M/V REGENT STAR



Jamaïque • Costa Rica • Canal de Panama
• Colombie • Aruba

Groupe de Québec
15 novembre 1987

à partir de **1,265\$**

6 mars 1987

à partir de **1,480\$**

Le forfait comprend:

- vols aller-retour de Montréal à Montego Bay
- tous les transferts

- croisière de 7 nuits
- tous les repas
- animation et spectacles

Supplément pour transfert de Québec à Mirabel 30\$ aller-retour

Prolongez vos vacances en Jamaïque

1 semaine à partir de **170\$**

Présentation avec film, 23 septembre 1987 à 19 hres
Salle Molson Saguenay Ltée, 1864 Boul. St-Paul, Chicoutimi
R.S.V.P.

Les prix sont par personne, sur la base de 2 personnes par cabine. Ces prix en vigueur au moment de mettre sous presse peuvent être modifiés sans préavis. Taxes et pourboires non compris.



Agence de voyages au magasin La Baie
545-7671

† Les cartes La Baie et Simpson ne sont acceptées que dans les grands magasins du même nom. American Express Company est propriétaire des marques utilisées, à titre d'utilisateur inscrit, par American Express Canada, Inc. © Copyright American Express Canada, Inc. 1987. Tous droits réservés.

Un Week-End à Québec au Manoir Montmorency

Un site unique avec vue panoramique sur les Chutes Montmorency, le fleuve Saint-Laurent et l'Île d'Orléans.

À partir de **117\$** par personne
(occupation double):

incluant 2 couchers, 1 déjeuner, le brunch du dimanche en musique, 2 soupers, taxes et service.

En semaine,
à partir de **107\$** par personne
(occupation double).

Le brunch est remplacé par un déjeuner.

Jusqu'au 30 novembre 1987

Réservations:

Manoir Montmorency
2490, avenue Royale
Beauport (Québec)
G1C 1S1

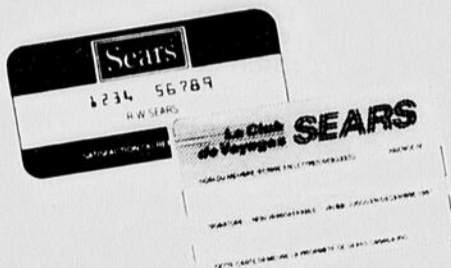
(418) 663-2877
1-800-463-5573 (sans frais)

Société des établissements de plein air du Québec



Agence de Voyages Sears

Réservez aujourd'hui... Voyagez demain... Payez plus tard!



**Aucun dépôt —
Aucun paiement
avant votre départ**

- Réservez dès maintenant vos vacances d'hiver.
- Choisissez vos vacances parmi les destinations offertes dans les brochures des fournisseurs ci-mentionnés*.
- Payez vos vacances seulement à votre retour de voyage.
- Ne tardez pas — cette offre est applicable pour « toutes nouvelles réservations » effectuées entre le 19 septembre et le 7 novembre 1987.
- Renseignez-vous sur cette offre spéciale des plus avantageuses seulement à... l'Agence de voyages Sears!

L'Agence de voyages Sears SEULEMENT offre la garantie Sears sur les voyages...

Vous est procurée (sans frais additionnels) à l'achat d'une couverture d'assurance que nous recommandons... Nous protégeons les sommes payées avant le départ... et en plus, à défaut de service de la part du fournisseur, nous garantissons une indemnité pour hébergement, repas et retour.

**Voyagez «La Tête Tranquille»
— Voyagez avec la Garantie
Sears sur les Voyages!**

Les membres du Club Sears — gagnent des points aussi!

Contactez-nous pour plus de détails.

Boni extra — pour les membres du Club de Voyages Sears

Les membres du Club de Voyages Sears obtiennent des bons d'achat voyages en prenant avantage de notre plan de paiement-voyages*. Voici comment:

ACHAT VACANCES	BON D'ACHAT VOYAGES	ET/OU BONI	ACHAT VACANCES	BON D'ACHAT VOYAGES	PLUS BONI
600-1249\$	20\$	ETIQUETTE	4500-5499\$	130\$	ETIQUETTE
1250-2499	40	BAGAGES	5500-6499	160	BAGAGES
2500-3499	70	DE LUXE	6500-7499	190	DE LUXE
3500-4499	100	EN LAITON	7500 ET +	220	EN LAITON
		PAR ADULTE			PAR ADULTE

Boni additionnel

LES BONS D'ACHAT Agence de voyages Sears peuvent être utilisés pour vos achats-vacances de notre plan spécial de paiement-voyages — soit pour vos présentes vacances ou vacances futures.

Note: Pour profiter des bons d'achat en l'encontre du coût du voyage, la carte de membre du Club de voyages Sears doit être en règle au moment du séjour.

Si vous n'êtes pas membre du Club de Voyages Sears — vous pouvez adhérer dès aujourd'hui. Au fait, en adhérant maintenant votre carte de membre sera prorogée jusqu'à la fin de 1988. Voilà une valeur additionnelle pour vous et votre famille.

**Additionnez tout... et comparez!!!
Qui d'autre peut vous en offrir autant!**



FORT LAUDERDALE

1 semaine à partir de **259\$** départ de Montréal

VOITURE INCLUSE!

- Transmission automatique
- Air climatisé
- Kilométrage illimité

Voiture Chevette 2 portes ou similaire.
Ce prix s'applique lorsque 2 adultes voyagent ensemble sur un vol notifié.

Non inclus: Essence - Assurance - Taxe. Quelques restrictions sont applicables. Renseignez-vous auprès de nous.

Les Voyages **Treasure Tours Inc.**

Les membres du Club de Voyages Sears

- Abonnement au magazine « Voyages Plus » avec un encart spécial pour les membres.
- Offres spéciales périodiques sur des vacances exceptionnelles.
- Offres et rabais périodiques sur de la marchandise et articles de voyage.
- Concours-vacances et plusieurs autres surprises des plus excitantes durant l'année.
- Chèques de voyage hors-commission.
- Tarifs de grossiste sur devises étrangères.

Pour adhérer au Club de Voyages Sears

et profiter sur-le-champ de tous les bénéfices et bonis, obtenez — dès aujourd'hui — votre formule d'application de l'Agence de voyages Sears la plus près de chez vous.

Coût annuel de la carte de membre 25\$

Chèques de voyage hors-commission

Pour obtenir des chèques de voyage sans frais de transaction, contactez-nous.

Prix garanti

Si, avant votre départ, vous voyez le même voyage (identique) avec la même date de départ annoncé à un prix moindre par le même fournisseur, vous payez le prix inférieur — VOTRE PRIX EST GARANTI!

- **NOTRE PLAN SPÉCIAL** de paiement-voyages s'applique sur toutes les destinations offertes dans les brochures des fournisseurs suivants:
- Air Canada Touram • Croisières Carnival Cruise Lines • Croisières Epirotiki • Mirabelle Tours • Treasure Tours • Vacances Paramount Holidays • Vacances Thomson • Croisières Royal Caribbean Cruise Lines • Wardair et Vacances Wardair.

* Valde jusqu'au 7 novembre 1987



RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

1 semaine à partir de **519\$** départ de Montréal.

Vacances Wardair vous offre tellement plus! Certains forfaits en République Dominicaine incluent des gratifiés particuliers telles que petit déjeuner journalier, sports aquatiques, tennis et équitation. Prix spéciaux long séjour et forfait lune de miel aussi disponible!

Villas Doradas	standard/31 oct au 5 déc incl	à partir de	519\$
Playa Dorada	standard/31 oct au 5 déc incl	à partir de	539\$
One Ocean Place	1 chambre — petit déjeuner compris 5-12 déc	à partir de	549\$
Radisson Puerto Plata	standard/31 oct au 28 nov	à partir de	569\$
Eurotel Playa Dorada	supérieur/31 oct au 5 déc	à partir de	639\$
El Mirador Resort	standard avec patio — tout compris 5-12 déc	à partir de	699\$

Les prix incluent: vol aller-retour en Classe Wardair de Montréal — hébergement — transferts entre l'aéroport et l'hôtel — services de représentants courtois et amicaux à destination. Départs du samedi.

Wardair ET Vacances Wardair

Place du Saguenay 549-2128

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. © Copyright Canada 1985. Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Détenant d'un permis du Québec.

Ces prix spéciaux sont offerts par le Club de Voyage Sears à ses membres et ne sont pas endossés de quelque façon par Air Canada Touram.

SEARS

vous en avez pour votre argent... et plus

CROISIÈRE EN AMÉRIQUE DU SUD

12 jours à partir de **1799\$**

de Montréal

Choisissez entre 2 itinéraires visitant ces magnifiques ports: Rio • Santos/Sao Paulo • Sao Francisco do Sul • Montevideo • Punta del Este • Mar de Plata • Buenos Aires

Le prix comprend: vol aller-retour de Montréal via Aerolíneas Argentinas • L'hébergement à bord du bateau • les repas et divertissements à bord • 2 nuits d'hôtel à Buenos Aires (avec l'itinéraire destination sud seulement) • 2 nuits d'hôtel à Rio (avec l'itinéraire destination nord seulement)

EPIROTIKI

Agende voyage Sears

Salon de l'Evasion

Une foire commerciale unique dans le domaine du voyage de Sears est annoncée!

Les Agences de voyages Sears ont décidé - il y a deux ans de s'implanter dans la région du Saguenay.

Aujourd'hui, nous sommes fières de vous présenter le «Salon de l'Evasion» afin que vous puissiez célébrer avec nous, notre «2^e Anniversaire».

«Le consommateur d'aujourd'hui cherche différents moyens d'épargner tout en obtenant le meilleur rapport qualité/prix pour ses vacances et nous voulions justement lui en donner l'opportunité. Elargir les horizons du salon du voyage traditionnel était la réponse» de dire Manon Blouin, directeur des opérations, Agence de voyages Sears région du Québec/Ottawa.

Le Salon de l'Evasion, vous fera découvrir tout ce que l'Agence de voyages Sears peut vous offrir.

Le Club de voyages Sears — Un Club de voyages exclusif et des plus intéressants offrant à ses membres quelque chose de nouveau. Les clients peuvent maintenant économiser sur les voyages, l'achat de devises étrangères, l'obtention de chèques de voyage sans frais et pour la première fois sur des articles de voyages. Les prix spéciaux aux membres s'appliquent sur les valises et les photos de passeport. Les membres du Club se verront offrir un éventail d'opportunités voyages tout spécialement choisis pour leur donner le meilleur rapport qualité/prix qu'ils ne pourront invraisemblablement trouver ailleurs.

La Garantie Sears sur les

voyages — Notre propre Plan national de protection du consommateur est disponible au voyageur sans frais. Nous croyons qu'il existe un besoin réel sur le marché pour la «Garantie Sears sur les voyages» en vue de développer la confiance du consommateur. Nous demeurons totalement confiant dans la stabilité et la performance de nos grossistes approuvés. Toutefois, dans l'environnement actuel, des événements extérieurs peuvent - et même - ont pris place créant des charges hors du contrôle et de l'habileté des fournisseurs.

Venez nous rencontrer - Nous y sommes allés! — Les voyages éducationnels font partie de «notre mode de vie» à l'Agence de voyages Sears. Pour vous aider à choisir une destination spéciale, rien ne vaut l'expérience et les connaissances acquises sur le terrain. C'est pourquoi nous subventionnons des programmes de formation spéciaux qui permettent à nos conseillers en voyages de participer à la découverte de nouvelles destinations en vogue et de mettre à jour leurs connaissances sur les destinations toujours populaires. Les experts de l'Agence de voyages Sears sont en mesure de vous conseiller pour le choix de vos prochaines vacances en vous assurant du meilleur rapport qualité/prix.

Plan spécial de paiement-voyages — Réservez aujourd'hui... Voyagez demain... Payez plus tard... Pour la quatrième année consécutive - nous présentons cette offre incomparable. Du 19 septembre au 7 novembre, nos clients

peuvent réserver leurs vacances d'hiver. Aucun dépôt et aucun paiement et ils ne paient qu'à la fin du mois dans lequel ils voyagent. Pour de plus amples détails, venez nous rencontrer au Salon de l'Evasion.

Ne soyez pas surpris si vous ne pouvez trouver autant ailleurs. Les Agences de voyages Sears sont parmi les agences les plus importantes au Canada, avec soixante-trois agences de l'est à l'ouest du pays et nous sommes fières d'offrir à nos clients beaucoup plus pour beaucoup moins.

Nous vous attendons au Salon de l'Evasion pour vous offrir notre service personnalisé et professionnel!

Des vacances de rêve

Tours Vogue a ce qu'il vous faut

Vous êtes passionné de golf et êtes déjà à préparer vos vacances hivernales sous le soleil. Alors pourquoi ne pas faire une pierre deux coups et aller pratiquer votre sport favori en Jamaïque grâce à Tours Vogue.

En effet, à l'occasion du Salon de l'Evasion qui se tient actuellement à Jonquière, Tours Vogue vous donne la possibilité de vous envoler le matin du 3 janvier 1988 vers des cieux enchanteurs et cela pour une durée d'une semaine.

Mais Tours Vogue vous donne encore plus qu'un simple voyage au soleil puisque ce forfait vous permettra de suivre des cliniques quotidiennes sous l'égide du professionnel québécois Michel Boyer en plus de vous offrir la chance de jouer un neuf trous en sa compagnie et de vous donner en cadeau un vidéo personnalisé sur votre participation aux diverses cliniques.

Un voyage de rêve

Donc, que vous soyez un dé-

butant ou un régulier de golf, avec son forfait de janvier prochain, Tours Vogue a la solution à votre problème. Vous pourrez évoluer sur un terrain de rêve d'un hôtel tout aussi magnifique, le Runaway Country Club, et cela pendant que vos amis affronteront les affres de nos hivers québécois.

Si vous êtes parmi les vingt personnes chanceuses qui seront du voyage, vous pourrez jouir d'un emplacement en montagne où seulement une vingtaine de chambres sont disponibles rendant le tout des plus pittoresques.

Par ailleurs, parce que le Runaway Country Club constitue en Jamaïque le pendant ici de l'Ecole d'hôtellerie, vous serez en mesure de savourer une cuisine tout aussi délicieuse que raffinée.

Un mélange astucieux de golf, soleil et plage ajouté aux différents plaisirs du palais. Que dire de mieux. Tout y est.

Un salon tout à fait spécial

C'est l'Agence Sears de Place du Saguenay qui a vu à l'organisation du Salon de l'Evasion. C'est la première année que ce salon prend de telles proportions. Au cours de cette manifestation, les grossistes pourront mettre en évidence tout ce qu'ils ont en leur possession en matière de voyage.

Mais quand vous vous y rendrez, c'est chez Tours Vogue qu'il vous faudra tout particulièrement faire un arrêt. Car, c'est là seulement que vous pourrez bénéficier du forfait de golf d'une semaine en compagnie de l'expert Michel Boyer.

Et n'oubliez pas que le voyage comprend billet de Montréal en plus de tous les transferts. Tout étant fait de façon à faciliter les choses du voyageur.

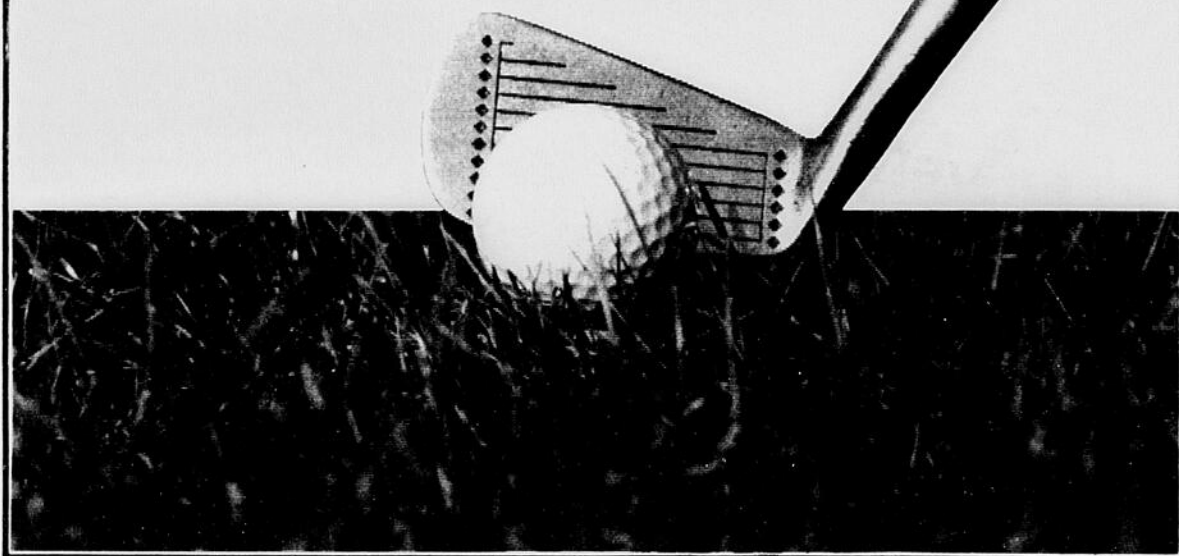
Alors ayez souvenance: la Jamaïque, le soleil, le golf, le bon vin, la bonne chère...

(Publi-reportage)

T O U R S
VOGLIE
T O U R S

Agence de
voyages

SEARS



Visitez notre kiosque au
Salon de l'Evasion

Hôtel Le Roussillon

19 et 20 septembre

T O U R S
VOGLIE
T O U R S



GOLF — JAMAÏQUE

Départ 3 janvier '88 — Une semaine

PRIX EVASION: \$849

- Transport aérien, Montréal-Montego Bay-Montréal
- Transferts aéroport/hôtel/aéroport
- Hébergement 7 nuits à l'hôtel Runaway Country Club
- Tous les petits déjeuners
- Trois dîners (soupers) par semaine
- Service de navette vers la plage
- Bicyclettes
- Libre accès au Club de golf Runaway Bay
- Taxes et frais de service
- Service d'un représentant à destination
- Clinique de golf (2 heures par jour) par Michel Boyer, C.P.G.A., pro au club de Golf UFO de Laval et directeur de l'école de golf.
- Ronde de golf (9 trous) avec Michel Boyer
- Cassette vidéo personnalisée de chacun des participant, environ 5 à 10 minutes chacune.
- La cassette vidéo «Le golf de gauche à droite» sera remise à chaque participant.

**Agence de
voyages**

Vous présente

SEARS

**Le Salon de
l'Évasion**

Les 19 et 20 septembre
A l'Hotel Roussillon Saguenay
Samedi 13h00 à 21h00
Dimanche: 12h30 à 18h00
Entree: \$3.00

OUVERT A TOUTE
LA POPULATION
AUJOURD'HUI A 13h00

Gratuit
Entrée gratuite
aux 100
premiers visiteurs

Nombreux prix de
présence
offerts par Sears
Canada Inc.



**RESERVEZ AUJOURD'HUI, VOYAGEZ
DEMAIN ET PAYEZ PLUS TARD**

Réservez maintenant vos vacances d'hiver et payez seulement à votre retour de voyage, chez les Grossistes Mirabelle Tours, Touram et Treasure Tours.

LES ASSURANCES AUSSI:

Pour de plus amples détails afin de profiter de ces offres des plus avantageuses pour un temps limité, visitez le Salon de l'Évasion.

PRIX GARANTI:

Si avant votre départ, vous voyez le même voyage avec la même date de départ annoncé à un prix moindre par les fournisseurs participant à la promotion du paiement différé, vous payerez le prix inférieur.

Votre prix est garanti.

PRIX DE PRESENCE
(avec votre droit d'entrée)

ORIENT Voyage en Orient 9 jours pour 2 personnes

En collaboration avec

Une valeur de **\$3,000**

BARBADES

Réservez vos vacances au Salon de l'Évasion et participez au tirage d'un voyage à la Barbade une semaine 2 personnes courtoisie de Air Canada et de l'Office du Tourisme de la Barbade d'une valeur de:

2,000\$



Visitez ces exposants et informez-vous sur la spécialité et les spéciaux de chacun.

<p>SKI-BANFF Départ 12 mars '88 1 semaine Prix rég.: \$949.00</p> <p>PRIX EVASION: \$879</p>	<p>CUBA Départ de Québec 2 janvier 2 semaines Prix rég.: \$719</p> <p>PRIX EVASION: \$699</p>	<p>Office du Tourisme de la Barbade</p>
<p>GOLF - JAMAIQUE Départ 3 janvier '88 1 semaine Prix rég.: \$939</p> <p>PRIX EVASION: \$849</p>	<p>jet vacances</p> <p>TOURS MONT-ROYAL</p>	<p>Office du Tourisme des Bahamas</p>
<p>LES ANTILLES Départ 28 novembre '87 Avion - croisière - 7 nuits Prix rég.: \$1.300</p> <p>PRIX EVASION: \$1,215</p> <p>CROISIÈRES SOLEIL</p>	<p>MIRABELLE TOURS</p> <p>des vacances soleil</p>	<p>Office du Tourisme du Mexique,</p>
<p>PLAGES DE L'ORIENT 18 jours Prix rég.: à partir de \$1,779.</p> <p>PRIX EVASION: \$1,759</p>	<p>Pour tous vos besoins en assurances de voyages,</p> <p>LE VOYAGEUR</p>	<p>QUEBECAIR</p>
<p>FORT LAUDERDALE Tous les départs des vendredis d'octobre Avion - voiture \$259</p>	<p>TILDEN</p> <p>Location d'autos et camions SERVICE 24 HEURES</p> <p>CHICOUTIMI 549-3888 BAGOTVILLE 677-2061 ALMA 662-3792 JONQUIÈRE 547-7485</p>	<p>Le Salon de l'Évasion est présenté en collaboration avec</p>

Dénrées

MONTREAL (PC) — Cours des dénnrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo: 39.92 \$5.05, 40.93 \$5.035, prix du gros au détaillant: \$5.642.

Pommes de terre: prix de vente, Canada no 1, livrées à Montréal ou Québec par camion Québec brossées: le sac de 10 lb, \$3.30 le sac de 50 lb, Québec lavées, \$0.95 le sac de 10 lb, \$1.85 le sac de 20 lb, \$4.25 le sac de 50 lb, Québec, rouges, lavées, \$1.00 le sac de 10 lb, \$2.05 le sac de 20 lb, \$4.75 le sac de 50 lb, Ile-du-Prince-Edouard, \$0.92 le sac de 10 lb, \$1.80 le sac de 20 lb, \$4.25 le sac de 50 lb.

Prix du gros-siste au détaillant, marché de Montréal Québec brossées: \$0.95 le sac de 10 lb, \$1.75 le sac de 20 lb, \$3.50 le sac de 50 lb, Québec lavées, \$1.13 le sac de 10 lb, \$2.35 le sac de 20 lb, \$4.90-\$5.45 le sac de 50 lb.

Mercuriale

MONTREAL (PC) — Prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal, et tels que compilés vendredi par Agriculture Canada.

FRUITS Bleuets sauvages: \$20.50-22.50 c. de 12 chopines. Cantaloup: \$8.50-11.45 pour 12 à 15 unités.

LEGUMES Betterave: \$3.00-4.15 sac de 25 lb. Betterave: \$4.65-5.50 pr 12 cellos de 2 lb. Brocoli: \$11.50-11.65 c. de 14 un.

Carotte: \$6.25-6.40 lb. Carotte, grosse: \$6.90 s. de 50 lb. Celeri: \$10.75-13.80 c. de 24 un.

Chou chinois: \$6.00-6.55 c. de 12 un. Chou Bruxelles: \$7.95-8.25 c. de 12x10 oz.

Chou Bruxelles: \$14.50-15.95 c. de 25 lb. Chou Savoie: \$7.75-8.20 c. de 12 un.

Chou-fleur: \$6.50-7.75 c. de 12 un. Chou rouge: \$7.25-7.55 c. de 12 un.

Chou vert, moyen: \$6.25-6.80 c. de 40 lb. Chou vert, gros: \$6.80 s. de 50 lb.

Citrouille: \$13.45 la douz. Concombre champ: \$15.95-18.55 c. de 6 douz. Concombre serre, gros: \$10.80 pr 12 un.

Concombre serre, moyen: \$10.20 pr 12 un. Courge zucchini: \$10.00-10.70 c. de 20 lb.

Endive: \$16.25 c. de 5 lb. Epinard: \$7.35-7.40 c. de 12 cellos de 10 oz. Haricot jaune: \$11.30-13.15 s. de 20 lb.

Haricot vert: \$12.30-13.15 s. de 20 lb.

La bourse

Montréal

Valeurs Vtes. Haut Bas Fer. Ch Net.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their stock prices.

Montréal

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their stock prices.

Toronto

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their stock prices.

INTERNATIONAL DIVISION USS

Table of international stock market data, listing various companies and their stock prices.

Toronto

Cad Frv 2	8075 120%	10%	10%	Cor Mark	1500 305	300	305	5 Geomg	1300 200	200	200	Lmbda A	p 25000 110	110	110	5 Nova N p	8700 226%	26%	26%	RyTree G	p 400 823%	23%	23%	Transit Fin	100 110	10	10
Cad Frv w	100 24%	24%	24%	Coronet C	5150 410	405	405	5 Getly R	0 2400	12%	12%	Landraf f	9400 130	125	125	5 Nova O p	1300 225%	25%	25%	Royce	26655 55%	5%	5%	Transit Res	018000 27%	26	26
Calgary 1	1200 82%	25%	25%	Coscan D	4100 111	10%	10%	5 Getly w	7550 425	405	405	Landraf f	1000 260	260	260	5 Nova P	100 331%	31%	31%	Royce A	368 88%	8%	8%	Treats o	2500 125	122	122
Cambior	14570 82%	26%	26%	Coscan w	700 230	225	225	20 Giant	019000 300	285	300	Landraf f	1000 260	260	260	5 Nova Q	87000 57	53	53	Royce B	p 1000 118%	18%	18%	Tree Island	21500 81%	13	13%
Cambior w	5175 116	15%	15%	Coskera	7000 97	96	97	4 Giant Yk	605 30%	30%	30%	Lauriaa o	2000 35	35	35	5 Nova R	100 445	445	445	Royce C	6231 360	350	350	Tri Line	21500 81%	13	13%
Cambridge	4400 827%	27%	27%	Cott Bev	800 87	7	7	4 Gibraltar	2100 121%	12%	12%	Laur Gr I	500 810	9%	9%	5 Nova S	13260 36%	36%	36%	Royce D	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 1	2650 831%	31	31%	Couns	1200 101%	10%	10%	4 Glen Adn	12000 90	86	88	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova T	100 445	445	445	Royce E	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 2	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Glenayre	1200 97%	7%	7%	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova U	100 445	445	445	Royce F	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 3	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova V	100 445	445	445	Royce G	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 4	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova W	100 445	445	445	Royce H	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 5	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova X	100 445	445	445	Royce I	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 6	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova Y	100 445	445	445	Royce J	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 7	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova Z	100 445	445	445	Royce K	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 8	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AA	100 445	445	445	Royce L	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 9	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AB	100 445	445	445	Royce M	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 10	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AC	100 445	445	445	Royce N	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 11	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AD	100 445	445	445	Royce O	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 12	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AE	100 445	445	445	Royce P	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 13	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AF	100 445	445	445	Royce Q	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 14	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AG	100 445	445	445	Royce R	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 15	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AH	100 445	445	445	Royce S	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 16	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AI	100 445	445	445	Royce T	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 17	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AJ	100 445	445	445	Royce U	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 18	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AK	100 445	445	445	Royce V	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 19	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AL	100 445	445	445	Royce W	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 20	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AM	100 445	445	445	Royce X	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 21	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AN	100 445	445	445	Royce Y	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 22	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AO	100 445	445	445	Royce Z	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 23	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AP	100 445	445	445	Royce AA	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 24	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AQ	100 445	445	445	Royce AB	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 25	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AR	100 445	445	445	Royce AC	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 26	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AS	100 445	445	445	Royce AD	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 27	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AT	100 445	445	445	Royce AE	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 28	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AU	100 445	445	445	Royce AF	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 29	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AV	100 445	445	445	Royce AG	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 30	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AW	100 445	445	445	Royce AH	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 31	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AX	100 445	445	445	Royce AI	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 32	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AY	100 445	445	445	Royce AJ	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 33	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova AZ	100 445	445	445	Royce AK	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 34	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova BA	100 445	445	445	Royce AL	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 35	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova BB	100 445	445	445	Royce AM	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 36	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova BC	100 445	445	445	Royce AN	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 37	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova BD	100 445	445	445	Royce AO	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 38	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova BE	100 445	445	445	Royce AP	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 39	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova BF	100 445	445	445	Royce AQ	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 40	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova BG	100 445	445	445	Royce AR	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 41	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova BH	100 445	445	445	Royce AS	1000 85	80	80	Tri Pwr o	42700 27	25%	25%
Camb 42	2650 831%	31	31%	Coxh oth	7000 220	215	215	4 Goldcorp	22850 101%	10	10	Lavin	1700 460	450	450	5 Nova BI	100 445	445	44								

Coup d'oeil

NEW YORK			
Dow Jones	2.525	Chang net	-3
Volume	188,000,000		
MONTREAL			
Composé	1.941	Chang net	+8
TORONTO			
TSE 300	3.914	Chang net	+13
Valeurs industrielles les plus actives			
Alcan a	46%	Chang net	+1 1/4
Lonvest Corp. a	21%	Chang net	A.C.
ambiar a			26 1/2
Chang net			-1/4
Noranda a	34%	Chang net	+1/4
Cominco a	21 1/4	Chang net	1/2
VALEURS D'INTERET LOCAL			
Alcan a	46%	Chang net	+1 1/4
Bell Canada a	38 1/4	Chang net	A.C.
Cons. Bathurst a	20	Chang net	+1/4
Domtar a	20 1/4	Chang net: j. + 1/4	
Minova a	31 1/2	Chang net	A.C.
Provigo a	10%	Chang net	+ 1/2
Donohue a	36%	Chang net	A.C.
Cascades a	10%	Chang net	A.C.
Abitibi-Price a	32 1/4	Chang net	-1/4
Or			
Offre:	NIL E.-U. Demande: + 450		
En collaboration avec Lévesque et Beaubien Inc.			
Dollar Canadien			
Clôture:	76.10\$ E.-U.		



TRANSACTION- Geluc, une entreprise de courrier léger et rapide vient d'acquiescer l'entrepriser Gelco de Chicoutimi. Située à Hébertville-Station, Geluc a acheté la flotte de huit camions pour le montant de \$100,000. Cette transaction portera le chiffre d'affaires de cette entreprise à \$500,000 pour la pro-

chaine année. Gelco, une filiale d'Air Canada possède une flotte évaluée à plus de 1,500 véhicules et donne du travail à 30 employés dans la municipalité jeannoise. Sur la photo, on reconnaît Normand Houle de Gelco et Gérard Maltais de Geluc.

(Photo Steve Tremblay)

Fonds mutuels

AGF	Group	Growth	Income	ynAgressive	13.28	Can Nat Res	6.67
Amer	Grth	8.98	yReal	ynBalanced	11.54	Canwst RSP	97.92
Cdn	Gs Enr	10.48	Fonds SNF	ynDiversifd	13.05	yCapital	8.91
Cdn	SecGth	10.33	yEquilbree	ynFixVal	8.15	ncapstone	7.37
Cdn	Trustd	4.39	yQuebecoise	ynMige	11.47	Coop Trust	Group
Corp	Inv	12.82	yFuture Fund	yOptimal	7.78	ynGrowth	15.64
Corp	Inv	9.88	Shares	Pagebrook	9.50	ynIncome	9.49
Excel	Am	Eq 4.95	nFood Fund	Prudential	Group	CSA MGMT	Gr.
Excel	Cd	Bd 4.98	nGolden Fund	Dividend	5.18	Goldfund	8.04
Excel	Cd	Eq 4.99	nLife Fund	Growth	10.61	Goldtrust	9.56
Ex	MMF	7.18	nSilvert Fund	Income	5.10	Dixon	Krog Gr.
Global		9.60	nTechno Fund	nMMF	8.11	D K Amn	18.21
GreenL	(Cdn)	6.91	nValue Fund	Plom Hlth Sci	16.76	Heritage	4.77
GreenL	(US)	6.34	Galeor Group	ynCapital Fd	8.39	yDomequity	12.78
Grth	Eqty	12.37	yMortgage	ynIncome Fd	5.90	yEthical	Gwth
HiTech		15.08	yRealty Gwth	Realgrowth Fds	7.69	EDUCIAIRES	
Japan		6.19	Global Strategy	yATrend (US)	9.29	yAction	11.62
nMMF		10.40	Amercas Fd	yActive Inc	9.29	yOblig	9.94
Optn	Eqty	4.51	Europe Fd	yCdn Equity	18.71	yFiscan	Fd
Pfd	Inc	9.99	Far East Fd	yCdn Equity	5.29	yGyro	Eqty
Special		5.50	Global S Cp	ynCan BB	10.18	yHall Bond	10.18
ADVANTAGE		12.56	Global S Fd	Royal Trust	Gr.	Harvard	8.30
ALLCANADIAN			Guaranty Trust	ynAdv Bal	10.61	Industrial	Gr.
Compound		17.61	ynInv Equity	ynAdv Grwth	11.21	CS Mgt (7.87)	10.00
Dividend		13.77	ynInv Income	ynAdv Inc	9.88	Indust Am	9.23
Natural Res		6.91	ynMortgage	ynAmerican	26.52	Indust Div	12.37
Revenue Gth		3.64	yProp Fnd	ynBond	8.68	Indust Eq	22.60
Uninvest		7.33	Guardian Group	ynCanadian	37.98	Global	7.10
Alfred Captl	Mgmt	6.02	yCanada	ynEnergy	8.86	Indust Gwth	15.98
ynCanadian		4.80	yEnterprise	ynGlobal Inv	10.19	Indust Hor	5.20
ynDividend		4.80	yGrth Fund	yGovt Bond In	8.47	Indust Inc	10.06
ynIncome		5.25	yNorth Amer	ynJapanese	24.09	Indust Pens	6.75
ynInterntl	Cdn	8.35	Pac Rim	ynMMF	8.00	Mack Eq	2.90
ynInterntl	US	6.34	ynPfd Div(7.74)	ynMortgage	10.38	Mack Mige	1.22
ynMMF	(7.82)	5.00	S Mny (8.50)	ynPreferred	9.67	yMar Equity	9.74
A.M.D.			yStrat Inc	Royfund Group		yMarlboro	
Am BI Chip		12.12	World Eqty	nBond Fnd	5.00	Mid Mgmt Fd	
CD BI Chip		12.15	GA Amer Sec	nEquity	23.29	ynMMF	
Dividend		9.63	Fully Mgd	nMMF (7.57)	10.00	ynMIF	
Fix Inc		9.48	US MMF	Saxon Group		ynMID	Grth
MMF	8.21	10.00	yG Mort Shul 10.13	nBalanced	11.11	ynPerp G I	1.99
MMF	US	6.23	Heartland Group	nSmall Cap	12.61	ynPerp G II	9.87
Resc Can		13.96	yBond	nStock	10.96	nNatrusco	9.23
TBill (8.45)		10.00	yEquity	nWorld Gwth	14.77	NW Group	
Assoc Inv		7.37	yGrowth	Sceptre Funds		yCanadian	9.00
Balton Tremblay			HUME GR	ynBalanced	12.05	yEquity	12.11
Cda Cum		17.25	ynHume Fund	ynCap Protect	10.57	yNW Trust Eq	21.47
Internl		9.20	ynHume RRSF	ynEquity	13.24	Pacific Group	
yMny Fd	8.22	1.00	Investors group	ynIntl	14.17	yGrowth	8.37
Pfd Income		10.66	yBond	Scotia Funds		yRet Bal	5.20
Pfd Rscs		14.56	yCdn Equity	Income	9.40	yUS Growth	5.73
Taurus		6.00	yDividend	Stock Bond	9.78	PHN Group	
Calvin Bullock			yGlobal	Sentinel		Bond	8.52
American		9.99	yGrowth	yAm Eq Cdn	9.72	Canadian	21.36
CF		8.14	ynInternl	yAm Eq US	7.39	Div Inc	14.78
Growth		10.15	yJapan	Cda Bond	9.02	Fund	31.42
Income		2.79	yMMF (8.37)	Cda Equity	12.19	MMF	8.15
Income		7.39	yMige	Global	11.87	Prsided	49.66
Canada Trust			yMutual	ynMMF (7.93)	10.00	RRSP	60.96
ynCTNAF		32.92	yProv Sdk	SPECTRUM		Vantage Fd	13.31
ynEquity		64.84	yReal Prop	nCash (7.99)	1.00	PMF Mgt Ltd.	
ynIncome		9.30	yRetiremt	nCdn Equity	10.33	nPension	6.92
CCF Group			ySumma	nDiversifed	9.97	nAnadu F	5.69
yFund	4000	7.24	J. Heward Group	nDividend	9.65	Pret et Revenu	Gr
ynInternat		10.31	yHAmr Cdn	nInterest	9.52	yAmerican	32.80
ynVenture	Fnd	4.54	yH Amer US	nIntl	10.19	yCana Jan	12.22
Chou Assoc Mgt			FundL 9.41	nSaving (8.23)	1.00	yFonds H	5.19
Associates		27.34	ynLotus Fund	ySterling Mige	5.14	yRetraite	20.99
RRSP		11.83	MER Group	yTD Grnl Mige	10.43	PrincipalUS	Gr.
Confed Group			yEquity	Templeton Grp		Equity	7.75
Dolph Eqty		10.07	yGrowth	Temp Cdn	6.70	World Inc	10.68
Dolph Mige		5.05	ynMMF (5.91)	Temp Gr Cdn	21.52	Sagi Group	
CT Invest	Counsel		Metropolitan Gr	Temp Gr USF	16.36	yCam Bt	6.36
ynES	Trn	7.97	yBond	Trimark Group		yCam Gth	8.23
ynSpec Eq		13.60	yCdn Mult	Income Gth	5.02	yCam Res	3.53
ynEverest	Bn	9.79	yCollective	Interest	8.53	yCans Can	Eq 8.01
Candill Group			yGrowth	Trimark	14.70	yTrans B	87.99
Security		15.86	ySpeci	Trimark Cdn	12.65	yTrans C	15.13
Value		14.50	yVenture	Trust General		ySynchrovest	8.28
Desjardins Group			Montreal Trust	ynAction Am	18.54	Timvest Funds	
ynActions		20.85	ynDividend	ynAction Can	28.87	yAmerican	6.16
ynEquilbree		10.36	ynEquity	ynEquilbree	9.99	yBond	9.66
ynHypo		4.38	ynIncome	ynHypo	10.67	yDiversifd	5.67
ynInternat		24.09	ynInternat	ynMar	10.00	yGrowth	10.10
ynOblig		4.37	ynMige	ynOblig	9.34	ynIncome	10.47
Dynamic Group			Morgan Trust	2020 Group Fin		yMMF	7.29
vAll Dyn IV		5.14	yDividend	yCdn ConvFdb	10.09	Traded	8.84
vAll Dyn V		4.98	yGrowth	yCdn ConvFdb	10.80	United Group	
D Income		5.51	yIncome	ySS World	10.27	Accum	12.19
Dy D Div		5.22	yResource	Sunset	12.68	Accum R	11.89
yDy Global		6.05	yWorldwide	yUnivAve	15.64	American	7.44
DyAm US		8.99	yMult Opp Fd	Wallaine Funds	10.45	Mortgage	5.15
DynAmCn		10.62	Mutual Group	ynBalanced		Security	4.34
DyCdn		15.70	Amerfund	ncCdn Fnd	9.95	Venture	11.14
DynPrec	Met	1.60	Diversifd	ynInst int	55	Ret	14.09
Mgd Pfolio		6.99	Diversifd	nPfd Inc	9.28	Universal Group	
nSav (7.75)		10.00	Diversifd	Walwyn Group		American	11.47
Faton Group			Dividend	ynBond	9.57	Equity	11.50
v MMF	7.75	10.00	Equifund	ynCd Equity	12.27	Global	6.24
Viking Cdn		17.48	ynMMF (7.64)	ynInternl	1.00	Income	5.03
Viking Com		15.33	MYW Inv Funds	ynIntl US	9.64	Pacific	12.34
Viking Dvc		7.73	yCdn Balanc	ynMMF	10.00	Resource	8.31
Viking Gth		19.45	yCdn Growth	ynOption	10.06	Westrn	Grth
Viking Inc		3.97	yDefensv Inc	ynPreferred	10.43		
Viking Int		20.46	yn Am Grth	ynVenture	12.53		
EP Mon	8.41	1.00	ynNoram Conv	NONMEMBERS			
nFirst Cdm		11.19	ynOne DecisnFd	ynAltamira	6.17		
First City	Funds		ynTeachers	ynCanaes	11.82		

Malenfant averti

WINNIPEG (PC) — Les représentants du gouvernement manitobain et du syndicat des employés de l'hôtel Fort Garry ont poliment mais fermement prévenu l'homme d'affaires québécois Raymond Malenfant qu'il devra traiter avec le syndicat existant s'il acquiert ce vieil établissement de Winnipeg.

"Nous abordons toute cette affaire de façon civilisée", a déclaré M. Al Cerilli, vice-président régional de la Fraternité canadienne des cheminots, employés des transports et autres ouvriers. La Fraternité représente 240 travailleurs de l'hôtel, qui a fermé ses portes un peu plus tôt cette année.

"Nous sommes toujours prêts à rencontrer les nouveaux propriétaires, quels qu'ils soient", a-t-il ajouté.

Personnalité controversée, M. Malenfant, qui a refusé de garder le personnel syndiqué quand il a acheté le Manoir Richelieu, en 1986, est pratiquement assuré d'obtenir l'accord de la ville de Winnipeg pour l'acquisition du prestigieux établissement, un ancien hôtel ferroviaire demeuré vide depuis sa saisie par la ville, en janvier dernier, pour non-paiement de taxes de plus de \$2 millions.

La transaction a été endossée par un comité, mais elle doit encore être approuvée par le conseil municipal en son entier. M. Cerilli a reconnu que le syndicat était impatient de voir l'hôtel rouvrir, mais il n'a pas manqué de souligner que la convention collective des employés était toujours en vigueur.

En fait, elle a expiré en 1986, mais la loi provinciale stipule que ses dispositions restent en vigueur jusqu'à la négociation d'un autre contrat de travail, même si l'hôtel est vendu entre-temps.

TOSHIBA SYSTEMES TELEPHONIQUES D'AFFAIRES **TOSHIBA**

DECROCHEZ... ET SIGNELEZ
545-9215
Communications S.R. Inc.
1265, Bersimis (Parc Industriel)
C.P. 1282, Chicoutimi, Qc. G7H 5G7

Nomination

Monsieur Alain Paquin
C.A.

Monsieur Rosaire Boivin, associé-directeur de Charette, Fortier, Hawey/Touche Ross pour l'unité du Saguenay-Lac-Saint-Jean, est heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Alain Paquin à titre d'associé au bureau de St-Félicien.

Monsieur Alain Paquin, comptable agréé, est diplômé de l'Université de Sherbrooke. Au service d'une nombreuse clientèle depuis plusieurs années, il possède une riche expérience en vérification et en comptabilité. Monsieur Paquin siège également au sein de différents conseils d'administration, d'organismes sociaux en plus d'être avantageusement connu dans son milieu.

LE GROUPE
Charette, Fortier, Hawey Touche Ross
COMPTABLES AGRÉÉS ET CONSEILLERS EN GESTION

12 bureaux au Québec, 40 au Canada et représenté par Touche Ross International dans plus de 91 pays

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

**SECTEUR
SAGUENAY**

545-4474

**ALMA
ET LES
ENVIRONS**

668-4506

**ST-FELICIEN
ET LES
ENVIRONS**

679-3832

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	QUOTIDIEN EXTRA
1 jour (10 mots et moins).....	\$4.50	\$5.75	\$7.15
2 jours (10 mots et moins).....	\$5.50	—	POUR
3 jours (10 mots et moins).....	\$6.50	—	10 MOTS
4 jours (10 mots et moins).....	\$7.50	—	—
5 jours (10 mots et moins).....	\$8.50	—	—
6 jours (10 mots et moins).....	\$9.75	—	—

7 à 30 jours: \$9.75 X (\$1.50 parution de la 7ième à la 30ième)

Chaque mot additionnel.....	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules.....	\$1.95	\$1.95	\$1.95

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$35.00	\$35.00

AVIS	Avec photo	Sans photo	Avec photo	Sans photo
Décès	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00
Remerciements	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00
Service anniversaire	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$ 6.00	\$ 6.00

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$22.00	\$22.00

QUOTIDIEN - QUOTIDIEN-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

INDEX DES RUBRIQUES

HABITATIONS

- A partager.....(1)
- A vendre ou à louer.....(2)
- Bâtisses
- Commerciales.....(3)
- Bloc appartements.....(4)
- Chalets à vendre.....(5)
- Chalets à louer.....(6)
- Chambres à louer.....(7)
- Commerces à vendre.....(8)
- Commerces à louer.....(9)
- Condominiums à vendre.....(10)
- Condominiums à louer.....(11)
- Fermes à vendre.....(12)
- Garages à vendre.....(13)
- Garages à louer.....(14)
- Locaux à louer.....(15)
- Logements à louer.....(16)
- Maisons à vendre.....(17)
- Maisons à louer.....(18)
- Maisons mobiles à vendre.....(19)
- Maisons mobiles à louer.....(20)
- Terrains à vendre.....(21)
- Terrains à louer.....(22)

VEHICULES

- Autos à vendre.....(30)
- Avions à vendre.....(31)
- Bateaux à vendre.....(32)
- Camions à vendre.....(33)
- Machinerie.....(34)
- Motos à vendre.....(35)
- Motoneiges à vendre.....(36)
- Pièces et accessoires.....(37)

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils notent des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

- 10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, le couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.
- 11- Nul ne peut harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.
- 11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance

EMPLOI-ENSEIGNEMENT

Enseignement - Cours.....(50)
Occasion d'affaires.....(51)
Offres de services.....(52)
Personnel demandé.....(53)

DIVERS

A donner.....(60)
A vendre ou à échanger.....(61)
Ameublement.....(62)
Animaux à vendre.....(63)
Bois de chauffage.....(64)
Camping.....(65)
Coin du bébé.....(66)
Demandé.....(67)
Divers.....(68)
Equipe de bureau.....(69)
Equipe de commerce et rest.....(70)
Musiques et accessoires.....(71)
Ordinateurs et jeux.....(72)
Perdu et retrouvé.....(73)
Photos et vidéo.....(74)
Poèles à bois.....(75)
Sport, chasse et pêche.....(76)
Vacances, voyages.....(77)
Vêtements.....(78)

CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR
\$2.50 par semaine
Rtes motorisées \$3.00
Dans les dépôts: \$0.45 la copie

PAR LA POSTE:
Saguenay-Lac-St-Jean:
3 mois \$ 37.00
6 mois \$ 73.00
1 an \$138.00

Autres régions du Canada:
6 mois \$ 87.50
1 an \$175.00

Pays étrangers:
6 mois \$100.00
1 an \$200.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

A partager(01)

CHICOUTIMI: 5 1/2, \$225.00 mensuel, tout compris. Tél.:543-0276, 543-6244.

A vendre ou à louer(02)

CHICOUTIMI-NORD: rang Saint-Marc est, maison seule 4 1/2 pièces, chauffage électrique, 75,000 pieds de terrain. Tél.:548-4068.

Blocs appartements(04)

BLOC 4 logements, excellente condition de financement. Pour informations: 543-7977.

CHICOUTIMI-NORD: bloc 4 logements, tous rénovés à neuf, tél.:545-7670.

LA-BAIE: à vendre ou échanger, bloc 6 logements, excellente condition. Tél.:544-3878.

Chalets à vendre(05)

BRAS-DU-NORD: 5 milles avant le Valinouet, 20x24, \$10,000.00. Tél.:549-9983.

Chalet à vendre près de la ville, meublé, tél.:548-2100, 542-2149.

ST-METHODE: chalet donnant sur le lac St-Jean (rang 4), construction 1985, 24x32, terrain 100x300, remise 10x12. Inf.:276-6202.

Chalets à louer(06)

CAMPING LA FLORIDA: chalet \$300.00 par mois, chauffé, éclairé, meublé, tél.:695-1548.

LAC-KENOGAMI: près de l'Eperlan, 4 1/2, 15 minutes de Jonquière, chauffage électrique, foyer intérieur, stationnement entretenu, \$325.00 par mois. Tél.:545-4967 heures des repas.

MONT-STE-ANNE: chalets neufs, une chambre, foyer, chauffés, éclairés, deux minutes des pistes, pour la saison de ski. Tél.:696-1516.

Chambres à louer(07)

ALMA: près des écoles et du cégep, avec cuisine et entrée indépendante. Tél.:662-5233.

CHAMBRES neuves 12x13, polyclinique, entrée, stationnement indépendants, cuisine commune. Tél.:545-6277.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisine communautaire, avec lavabo, près cégep, université, hôpital, tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: 370, Bégin, libre immédiatement, tél.:543-0636.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Royaume, très grande, neuve, laveuse-sècheuse. Tél.:543-9933.

CHICOUTIMI: près cégep, université, entrée indépendante, cuisine communautaire, stationnement, \$150.00 par mois. Tél.:après 17h00, 696-0754.

CHICOUTIMI: chambre très propre avec téléphone, cuisine, près cégep, bas de la ville, \$130.00 par mois. Tél.:545-2247.

CHICOUTIMI: voisin Place-Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse, sècheuse, stationnement, \$40.00. Tél.:545-4684, 696-1633.

CHICOUTIMI: chambre très propre avec cuisine et salon, \$40.00 par semaine. Tél.:549-0843.

CHICOUTIMI: salon et cuisine communautaires, laveuse, sècheuse, entrée indépendante. Tél.:549-6210.

CHICOUTIMI: près cégep, université, hôpital, très belle, avec réfrigérateur, laveuse, sècheuse. Tél.:696-0357, 696-0612.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, entrée indépendante, cuisine, quartier tranquille. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: chambre avec cuisine, salle de lavage, téléphone, télévision, femme seulement, tél.:549-3640.

CHICOUTIMI: située rue Bossé, grande chambre, cuisine communautaire, libre immédiatement, \$165.00 mensuel, tél.:545-6187, 543-1283, 696-4205, 549-9343.

CHICOUTIMI: chambre moderne, près centres d'achats, réfrigérateur personnel. Tél.:545-0959.

JONQUIERE: personne sérieuse et tranquille, chambre avec pension si désiré, pour informations, tél.:547-0044.

JONQUIERE: chambre avec cuisine, salle de T.V., service de lavage, tél.:547-9201, 547-1019.

JONQUIERE: cuisine commune, \$120.00 par mois. Tél.:547-1904.

JONQUIERE: chambre avec entrée indépendante, près cégep. Tél.:547-3159.

JONQUIERE: près du cégep, cuisine commune, laveuse sècheuse. Tél.:547-1180.

JONQUIERE: chambre et pension, bien située, idéale pour personne âgée. Tél.:547-5378.

JONQUIERE: chambre avec pension, tranquille, libre immédiatement. Tél.:542-6721.

ST-JEAN-EUDES: chambre à louer, tél.:548-5805.

Commerces à vendre(08)

BANLIEU DE QUEBEC: 10 milles des ponts, entreprise vente et réparation appareils électroniques, depuis 1975, revenus intéressants, cause: maladie. Demandez J.Belzile, 647-3151.

CHICOUTIMI: salon de bronzage, centre-ville, 5 lits. Tél.:545-0880.

CHICOUTIMI: dépanneur, chiffre d'affaires: \$400,000.00, prix demandé: \$55,000.00. Tél.:549-1039, 548-4007.

ENTREPRISE de sablage et de finition de planchers de bois franc. Eglise Boivin Enr. Clientèle établie. Très bonne renommée. Tél.:543-9541.

FONDS DE COMMERCE: tissus, fournitures de couture, laine, broches à tricoter, prix à discuter, tél.:673-7748, 673-7263.

REVEZ-VOUS D'UN BEAU RESTO, vieille maison, bien située, 30 heures-semaine, plus maison pour le propriétaire. La Tuque Urgent. Tél.:1-819-379-3214 code 5000.

COMMERCE A VENDRE

Route de distribution de liqueurs douces et chips, disponible avec camion G.M.C. 77 Step Van (\$3,500.00) situées dans la région de Chicoutimi-La Baie.

Pour informations: appelez à frais vides: Raymond Francoeur 1-514-321-5600

Commerces à louer(09)

BOUCHERIE A LOUER présentement en opération, tout équipée, chauffée, éclairée, secteur ARVIDA, personne sérieuse seulement, pour rendez-vous, 548-6724, 548-2281.

Condominiums à louer(11)

FLORIDE (POMPANO): condo à louer à partir du 1er septembre. Tél.:545-0698.

Garages à louer(14)

CHICOUTIMI: rue Price, garage en bois 2 étages, 24x35, idéal pour remise de tout genre, \$150.00 par mois, avec possibilité d'achat si désiré. Tél.:695-2033.

JONQUIERE: garage 2 portes, pour entreposer, \$250.00 par mois. Tél.:542-8625.

Locaux à louer(15)

A LOUER - LOCAL COMMERCIAL

Situé boul. Talbot, près du Rond-Point, immeuble récent. Libre immédiatement.

Inf.: LE JOUR: 548-7103
LE SOIR: 548-1288

ARVIDA: boul. Mellon, locaux commerciaux, un 1,200 pieds carrés, un 450 pieds carrés, tél.:548-2295.

CHICOUTIMI: Place Champs-Élysées, arrière Place Royaume, dernier local à louer en tout ou en partie, 5,000 pieds carrés, climatisé, secteur commercial très achalandé, tél.:jour:696-3133, soir:543-8886 (Marcel Lessard).

CHICOUTIMI: 130 Racine est, deuxième plancher, chauffe, enseigne extérieure, pour professionnel, association, commerce. Tél.:549-4575.

CHICOUTIMI: rue Racine, en haut de la côte, \$400.00, chauffe, aussi: sous-sol chauffe, prix d'aubaine. Tél.:548-1649, 545-1832.

CHICOUTIMI: entrepôt 20'x70' ou 30'x70', chauffé, éclairé, 570 boulevard Saguenay ouest. Tél.:543-6318.

CHICOUTIMI: à sous-louer, local commercial, 670 pieds carrés, tél.:549-7939, 548-5706.

CHICOUTIMI: entrepôt à louer, tél.:545-6451, 544-2148.

JONQUIERE: local commercial, bien situé, rue Ste-Famille, très propre. Demandez Carole, tél.:547-1714, 547-7777.

JONQUIERE: 2383 St-Dominique, local commercial à louer. Tél.:695-2623.

JONQUIERE: local commercial 26x42, incluant toilette, bureau, grande porte d'accès, 2382 Cantin. Tél.:695-0380.

LOCAL COMMERCIAL pour bureau ou commerce, centre-ville à la Baie (De La Fabrique), tél.:544-7552.

ST-FELICIEN: très beau local commercial, bien situé, grand stationnement. Tél.:679-4069.

ST-JEAN-EUDES: très grand locaux commerciaux, idéals pour entrepôt ou grossiste, à côté de Canadian Bearing. Tél.:548-6569, 548-8334.

Logements à louer(16)

CHICOUTIMI-NORD: 1810, boulevard Tadoussac, deux 4 1/2, libres immédiatement et 1er octobre, \$325.00 non chauffé, non éclairé, très propre, UN MOIS GRATUIT, tél.:545-2589, après 17h00.

A: ATTENTION: CHICOUTIMI: 1000 pieds de Place du Royaume, moderne 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tranquille, très propre, octobre et novembre, tél.:549-6050, 543-7503.

A: ATTENTION: CHICOUTIMI: spacieux 4 1/2, chauffé, balcon, patio, remise, peinture et tapis neuf, endroit tranquille, près centre Georges-Vézina, libre immédiatement. Tél.:545-1847, 543-7503.

Abord de Chicoutimi, grand 4 1/2, porte-patio, très propre, magnifique vue sur le Saguenay, très tranquille, chauffé, prix raisonnable, \$360.00, tél.:543-7415.

ALMA: APPARTEMENTS DU CARREFOUR, un mois gratuit, 4 1/2, libre immédiatement. Tél.:662-2219, 668-5596.

ARVIDA: centre-ville, très joli 2 pièces, meublé, porte-patio, libre immédiatement. Tél.:548-2128.

ARVIDA: grand 3 1/2, premier plancher, avec tapis, 1er octobre, stationnement déneigé. Tél.:548-8886, 548-2551.

ARVIDA: paroisse St-Jacques, rue Burma, 4 1/2, demi-sous-sol, chauffe, éclairé, semi-meublé, \$350.00, tél.:548-7994.

ARVIDA: Ste-Thérèse, à sous-louer, prix réduit, grand 4 1/2, repeint à neuf. Tél.:jour:699-2360, soir:548-6835, 548-2175.

ARVIDA: St-Philippe, très grand 4 1/2, 2 salons, 2 chambres, plafond cathédrale, plus sous-sol, très grandes pièces, prix réduit, libre immédiatement. Tél.:548-5103.

ARVIDA: 2665 Dubose no.11, 4 1/2, très grand, très éclairé, \$410.00, libre 1er novembre, tél.:548-9009.

ARVIDA: 4 1/2, avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, garage extérieur, libre 1er octobre. Tél.:548-7408.

ARVIDA: 4 1/2, moderne, paisible, remise extérieure, près centre-ville. Tél.:548-1693.

ARVIDA: 4 1/2, neuf, 2092 de Regina. Tél.:548-8805, 548-1518, de 8h00 à 12h00, ou 17h00 à 19h00.

ARVIDA: 4 1/2, rue Dubose, construction neuve, à côté du Régiment du Saguenay, près Place-Commerce. Tél.:548-6438.

ATTENTION! FAUT LOUER! A VOIR! 4 1/2 moderne, boulevard Tadoussac, déneigement inclus. Faites une offre. Tél.:674-9381.

ATTENTION PRIX REDUIT: CHICOUTIMI: 4 1/2 à sous-louer, près polyvalente Laure-Conan, cause: départ, \$435.00 par mois, non chauffé, non éclairé, laissé à \$350.00 par mois, meublé si désiré. Tél.:543-9637, 545-8595.

A VOIR: CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, quelques pas cégep et université, très clair, moderne, \$330.00. Tél.:543-1898, 549-9240.

A VOIR: CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, semi-meublé, 1er étage, repeint, entrée contrôlée, stationnement, tél.:696-1182.

CANTON-TREMBLAY: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, non meublé, très propre, \$325.00. Tél.:543-2301.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, \$250.00 par mois. Tél.:543-9657 Suzanne, ou 549-9544.

APPARTEMENT A LOUER

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé. Appartement repeint à neuf. Conciergerie à plein temps.

\$375.00 par mois

**Téléphoner en tout temps:
695-2022**

Heures de bureau:
542-8127 — 542-8129

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, 650, Des Hospitaliers, près université, aussi 706 rue Alma. Tel.: 543-8462, 696-1037, 549-5149.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 5 pièces, 410 Lévis, près cégep, non chauffé, non éclairé, meuble, tel.: 696-3296.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$300.00, aussi 4 1/2, tel.: 549-5149, 549-0403.

CHICOUTIMI: LOGEMENTS MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, 3 1/2, BOUL. ST-SACREMENT, \$325.00, CHAUFFÉS, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGE, BALCON, AUSSI 4 1/2 ET 5 1/2 MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, PREMIER ET DEUXIEME ETAGE, \$265.00 ET \$275.00, 557-559 RACINE EST, AUSSI 3 1/2 1405 BOUL. RENAUD, PREMIER ET DEUXIEME ETAGE, \$245.00, TAPIS, SALLE DE BAIN MODERNE, CHAUFFAGE INFRA-ROUGE, VUE SUR SAGUENAY, STATIONNEMENT, BALCON, TEL.: HEURES DE REPAS, 549-8910, 549-4322.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place-Saguenay, meuble, tel.: 696-4455, 549-0691.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, 4 1/2, non meuble, chauffés, eau chaude, arrière Place Saguenay, libres immédiatement, un mois gratuit, Tel.: 548-2015, 548-7560.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE POUR L'ETE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie supérieur, stationnement entretenu et individuel, meuble ou semi-meublé si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tel.: 545-7620 (Jean-Eudes Tremblay) ou 543-1435 et 696-4127 (André Tremblay), 549-1200.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meuble ou semi-meublé si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tel.: 545-7620, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 au 2003, 2013, boulevard Tadoussac; 5 1/2 au 1874, Roussel, tel.: 543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI: rue Thomas-Edison, face à l'université, 4 1/2 moderne, Tel.: 543-7071.

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 5 1/2, semi ou meublés, chauffés, éclairés, près cégep, université, Tel.: 549-4567, bur.: 545-3115.

CHICOUTIMI: 252 Albany, arrière Place Saguenay, grand 3 1/2, entrées laveuse sècheuse, entrée indépendante, \$335.00, tel.: 543-4622 bur. ou 549-8492 res.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, renouvés à neuf, situés centre-ville, libres immédiatement, à bas prix, tel.: 545-9725.

CHICOUTIMI: 4 1/2, meuble ou non, situé 291, Jacques-Cartier, libre immédiatement, près cégep, tel.: 549-5149, 545-3924.

CHICOUTIMI: un mois gratuit, 3 1/2, meuble, chauffé, près centres d'achats et université, libre immédiatement, tel.: 543-9610, 548-1265.

1 mois gratuit

LOGEMENT A LOUER

Aux immeubles du Parc, rue des Crécerelles (arrière de Place du Royaume)

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

Tel.: 543-9670

Après 17h00: 549-5507

CHICOUTIMI: quartier Des Oiseaux, grand 5 1/2, entrée indépendante, toiles venitiennes, remise, \$430.00, UN MOIS GRATUIT, tel.: 543-8920.

CHICOUTIMI: 1828, chemin de la Réserve, deux 4 1/2, libres, très propres, remise, stationnement, tapis, Tel.: 549-6663.

CHICOUTIMI: PLACE BONNEL ENR., 4 1/2, 5 1/2 pièces, neufs, prix compétitif, à voir, tel.: 549-5391, 543-9484.

CHICOUTIMI-NORD: beau grand 4 1/2, non chauffé, hors-sol, remise extérieure, armoires mélamine, quartier tranquille, à voir, libre 1er octobre, Tel.: 545-6321.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, tapis dans le salon, libre, Tel.: 549-9784.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, non chauffé, non éclairé, sur le bord du Saguenay, près centre-ville, \$230.00 par mois, Tel.: 545-7684.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, \$240.00, 297, Bégin, libre immédiatement, tel.: 696-0757.

CHICOUTIMI: rue Ste-Anne, 2 1/2, semi-meuble, non chauffé, non éclairé, tel.: 544-5457.

CHICOUTIMI: 4 1/2 attirant, si désiré, meuble, Entrée contrôlée, près centres d'achats, Tel.: 545-0908, 543-8642.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, très propre, \$250.00, Tel.: 543-1085.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, libre 1er octobre, Tel.: 543-1122.

CHICOUTIMI: rue Dubuc, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$380.00, Tel.: 696-1982.

CHICOUTIMI-NORD: Rue Ste-Marie, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$360.00, tel.: 549-8608, 544-1794.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, rue Lévis, près cégep, Tel.: 696-3296.

CHICOUTIMI: 3 1/2, entrées laveuse, sècheuse, non éclairé, non chauffé, Libre immédiatement, Tel.: 549-8678.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, neuf, centre-ville, semi-meuble, porte-patio, laveuse, sècheuse, stationnement; aussi 2 1/2 pièces, chauffé, semi-meuble, éclairé, Racine, \$275.00, Tel.: 545-2321.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près centre-ville, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, libre, \$250.00, Tel.: 548-7938.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, 1er octobre, près Zellers, \$415.00, Mme Dupuis: 543-4874, 549-3941.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, chauffés, éclairés, meublés, 256 Bégin, sonner apt 22, Tel.: 545-1371.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2 spacieux, quartier St-Paul, entrée indépendante, renouvés à neuf, tel.: 545-1371, 545-0612.

CHICOUTIMI: rue Tache (près Pulperie), 3 1/2 neuf, spacieux, insonorisé, chauffage, électricité non comprise, libre immédiatement, \$325.00, tel.: 545-8957.

CHICOUTIMI: grand 2 1/2, meuble, près cégep et université, non chauffé, non éclairé, \$220.00, Tel.: soir 549-7663.

CHICOUTIMI: 4 1/2, neuf, tres ensoleillé, entrées laveuse, sècheuse, près Place-du-Royaume, libre immédiatement, bail de 9 mois, Tel.: 549-0360.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, propre, près université, \$345.00, Tel.: 545-4564, 545-7114.

1 MOIS GRATUIT

Rue Georges-Vanier (près de l'école Laure-Conan), 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé.

Inf.: 543-9670

Après 17h00: 696-3163

CHICOUTIMI: 1237 ADELARD-PLOURDE, ARRIERE PLACE-DU-ROYAUME, APPARTEMENT STYLE CONDO 4 1/2 PIÈCES, CONSTRUCTION NEUVE, SECTEUR TRES PAISIBLE, PRIX INTERESSANT, BALANCE DE BAIL, IDEAL POUR PERSONNES RETRAITEES, GERANT SUR PLACE, TEL.: JOUR: 549-3348, SOIR: 696-1939.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, grand 5 1/2, très propre, état neuf, libre immédiatement, tel.: 543-7457, 549-0360.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, \$260.00, 1897 boul. Ste-Genevieve, Tel.: 543-9842, 543-5150.

CHICOUTIMI: 2 1/2 meuble, eau chaude fournie, libre immédiatement, tel.: 545-8099.

CHICOUTIMI: 4 1/2, meuble, chauffé, éclairé, entrée indépendante, \$325.00, 4 1/2, chauffé, éclairé, situé au 20-A William est, \$340.00, aussi: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, entrée indépendante, laveuse, sècheuse, \$275.00, 22-A William est, 2 1/2, 24-B William est, \$250.00, Tel.: 549-6594, 545-4245.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, fini moderne, haut maison neuve, libre 1er octobre, Tel.: 549-8315, 549-8296.

CHICOUTIMI: rue Racine, 4 1/2, moderne, chauffé, eau chaude fournie, \$350.00 par mois, Tel.: 548-1649, 545-1832.

CHICOUTIMI: 5 1/2, neuf, moderne, toiles venitiennes fournies, demi-sous-sol, entrée indépendante, quartier polyclinique, \$400.00 par mois, non chauffé, non éclairé, Tel.: 545-8666.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, rue Des Oblats et Juffret, bon prix, Tel.: 543-2689.

CHICOUTIMI: 4 1/2, neuf, côte Réserve, armoires mélamine, chauffé, éclairé, remise extérieure, libre, \$395.00, Tel.: 543-6288, 545-6631.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, \$375.00 par mois, Tel.: après 17h00 543-9703.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, premier étage, \$415.00 par mois, 3339 rang St-Pierre, Tel.: 543-3020.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2, meuble, non chauffé, non éclairé, \$210.00, 751, chemin de la Réserve, Tel.: 545-1163.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, près centres d'achats, \$250.00, Tel.: 549-2856.

CHICOUTIMI: Côte-Reserve, 4 1/2, avec stationnement, libre immédiatement, Tel.: 543-5764.

CHICOUTIMI: 933 Nio, 4 1/2, avec terrasse, non chauffé, non éclairé, \$320.00 par mois, Tel.: 549-8311, 696-0859.

CHICOUTIMI: via boul. St-Jean-Baptiste, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, libre, \$300.00, Tel.: 549-2367, 545-0186.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, entrée indépendante, très belle vue, \$285.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, Tel.: 543-5610.

CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffé, meuble, arrière Place Royaume, personne seule, Tel.: 545-8638.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, Tel.: 545-0892.

CHICOUTIMI: 4 1/2, peinture neuve, tapis et prélatrès neufs, propre, eau chaude fournie, \$235.00 par mois, tel.: 696-0236.

CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffé, éclairé, meuble, stationnement, près Place-Saguenay, \$250.00 par mois, Tel.: 549-0492.

CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffé, éclairé, meuble, premier plancher, 718, rue Caron, très bien situé, près église et épicerie, \$285.00, Tel.: 548-2131.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 4 1/2 pièces, construction neuve, armoires mélamine, entrée indépendante, remise extérieure, encore jamais habitée, Tel.: 543-5619.

CHICOUTIMI-NORD: Rue Ste-Marie, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$360.00, tel.: 549-8608, 544-1794.

CHICOUTIMI: rue Becard, 5 1/2, près hôpital, chauffé, libre immédiatement, \$460.00, tel.: 549-8608, 544-1794.

CHICOUTIMI: 3 1/2, à sous-louer, semi-meuble, arrière Place du Royaume, libre immédiatement, \$317.00, Tel.: 543-1210.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, propre, beaucoup de rangement, haut de duplex, \$325.00 chauffé, rue Nio, Tel.: 545-0341.

CHICOUTIMI-NORD: garçonnière, hors-sol, neuf, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, très belle rue, près du Parc de la Colline, prêt 15 octobre, \$275.00, Tel.: 545-8158.

CHICOUTIMI: super grand 3 1/2, très clair, beaucoup de rangement, armoires mélamine, entrée indépendante, stationnement asphalté, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, idéal pour jeune couple, Tel.: 549-5615, 696-0175.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2 et 3 1/2, stationnement double, 2 mois gratuits, Inf.: 696-1214.

CHICOUTIMI: rue St-Paul, 6 1/2, avec stationnement, libre 1er novembre, prix avantageux, tel.: 545-6605.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2 et 3 1/2, stationnement double, 2 mois gratuits, Inf.: 696-1214.

CHICOUTIMI: 4 1/2, près de la Pulperie, vue sur la ville, porte-patio, Tel.: 548-5601.

CHICOUTIMI: 4 1/2, arrière centre d'achats, libre immédiatement, tel.: 545-1506.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, libre, peinturé à neuf, tel.: 543-2706, 549-0673, 549-1878.

CHICOUTIMI: 715 Joliet, 2 1/2, chauffé, éclairé, meuble, \$270.00, 5 1/2, chauffé, éclairé, \$400.00, libre 1er octobre, Tel.: 545-9549.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, près tous les services, \$370.00, tel.: 543-7120, 548-1472.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, porte-patio au 1838 boul. Saguenay ouest, \$360.00, tel.: 543-7415.

CHICOUTIMI: 4 1/2 propre, refait à neuf, rue St-Jacques, \$320.00, tel.: 544-8705 après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, \$370.00, chauffé, éclairé, bien situé, Tel.: 674-9271, 673-4496.

CHICOUTIMI: 4 1/2, premier plancher, libre 1er octobre, 769 Desgagnés, \$290.00 par mois, Tel.: 545-3029.

CHICOUTIMI: près des centres d'achats, 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2, avec piscine, meuble ou non, Tel.: entre 17h00 et 19h00, 549-9983, 545-0232, 696-0727.

CHICOUTIMI: 1 1/2 et 3 1/2, 533, Racine, app. 8, Tel.: 543-8462 ou 549-7562 après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, \$370.00, chauffé, éclairé, bien situé, Tel.: 674-9271, 673-4496.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 194 Dubuc, chauffé, éclairé, meuble, \$235.00, tel.: 543-5724.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, semi-meuble ou non meuble, libre immédiatement, aussi beau grand 4 1/2, avec double balcon, libre 1er novembre, non chauffé, non éclairé, voisin Place Saguenay, tel.: 545-6187, 543-1283, 696-4205, 549-9343.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, à neuf, frais peint, bas de maison, patio, grand terrain, boulevard Talbot, voisin du golf, septembre gratuit, Tel.: 678-2249, après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Tadoussac, 4 1/2, meuble ou semi-meuble, chauffé, éclairé, entrées laveuse sècheuse, libre immédiatement, tel.: 545-3352, tel.: 545-4836.

CHICOUTIMI: 1829 Route 170, 4 1/2, meuble au complet avec laveuse, sècheuse, libre, tel.: 549-1578.

CHICOUTIMI: prix réduit, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée contrôlée, porte-patio, cuisinette, insonorisé, remise intérieure, près centres d'achats et université, sous-location 9 mois, libre 1er octobre, \$330.00 par mois, Tel.: 696-1039, 696-2722.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, avec 2 balcons, semi-meuble ou non, super propre, situé 720 rue Alma, 2 pas université, hôpital, centres d'achats. A voir absolument. Prix très spécial, Tel.: 549-1703, si absent: 543-8886.

CHICOUTIMI: 325 Malraux, 4 1/2, super insonorisé, double stationnement, \$400.00, non chauffé, non éclairé, tel.: 549-8471.

CHICOUTIMI: maison à louer, conviendrait pour commerce et/ou résidence, \$450.00 mensuel, tel.: 695-2033.

CHICOUTIMI: super 5 1/2, moderne, avec bain tourbillon, insonorisé de béton, entrée indépendante, porte-patio, tel.: 545-0959.

CHICOUTIMI: très grand 5 1/2, moderne, avec bain tourbillon, centre-ville, entrée indépendante, porte-patio, état neuf, \$450.00, tel.: 545-0959.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, éclairé, avec lave-vaisselle, rideaux, grand espace de rangement, terrasse avec portes françaises, situé 505, boulevard Talbot, libre immédiatement, Tel.: 545-4611, 549-1231.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, éclairé, avec lave-vaisselle, rideaux, grand espace de rangement, terrasse avec portes françaises, situé 505, boulevard Talbot, libre immédiatement, Tel.: 545-4611, 549-1231.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, éclairé, avec lave-vaisselle, rideaux, grand espace de rangement, terrasse avec portes françaises, situé 505, boulevard Talbot, libre immédiatement, Tel.: 545-4611, 549-1231.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, meuble ou non, propre, moderne, idéal pour retraité, \$260.00, Tel.: 545-6269, 549-4225.

CHICOUTIMI: ARRIERE PLACE-DU-ROYAUME, 3 1/2, TRES GRAND, BEAUCOUP DE RANGEMENT, IDEAL POUR PERSONNE RECHERCHANT TRANQUILLITE, LIBRE IMMEDIATEMENT, UN MOIS GRATUIT, MEUBLE, CHAUFFE, ECLAIRE, TEL.: 543-9595, 549-2310, 545-6631.

CHICOUTIMI: A sous-louer, 4 1/2, demi-sous-sol, \$275.00 non chauffé, non éclairé, libre, tel.: 545-1714.

JONQUIERE: 3 1/2, meuble colonial, chauffés, éclairés, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, \$330.00, au 4078 de la Loire, app. 5, libre 1er octobre et 3989, de l'Ecole, app. 8, libre 15 septembre, tel.: 548-6951, 542-8771, 547-5473.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, Tel.: 547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble, eau chaude fournie, centre-ville, Tel.: 547-0969, 547-5286.

JONQUIERE: 4 1/2, neuf, porte-patio, très grand, fenêtres manivelles, remise, Tel.: 543-7977.

JONQUIERE: paroisse Ste-Marie, près cégep et hôpital, 3 1/2, 2ième plancher, \$265.00, non meuble, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tel.: 547-1873, 542-9343.

CHICOUTIMI: 1291 93, boul. Renault, 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, peinture neuve, libre immédiatement, Prix \$280.00 et \$310.00 par mois. **Tel.: 549-9717**

Conciergerie au 35B, Hypollithe, tout près

JONQUIERE: 4 1/2 près cégep, construction récente, entrée indépendante, porte-patio, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tel.: 548-2295.

JONQUIERE: grand 4 1/2, propre, bien situé, non chauffé, non éclairé, \$325.00, Tel.: 547-7989 après 17h00.

JONQUIERE: centre-ville, 3850, St-Pierre, septembre et octobre gratuits, Jeux 4 1/2, un 5 1/2, non chauffés, non éclairés, \$385.00 et \$285.00, Tel.: 548-5164, 547-1286.

JONQUIERE: 5 1/2, repeint à neuf, près du centre-ville, tel.: 543-2663, 696-4227.

JONQUIERE: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, eau chaude fournie, stationnement, près usine de filtration, libre 1er octobre, prix de rabais: \$320.00, tel.: 547-8253.

JONQUIERE: 5 1/2, vaste, moderne, paisible, près cégep, grand local de rangement, service de conciergerie à plein temps, repeint à neuf, tapis neuf, libre immédiatement, Tel.: 547-4373, 548-6315.

JONQUIERE: grand 3 1/2, non chauffé, non meuble, libre immédiatement, \$260.00 par mois, paroisse St-Georges, tel.: 542-6567.

JONQUIERE: près cégep, deux 4 1/2, chauffés, eau chaude fournie, libres, un 3 1/2, libre 1er novembre, Tel.: 547-9550, 547-4270.

JONQUIERE: grand 5 1/2, peinture à neuf, tapis neuf, près hôpital, deuxième étage, non chauffé, non éclairé, bien situé, Tel.: 542-7318, 547-8136.

JONQUIERE: 2 1/2, chauffé, éclairé, semi-meuble, situé rue Ste-Famille, secteur Kenogami, Tel.: 547-2766.

JONQUIERE: 5 1/2, renouvés à neuf, bien situé, rue Ste-Famille, \$330.00, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, Demandez Carole, tel.: 547-1714, 547-7777.

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble, eau chaude fournie, très propre, finition moderne, grand stationnement déneigé, situé dans maison privée, rue St-Dominique, Tel.: 542-6646.

JONQUIERE: centre-ville, 3858, St-Pierre, septembre et octobre gratuits, deux 4 1/2, non chauffés, non éclairés, \$385.00 et \$285.00, Tel.: 548-5164, 695-1706.

JONQUIERE: 4 1/2, neuf, armoires mélamine, près centre-ville, un mois gratuit, prix spécial: \$325.00, possibilité meuble ou non, Tel.: 1-668-5350 jour, 1-668-5843 soir.

JONQUIERE: 2 1/2, neuf, armoires mélamine, chauffé, meuble, éclairé, 2 pas du cégep, un mois gratuit, prix spécial: \$275.00, Tel.: 1-668-5350 jour, 1-668-5843 soir.

JONQUIERE:

LOGEMENTS A LOUER

CHICOUTIMI: grands 3 1/2, 5 1/2, arriére des centres d'achats. DEUX MOIS GRATUITS. Possibilité chauffés, éclairés, entrée contrôlée. Surintendant sur place.

TEL.: 545-0556

ATTENTION: CHICOUTIMI: appartement 54, 4 1/2, très propre, repeint, libre, tél.:543-3452, 545-7620.

A VISITER: BEL APPARTEMENT: grand 5 1/2, remis à neuf, libre immédiatement, \$400.00, situé Hamel-Fradette; aussi 4 1/2 à \$395.00, UN MOIS GRATUIT. Tél.:696-0927, 549-1741.

A VOIR: Chicoutimi: 5 1/2, 284 Louis-Frédéric, rez-de-chaussée avec sous-sol, plancher de bouleau, non chauffé, non éclairé, libre novembre, \$440.00, tél.:544-3212 jour, 545-0479 soir.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, des Crécerelles, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$300.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.:549-5149, 543-2947, 543-8462.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, situé au 722, rue Alma, libre immédiatement. Tél.:549-1703.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé au 675 des Hospitalières, libre immédiatement, à 2 pas du cégep et université. Tél.:549-1703.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, non meublé, porte-patio, moderne, libre immédiatement, tél.:549-9628.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, rang St-Pierre, libre. Tél.:696-3160.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: SPACIEUX 4 1/2, 5 1/2, REPEINTS A NEUF, EXCELLENTE ISOLATION, EAU CHAUDE FOURNIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE AVEC ACCES CONTROLÉ, SERVICE DE CONCIERGERIE EXCEPTIONNEL, PORTE-PATIO, SITUÉS AU: 70, 82, 100, 112, 120, 130 DES ESCORCEURS. TEL.:543-2399, radio-chasseur 696-8355.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, tél.:696-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.:543-1563, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5 1/2 et 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.:549-3189, 547-5286.

CHICOUTIMI: MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, 3 1/2, 248, ST-SACREMENT, APP. 5, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGE; 4 1/2, 419, LAURIER, PREMIER ETAGE, CENTRE-VILLE; 4 1/2, RUE ST-PAUL, PREMIER ETAGE, GRAND TERRAIN DISPONIBLE; 4 1/2, 557, RUE RACINE EST, PREMIER ETAGE. TEL.:549-4322, LAISSEZ MESSAGE OU 549-8910, HEURES DEREPAS.

CHICOUTIMI: 2235 rang St-Joseph, 4 1/2, rez-de-chaussée, très propre, non chauffé, non éclairé, \$335.00, libre immédiatement, tél.:549-4294.

CHICOUTIMI: 3 1/2, entrées laveuse, sécheuse, \$325.00, chauffé, éclairé. Tél.:soir: 696-1436, jour: 696-5115.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, voisin Place-Saguenay, 3 1/2, sous-sol, moderne, tranquille, bien éclairé, chauffé, entrée indépendante, entrées laveuse sécheuse. Tél.:543-7550.

CHICOUTIMI: 4 1/2, \$350.00 discutable, non chauffé, libre immédiatement. Aussi 3 1/2 meublé ou non. Tél.:549-3065.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, eau chaude fournie, libre immédiatement, peinturé, au: 53, St-François. Tél.:549-7169.

CHICOUTIMI: 685 des Hospitalières, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près de l'université, très propre; 330, Champs-Élysées. Tél.:549-1249, 545-6936.

CHICOUTIMI: centre-ville, 5 1/2 pièces, très propre, \$300.00 par mois. Tél.:545-2247, 545-8853.

CHICOUTIMI-NORD: près centre d'affaires St-Luc, grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 41 de la Victoire, \$360.00. Peinture et couvre-planchers neufs. Un mois gratuit. Tél.:549-4325, 543-3387 Caroline.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 3 1/2, \$295.00 eau chaude fournie, tél.:545-2197, 549-3890.

CHICOUTIMI: Rue Taché, 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, aussi boul Tadouassac, 4 1/2, tél.:547-5286, 696-1586.

ARVIDA: PRIX CONCURRENTIEL: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement, tél.:548-7478, 547-5286.

JONQUIERE: rue Kitimat 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:547-5286.

LA-BAIE: grand 3 1/2, porte-patio, belle vue sur La-Baie, \$300.00 par mois. Tél.:544-3189, 544-1006, 544-6927.

LA BAIE: 3 1/2-4 1/2-5 1/2, libres 1er juillet, 1040 Elgin, \$275.00 à \$345.00 par mois, tél.:543-7771, 544-7651, M. Gagnon.

LA BAIE: 4 1/2, 5 1/2, prix spécial, près de la Polyvalente de l'Alcan. Tél.:544-5084, 544-7601.

LATERRIERE: 5 1/2, rénové, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, FAITES VOTRE PRIX. Tél.:678-9892.

LATERRIERE: 5 1/2, demi-sous-sol, libre immédiatement, PREMIER MOIS GRATUIT \$290.00, tél.:678-2333.

LATERRIERE: 4 1/2 avec sous-sol, dans village, tél.:678-9940 après 16h30.

CHICOUTIMI: PREMIER PAIEMENT: 1ER NOVEMBRE SEULEMENT: 3 1/2, rue Champs-Élysées, chauffé, meublé, eau chaude fournie, meublé, près cégep et université, rez-de-chaussée \$305.00, 1er plancher \$315.00, tél.:543-4706, 548-6505.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement privé, libre immédiatement, tél.:549-3783, 549-3984.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue Du Perche, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, UN MOIS GRATUIT, tél.:547-5286, 545-3655.

Maisons à vendre(17)

A CHICOUTIMI: maison avec logement, foyer, garage, quartier tranquille, près écoles et centres d'achats. Agents s'abstenir. Tél.:midi et soir, 549-2678.

ARVIDA: St-Jacques, 1 1/2 étage, très belle décoration, garage, terrain 10,900 pi. car., prix raisonnable. Tél.:548-7815.

CHICOUTIMI: maison unifamiliale, très propre, prix avantageux, quartier Côte-Reserve. Tél.:543-7360.

CHICOUTIMI: très bonne maison à revenu, située Côte-Reserve. Tél.:543-7474, après 15h00.

CHICOUTIMI-NORD: belle propriété style moderne, décorée à neuf, sous-sol fini, entrée double, remise 12x16 isolée, FAUT VOIR. Tél.:543-9731. Prix abordable.

CHICOUTIMI-NORD: pour vente rapide, maison 2 logements, construction 1979, quartier Vanier, terrain clôturé, 2 entrées asphaltées, haut de maison 5 1/2 libre immédiatement, logez-vous pour \$195.00 par mois plus taxes. Possibilité de financement du comptant. INF.:549-8306, 696-2225.

CHICOUTIMI-NORD: maison jumelée, neuve, très moderne, 3 chambres, 2 salles de bains, cuisine et salon très grands. INF.:696-2111.

CHICOUTIMI-NORD: maison neuve, patio, armoires mélamine, terrassement, très bien décorée, \$56,500.00. Agents s'abstenir. Tél.:696-2570.

CHICOUTIMI-NORD: 139 St-Denis, cause: départ, extérieur brique, 4 chambres, sous-sol aménagé, garage, secteur tranquille, prix réduit. Tél.:695-1701, 548-1221 Courtier, Entreprise 12-21.

DIRECTEMENT du contracteur: maison à paliers, 4 chambres à coucher, salle de séjour au sous-sol, abri d'auto, garantie maison neuve, 1485 Languedoc, quartier Gobeil, Rivière-du-Moulin. Tél.:696-1071, 678-9762.

TRUST GENERAL COURTIER



Louise Belley
543-3464,



JONQUIERE: maison 24x44, garage, revenus \$645.00 au sous-sol. Bon placement.



CHICOUTIMI-NORD: maison 26x34, 1980, planchers de bois. \$53,500.00.



CHICOUTIMI-NORD: 41, de la Croix, maison 2 étages, avec revenu. Pour moins de \$50,000.00.

la caisse d'établissement
75, boul. St-Luc, Alma Qc G8B 6W7
668-3327
COURTIER

Quartier St-Luc:
240, des Jasmins, Alma, libre immédiatement, raison de la vente: «Transfert».
INF.:
GASTON LAPOINTE
662-4167

DIRECTEMENT du propriétaire: 3295, rang St-Pierre, Chicoutimi, superbe résidence de luxe. Tél.:après 16h00 696-4289 ou 549-0891.

GRAND SPECIAL:
\$69,900.00



CHICOUTIMI: 1707, rue des Mélanges, arriére Place du Royaume, maison de 3 ans, 4 chambres à coucher. Pour informations, demandez Samuel ou Marie-Claude à: 549-8482 ou 543-0795.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison canadienne, 26x42, briques, abri d'auto, foyer, remise extérieur 13x17, terrain 90x120 paysage, au 2263, de Dieppe, Arvida. Tél.:548-4972.

JONQUIERE: modèle unique, moderne, à paliers, toit cathédrale, puits de lumière, salle de séjour, tout brique, piscine, paysagée, avec revenu de \$360.00 par mois, impeccable. Libre immédiatement. FAUT VOIR. Vendue en bas du prix de construction. Cause: transfert. Tél.:695-2033.

LA-BAIE: 5065, boul. Grande-Baie sud, près du Mont-Bélou, 1 1/2 étage, 4 chambres, sous-sol fini, planchers bois, avec revenu, \$70,000.00, tél.:544-6788.

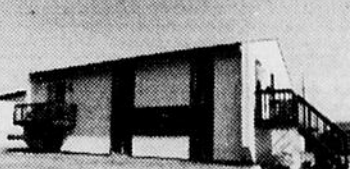
LAC-DOCTEURS-HONORE: 270 rue des Chalets, maison à vendre ou à louer, terrain 26,000 pi. car., remise 16x20, chauffage électrique. Tél.:543-1418.

LATERRIERE: construction neuve, bord rivière Chicoutimi, site magnifique, bois franc, 3 chambres, 2 salles de bains, 1-3-4 étage, \$78,000.00 non négociable. Tél.:678-9715.

Le Permanent

La Société Canada Trust

MAISONS OUVERTES
DIMANCHE 20 SEPTEMBRE
DE 14H00 A 16H00



CHICOUTIMI: 715, Malraux, 4 chambres, sous-sol aménagé, près de boul. Barrette, très propre, bas prix. Claude T. Cantin, 696-4888, 696-0659.



CHICOUTIMI: 708, boul. Barrette, très propre, luxueuse, clôturée, près de tous les services. Jean-Ludes Girard, 696-4888, 549-0386.



CHICOUTIMI: 1351, boul. Renaud, magnifique propriété avec revenu, faites une visite. Jean-Guy Asselin, 696-4888, 549-8822.



ARVIDA: 2577, Patenaude, maison neuve, 3 chambres, planchers merisier. Adrienne Papis, 696-4888, 548-6539.



CHICOUTIMI-NORD: MOINS DE 55,000\$, bungalow, 501 Verdon, livraison rapide, terrain bien aménagé. Henriette Lavoie, 696-4888, 544-2176.



ARVIDA: 2124, du Buisson, Plateau Deschênes, bien vue à tous les visiteurs. Béatrice V. Doyle, 695-4888, 547-2550.



JONQUIERE: 4043, Ste-Marthe, transfert. Vente rapide. Acceptons les offres 38,000\$ et plus. Rachel B. Fortin, 695-4888, 547-0955.



ARVIDA: 3028, St-Patrick, à visiter sans faute. Je serai sur place pour vous accueillir. Présentez-vous, il me fera plaisir de vous faire découvrir cette charmante propriété. Francine Gagnon, 695-4888, 695-1239.



JONQUIERE: 2046, Mousseau, louer 4 1/2 à 360\$/mois. Je vous y attends. Robert G. Larouche, 695-4888, 695-1739.



ARVIDA: 2751, Hare, maison 1 1/2 étage, brique. Cause transfert. Planchers de bouleau. Venez me rencontrer. Denise Gagnon, 695-4888, 547-9969.



LA-BAIE: 46, chemin de la Savane. Très grande propriété. Prix recherché. Denise Lafontaine, 696-4888, 549-5409.



ARVIDA: 2751, Hare, maison 1 1/2 étage, rénovée à neuf, 1987. Vente rapide. Venez me rencontrer. Elizabeth Filion, 695-4888, 547-4121.

MAGNIFIQUES RESIDENCES
CHICOUTIMI — CHICOUTIMI-NORD

Allez voir à l'extérieur et téléphonez pour une visite

Yvan Lessard,
Représentant immobilier

MAISONS \$200,000 ET PLUS

- CHICOUTIMI
- CHICOUTIMI-NORD
- CONFIDENTIEL

TERRAINS: Boisés, prolongation Crespieuls et St-Urbain, près des Vingt et Un Chicoutimi.
TERRAINS: commercial, Route 170, Boul. Talbot
TERRAINS: Rivière du Moulin - Quartier Barrette
TERRAINS: Chicoutimi-nord - St-Luc - Ste-Anne

YVAN LESSARD
Bur.: 543-5511
Mob.: 545-9222

TRUST GENERAL
LE PERMANENT COURTIER

JONQUIERE: maison spacieuse à papiers, 4 chambres à coucher, construction 1982, quartier tranquille, près cégep, aucune offre raisonnable refusée. Faut voir. Tél.: 547-3163.

JONQUIERE: maison à revenus, 3 logements 4 1/2 pièces, rénovée à neuf, revenus: \$12,060.00 par année, cause: retour aux études. Tél.: 542-3225, laissez message.

JONQUIERE: directement du propriétaire, maison 1 1/2 étage, solage neuf isolé, revêtement extérieur acier et vinyle, 2 chambre, 2 salles de bains, armoires mélamine, terrain 8,760 pi. car., patio 12x12. 4236 Châteauguay. Agents s'abstenir. Tél.: 542-8261, 548-1820.

JONQUIERE: maison spacieuse, 8 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, 4 papiers, foyer, patio, terrain: 8,400 pi. car., abrid'auto, entrée double, construction 1980, prix réduit, près cégep. Tél.: 542-9323.

JONQUIERE: prix réduit, 1 1/2 étage, style suisse, 3 ans, 24x30, terrain 100x200, garage, 2 chambres, 2 salles de bains, 3227, St-Dominique, valeur: \$69,500.00 discutable. Tél.: 542-7697, 547-2457.

RIVIERE-DU-MOULIN: maison neuve, 2 chambres, très moderne, décoration complète, terrain aménagé avec remise extérieure. Tél.: 696-2111.

SHIPSHAW: secteur St-Jean-Vianney, unifamiliale, 4580, Route Desmeules, coin Lapointe, paysage, foyer sous-sol, près de dépanneur, garage 16x24, tél.: 547-6067.

Maisons à louer(18)

ARVIDA: libre immédiatement, belle résidence, 2310 rue Hébert, 5 chambres à coucher, salle de séjour, salon et salle à diner, foyer, chauffage électrique, grand terrain clôturé, option d'achat si désiré, bail jusqu'au 1er juillet 1988, tél.: 548-6889.

ARVIDA: maison seule 4 1/2 pièces, grand terrain: 50x160, près Marché Racine, libre 1er octobre. Tél.: 548-7674.

ARVIDA: rénovée, 4 1/2, grand salon, grand terrain, sous-sol, garage, \$375.00 par mois, septembre gratuit. Tél.: 548-2167.

CHICOUTIMI: maison 5 pièces, 2 grandes chambres à coucher, arrière-centres d'achats, tél.: 545-0698.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, moderne, propre, quartier des Oiseaux, donnons ventillennes, stationnement double, \$515.00 mensuel, libre 1er novembre ou 1er décembre. Tél.: 545-0494.

CHICOUTIMI-NORD: bungalow 5 1/2, toiles ventillennes, non chauffée, non éclairée, \$350.00, tél.: 543-9244 après 18h00.

CHICOUTIMI: 554 des Pluviers, unifamiliale, sous-sol fini, 5 chambres, ventillennes et laveur-vaisselle fournis, \$650.00 mensuel, tél.: 549-7209.

CHICOUTIMI: unifamiliale, centre-ville, 4 1/2 pièces, avec stationnement, libre immédiatement. INF.: Gaétane Harvey, 696-4888, 543-4724.

CHICOUTIMI: 1540 boulevard Saguenay, unifamiliale avec grand terrain, \$360.00 par mois, tél.: 674-9187.

JONQUIERE: duplex 4 1/2 pièces, repeint, entrée indépendante, terrain, remise, quartier résidentiel. Tél.: 695-0282.

JONQUIERE: Maison neuve, \$450.00 par mois, tél.: 547-0324.

LAC-KENOGAMI: maison seule, style canadien, habitable à l'année, salon, cuisine, salle de bains complète, 3 chambres, chauffage électrique, foyer, très beau site, garage pour 2 autos si désiré. Tél.: 542-5411.

LATERRIERE: construction neuve, bord rivière Chicoutimi, site magnifique, bois franc, 3 chambres, 2 salles de bains, 1-3/4 étage, \$550.00 par mois, non chauffée, non éclairée. Tél.: 678-9715.

RANG STE-FAMILIE: maison 5 1/2, libre immédiatement. Tél.: 549-2814.

Maisons mobiles à vendre(19)

CANTON-TREMBLAY: maison mobile 60x14, avec garage et remise, terrain 90x95, prix à discuter. Tél.: 548-6418.

LA-BAIE: directement du propriétaire, 12x60, avec annexe, poêle à combustion lente, chauffage électrique, près de la base. Tél.: 544-8751.

Maisons mobiles à louer(20)

CANTON-TREMBLAY: 5 1/2, très propre, terrain paysagé, tél.: 545-9709.

ST-HONORE: 4 1/2, beau terrain, remise, \$275.00 par mois. Tél.: 545-3434.

Terrains à vendre(21)

CHICOUTIMI: 1 TERRAIN RUE DES PERDRIX, PRET A BATIR, AUSSI 6 TERRAINS, OUVERTURE DE LA RUE CHARDONNETS AU PRINTEMPS, QUARTIER DES OISEAUX, COMPTANT 10%. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI-NORD: St-Luc, nouveau développement, terrains unifamilial et bifamilial. Tél.: 543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI-NORD: terrain 185x200, situé chemin St-Marc, Canton-Tremblay. Tél.: 543-8259.

JONQUIERE: terrain boisé, 10, 184 pi. car., rue Foulon. Tél.: 542-7714.

ST-FULGENCE: terrain commercial, 24,000 pieds carrés, directement du propriétaire, tél.: 674-2280.

ST-FULGENCE: terrain 300x140, vue magnifique sur Saguenay, prêt à construire. Tél.: 543-4675, 236-4336.

TERRAINS BOISES PRETS à construire, rue Nadhine et Filillon à Chicoutimi-Nord. INF.: C.A. Gauthier, 543-8211, P. Pilote 543-1979.

Autos à vendre(30)

A-A-A-CHAT ET VENTE de voitures usagées, transfert de particulier à particulier; aussi consignment pour vendre votre voiture. Tél.: 543-1718, 543-3083, Georges Girard auto.

AUTO ANCIENNE marque Chevrolet 1952, très bonne condition. Prix à discuter. Tél.: 548-6418.

BUICK CENTURY Custom 1983, V-6, 87,000 kilomètres, parfaite condition, \$6,200.00. Tél.: 696-1259.

BUICK CENTURY Station-Wagon 1980, avec petit moteur 301 p.c.u., économique, seulement 55,000 milles, peinture et freins neufs, très propre, mécanique A-1, faut voir, \$3,200.00. Tél.: 696-4049.

BUICK SKYLARK Limited 1981, automatique, V-6, transmission au plancher, radio AM-FM, vitres électriques, propre, prix à discuter. Tél.: 549-6210.

CAMARO 1986, en très bonne condition, bas prix, cause: départ. Tél.: demandez Marc 547-0434.

CAVALIER-CL, de luxe, 1983, propre, femme propriétaire, \$4,000.00 discutable. Tél.: 696-0239.

CHEVROLET SPRING 1987, 14,000 kilomètres, radio AM-FM cassettes, essuie-glaces intermittents, essuie-glace arrière, \$6,900.00. Tél.: 668-8270.

CHEVROLET IMPALA 1977, moteur 305, 67,000 milles, à discuter. Tél.: 548-6770 demandez Bernard.

CHEVROLET Z-24 1987, 8,000 kilomètres, garantie 5 ans transférable, couleur blanche, entièrement équipée. Tél.: 549-5431.

CHEVROLET CAVALIER familiale 1984, transmission manuelle, en très bonne condition. Tél.: 545-9771.

CHEVROLET CAVALIER 1986, 40,000 kilomètres, 5 vitesses, manuelle, radio AM-FM, parfaite condition. Tél.: 543-1377.

CHRYSLER NEWYORKER 1984, bas millage, très bon état, bas prix. Tél.: jour: 543-0721, soir: 548-7209.

CITATION 1980, V-6, automatique, 4 portes, \$800.00. Tél.: 543-8534.

DATSUN 200SX 1981, automatique, entièrement équipé électrique, peinture neuve, mécanique A-1, très propre, faut voir, \$3,900.00. Tél.: 696-4049.

DATSUN 310 (Pulsar) 1981, 1500cc, 4 vitesses, manuelle, 120,000 kilomètres, \$1,700.00, cause: départ. Tél.: 544-1194 après 18h00, demandez Jean.

DODGE CARAVANE SE, moteur 2.6, automatique, 7 passagers, prix à discuter. Tél.: 543-9463 après 18h00.

DODGE COLT PREMIER berline 1986, 4 portes, prix à discuter. Tél.: 545-0762.

FIERO SE 1984, automatique, blanche, intérieur gris. Tél.: 673-3119 (après 17h00).

FORD ESCORT GT 1984, 1.6 Injection électronique, toit ouvrant, ventillenne, tout équipée, très propre, 44,000 kilomètres. Tél.: 548-6917.

FORD ESCORT L 1982, 59,000 kilomètres, manuelle, très propre, tél.: 548-1688.

FORD LINCOLN 1983, très bonne condition, prix: \$11,400.00. Tél.: 696-4627.

FORD LTD 1984, bas millage, 1 1/2 an garantie, impeccable. Tél.: 547-3280.

FORD LTD 1975, moteur 400, automatique, 4 portes, en état de marche, ou pour les pièces, tél.: 673-7694.

FORD MUSTANG 1980, 6 cylindres, 97,000 kilomètres, tél.: 543-1718, 543-3083.

FORD THUNDERBIRD 1978, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 696-1350.

FORD TOPAZ 1987, 4,600 kilomètres, air climatisé, système de son 4 pistes, garantie 5 ans-50,000 kilomètres, état de neuf. Tél.: 542-1167.

FORD TOPAZ 1984, 60,000 kilomètres, comme neuve, valeur: \$4,995.00, spécial: \$3,995.00. Offre raisonnable acceptée. Tél.: 548-6458.

FORD TOPAZ 1985, 30,000 kilomètres, \$8,000.00. Tél.: 547-9489.

FORD ZEPHIR 1980, très bonne condition, très propre. Tél.: 547-5321.

FORD 1984, familiale, 6 cylindres, automatique, impeccable, équipée, 43,000 kilomètres seulement. Tél.: 275-4940, Roberval.

HONDA ACCORD LX 1986, bourgogne, 5 vitesses, 34,000 kilomètres, anti-rouille, impeccable. Tél.: 549-5910.

HONDA CIVIC 1985, rouge, 4 portes, radio AM-FM, 50,000 kilomètres. Prétude 1987, rouge, toit ouvrant, 9,000 kilomètres, équipement complet. Avoir. Tél.: 668-3584, 662-3355.

HONDA PRELUDE 1986, 20,000 kilomètres. Tél.: 545-7352.

JETTA GLI, 1984, 45,000 milles, impeccable. Garantie prolongée internationale de 20 mois transférable, manuelle 5 vitesses, \$6,250.00. Tél.: Frédéric, 543-0767, 543-4806, 543-4855.

MAZDA GLC SPORT 1982, très propre, \$2,200.00, tél.: 696-2570.

MAZDA SPORT 626, 1981, 2 portes, verte, bonne condition, tél.: 696-4408.

MAZDA 323-LX 1987, 1,000 kilomètres, garantie 5 ans-100,000 kilomètres, prix réduit, cause: perte d'emploi. Tél.: 544-9105.

NISSAN 1986, 200-SX, 30,000 kilomètres, équipé au complet, prix à discuter. Tél.: 543-2238.

NISSAN 200-SX, XE, 1986, tout équipée, 32,000 kilomètres, tél.: 542-2166 après 17h00.

NOVA 1976, moteur 305, 4 vitesses, 65,000 milles, excellente condition, tél.: 547-7851 après 17h30.

OLDSMOBILE CUTLASS SIERRA 1987, moteur 2.5, automatique, 4 portes, air climatisé, \$12,900.00, accepterait échange, tél.: 548-5917.

PLYMOUTH TURISMO 2.2 1984, 38,000 kilomètres, très bon état, négociable, tél.: 545-8233 ou 543-4994.

PLYMOUTH TURISMO 2.2, 1984, manuelle, 77,000 kilomètres. Tél.: 547-8423 après 17h00.

PLYMOUTH VOYAGEUR-LS 1987, 7 passagers, 21,000 kilomètres, \$18,500.00. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 549-3500.

PLYMOUTH RELIANT familiale, 1981, très bonne condition, 88,000 kilomètres, \$2,500.00, tél.: 548-7776 après 16h00.

PONTIAC FIREBIRD-SE 1985, full injection, très bonne condition, jamais sorti l'hiver, 19,000 kilomètres, \$9,000.00. Tél.: 696-5018.

PONTIAC FIREBIRD 1986, toit en T. Tél.: 549-1576.

PONTIAC GRAND-PRIX 1977, moteur neuf, garantie 3 mois, mécanique A-1, peinture neuve, avoir, \$1,350.00 négociable. Tél.: 674-2330.

PONTIAC GRAND-AM LE 1986, 4 portes, V-6, automatique, équipement complet. Tél.: 547-2880.

PONTIAC LEMANS 1977, meilleure offre. Inf.: 542-7911.

PRELUDE 1987, rouge, avec lignes grises, 19,000 kilomètres, toit ouvrant électrique, radio AM-FM cassettes, garantie transférable, HONDA CIVIC 1985, rouge, manuelle, 5 vitesses, radio AM-FM, 50,000 kilomètres, 4 portes, garantie transférable.

CAMIONNETTE CHEVROLET 1986, Silverado, automatique, brun et beige, radio AM-FM, 20,000 kilomètres, garantie transférable, vitres coulissantes. PICK-UP 4x4 1986, gris, K-10, Silverado, équipement complet, vitres coulissantes, garantie transférable. Tél.: 662-3356, 668-3584.

RENAULT 5 GTL 1981, 106,000 kilomètres, \$1,150.00, tél.: 696-1326.

TOYOTA CAMRY LE 1985, 5 vitesses, 57,000 kilomètres, propre, \$13,300.00. Tél.: 542-3468.

TOYOTA CAMRY LE 1985, achetée en 1986, 29,000 kilomètres, entièrement équipée, bon prix. Tél.: 549-0758, 549-4813.

TOYOTA CELLICA 1976, pour pièces, moteur excellent état. Tél.: 543-5487, après 17h00.

TOYOTA SUPRA 1982, très bonne condition, prix à discuter, tél.: 542-3960.

TRANS AM 1983, blanche, mécanique A-1, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, très bonne condition, \$8,000.00 négociable. Tél.: 547-1590.

VAN SAFARI 1986, vitres teintées, 2 tons, 20,000 kilomètres, état neuf, finition de luxe, plan de garantie transférable, tél.: 543-2830.

VOLVO GLE 1984, automatique, 115,000 kilomètres, tél.: 696-4107.

Avions à vendre(31)

AVION Aéronca champion 90 forces sur flotteurs, idéal pour chasseur ou pêcheur, radio, intercom, état neuf, prix à discuter, tél.: 543-1030, 543-1949.

AVION type Piper J-390h.p., avec flotteurs 1,400, 460hrs sur moteur, bon état, très bonne performance. Tél.: 275-2872, 342-8270.

CESSNA 172 Skyhawk 1976, 5,800 heures, depuis neuf, moteur 1,950 heures. Navco.ADF.Transponder, ELT, tél.: 677-2629.

Bateaux à vendre(32)

BATEAU gonflable, genre Zodiac, de marque Seyvlor, avec moteur 15 forces Evinrude, en parfaite condition. Tél.: 695-0380.

BAYLYNER 23 pieds, Command Bridge 1980, tout équipé. Tél.: 543-5291, 543-3942.

Bateau gonflable, marque Zodiac, 8 pieds de longueur, avec moteur 2 forces, 10 heures de marche, tél.: 549-3640.

CHALOUPÉ fibre de verre, 14.5', moteur 18h.p., avec remorque, \$2,000.00. Tél.: 695-0516.

CHALOUPÉ fibre de verre 14', avec moteur 9.9, \$1,500.00. Tél.: 547-5175, 547-0609.

MOTEUR hors-bord 175 chevaux, 1987, Mercury, plus un an garantie, bateau de ski 19' J-Craft. Tél.: 276-1010, 276-0056.

VOILIER EDEL 540 Quillard, 6 voiles, remorque 4 roues, moteur, couche 4 personnes, toilette. Tél.: 542-2613, 547-5384.

VOILIER TANZER 7.5 1980, très bien équipé, 5 voiles, barre à roue, pilote automatique, etc. Tél.: 275-0462.

Camions à vendre(33)

AUBAINE: pick-up Toyota 4x4, 5 vitesses, 1987, 3,000 kilomètres, accepterais échange. Tél.: 545-1748.

BOITE DE PICK-UP habitable, idéale pour chasseur et pêcheur, tél.: 544-5247.

BRONCO XLS, 1985, 39,000 kilomètres, 3 ans de garantie, manuelle, \$11,500.00. Tél.: 549-4812.

CAMION CHEVROLET 2 tonnes, 350, 1969, mécanique très bonne condition, avec pompe, \$3,000.00. Tél.: 543-6594.

CAMION F-150 1982, 302, automatique, super de luxe, 67,000 kilomètres, garantie transférable 1 1/2 an. CAMPEUR 1/2 tonne, avec propane. Tél.: 695-2130.

CAMIONNETTE DODGE RAM 1982, 6 cylindres, état de neuf. Buick Century 1977, 8 cylindres, automatique. Pick-up Chevrolet 1985, automatique, radio AM-FM, 20,000 kilomètres, beige et brun. Tél.: 662-3356, 668-3584.

CHEVROLET BLAZER 1980, 50,000 milles, carrosserie, freins, silencieux refaits à neuf, prix: \$2,250.00. Tél.: 545-0464.

DATSUN PICK-UP 1982, King-Cab, automatique, 112,000 kilomètres, cotation: \$4,200.00, spécial: \$2,600.00. 1982 DATSUN diesel King-Cab, parfaite condition, \$3,295.00. Tél.: 543-1718, 543-3083, Georges Girard auto, 1401 Route 170, Chicoutimi.

JEEP CHEROKEE LAREDO 1985, moteur 2.5 litres, 37,000 kilomètres, 5 vitesses, très très propre, prix à discuter. Tél.: 543-2609.

JEEP CHEROKEE 1977, \$1,500.00 ferme, tél.: 276-5920, après 17h00.

DODGE-RAM 1985, D-150, 1/2 tonne, moteur 6, transmission 4 vitesses, manuelle, 42,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.: 672-4570.

FORD pick-up, F-150-XL, king-cab, 1985, automatique, 6 cylindres, 80,000 kilomètres, mécanique A-1, tél.: demandez Edmour 549-1264 ou 545-6187, 543-1283, 696-4205, 549-9343.

G.M.C. 1974, 3/4 de tonne, automatique, 350 p.c.u., moteur reconditionné, mécanique A-1, \$1,300.00, tél.: 696-4049.

JEEP CHEROKEE 1986, 2x4, 5 vitesses, couleur champagne, différentiel barré, 28,000 kilomètres, \$11,750.00, tél.: 542-0651, après 16h00.

JEEP WAGONNEER 1979, parfaite condition, 76,000 kilomètres. Faut voir, \$3,200.00. Tél.: 548-9761.

JIMMY 4x4 1983, toit ouvrant, marche pied, tél.: 542-9970.

KING-CAB NISSAN 1984, 80,000 kilomètres, boîte fibre de verre, très bonne condition. Tél.: après 17h00, 542-6681.

NISSAN King Cab 1987, bleu, 35,000 kilomètres, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 545-2239.

PANEL GMC 1973, 6 cylindres, manuelle, refait à neuf, \$1,500.00; aussi 4 pneus d'hiver de Topaz 175-80R13, \$100.00. Tél.: 544-4145.

PICK-UP CHEVROLET Silverado S-10 1981, 305 p.c.u., 7 mags, en excellente condition. Tél.: 542-6176.

PICK-UP DODGE Dakota 1987, 6,000 kilomètres, état neuf. Tél.: 678-2286.

PICK-UP FORD 1980, 6 cylindres, 3 vitesses au volant, parfaite condition. Tél.: 549-7832.

PLYMOUTH VOYAGER 1987, climatisé, 8,800 kilomètres, \$15,950.00. Tél.: 343-2572.

Très beau pick-up FORD RANGER 1986, excellente condition, très propre, V-6, 2.9, 2 couleurs, beaucoup de chrome, pneus neufs, radio am-fm cassette, avec boîte en fibre de verre, 56,000 kilomètres, beaucoup d'options, \$10,200.00 négociable, A VOIR. Tél.: 673-3519, 673-7694.

GARDERAIS des enfants, quartier arrière poste C.J.P.M. Tél.:545-6177.

GARDERAIS jeunes enfants à la résidence, rue Champs-Elysées, arrière Place-Saguenay. Tél.:696-2200.

GARDERIE KIRI. Nous avons encore de la place, mes amis je vous attends. Temps plein ou partiel. Tarif très bas. Tél.:547-3159.

HOMME offre ses services pour tout genre de soudure, à son domicile. Tél.:547-0383.

LES ARMOIRES GLINC.: armoires en démonstration, 25 ans d'expérience, prix compétitifs. Tél.:548-1231.

MENUISIER offre ses services pour rénovation, construction, toiture, etc... Tél.:545-8662.

MENUISIER d'expérience pour tous genres de travaux en construction et rénovation, estimation gratuite. Tél.:543-9888.

POUR faire des ménages à la journée, avec expérience, tél.:543-9121.

SPECIALITE: anti-rouille automobile, pour aussi peu que \$30.00 pour automobile complète, tél.:549-2187.

Personnel demandé(53)

AIDE-MENAGERE demandée, 4 jours-semaine, sachant cuisiner, faire le ménage et prendre soin des enfants (2), salaire à discuter, 2265, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Tél.:545-6393.

BARMAID demandée, avec expérience. Tél.:696-2000.

Caissière-réceptionniste, devra faire le service d'essence, posséder un permis de conduire, très disponible, heures de travail: 20 à 40 heures, tél.:548-7138.

CONSULTANT(E) couleur et style demandé(e), belle personnalité, connaissances en couture et en anglais sont un atout. Tél.:545-6827.

DEVEZ-AGENT de la vente par correspondance. Aucune expérience ou gros investissement. A temps partiel ou temps plein. Programme très lucratif. Pour détails, écrivez à: Les Entreprises A.Simard Ltée, 375-A, Principale, St-Charles-de-Bourget, G0V 1G0. S.v.p. envoyez enveloppe affranchie 4x9 pour détails gratuits.

Demande Timberjack pour faire de la slash et aussi équipe d'hommes pour défrichage. Tél.:673-7620.

GARDIEN(NE) demandé(e), domicile de l'employeur, 3-4 jours-semaine, devra se voyager, secteur Rivière-du-Moulin. Tél.:544-8473, 696-5178.

JOCUS. LES CONSEILLERS EN JOUETS. Le développement de l'enfant par le jeu vous intéresse. Vous avez le sens de l'organisation. Vous désirez une occupation intéressante et bien rémunérée... Devenez conseiller(ère) en jouets. Inf.: sans frais 1-800-361-3161 ou 668-7317.

NOUVEAU! Revenu illimité. Postez des circulaires chez-vous, à temps plein ou partiel. Pour détails envoyer \$1.00 pour frais de poste et manutention à: S.B., 1822 de Frontenac, Jonquière, P.Q., G7X-4W4.

PERSONNE demandée pour garder 2 enfants (18 mois, 3 ans), chez l'employeur, lundi au vendredi, fumeurs s'abstenir. Tél.:547-5345.

RECHERCHE bucheurs avec machine, travail sur lots privés. Tél.:544-4546.

REPRESENTANT(E)S DEMANDE(E)S, COMPAGNIE INTERNATIONALE, PURIFICATEUR D'EAU UNIQUE IMPORTE DE GENEVE, TRES BON REVENU, POUR PERSONNES SERIEUSES DANS LA REGION. ECRIRE A: INDUSTRIAL INC., 1942 BOULEVARD MELLON, JONQUIERE, G7S-3H3.

YAMAHA MUSIQUE cherche démonstrateur de claviers, portatound, pour Sears Chicoutimi. Temps partiel, fin de semaine. Entrevues samedi 19 septembre, Sears, Place du Saguenay, département télévisions stéréos, de 11h00 à 17h00, voir Michel Lambert ou Guy Parent, tél.:549-8240.

A donner(60)

JOLIS CHATONS à donner. Tél.:545-7554.

A vendre ou à échanger(61)

POELE A BOIS ancien, Bélanger, rose saumon, très propre, \$350.00 ou à échanger contre poêle combustion lente. Tél.:543-5663.

TOUR DMX, 62', à échanger contre C.B. de base AM-SSB. Tél.:543-5630.

Ameublement(62)

ACHAT ET VENTE poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, laveuse-essoreuse, mini-laveuse et mini-sècheuse, congélateur. Payons comptant et allons les chercher. Garantie 90 jours pièces et main-d'œuvre. 764, rue Jacques-Cartier, est, Chicoutimi, tél.:549-3721.

ACHAT ET VENTE de poêle, réfrigérateur, laveuse. Nous payons comptant et allons les chercher. TELE-REFRIGERATION 333 INC. 696-3537.

ACHAT cuisinières, réfrigérateurs, laveuses; sècheuses. Tél.:695-1202.

AMEUBLEMENT NEUF idéal pour 3 appartements, provenant de l'exposition provinciale, \$1,995.00, très beau, mise de côté, conditions de paiement. Sur rendez-vous seulement, AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

BIBLIOTHEQUE moderne, neuve, série de 3, \$399.00, avec lumières. Rendez-vous seulement, AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

CUISINIERE électrique 30, très propre, prix: \$100.00. Tél.:545-4651.

Cuisinière électrique très propre, tél.:549-2298.

Mobilier de cuisine en orme avec vaisselier, table ovale avec 4 chaises, excellente condition, tél.:543-3878, 674-2669.

GRANDE VENTE de garage d'antiquités, objets et meubles anciens seulement, toute offre raisonnable acceptée. Samedi, dimanche, 19-20 septembre, 4842 boulevard Talbot, Latéridière, tél.:543-6346.

MATELAS 39 avec sommier, petit pupitre avec chaise. Tél.:543-9874.

MENAGE neuf complet, à voir dans nouveau développement de la Caisse d'Etablissement, primé à l'exposition, en bloc ou séparément, mise de côté, aucun comptant. Rendez-vous seulement, 547-9524, Ameublement Capri.

MENAGES NEUFS complets 3 pièces, comprenant: salon, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, \$1,295.00. Conditions de paiement, mise de côté. Sur rendez-vous seulement, AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

MOBILIER de salon, 6 morceaux, en très bonne condition, prix intéressant. Tél.:545-1602.

MOBILIER de salon moderne, velours gris, 1 an d'usage, 2 tables de vitres, état neuf, valeur: \$1,200.00, laissée: \$800.00. Tél.:entre 17h00 et 19h00 548-4156.

MOBILIER de salon Elran avec 3 tables, deux mobiliers de chambre style moderne, gagnés lors d'un tirage. Tél.:696-2975.

MOBILIER salle à manger en orme massif sculpté (35 ans), 6 chaises, vaisselier, bahut, valeur appr. \$5,800.00, pour \$2,500.00. Tél.:542-9255, 542-4859.

MOBILIER de salon, 3 morceaux, recouvert à neuf, \$300.00. Tél.:544-3682.

MOBILIER DE CUISINE moderne, mobilier salle à manger ancien, machine à coudre OMEGA, tapis 9x12, tél.:548-4917.

MOBILIER de salle à dîner en chêne. Cuisinière avec four auto-nettoyant, réfrigérateur, lave-vaisselle, couleur amande. Table plus chaises en rotin, chaise berçante. Tél.:696-2844 soir, 545-1515 jour.

MOBILIER de chambre en érable, bar à boissons. Tél.:548-1968.

PAYEZ moins cher, meubles neufs directement de l'entrepôt, mobilier de salon modulaire \$695.00, mobilier de chambre modulaire 9 morceaux \$795.00, mobilier de cuisine 5 morceaux \$439.00, choix de couleur, mise de côté. RENDEZ-VOUS SEULEMENT, Ameublement Capri, tél.:547-9524.

Animaux(63)

CHIEN berger-allemand, pure race, enregistré, vacciné, un an. Inf.:549-6592.

CHIOTS, 1 1/2 mois, malamuth-labrador, \$35.00. Tél.:673-3409.

Chiots race Coley non enregistrés, tél.:543-7043, 543-1898.

Dix SERINS mâles et femelles, belle couleur, volière \$40.00. Tél.:548-9724.

PENSION chevaux: boxes, salon, arène, sentiers; réservez, tél.:543-0317.

PERROQUET Grand Alexandre, âgé 1 1/2 an. Tél.:542-9970.

TERRIER WHEATON à poils doux, femelle, 1 an, enregistrée, papiers, acheteur sérieux seulement. Tél.:347-4503.

Bois de chauffage(64)

BOIS VERT: 50% merisier, 50% bouleau, \$33.00 la corde, livré, fendu, tél.: Jacques Boucher 696-3465.

BOIS DE CHAUFFAGE 16 rond, \$28.00 la corde, fendu \$33.00, en 8' \$250.00 du camion de 12 cordes. Le tout livré. Tél.:545-6328, 672-4461. Alma: 343-2083. Lec. Entreprises Forestières MuniInc.

BOIS de chauffage à vendre, vert et sec. Tél.:696-2056.

BOISSEC et bois vert, à vendre, tél.:696-2056.

BOULEAU, érable mêlés, \$45.00, tremble sec \$30.00. Tél.:543-9416.

HENRI BERGERON commence ses activités en forêt: bois sec, bois vert. Tél.:547-3883.

MERISIER, BOULEAU, ERABLE sec, en 16, tél.:678-2505.

MERISIER rond, \$28.00, fendu, \$33.00, livré. Vous pouvez le couper vous-même à \$14.00, sur place, à 8 kilomètres de Latéridière. Tél.:548-2498 soir.

MERISIER, bouleau, semi-sec, mélangés, 16, fendu \$39.00, sec \$44.00, rond \$34.00, livré; 12 cordes de 16 en 8 pieds, \$300.00. Tél.:548-9158, 548-7809(jour); 678-9995(soir).

MERISIER, BOULEAU VERT, fendu, livré, \$33.00, tél.:549-1616, Eric Gagnon.

MERISIER, bouleau, érable, fendu \$32.00 la corde, rond: \$28.00. Tél.:547-0383.

Merisier, érable, bouleau sec, tél.:674-2234, 674-2219.

Camping(65)

ATTENTION CHASSEURS, réservez maintenant, tente-roulotte à louer, 6 places, tout équipée. Tél.:545-3639.

CAMPEUR MOTORISE SUNCRAFT, démonstrateur 1987, à voir chez Nordest Marine, prix \$31,180.00, spécial: \$27,000.00, tél.:543-4561.

CAMPEUR VOLKSWAGEN Westfalia 1983, couleur brun, 46,000 kilomètres, condition très très propre. Tél.:après 17h00, 547-3860.

Demandé(67)

Acheterais lecteur usagé pour mini-cassette de marque Grundig, tél.:543-2721, jour ou 545-2254, soir.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc... 3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.

VOUDRAIS louer à Chicoutimi un espace d'environ 100 pi. car., dans un garage ou entrepôt privés, pour remiser chaises, bicyclette, planche à voile, etc... Tél.:après 18h00, 549-8632.

Spécialiste en agencements (temps partiel) Région de Chicoutimi

Nous recherchons un spécialiste pour faire des arrangements dans les différents rayons d'épicerie.

Cette offre s'adresse aux gérants ou commis d'épicerie, étudiants en marketing, semi-retraités, qui seraient disponibles le lundi ou mardi. Vous devez posséder une automobile.

Nous offrons un entraînement adéquat, un salaire concurrentiel ainsi que des frais de déplacement.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:



LA COMPAGNIE QUAKER OATS DU CANADA LIMITEE
2525, boul. Daniel Johnson
Bureau 450
Chomedey (Laval) H7T 1S9

Cette offre s'adresse tant aux hommes qu'aux femmes.

DEMANDE à acheter carabine gros calibre pour chasse à l'original, en bonne condition. Tél.:547-5462.

Divers(68)

AGENCE DE RENCONTRE: NOUVELLE AMITIE, sérieux, services professionnels, personnalisés, discrétion assurée. Tél.:543-6487.

ANTENNE parabolique pouvant capter entre 12 et 99 postes, prix spécial. Tél.:543-6244.

ASPIRATEUR avec balai électrique, en excellent état, \$150.00. Tél.:696-0236.

Aspirateurs usagés ELECTROLUX, avec balais électriques, \$100.00 et plus, avec garantie, tél.:543-6244.

BARILS de plastique 45 gallons, \$25.00 chacun. Tél.:549-3783, 543-3568.

BARILS de 45 gallons, \$1.00 chacun. Tél.:545-0936.

BAS PRIX: remise, extérieur claboard massonite, couverture en bardeaux, grandeur: 8x12. Tél.:548-3097, 548-6955.

Boîte fibre de verre Séville avec support aluminium, pour petit pick-up, tél.:678-2440.

CARTOMANCIENNE: vous voulez connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, tél.:548-1018.

CAUSE: DEMENAGEMENT. Souffleuse à neige; tente de prospecteur 16x24. Tél.:545-6795.

CEDRES pour planter, arbres à feuilles, épinettes, pins rouges, terre noire en sac. S'adresser: 963, boulevard Tadoussac, St-Fulgence. Tél.:674-2433.

CHAUFFE-EAU au propane, pour piscine (en opération présentement), \$600.00. Tél.:348-6331.

Deux toiles opaques 12'8" large par 8'10" longueur; convoyeur 75 pieds longueur; petit photocopieur à l'encre; mobilier de salon; air climatisé; mobilier de chambre à coucher; cuisinière électrique blanche; four encastré couleur or avec plaque couleur or; tél.:543-2201, jour, 696-1843, soir.

DIABETIQUE: Pour tout genre d'information et d'aide, appelez votre association du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Tél.:545-6091.

ENTREPOSAGE de motos. PENSEZ-YI Contactez Denys Bilodeau, Jonquière Marine Sports, tél.:542-7516.

Ensemble bain douche avec portes miroir coulissantes, prix de sacrifice, très propre, tél.:548-7943.

GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE - TERRE NOIRE - Aussi: remplissage et terrassement. Aussi: travail avec bulldozer. PRIX COMPÉTITIF. Estimation gratuite. Tél.:543-9641.

HONDA TROIS ROUES, modèle 110. Poêle à bois. Tour à poterie. Réservoir eau chaude 100 gallons 500 volts. Bureau secrétaire. Souffleuse à neige 8 forces. Tél.:545-1705, 543-2430.

LE 31 AOUT. Ouverture de la Boutique P.B. Enr., 2838 rue Catilan, Jonquière, secteur Arvida. Laine, coton et matériel artisanal. 10% à 50% de rabais sur plusieurs items. Donnons cours de tricot, peinture à l'huile, abat-jour sur papier aquarelle et autres. Tél.:548-1885.

FAIRE-PART POUR MARIAGE

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs. Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:

LE PROGRES DU SAGUENAY
Division du Groupe Unimédia Inc.
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5
545-4474
F-000000-48-3

CARTES DE REMERCIEMENTS (Sympathie lors d'un décès)

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts. Prix très compétitifs.

S'ADRESSER A:

LE PROGRES DU SAGUENAY
Division du Groupe Unimédia Inc.
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5
545-4474
F-000000-48-3

LIQUIDATION d'ameublement de bureau; fluorescents 4', 8'; casiers et cases de rangement; cadres et portes métal et bois; fil Teck pour passer sous terre; panneau hydraulique pour camion; fer usagé et à armature de toutes sortes; poteaux de corde à linge; blocs en caoutchouc; câbles d'acier 1/2 pouce, rampe pour monter dans un van, corroyeur 14', barils de plastique, 3 fans pour installer sur toit, 3 treuils 2,000 lbs, treuil 6,000, feuilles de tôle 4x8 unies, rouleaux d'antidérapant largeur 6 pour marche pied, bois 2x8 usagé, traité, 8', 12'; planchers de douche aluminium; important lot de bolts, de la tôle. Tél.:695-9745 heures d'affaires et samedi avant-midi.

LITS SOLAIRE, 20 tubes, très bon état. Tél.:544-9906, 544-6096.

MANTEAU chat sauvage, pleines peaux, 14 ans, 2 ans d'usage, \$1,200.00. **FORD ESCORT** 1981, familiale, \$1,800.00, très propre. Tél.:549-5612 après 18h00.

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vaillancourt - Chicoutimi
Stores vendus minis horizontaux et verticaux
Réparation de tous genres
POUR ESTIMATION
Fernand Tremblay
543-0432 ou 549-5732

MOTONEIGE Yamaha 643cc. Everest 340 cooler. Poêle à bois Bélanger. Tél.:678-9663, 547-1935.

NOUS ACHETONS tout ce qui peut se vendre dans un marché aux puces. Ouvert 7 jours par semaine. Tél.:674-9137.

ORGUE électrique Lowrey, état de neuf. Peintures Albert Rousseau 8x20, Ange-Émile Ouellet 24x32, Hélène Beck 10x12. Meuble de système de son. Chaise vieux rose (la-z-boy berçante). Tél.:547-9666.

PELOUSE à vendre, livrée ou non. Tél.:543-5773.

PELOUSE à vendre, livrée ou non. Tél.:543-5773.

PHOTOCOPIEUR commercial, presque neuf, MITA MT-152: \$2,500.00 avec base. **BOITE** 20" aluminium, parfaite condition; prix à discuter. Aussi disponible lift électrique pour installation arrière camion. \$700.00. **COFFRE-FORT** commercial 24x24: \$550.00. **ORDINATEUR OLIVETTI** 640K de mémoire, compatible avec IBM, complet avec imprimante, clavier, écran et plusieurs disquettes; prix à discuter. **CAMION MAZDA SPORT** 1986, parfaite condition; prix à discuter. Tél.:668-7744 ou 549-6573 après 17h00 demander Donald.

Poèles au gaz propane blanc, 4 ronds et four, idéal pour chalet, tél.:672-2293.

REMISE en bois, 8x8, isolée, \$275.00. Tél.:543-3821.

REMORQUE SIMPLE pour motoneige, 4x8, roues 8. **VERCHERE** 13', état neuf. Tél.:547-4554, après 16h00.

REMORQUE 4x8, en excellente condition, prix à discuter. Tél.:545-7956.

SUPER VENTE DE GARAGE: moteur de chaloupe, télévision, poêle, douche, meubles, quincaillerie neuve. 303, Pasteur, Chicoutimi-Nord, 12-13, 19-20 septembre, tél.:545-6453.

SUPER VENTE DE GARAGE: 2 moteurs de chaloupe, lots de machines à écrire usagées. Samedi et dimanche, 19-20 septembre, 307 Price est, Chicoutimi.

SET DE CHAMBRE 5 morceaux, style espagnol, en très beau bois massif, cuisinière électrique English beige, avec portes noires, récent modèle, très propre; avion ultra-léger Rotec Rallye-II, 1 place, avec flotteurs, skis, roues, vraie aubaine, valeur: \$8,000.00, laissé: \$2,500.00; radio-cassettes avec 2 haut-parleurs pour auto, \$600.00, laissée à \$250.00; radio C.B. amateur avec antenne amovible, valeur: \$450.00, laissée \$100.00; hotte de cuisine, \$50.00. Tél.:662-5233.

SUPER VENTE D'ANTENNES PARABOLIQUES DE 20% A 50% D'ESCOMPTE SUR CERTAINS MODELES. EX: ANTENNE 10' A PARTIR DE \$1,998.00, ANTENNE 6' A PARTIR DE \$1,100.00, ANTENNE 4' A PARTIR DE \$889.00. TAXE ET INSTALLATION EN SUS. DEMONSTRATION A DOMICILE SANS OBLIGATION DE VOTRE PART. FINANCEMENT SUR PLACE. TEL.:LA-BAIE, 544-2294, CHICOUTIMI, 545-7427, SATCOM INC., 245 DES CEDRES, LA-BAIE.

TERRE VEGETALE AU CENTRE BONNE TERRE, 1635 boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale de qualité, FERTILE et exempte de mauvaises herbes. FIABLE pour toutes les cultures. Chargeons unité de terre au centre pour les propriétaires de remorques et camions. Service de livraison. Sac 35 litres. Tél.:549-4245.

VENTE DE GARAGE: samedi et dimanche, de 10h00 à 15h00, comprenant: tente, lit bébé, pupitre, lampes, table tournante avec télécommande, portes-accordeon, moteur 15 forces. Au: 1073, boulevard Saguenay, est, tél.:545-8125.

Venez cueillir vos pommes chez Fernand Drouin, 4606, Chemin Royal, Ste-Famille, Ile d'Orléan, tél.:829-2501.

800 BALLE de foin; canot de rivière en toile 18'; deux selles western. Tél.:275-0414, 275-5825.

Poêle à bois BRAISIER

demeure le plus désiré du consommateur et pour cause

Reservez à l'avance
274-2536
Après 18h00



Equipement de bureau(69)

CAISSE-ENREGISTREUSE électronique Sharp, 10 départements, état de neuf. Tél.:674-2728.

Equipement commerce et rest.(70)

EQUIPEMENT de restaurant complet, au propane, 52 chaises en cuvette, 14 tables, vendu en lot. Tél.:343-2626, 343-2810.

LITS DE BRONZAGE, 20 et 26 tubes, facial, etc. Tél.:545-0880.

Musique et accessoires(71)

CONSOLE amplifiée Yamaha PM-300, 12 canaux, 140 watts R.M.S. stéréo. Vente rapide. Tél.:544-2023.

GROS PIANO droit Willis, très bonne condition, \$1,500.00, très propre. Tél.:549-6013.

ORGUE Hammond 124-XL, état de neuf. Tél.:549-4417.

PIANO électrique Wurilizer, \$350.00. Tél.:547-637

S.L. VIDEO: pour filmer mariages, baptêmes ou toute autre circonstance, transfert films super huit sur V.H.S. avec titres. Tél.: 547-5265 demandez Serge

Poêles à bois(75)

POELE A BOIS, prix à discuter, tél.: 544-8628.

Sports, chasse et pêche(76)

BROSSE de curling en nylon. Equipement complet de hockey (garçon 6-7 ans) incluant patins Bauer. Tél.: 549-0370.

CAMP de chasse et pêche, 10'x10', sur Onatchawayest. Tél.: 544-7273.

SKIS SKIS: achat et vente d'équipement usage BELLEYNANSPORTS. tél.: 673-3318.

ATTENTION

CHASSEURS OU PECHEURS

PICK-UP FORD SUPER CAB 1979, avec campeur. Equipé au propane.

Tél.: 545-0567

(après 17h00)

C.A.C. SPORT ST-AMBROISE reçoit pour le début de la semaine prochaine 10 MAUSER cal.308 usagés. Venez réserver la vôtre. RUGER Security six neuf à \$399.95, 1 REMINGTON 700bdl 30-06 et une 270 à \$579.95, 1 SPORTSMAN 76 à \$419.95. Nous liquidons la balance de nos canots et freither. Venez faire votre offre. Inf.: Pierre Cantin, 672-2853 après 12h00.

CONCOURS de call à l'original, samedi, les 12 et 19 septembre. Le gagnant aura un permis de chasse gratuit. Tél.: 545-9165, Bar Chez Bonhomme.

Vacances, voyages(77)

FLORIDE (Naple): 3 1/2, meublé, très propre, câble t.v. fourni. Tél.: 548-8838.

Vêtements(78)

Manteau de vison taille 12-14 avec chapeau, toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 548-2100, 542-2149.

ROBE de mariée grandeur: 9-10, nouveauté 1987, modèle spécial, faut la voir. Tél.: 547-5321.

ROBE de mariée 87, style Sissi, crinoline, 9-10 ans, valeur \$1.000.00, laissée \$500.00, tél.: 542-2066.

Le Permanent

La Société Canada Trust

MAISON OUVERTE DIMANCHE DE 14h00 A 16h00

JONQUIERE: (Secteur Arvida) 2733-35 De Lasalle. Prix très réduit, pour vente rapide.

Je vous y attends

Robert G. Larouche
695-1739 - 695-4888

TREMBLAY & CIE LTEE

SYNDIC ET GESTIONNAIRES

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI NO: 150-11-000147-876 SUR: 032893

COUR SUPERIEURE (en matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de: EMILIE BOULIANNE (211-622-865) commerçant faisant affaires sous la raison sociale de «Mme Almas Boudreau Ent.», au 72 rue Tremblay, Petit Saguenay, G0V 1N0, demeurant au 61, rue Tremblay, Petit Saguenay, G0V 1N0, Qc.

Avis est par les présentes donné que EMILIE BOULIANNE a déposé une cession le 10 septembre 1987, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 1er octobre 1987, à 10 00 heures, au 582 Est, Boulevard Saguenay, Chicoutimi, dans la Province de Québec.

Chicoutimi, ce 16ième jour de septembre 1987.

FABIEN TREMBLAY, SYNDIC
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642
773, boul. St-Joseph, no 203
Roberval QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

CONSEILLER(E) EN AMEUBLEMENT

Une entreprise située au Saguenay est à la recherche d'un(e) représentant(e) pour la vente d'ameublement sur le plancher.

EXIGENCES:

- Bonnes connaissances en ameublement résidentiel
- Dynamique et positif
- Connaissance en décoration et/ou aménagement intérieur serait un avantage.

AVANTAGES:

- Traitement avantageux (selon expérience)

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 2 octobre 1987 au:

QUOTIDIEN
DEPT.: 3467
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, Qc, G7H 5C1

OFFRE D'EMPLOI CONTREMAITRES DE COUPE

Notre entreprise, oeuvrant dans le domaine forestier, est à la recherche de 2 contremaîtres de coupe pour ses opérations forestières.

Chacun des 2 candidats recherchés devra posséder un minimum de 3 ans d'expérience et aussi la capacité de diriger les différentes phases d'une exploitation forestière.

La rémunération offerte sera en fonction des capacités des candidats.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant vendredi le 25 septembre 16h30 à :

LE QUOTIDIEN
Dept. 3465
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1

C'est formidable!

UN DÉFI À RELEVER

La médecine dans les Forces canadiennes

Étudiants en médecine, grâce au Programme de formation de médecin militaire, vos frais de scolarité, y compris l'internat, pourront être acquittés pendant une période allant jusqu'à 45 mois. Vous étudierez dans une université canadienne, vos livres et fournitures scolaires seront payés et vous serez rémunérés tout en apprenant.

Une fois diplômés, vous ajouterez à votre formation médicale celle d'officier des Forces armées canadiennes. Cette carrière est offerte aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés. Vous nous trouverez dans les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement».



**LES FORCES
ARMÉES
CANADIENNES**

Une compagnie en expansion est à la recherche de représentants pour le secteur Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau, pour la vente d'un nouveau produit spécialisé en agriculture.

EXIGENCES:

- Connaissance dans le domaine agricole
- Connaissance de la vente et du territoire
- Formation en agronomie serait un atout
- Posséder une automobile

POUR INFORMATIONS:

M. Denis Chamberland
(418) 662-7777



MicroSpray
International Inc.
Alma



Construction
de défense Canada

Defence Construction
Canada

DOSSIER: BA79810

BFC Bagotville, Québec
Ajout au réseau de conduits
souterrains de télécommunication

DATE DE FERMETURE:
MERCREDI, le 30 septembre 1987
DEPOT POUR DOCUMENTS \$50

Les soumissions, sous pli cacheté, pour le(s) projet(s) indiqué(s) ci-haut, seront reçues jusqu'à 3:00 p.m., heure locale, adressées à Construction de Défense (1951) Limitée au soin de SECRETAIRE-TRESORIER, Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, aile «A», 3ième étage, Ottawa, (Ontario) K0A 0K3.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans à Ottawa à l'adresse suivante: Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles Tupper Promenade Riverside, aile «A», 3ième étage, Ottawa, (Ontario) K1A 0K3 (téléphone 613-998-9549 ou télex 053-3726/3727) et en déposant le montant indiqué.

Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés à CDC Ottawa et aux bureaux de l'association des constructeurs à: Québec, Chicoutimi, Ste-Foy, Trois-Rivières, Montréal, Arvida, ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.



LA VILLA
DES LYS INC

Centre d'accueil de réadaptation pour personnes ayant une déficience intellectuelle, faisant partie du réseau des Affaires sociales, offrant des services de réadaptation en internat, semi-externat et externat.

est à la recherche d'un
PROGRAMMEUR

(contractuel - un an)

NATURE DE LA FONCTION:

Sous l'autorité immédiate du directeur des services professionnels et de réadaptation (D.S.P.R.) et en collaboration avec le conseiller aux programmes de réadaptation, le programmeur participera au développement d'un projet d'assistance éducative informatisée depuis sa conception jusqu'au stade de sa réalisation technique.

ATTRIBUTIONS TYPES PRINCIPALES:

- Rédiger et implanter sur micro-ordinateur des programmes d'assistance éducative élaborée par le conseiller aux programmes.
- Participer à la mise au point d'une console adaptée aux personnes ayant une déficience intellectuelle afin de rendre opérationnelle l'interaction usager-machine.
- Participer à la production d'une documentation appropriée.
- Et autres attributions.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme d'études collégiales en informatique (minimum).
- Connaître le MS-DOS, le BASIC et le BASIC COMPILER.
- Une expérience de la programmation acquise dans des applications graphiques sera considérée comme un atout majeur.

REMUNERATION:

- Contrat de travail d'une durée d'un (1) an.
- Selon les qualifications et l'expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 septembre 1987 à:

La Villa des Lys Inc.
400, boulevard Champlain sud
Alma, (Québec)
G8B 5W1

A l'attention de: M. LUDGER COTE

AVIS 2ième publication

Prenez avis que 2324-2829 QUEBEC INC., titulaire du permis de camionnage en vrac numéro VR-28505 pour la Région 02 s'adressera à la Commission des Transports du Québec pour obtenir le transfert de son permis, en faveur de «TRANSPORT B.S.T. INC.», 403, rue Hamel, Albanel, Qc.

Tout intéressé à ladite requête peut porter opposition ou intervention dans les cinq (5) jours qui suivent la deuxième publication dans ce journal à: Commission des Transports du Québec, 585, boul. Charest est, Québec, G1K 7W5.
1er publication le 18 septembre 1987 2ième publication, le 19 septembre 1987.

Décès



GIRARD (Mme Marie-Joseph) — Est décédée à Chicoutimi le 17 septembre 1987 à l'âge de 57 ans, dame Marie-Joseph Girard, épouse de feu M. Armand Tremblay, demeurant au 907, rue Comeau, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Aubin, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 19 septembre 1987 à 13h30 en l'église St-Paul et l'inhumation au cimetière Saguenay. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Micheline (Jean-Guy Desrosiers), Lise (Serge de Launier), Line (Carol Garneau), Johanne (Michel Hudon), Renée (Mario Lafamme), ses petits-enfants: Caroline, Annie, François, Sandra, Sébastien, Patrice, Dany, Dave, Annick, Jessie, ses frères et soeurs: M. Arthur Girard (Gaby Emond), Mme Eglantine Girard (Eliphas Savard), feu Jean-Baptiste Girard (Marie-Paule Savard), Mme Rita Girard (feu François Brisson), M. Eddy Girard (Verna Girard), Mme Pierrette Girard (Georges-Etienne Tremblay), M. Barthélemy Girard (feu Paquerette Boivin). Direction funéraire: Maison Aubin.



POIRIER (M. Stanislas) — Est décédé le 17 septembre 1987 au centre hospitalier de Jonquière, à l'âge de 69 ans 7 mois, M. Stanislas Poirier, époux de dame Suzanne Bourgeois, demeurant au 3659, rue Wolfe, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2033, rue Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 19 septembre 1987 à 13h00 en l'église Ste-Famille, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Lizette (Guy Simard), Benoit (Carmelle Pouliot), Claudette (Leonard Fortin), Marie-Anne (Bertrand Simard), Ghislain (Andrée Saucier), Jean-Guy (Suzette Gagnon), Jean-Jacques (Arlotte Jean), Rosie (André Harvey), Denis (Doris Savard), 14 petits-enfants, ses frères et soeurs: feu Wilfrid (Arlida Turbide), Marguerite (Thomas-Louis Laberge), Stella (Roger Cormier), Maurice (Yvette Be-seault), Rosaire (Ange-Aimée St-Cyr), Dollard (Jeannine Malenfant), Charles-Aimé (Lucienne Gagnon), Elianne (Guy Perron), Alphé (Jeannine Turbide), plusieurs demi-frères et demi-soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Direction funéraire: Nault & Caron.



DION (Mme Monique) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 18 septembre 1987 à l'âge de 59 ans et 6 mois Mme Monique Dion épouse de M. Jean-Marie Martineau demeurant au 1766, rue Neilson, Arvida. A la demande de la défunte la dépouille mortelle ne sera pas exposée et les funérailles auront lieu le 21 septembre 1987 à 14h00 en l'église Ste-Thérèse et les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Roger Martineau (Carole Tremblay), Edith, Danielle (Gary Monk), Jean (Roxane Imbeault), Ses frères et soeurs: Fernande Dion (Adelard Martel), Jules (feu Marie-Ange Tremblay), Hortense (feu Robert Lessard), Yolande (Georges Harvey), Paul (Antoinette Lessard), Roger, Pauline (Alyre Leblanc), Jacques-Aimé (France Hamelin), Jacqueline, Lucienne (Claude Thibodeau), Alphonse, Robert (Cécile Parent) ainsi que plusieurs parents et amis. Les gens qui le désirent, peuvent faire parvenir leurs dons à la Société Canadienne du Cancer. Prendre note que la famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse, au sous-sol de l'église Ste-Thérèse. Direction des funérailles La Coopérative Funéraire Saguenay.

POTVIN (Mme Yvette) — La messe anniversaire de Mme Yvette Potvin, fille de feu dame Rose-Anna Bouchard et de feu M. Arthur Potvin, demeurant à Chicoutimi, sera chantée dimanche le 20 septembre 1987 à 11h30 en la Cathédrale de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



BELANGER (M. Léonidas) — La messe anniversaire de M. Léonidas Belanger époux de Dame Lucie Marion, demeurant autrefois au 1171, rue King, Chicoutimi, sera chantée dimanche, le 20 septembre 1987 à 11h00 en l'église St-Nom-de-Jésus. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Aubin.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000151-878
SURINTENDANT: 032991

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de: COURTIER PROMARCK INC., compagnie constituée selon la Partie 1A de la loi sur les compagnies du Québec, ayant fait affaires au 579, Wilfrid Bédard Larouche GOW 120.

débitrice

Avis aux créanciers de la première assemblée

AVIS est par les présentes donné que COURTIER PROMARCK INC. a fait une cession le 14ième jour de septembre 1987, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 2ième jour d'octobre 1987, à 10h00 de l'avant-midi, au bureau du syndic, à Place St-Michel, 3885, boul. Harvey, bureau 402 en la cité de Jonquière dans la province de Québec.

DATE de Chicoutimi, ce 15ième jour de septembre 1987.

CLAUDE LACROIX, c.g.a. syndic.



Les Equipements
"QUÉVIS INC."

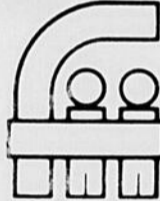
C.P. 1554 Trois-Rivières, Qué. G9A 5L6
Forêts et Boulons Industriels

Représentant des ventes

Quévis Inc., compagnie provinciale oeuvrant dans le domaine des forêts et boulons industriels, offre un poste de représentant dans la région de CHICOUTIMI LAC-ST-JEAN.
FONCTIONS: Procéder à la vente et la commercialisation de nos produits auprès de nos clients actuels et futurs.
EXIGENCES REQUISES: - 25 ans et plus; - Posséder un minimum de 3 ans d'expérience dans la vente industrielle; - Etre compétitif, tenace et ambitieux.
Nous vous offrons un territoire protégé, avance sur commissions, ainsi qu'une formation pertinente.
Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec Madame Danielle Cournoyer au numéro suivant:

1-800-567-7932

Lors du décès d'un être cher faites un don à



La Fondation Régionale
de l'Hôpital de Chicoutimi
Tél.: (418) 549-2195,
poste 22-568

La Fondation de ma vie

la Baie

CORRECTIONS

Veillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier du Jour de la Baie publié par la Baie le 16 septembre 1987.

Page 2. Pulls tout coton Bay Club. On aurait dû lire: 34,99 ch. Cardigan à col montant, délai.

Page 3. Blouses à manches longues, à 19,99, délai.

Page 5. Soutien-gorge, modèles 1760, 7210, 1120 et 1121, pas disponibles.

Page 10. Parapluies igras, délai.

Page 11. Robes molletonnées, délai.

Page 12. Pyjamas Monsanto, délai. Pyjama jaune et pyjama blanc, photos de haut: les photos ont été inversées. Survêtements fantaisie, délai.

Page 13. Chemises de ville, délai.

Page 15. Blousons Bay Club, délai.

Page 16. Chemises, pas disponibles.

Trench London Fog, délai. Imper à devant droit, pas disponible.

Page 17. Tee-shirt Stanfield ras-du-cou ou en V. On aurait dû lire: ord. 7,25. Tee-shirt, Jockey en V, pas disponibles. Socquettes McGregor, délai. Socquettes Birdseye, délai.

Page 18. Prime de la montre, délai. Chemise à carreaux à 24,99, pas disponible.

Page 19. Toutes les chaussures Baysport, pas disponibles.

Page 20. Chaussures Naturalizers et LeeAnn, pas disponibles.

Page 21. Calculatrice Sharp, modèle EL 509, pas disponibles.

Page 23. Cycle d'exercice, délai. Multigym DEC, pas disponible.

Page 26. Verres Pinwheel: high ball et old fashioned, pas disponibles; les autres, délai.

Accessoires Baycrest: délai. On aurait dû lire: ord. 19,99 à 54,99 14,99 à 49,99 ch. Draps Studio Collection: on aurait dû lire: or. 19,99 à 36,99 14,99 à 34,99 ch.

Page 27. Draps en percale, délai. Articles à 26% de rabais, pas disponibles. Maxi draps de bain Baycrest et grands édredons Springmaid, pas disponibles.

Page 29. Bouilloire Baycrest, délai. Mini séchoir Liftstyler, pas disponible.

Page 30. Poids en nylon, délai. Rosettes Neilson, pas disponibles.

Page 32. Système audio compact Sanyo et lecteur de disques CPOB, pas disponibles.

Page 36. Matelas, délai.

La Baie s'excuse de ces erreurs.

PERSONNEL RECHERCHE POUR RESTAURATION

GERANT(E):

son expérience et sa connaissance du milieu de Chicoutimi et environs augmentera la clientèle actuelle.

CUISINIER(E):

Expérience, propreté et goût de monter de belles assiettes.

SERVEUSES(EURS):

Expérience du service à une clientèle de connaisseurs. Faire parvenir votre curriculum vitae à:

PERSONNEL RECHERCHE POUR RESTAURATION A/S LE QUOTIDIEN

1051, boul. Talbot

Chicoutimi, P.Q.

G7H 5C1

Département: 3466

AVIS PUBLIC Succession Carol Guérette

Avis est par les présentes donné que Madame Thérèse l'Abbé, maîtresse de maison, demeurant au 825, de la rue Madeleine à Fabreville, Laval, province de Québec, H7P 3W8, légataire universelle de feu Carol Guérette, a accepté sous bénéfice d'inventaire aux termes d'un acte passé devant Me Hélène Tremblay, notaire au 3600 du boulevard Harvey, bureau 300, à Jonquière, le 13 juillet 1987, sous le numéro 905 de ses minutes, et enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi, le 16 juillet 1987 sous le numéro 464,063, la succession de Carol Guérette, en son vivant cuisinier, résidant et domicilié au 2159 de la rue Labrecque à Jonquière, province de Québec, G7S 1S9, décédé le 28 juin 1986, sans laisser de testament.

Un inventaire des biens du défunt a été fait devant ledit notaire et peut être consulté à ses bureaux, à l'adresse ci-dessus.

Après deux mois du présent avis, le bénéficiaire paiera les créanciers à mesure qu'ils se présenteront, selon la loi.

DONNE à Jonquière, ce 14 septembre 1987.

HELENE TREMBLAY, notaire.



DUFOUR (M. Alexandre) — Est décédé à Notre-Dame-du-Rosaire, le 17 septembre, à l'âge de 74 ans, M. Alexandre Dufour, époux de dame Marguerite Girard, demeurant au 197, Principale, Notre-Dame-du-Rosaire. A la demande du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant les funérailles. Les funérailles auront lieu samedi, le 19 septembre, à 14h00, en l'église Notre-Dame-du-Rosaire. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Gisèle (Gérard Maltais), Brigitte (Armand Trépanier), Jean-Clément (Céline Bouchard), Gaston (Marthe Maltais) et de nombreux petits-enfants. Direction funéraire: Coopérative Funéraire Lac St-Jean.

LA CORPORATION DES
CIMETIERES
CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI
(1976)

VOUS OFFRE LES
SERVICES SUIVANTS:

Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres.
Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.

Entretien perpétuel des lots.

Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.

N.B. — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos avis ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique - 16 octobre 1984 - Article 40.30.2e)

Pré-arrangement dans le but:

— De favoriser l'exécution fidèle de vos volontés.

— D'éviter aux proches des décisions difficiles.

— De procurer une tranquillité d'esprit.

— D'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

INFORMATIONS:

TEL.: 545-1900

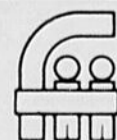
Lors du décès de
Madame
René Brassard
de Ville de La Baie

Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultra-spécialités à vocation régionale.



La population du Saguenay-Lac-St-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.
«LA FONDATION DE MA VIE»



On peut rejoindre directement
la Fondation de Ma Vie
en signalant le: 696-9962

Gain facile devant Philadelphie

Bryn Smith inspire ses coéquipiers

MONTREAL (PC) - Inspirés par les efforts de Bryn Smith, hier soir, les Expos ne sont pas tombés endormis cette fois parce qu'ils affrontaient un club de second ordre.

Après qu'il eût retiré l'adversaire dans l'ordre, à la première manche, l'attaque s'est immédiatement chargée de lui procurer un coussin de trois points et les Expos se sont acheminés allègrement vers un succès de 6-3.

"C'est le genre de travail que nous attendons de tous nos partants d'ici à la fin de la saison", répète le gérant Buck Rodgers depuis déjà quelques semaines.

Il a été bien servi hier. L'oeil rivé sur sa cible et impossible à déconcentrer,



Daniel Caza

Smith (10-7) a blanchi l'opposition pendant six manches.

Il a accordé huit coups sûrs, mais seulement un de plus d'un but: un double à Juan Samuel, à la troisième manche.

Mais pour le reste, le vétéran droitier n'a jamais été in-

quieté.

Son travail a même paru facile.

Par contre, s'il n'avait pas été en mesure de retirer huit frappeurs sur des prises (un sommet personnel cette saison) et s'il n'avait pas eu l'adresse de n'allouer aucune passe gratuite, les choses se seraient sans doute passées différemment.

Cinq buts volés

L'attaque montréalaise a profité de l'inexpérience des cinq jeunes artilleurs envoyés dans la mêlée par les Phillies.

En plus de recueillir neuf coups sûrs et six buts sur balles, ils ont volé cinq buts.

Il y avait pourtant un dénommé... Lance Parrish derrière le marbre. Comme quoi la qualité d'un receveur ne signifie à peu près rien quand les lanceurs n'effectuent pas leur travail.

Tim Wallach a produit son 113e point de la saison, son 14e victorieux, en réussissant un simple face au gaucher Bruce Ruffin (10-14) à la manche initiale.

Andres Galarraga en a fait marquer deux à l'aide d'un optionnel et d'un ballon-sacrifice.

Mitch Webster, Hubie Brooks et Mike Fitzgerald ont produit les autres.

Une faille, quatre retraits

Andy McGaffigan a rempli efficacement son rôle de releveur au cours des septième et huitième manches.

Mais après un retrait à la neuvième, il a été victime

d'un simple du frappeur suppléant Darren Daulton et d'un double de Von Hayes.

Rodgers n'a couru aucun risque et il a alors fait appel à son as, Tim Burke, qui a préservé son 15e match.

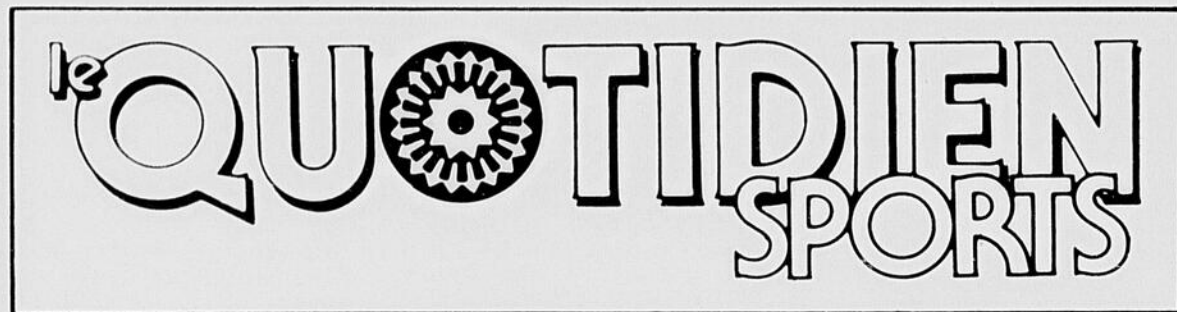
McGaffigan a donné un premier point à l'adversaire, à la septième manche, lorsque Samuel a logé un triple au fond du champ gauche et que le frappeur suppléant Greg Gross a suivi avec un ballon-sacrifice.

Le "27" a ajouté quatre retraits sur des prises aux huit déjà récoltés par Smith.

En tout, 13 frappeurs des Phillies sont retournés à l'abri après avoir fendu l'air.

Il s'agissait pour les Expos d'un gain facile par rapport à ce qu'ils ont connu récemment.

Il a malgré tout été des mieux accueilli, compte tenu du fait que l'équipe se retrouve maintenant à deux parties des Cardinals de St. Louis.



Avec Smith on pense d'abord contrôle

MONTREAL (PC) - Si Bryn Smith continue d'être aussi solide qu'hier soir d'ici à la fin du calendrier, il pourrait bien la boucler avec plus de victoires à son crédit que le nombre de départs que la direction de l'équipe anticipait de sa part cette saison.

"Nous souhaitons qu'il nous donne 10 à 12 départs cette année, a déclaré le gérant Buck Rodgers, en annonçant que Smith entamera encore trois ou quatre rencontres. Il en totalise déjà 24 et son nombre de victoires s'élève maintenant dans les

deux chiffres."

Opéré au coude au cours de l'hiver, Smith surprend de jour en jour. Hier, il a enregistré huit retraits sur des prises, un sommet pour lui cette saison.

"Je suis moi-même étonné par mes résultats, a mentionné Smith. Je suis encore en période de réhabilitation.

"J'ai réalisé plusieurs retraits sur des prises, ce soir, parce que j'ai maîtrisé quatre genres de tirs. Mais la glissante est ce qui m'a le mieux servi, particulièrement

contre les frappeurs gauchers."

Aucun but sur balles

Quand on pense à Bryn Smith, on pense contrôle.

Il en a fait une autre belle démonstration hier soir, puisqu'il n'a alloué aucun but sur balles.

"C'est ce qui me permet de gagner mon salaire, a repris Smith. J'aurais pu mieux lancer ce soir, mais j'ai été paresseux par moments, surtout lorsque je retirais les deux

premiers frappeurs d'une manche."

Rodgers a d'ailleurs songé à le retirer du match, à la cinquième manche, lorsque pour la troisième fois d'affilée il plaçait des coureurs en position de compter.

Mais Smith a terminé ces manches en beauté, en effectuant le dernier retrait sur des prises.

Repos salutaire

Rodgers ayant l'intuition de voir ses protégés lutter dans la course au championnat, il a accordé un repos de huit jours à Smith, il y a trois semaines.

Depuis, son vétéran droitier a été solide en trois départs.

"Ce repos m'a fait du bien", a reconnu Smith.

"Je vais continuer de ménager Smith d'ici à la fin de la saison, a affirmé Rodgers. Je lui demande seulement six bonnes manches à tous les cinq jours."

Les releveurs Andy McGaffigan et Tim Burke ont par contre failli saboter la priorité des Montréalais, au cours des trois dernières manches.

"A 6-0, il ne me servait à rien d'exiger une manche de plus à Smith, a conclu le gérant. D'autant que notre personnel de releveurs est frais et dispos."



VISITEUR DE SASKATOON — Trois délégués de Saskatoon, ville hôte du championnat canadien «Brier Labatt» de curling masculin en 1989 ont visité les sites de l'épreuve de 1988 à Chicoutimi-Jonquière, hier et le tout se poursuivra aujourd'hui. Dans l'ordre, Claude

Bouchard, Gary Tweddell, de l'organisation sagueennoise, Wayne Chophonis, Terry Laughren (président) et Bill Jones, de Saskatoon, et Louis Jalbert, directeur des arénas à Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Au losange

MONTREAL (PC) - En faisant marquer Tim Raines à l'aide d'un simple à la première manche du match d'hier, Tim Wallach a égalé le record d'équipe de 113 points produits.

André Dawson avait établi cette marque en 1983.

Le gérant Buck Rodgers a déjà lancé la serviette en ce qui concerne le retour au jeu possible de Floyd Youmans cette saison, mais il a encore confiance en lui en vue de la saison prochaine.

"J'ai hâte au premier jour du camp d'entraînement, a indiqué le pilote à propos de son lanceur droitier qui a été gravement blessé au visage dans un accident de la circulation, lundi dernier. Je verrai dès lors si Floyd Youmans saura tirer profit des difficultés qu'il a connues cette saison."

Selon Rodgers, "une personne intelligente tâche de ne pas répéter ses erreurs du passé".

"Floyd aurait pu laisser sa vie dans un tel accident, a-t-il ajouté. Il est chanceux de s'en être sorti indemne et cela signifie peut-être que s'achève la mauvaise période qu'il a traversée."

Le gérant des Phillies, John Felske, a utilisé pas moins de 95 formations de frappeurs différentes depuis le début de la saison.

De plus, neuf joueurs différents ont commencé des matches au champ gauche pour cette équipe.

L'on comprendra maintenant pourquoi les Phillies ne se sont jamais maintenus parmi les meneurs cette saison.

Les Phillies ont par contre la meilleure fiche dans la Ligue nationale lorsqu'ils mènent après sept manches.

Ils ont en effet gagné 61 de leurs 64 parties en pareilles circonstances.

Le géant Randy Johnson, 6' et 10", qui a lancé cette saison à Jacksonville (AA), est arrivé à Montréal, hier.

Les Nordiques gagnent un match terne

Peter bat les Leafs en prolongation

QUEBEC (PC) - Si les absents ont toujours tort, comme le dit le proverbe, il faut admettre que l'exception a confirmé la règle, hier soir au Colisée de Québec. Dans un match disputé devant une dizaine de milliers de spectateurs, les Nordiques et les Maple Leafs de Toronto se sont livrés un match terne qui ne ressemblait en rien aux matchs de finale disputés dans le cadre de Coupe Canada. Un match cependant remporté par les Nordiques, 3-2, sur un but de Peter Stastny qui a déjoué Allan Bester en

prolongation. Avec une minute à faire dans la période supplémen-



Mario Leclerc

taire, Stastny a accepté une passe parfaite de Jason Lafrenière. Le capitaine des Nordiques a facilement eu raison

du gardien sur un lancer dans le coin droit.

C'est un but de Miroslav Frycer qui avait créé l'égalité à 12:52 minutes du dernier tiers. Frycer a fait dévier un lancer d'Al Secord alors que son équipe profitait d'une attaque massive.

Quatre minutes plus tôt, Alan Haworth, avec son deuxième de la rencontre, avait donné les devants à la troupe d'André Savard alors que Scott Clements était au banc des pénalités. Haworth, avec la complicité de Steven Finn et de Jaroslav Sevcik, a

déjoué le gardien Allan Bester.

En première période aucune équipe n'a réussi à s'inscrire au pointage. Il faut dire que les deux formations n'ont guère été menaçantes, si ce n'est qu'en quelques rares occasions. C'est alors que Scott Gordon a réussi à se signaler devant Miroslav Inhacak et Todd Gill, pendant qu'à l'autre bout, son vis-à-vis, Ken Wregget s'illustrait contre Robert Picard et Jaroslav Sevcik.

Au début de la deuxième période Gordon a été atteint d'un puissant tir d'Al Secord qui était installé à une vingtaine de pieds du filet. Le casque protecteur de Gordonkat volé en éclat et le portier des Fleurdelisés a été coupé au-dessus de l'oeil gauche. Mario Gosselin s'est amené dans le match après que Gordon eut résisté à sept lancers.

À la onzième minute, Al Secord a ouvert le pointage après s'être moqué des défenseurs Steven Finn et Robert Picard qu'il a traversé sans trop de difficulté. Secord s'est alors amené seul devant Gosselin et l'a déjoué d'un tir précis dans le haut du filet.

Cinq minutes plus tard, Haworth marquait le premier de ses deux buts en faisant dévier le tir de la pointe de Robert Picard. Lane Lambert a

obtenu une aide sur le jeu.

Les plus belles chances de marquer au cours de ce deuxième tiers sont venues des Leafs alors qu'ils évoluaient à cours d'un homme. D'abord, Ken Yaremchuck s'est échappé contre Mario Gosselin à la neuvième minute après une mauvaise manœuvre de Steven Finn à la ligne bleue adverse. Yaremchuck a tenté de déjouer Gosselin sur sa droite mais le gardien des Nordiques a légèrement fait glisser le disque derrière le filet. Un peu plus tard, alors que les Nordiques jouissaient, à nouveau, d'une attaque massive, Wendel Clarka presque déjoué Gosselin en prenant un lancer de l'enclave qui a doucement glissé entre les jambières du gardien. Mais Robert Picard s'est interposé et a soutiré le disque alors qu'il oscillait sur la ligne rouge.

Les Leafs ont finalement dirigé 30 tirs vers Gordon et Gosselin alors que le duo Wregget-Bester faisait face à 31 lancers.

L'officiel Denis Morel a décerné 13 pénalités mineures dont sept aux Nordiques. Morel a aussi infligé deux pénalités majeures quand Chris McRae et David Shaw ont engagé un combat sans histoire au milieu du second engagement.

Poste disponible en défensive

Pas tout à fait vrai

HULL (PC) - En l'absence de Larry Robinson, on prenait pour acquis qu'il existait un poste ouvert à la ligne bleue du Canadien pour le début de la saison 1987-88.

Ce n'est pas tout à fait le cas s'il faut en croire Jean Perron, l'entraîneur du Tricolore.

"Robinson amène de la confiance et de la stabilité en défensive, a dit Perron. Personne ne peut vraiment le remplacer et je suis prêt à commencer la saison avec seulement cinq arrières plutôt que de le remplacer par simple principe."

Perron n'a pas mis de temps à réaffirmer son autorité après avoir manqué l'essentiel du camp d'entraînement du Canadien en raison de son implication avec l'équipe-Canada.

Perron est au courant de tout ce qui s'est passé. Il est bien informé et il n'a pas froid aux yeux quand vient le temps de porter un jugement sur le rendement des joueurs qui participent au camp.

"Ce n'est pas dit que Scott

Sandelin prendra la place de Robinson en début de saison", a-t-il précisé en mettant les points sur les "i".

Robinson, on le sait, sera absent de quatre à six semaines encore en raison d'une fracture au tibia subie lors d'un tournoi de polo à Hudson.

Normalement, le Canadien, qui aime bien faire appel à six et même huit défenseurs, aurait suppléé en gardant Sandelin ou encore Luc Gauthier à Montréal.

Mais il appert - rien n'est définitif - que Craig Ludwig, Petr Svoboda, Rick Green et Chris Chelios verront tout simplement plus d'action en attendant le retour du grand élopé.

Gaston Gingras et Mike Lalor seront appelés à boucher les trous, comme l'an dernier. En 1986-87, Lalor avait disputé 57 matches dans l'uniforme bleu-blanc-rouge, contre 66 pour Gingras.

"J'espère pouvoir compter sur six défenseurs à plein temps. Ce sera moins taxant pour les attaquants. Mais tout ça dépend des perfor-

mances de certains au camp d'entraînement", a précisé Perron.

En bref...

Après la rentrée officielle d'hier, à Hull, contre les Penguins, le Canadien descend à Québec livrer un autre match hors-concours face aux Nordiques, ce soir, avant de prendre le chemin de Sherbrooke pour affronter son club-école, les Canadiens.

Quant aux Penguins, ils se remettent à l'entraînement quotidien à compter d'aujourd'hui avant de disputer une autre rencontre "amicale" face aux Whalers de Hartford, mardi soir, à Pittsburgh.

Il faut définitivement chercher les gros noms chez les Penguins de Pittsburgh, cette saison. Mis à part Mario Lemieux, la liste des joueurs qui prennent part au camp d'entraînement des Penguins prend des allures d'un "Who's who" existentiel.

Les Richard Tabaracci, Zarley Zalapski, Rob Errey, Dave McLlwain, Todd Charlesworth, Dan Frawley, Chris Joseph et Rod Buskas se disputent des postes au camp de l'équipe, pour ne nommer que ceux-là...

Evidemment, Lemieux n'était pas de la partie, hier, à l'aréna Robert-Guertin de Hull. Mais un des deux anciens des Nordiques de Québec y était, le vénérable Wilf Paiement qui porte maintenant le numéro 9 dans la Ville de l'acier.

L'autre ancien Fleurdelisé, Jimmy Mann, a qui on a confié le dossier numéro 8, ne jouait pas. Chez le Canadien, les deux hommes forts, Nilan et Kordic, étaient cependant en uniforme.

Pierre Creamer, le nouvel entraîneur des Penguins - il dirigeait les Canadiens de Sherbrooke l'an dernier - est conscient d'avoir pris en mains une équipe en pleine reconstruction à Pittsburgh.

Canadien déjoué par Pittsburgh

HULL (PC) - Le Canadien de Montréal s'est fait déjouer 3-2 par les Penguins de Pittsburgh au terme d'un match sans panache, hier, devant 3,108 spectateurs à l'aréna Robert-Guertin de Hull.

Stéphane Richer a dirigé l'offensive du Tricolore avec une paire de buts au deuxième vingt, le premier aux dépens de Steve Guenette, le deuxième contre Pat Riggin.

Randy Cunneyworth a enfilé les trois buts des Penguins, dont celui de la victoire à 2:09 de la période de prolongation.

Pittsburgh était évidemment privé de sa principale force de frappe, hier, en Mario Lemieux.

Perreault figure bien

Jocelyn Perreault a bien fait devant le but du bleu-blanc-rouge en ne concédant que deux buts, les deuxième et troisième de Cunneyworth en troisième période et en prolongation.

Si le gardien recrue a été solide, c'est aussi parce qu'il a été relativement inoccupé en ne faisant face qu'à trois lancers en fin de deuxième et huit en troisième.

Pour couronner ce premier match hors concours de la saison, il y a eu bien sûr prolongation... cinq minutes, plus précisément, des minutes denses et pénibles qui ont permis à Pittsburgh d'arracher une victoire par la peau des dents.

Haworth lance un avertissement

QUEBEC (PC) - Malgré le fait qu'il ait inscrit deux buts à son premier match dans l'uniforme des Nordiques, Alan Haworth a lancé un avertissement aux amateurs de la région de Québec.

Haworth a avisé qu'il n'était pas un compteur de 50 buts par année et qu'il ne fallait pas s'attendre de lui à ce qu'il remplisse les filets adverses. "Je suis content de ce premier match même si j'étais nerveux. Cependant, il ne faut pas croire que je vais toujours mener l'attaque de cette équipe. Je préfère fabriquer des jeux et obtenir ma part raisonnable de buts par année", a-t-il fait savoir à l'issue de la victoire des Nordiques.

Le joueur de centre originaire de Drummondville a soutenu qu'il voulait donner le maximum de lui-même dès le début de la saison de façon à donner raison aux dirigeants des Nordiques qui sont allés "le chercher" à Washington. "C'est certain que tu veux faire plaisir aux dirigeants parce qu'ils t'ont fait confiance", a-t-il opiné.

Quant à la possibilité d'évoluer à l'aile droite dès ce soir contre le Canadien, le hockeyeur de 26 ans a dit préférer la position de centre. "Je sais qu'André (Savard) veut tenter des expériences et je n'ai rien contre cela. Cependant, j'ai connu mes meilleures saisons dans la Ligue nationale en évoluant au centre, à Washington, et j'es-

perce me retrouver à cette position avec les Nordiques".

Savard nerveux

Pour sa part, le pilote André Savard admis qu'il a ressenti, lui aussi, un brin de nervosité avant son premier match derrière le banc des Fleurdelisés. "Quelques minutes avant d'entrer dans le vestiaire, j'ai ressenti cette nervosité. Mais, une fois à l'intérieur, j'ai repris mes sens. C'est là que je m'aperçois que mes deux années passées avec l'Express ont été très importantes", a indiqué l'entraîneur.

Parlant du match, le pilote des Nordiques a prétendu que le manque de synchronisme des joueurs avait contribué à donner un spectacle terne dans la première moitié de la rencontre.

Mais en général, Savard s'est dit satisfait de ce qu'il a vu, notamment le travail des recrues Joe Sakic et Stéphane Guérard. Il a aussi vanté le travail de Alan Haworth, "un talent naturel doté d'un sens peu commun du hockey".

Finalement, Savard a fait savoir que le défenseur Bryan Fogarty, le choix de première ronde des Nordiques cette année, serait sur la patinoire du Colisée ce matin. "Il est rétabli de sa fracture d'une côte à la hauteur du sternum survenue lors du camp d'entraînement d'Equipe-Canada junior en août dernier", a précisé Savard.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est		G. P.	Moy	Diff
St. Louis	85	61	582	
New York	84	63	571	1 1/2
Montreal	83	63	568	2
Philadelphie	74	73	503	11 1/2
Chicago	71	75	486	14
Pittsburgh	71	76	483	14 1/2

Section Ouest		G. P.	Moy	Diff
San Francisco	81	66	551	
Cincinnati	73	74	497	8
Houston	71	76	483	10
Atlanta	62	83	428	18
Los Angeles	62	84	425	18 1/2
San Diego	62	85	422	19

Vendredi

Montreal 6 Philadelphie 3
Chicago 8 St. Louis 1
Pittsburgh 10 New York 9
San Diego 2 Houston 1
Atlanta a Los Angeles

Samedi

Cincinnati a San Francisco
New York a Pittsburgh
Philadelphie a Montreal
Chicago a St. Louis
San Diego a Houston
Atlanta a Los Angeles

LANCEURS PREVUS

Cincinnati (Browning 7-12) a San Francisco (La Coss 12-10), 16h05
New York (Aguilera 9-2) a Pittsburgh (Palacios 1-0), 19h05

Philadelphie (Rawley 17-8) a Montreal (Martinez 9-3), 19h35
Chicago (Sanderson 7-7) a St. Louis (Magrane 7-7), 20h05
San Diego (Whitson 10-11) a Houston (Ryan 8-14), 20h35
Atlanta (Glavin 2-3) a Los Angeles (Hillegas 2-3), 22h05

Dimanche

Philadelphie a Montreal
New York a Pittsburgh
Chicago a St. Louis
San Diego a Houston
Atlanta a Los Angeles
Cincinnati a San Francisco

LES MENEURS

MJ.	AB.	P.	CS.	Moy.	
Gwynn, SD	143	543	113	200	368
Guerrero, LA	137	496	81	164	331
Raines, Mtl	122	470	105	152	323
Galarraga, Mtl	131	498	169	160	321
James, Atl	121	451	75	140	310
Davis, Cin	124	457	118	139	304
Thompson, Phi	134	483	80	147	304
Clark, SF	134	483	79	147	304
Hatcher, Hou	125	507	88	153	302
Sandberg, Chi	117	464	74	140	302

Au bâton (446 apparitions)
— Gwynn, San Diego, 368; Guerrero, Los Angeles, 331; Raines, Montreal, 323; Galarraga, Montreal, 321; James, Atlanta, 310

Points
— Gwynn, Cincinnati, 118; Gwynn, San Diego, 113; Coleman, St. Louis, 109; Samuel, Philadelphie, 107; Raines, Montreal, 105

Points produits
— Dawson, Chicago, 122; Wallach, Montreal, 112

Clark, St. Louis, 106; McGee, St. Louis, 100; Davis, Cincinnati, 99; Schmidt, Philadelphie, 99

Coups sûrs

— Gwynn, San Diego, 200; Coleman, St. Louis, 167; McGee, St. Louis, 167; Guerrero, Los Angeles, 164; Smith, St. Louis, 163; Samuel, Philadelphie, 163

Doubles

— Wallach, Montreal, 39; Galarraga, Montreal, 38; Smith, St. Louis, 36; McGee, St. Louis, 35; James, Atlanta, 34; Gwynn, San Diego, 34

Triples

— Gwynn, San Diego, 13; Samuel, Philadelphie, 13; McGee, St. Louis, 10; Coleman, St. Louis, 9; Thompson, Philadelphie, 9

Circuits

— Dawson, Chicago, 44; DMurphy, Atlanta, 40; Davis, Cincinnati, 37; Strawberry, New York, 36; Clark, St. Louis, 35

Buts volés

— Coleman, St. Louis, 102; Gwynn, San Diego, 53; Davis, Cincinnati, 49; Hatcher, Houston, 49; Raines, Montreal, 45

Lanceurs (12 décisions)

— Leach, New York, 11-1, 917, 3.38; Martinez, Montreal, 9-3, 750, 3.38; Dunne, Pittsburgh, 12-5, 706, 2.74; Gooden, New York, 14-6, 700, 3.12; Rawley, Philadelphie, 17-8, 680, 3.95

Retraits

— Ryan, Houston, 235; Scott, Houston, 217; Valenzuela, Los Angeles, 180; Welch, Los Angeles, 175; Darling, New York, 167; Hershiser, Los Angeles, 167

Victoires protégées

— Bedrosian, Philadelphie, 38; LeSmith, Chicago, 34; Worrell, St. Louis, 29; Franco, Cincinnati, 26; DSmith, Houston, 23; McDowell, New York, 23

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRE

Première
Boston 020 100 100—, 4-8 3
Baltimore 000 042 03x, 9 11 1
Hurt (P. 15-11), Stanley (6) et Marzano; Habyan (6-5-5), O'Connor (5-2) et Nicholls, Kennedy (8).
CC: Bos — Horn (10); Bal — Sheets (29).

CLASSEMENT

Section Est		G. P.	Moy	Diff
Detroit	89	57	610	—
Toronto	89	58	605	1/2
Milwaukee	81	66	551	8 1/2
New York	81	66	551	8 1/2
Boston	70	76	479	19
Baltimore	63	84	429	26 1/2
Cleveland	56	92	378	34

Section Ouest		G. P.	Moy	Diff
Minnesota	78	70	527	—
Oakland	74	73	503	3 1/2
Kansas City	74	74	500	4
Texas	71	76	483	6 1/2
Cali	70	78	473	8
Californie	69	78	469	8 1/2
Seattle	65	82	442	12 1/2
Chicago	65	82	442	12 1/2

Vendredi
Toronto 6 New York 3
Detroit 7 Milwaukee 6
Baltimore 9-7 Boston 4-10
Minnesota 9 Cleveland 4
Oakland 4 Kansas City 0
Texas 5 Californie 1
Seattle 1 Chicago 0

Samedi
Cleveland au Minnesota
Milwaukee a Detroit
Toronto a New York
Seattle a Chicago
Boston a Baltimore
Oakland a Kansas City
Californie au Texas

Sport-éclair

Guerre au dopage

LONDRES (AFP) - Sebastian Coe, le double champion olympique du 1.500 m, et le ministre britannique des sports, M. Colin Moynihan, viennent de déclarer la guerre au dopage dans le sport britannique.

Les deux hommes ont en effet recommandé que des contrôles antidopage soient pratiqués au hasard par un org-

ganisme officiel nouveau chez les sportifs de tous âges et dans tous les sports pratiqués au Royaume-Uni.

Tout athlète qui refuserait de signer une déclaration par laquelle il s'engage à se soumettre aux contrôles se verrait refuser le soutien financier d'organismes comme le Conseil des sports, la Fondation pour l'aide au sport ou l'Association olympique britannique, une émanation du Comité national olympique britannique.

Chiffres des Expos

AU BATON						AU MONTICULE												
Ab.	Pc.	Cs.	Pp.	Cc.	Bv.	Moy.	G.	P.	Vp.	Ml.	Pm.	Bb.	R.	Mpm				
Brooks	364	49	91	52	12	4	250	Burke	7	0	14	83	11	17	46	1	19	
Candaele	432	61	119	22	1	7	275	Fischer	0	1	0	13	13	5	6	8	60	
Dougherty	5	0	0	1	0	0	000	Heaton	12	8	0	178	1	92	34	104	4	64
Engle	78	7	18	13	1	1	231	Hesketh	0	0	1	20	2	8	12	22	3	50
Fitz	256	28	66	36	3	3	258	Lea	0	1	0	1	0	4	2	1	36	00
Foley	253	34	77	28	5	6	304	Martinez	9	3	0	127	2	48	37	71	3	39
Galarraga	501	70	160	85	12	6	319	McClure	6	1	5	48	0	19	19	28	3	56
WJohnson	75	5	18	12	1	4	240	McGaff	5	2	10	17	29	35	91	2	44	
Law	408	51	115	54	12	8	282	Parrett	5	5	5	53	2	26	25	50	4	37
Nichols	127	22	36	20	4	3	283	Perez	4	0	0	44	1	10	12	36	2	03
Raines	473	107	154	63	17	47	326	Sebra	6	14	0	167	2	78	63	145	4	19
Reed	188	11	38	18	1	0	202	Smith	10	7	0	139	0	66	29	91	4	27
Rivera	30	0	4	1	0	0	133	Sorensen	3	4	1	47	2	25	11	21	4	73
Romano	1	0	0	0	0	0	000	StClaire	3	3	6	57	2	28	17	34	4	38
Wallach	530	84	160	113	23	8	302	Tibbs	4	4	0	78	0	43	32	47	4	96
Webster	532	89	150	55	12	32	282	Youmans	9	7	0	116	1	60	47	94	4	64
Winn	314	33	75	39	4	26	239											

JUNIOR MAJEUR

Série finale
Quatre de sept
Jonquière-Ste-Foy
Vendredi
Ste-Foy 3 Jonquière 6 (Série égale 1 à 1)
Samedi
Jonquière a Ste-Foy, remis, pluie
Dimanche
Ste-Foy a Jonquière, remis, pluie
Lundi
Jonquière a Ste-Foy, remis, terrain humide
Mardi
Jonquière 13 Ste-Foy 3
(Jonquière mène 2-1)
Mercredi
Ste-Foy a Jonquière, remis, pluie
Jeudi
Ste-Foy 8 Jonquière 7
(Série égale 2-2)
Samedi
Jonquière a Ste-Foy

Football

LIGUE CANADIENNE

CLASSEMENT

Section Est		MJ.	G.	P.	N.	PP.	PC.	Pts
Winnipeg	11	8	3	0	347	240	16	
Hamilton	10	6	4	0	282	264	12	
Toronto	11	5	5	1	294	300	11	
Ottawa	10	2	8	0	252	361	4	

Section Ouest
C-B
Edmonton 11 7 4 0 384 280 14
Calgary 11 4 7 0 229 363 8
Sask. 10 2 7 1 222 331 5

Vendredi
Ottawa a Calgary 5

LES MENEURS

Fenerly, Tor	9	7	2	0	0	54
Reaves, Wpg	9	7	2	0	0	54
Stapler, Ham	8	0	8	0	2	50
Kelly, Edm	8	0	8	0	0	48
Zachary, Ham	7	6	1	0	0	42
D. Smith, Tor	7	0	7	0	0	42
Boyd, Wpg	7	0	7	0	0	42
Murphy, Wpg	6	0	6	0	0	36
Sandusky, C-B	6	0	5	1	0	36
Minter, Ott	5	5	0	0	0	30
Petros, Cal	5	5	0	0	0	30
D. Allen, Edm	5	5	0	0	0	30
Willis, Cal	5	5	0	0	0	30
S. Jones, Edm	5	0	5	0	0	30
M. Jones, Edm	4	2	2	0	0	24
Crouse, C-B	4	1	3	0	0	24
Alphin, Ott	4	0	4	0	0	24
Joiner, Tor	4	0	4	0	0	24
Tuttle, Wpg	4	0	4	0	0	24
Richards, Edm	4	0	3	1	0	24
Williams, Edm	4	0	0	4	0	24
Mohr, Ott	3	0	3	0	0	24
R. Johnson, Cal	3	3	0	0	0	18

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Conférence américaine		Section Est		G.	P.	N.	PP.	PC.	Moy.
Nouvelle-Angleterre	1	0	0	28	21	1.000			
NY Jets	1	0	0	31	28	1.000			
Buffalo	0	1	0	28	31	0.000			
Indianapolis	0	1	0	21	23	0.000			
Miami	0	1	0	21	28	0.000			

Section Centrale		Cincinnati	Houston	Pittsburgh	Cleveland	
Cincinnati	1	0	0	23	21	1.000
Houston	1	0	0	20	16	1.000
Pittsburgh	1	0	0	30	17	1.000
Cleveland	0	1	0	21	28	0.000

Section Ouest		Denver	Kansas City	LA Raiders	San Diego	Seattle
Denver	1	0	0	40	17	1.000
Kansas City	1	0	0	20	13	1.000
LA Raiders	1	0	0	20	00	1.000
San Diego	0	1	0	13	20	0.000
Seattle	0	1	0	13	20	0.000

Conférence nationale	
----------------------	--

Mansell dicte sa loi

ESTORIL (AFP) - Le Britannique Nigel Mansell (Williams Honda) est bien le pilote le plus rapide actuellement. Tout du moins de ceux qui ont cette année le privilège de disposer du moteur Honda. Hier, sur le circuit d'Estoril, lors des premiers essais officiels du Grand Prix du Portugal, 12e épreuve comptant pour le championnat du monde de Formule 1, Mansell a une fois encore réalisé la meilleure performance. A 200,895 kmh de moyenne.

Que ce soit sur les tracés rapides comme ces dernières semaines, ou sur ceux plus lents comme Estoril, le Britannique dicte sa loi à ses deux adversaires, les Brésiliens Nelson Piquet, son coéquipier, et Ayrton Senna (Lotus Honda). Le style heurté, la conduite toute en force de Nigel Mansell, peuvent choquer

les puristes, le résultat n'est pas moins efficace. Même si dans la bataille Mansell, comme Piquet et Senna d'ailleurs, fut victime de quelques sorties de piste... sans gravité toutefois.

Une bataille qui augure bien de celle que ces trois pilotes se livreront dimanche en course. Le Britannique et Senna croient encore en leurs chances pour le titre. Piquet, lui, veut assurer sa position en tête du championnat dès à présent afin de connaître une fin de saison moins angoissante. D'éviter toute mésaventure de dernière minute. La partie s'annonce chaude. D'autant qu'un quatrième homme est apparu en forme vendredi, le Français Alain Prost (McLaren).

Prost: objectif 28

Le champion en titre, après une cascade d'ennuis depuis

le début de l'été, des incidents qui l'ont peu à peu écarté de la course à la couronne, a retrouvé une monoplace compétitive. Pas assez sans doute pour faire échec au clan Honda en qualifications, mais suffisamment pour avoir son mot à dire demain en Grand Prix. Pour effacer définitivement du palmarès le nom de l'Écossais Jacky Stewart avec qui Prost partage aujourd'hui le record de victoires (27).

Objectif 28, tel est maintenant la principale source de motivation du Français. Un but sans doute plus facile à atteindre que celui de l'Autrichien Gerhard Berger et de l'Italien Michele Alboreto, désireux d'apporter ce succès qui fuit Ferrari depuis le Grand Prix de RFA, en août 1985. Il y a maintenant plus de deux ans. Que celui du Belge Thierry Boutsen et de l'Italien Teo Fabi, avides eux aussi d'apporter à Benetton et à Ford une victoire pour sanctionner le travail, les efforts accomplis, les progrès, tant au niveau du châssis que du moteur.

A Estoril en effet, Ferrari et Benetton ne paraissent pas manifester la même compétitivité que sur les circuits rapides. Ils devront sans doute laisser la bande des quatre s'expliquer, Mansell, Piquet, Senna et Prost ayant fait forte impression vendredi.

(Inscrits-dimanche)		
COURSE NO 1 — \$1 000		
1- Black Beatron	M. Darveau	Y. Bélanger
2- Destitute	Y. Bélanger	B. Bouchard
3- Nanstrick	G. Boily	M. Côté
4- Fleche Entreprise	M. Côté	J. Duchesne
5- Superman Sarnel	M. Giguere	G. Vézina
6- Fairmeade Pat	C. Gagnon	C. Tremblay
7- Yanick Skipper	B. Bouchard	M. Giguere
COURSE NO 2 — \$575		
1- Lainies Prize	C. Tremblay	E. Bouchard
2- Bigo Reault	Y. Bélanger	R. Juneau
3- Noble Vitesse	M. Darveau	C. Tremblay
4- Senatrice Comtesse	B. Bouchard	G. Lambert
5- Andalou	M. Côté	J. Tremblay
6- Kora Bret	R. Juneau	M. Darveau
7- Glencoe Smitty	G. Lambert	D. Marchand
8- Happy Re Mo	J. Duchesne	F. Maguire
COURSE NO 3 — \$575		
1- Wizard The First	G. Fortin	G. Boily
2- Sept de Mai	Y. Bélanger	Y. Bélanger
3- Equus Heco	M. Côté	G. Lambert
4- Bonne Foi	G. Corneau	Y. Bélanger
5- Murray Dodger	M. Darveau	G. Hébert
6- Billy Jane Lus	G. Coupal	J. Brassard
7- Cocktail Lus	G. Lambert	E. Bouchard
8- Polli Lus	J. Brassard	C. Tremblay
9- Chaplin	C. Tremblay	G. Lambert
COURSE NO 4 — \$575		
1- Caroline Car	M. Côté	G. Dantigny
2- Pauline	M. Darveau	C. Gagnon
3- Double Link	Y. Bélanger	C. Gagnon
4- Sher Kie	C. Gagnon	M. Bradett
5- Tar Princess	C. Tremblay	B. Bouchard
6- Bob Panic	B. Bouchard	G. Fortin
7- Betsy Champ	R. Savard	J. Tremblay
8- Oscar Jepson	G. Boily	G. Lambert
9- Dancing Astaire	J. Tremblay	C. Gagnon
COURSE NO 5 — \$850		
1- Lucie Deb	G. Lambert	G. Corneau
2- Le Dépanneur	M. Côté	Y. Bélanger
3- Any Win	M. Bergeron	G. Coupal
4- Southern Bret	G. Boily	Y. Bélanger
5- D GS Summer	G. Coupal	B. Bouchard
6- Envie Verte	J. Brassard	B. Bouchard
7- Jambette Grade	R. Morency	G. Lambert
8- Most Vick	C. Tremblay	G. Vézina
9- Reggie Time	J. Tremblay	M. Darveau
EL1- V E Brandy	D. Marchand	C. Gagnon
EL2- Chimo Byrd	Y. Bélanger	E. Bouchard
COURSE NO 6 — \$850		
1- Pipo Dee	G. Dantigny	R. Juneau
2- David Drummond	G. Corneau	D. Gagnon
3- Vol Direct	J. Tremblay	E. Bouchard
4- Kimono Grade	Y. Bélanger	M. Côté
5- Celico R	B. Bouchard	
6- Tanya Drummond	M. Côté	
7- E L Nick	J. Duchesne	
8- Speedo Angus	G. Vézina	
9- Trace of Song	C. Tremblay	
EL1- Cheers Sorel	M. Giguere	
COURSE NO 7 — \$900		
1- Don Cars Skipper	E. Bouchard	
2- Rebel Duncan	R. Juneau	
3- W B NS First	C. Tremblay	
4- Sample Gilly	G. Lambert	
5- Guy Doune	J. Tremblay	
6- Harbour Light	R. Lapointe	
7- Image Grade	G. Coupal	
8- Fany Betchouan	J. Tremblay	
9- Gem Caprice	M. Darveau	
COURSE NO 8 — \$3 000		
1- Meadowbranch Bev	D. Marchand	
2- High Degree	F. Maguire	
3- Mikhail Lobell	G. Boily	
4- Idas Indian	Y. Bélanger	
5- Etoile Brillante	G. Lambert	
6- Indian Wells	Y. Bélanger	
7- Perle de Rosée	G. Hébert	
8- Big Ben	J. Brassard	
COURSE NO 9 — \$575		
1- Mort Lobell	E. Bouchard	
2- Glorias Valentine	C. Tremblay	
3- Declic Grade	G. Lambert	
4- Folipur	Y. Bélanger	
5- Robin Legrand	G. Dantigny	
6- Q Q Presto	C. Gagnon	
7- David Merite	M. Bradett	
8- Demi Tour	B. Bouchard	
COURSE NO 10 — \$575		
1- N B Boutchow	G. Fortin	
2- Plenty Rich	J. Tremblay	
3- Fluffy	G. Lambert	
4- Tammany Lobell	G. Lambert	
5- Western Connection	C. Gagnon	
6- N B Carlos	G. Corneau	
7- Part Time Lover	Y. Bélanger	
8- Evanwin Eagle	G. Coupal	
COURSE NO 11 — \$650		
1- Le Défricheur	Y. Bélanger	
2- Apache Killean	B. Bouchard	
3- Belt Drive	G. Lambert	
4- Judy Bear	G. Vézina	
5- B B Lin Sil	M. Darveau	
6- Sweet Phiro	C. Gagnon	
7- Fulla Trouble	E. Bouchard	
8- Exequo Grade	R. Juneau	
9- Favorite Legrand	D. Gagnon	
EL1- A B Mike	E. Bouchard	
EL2- Cemonamour	M. Côté	

Le choix du chef

PREMIERE COURSE	
5- Superman Sarnel	Avec opposition.
2- Destitute	De sa part.
4- Fleche Entreprise	Devrait travailler fort.
DEUXIEME COURSE	
5- Andalou	A tout pour réussir.
2- Bigo Reault	Sera meilleur cet après-midi.
8- Happy Re Mo	Remontera un peu.
TROISIEME COURSE	
5- Murray Dodger	C'est la clef.
4- Bonne Foi	Avec celui-ci.
7- Cocktail Lus	Ou celle-là.
9- Chaplin	Ravnaid l'aime bien.
QUATRIEME COURSE	
1- Caroline Car	A respecter.
2- Pauline	Aura des partisans.
6- Bob Panic	Peut tout déranger.
CINQUIEME COURSE	
8- Most Vick	Un seul désavantage.
4- Southern Bret	Nouveau venu.
1- Lucie Deb	Aura son mot à dire.
9- Reggie Time	Atteint dur.
SIXIEME COURSE	
6- Tanya Drummond	Choix logique.
2- David Drummond	Principal adversaire.
1- Pipo Dee	Va collecter sa part.
SEPTIEME COURSE	
1- Don Cars Skipper	Se fera valoir.
4- Sample Gilly	Dernière impressionnante.
9- Gem Caprice	Revient d'un repos.
2- Rebel Duncan	Fait de la bonne course.
HUITIEME COURSE	
2- High Degree	A le vent dans les voiles.
3- Mikhail Lobell	Sera à surveiller.
8- Big Ben	Le chemin sera ardu.
NEUVIEME COURSE	
1- Mort Lobell	Interférence à sa dernière.
4- Folipur	Bon placement.
7- David Merite	Va conduire un bon bout.
DIXIEME COURSE	
8- Evanwin Eagle	Dangereux ici.
2- Plenty Rich	Sera dans les parages.
7- Part Time Lover	Chances minimes.
ONZIEME COURSE	
1- Le Défricheur	Pas certain.
2- Apache Killean	A cause de lui.
9- Favorite Legrand	Peut tout prendre.
4- Judy Bear	A vos risques.
Le choix du jour: Dans la deuxième course, le numéro 5 -Andalou-.	
Le négligé: dans la septième course, le numéro 7 -Image Grade-.	

Sport en bref

Turgeon revient

HARTFORD (AP) - Sylvain Turgeon et Scot Kleinendorst, deux des trois joueurs des Whalers de Hartford qui ont été blessés lors du tournoi de la Coupe Canada, ont recommencé à patiner hier, a-t-on indiqué. Ils ont été examinés par les médecins des Whalers, jeudi, et ils ont été déclarés aptes à participer à l'entraînement.

Turgeon, un ailier gauche, s'est fracturé le bras gauche lors d'un exercice, le 11 août, lorsque le gardien Ron Hexall lui a asséné un double-éclat lors d'une mêlée devant le filet. Kleinendorst, un défenseur, s'est fracturé un os du pied gauche lorsqu'il a été atteint par un tir, le 18 août.

Quant à l'ailier droit Kevin Dineen, qui s'est étiré la cheville lors d'un match le 2 septembre, il devra attendre jusqu'à lundi pour faire de la bicyclette stationnaire ainsi que des exercices légers. Dineen ne doit pas recommencer à patiner avant 10 à 14 jours, ont indiqué les Whalers.

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Toronto 2		Québec 3	
Première période			
Aucun but			
Penalités: McRae Tor 8:19, Haworth Qué 10:09, Clark Tor 16:59, Pénalité de banc (servie par A. Stastny) 18:21.			
Deuxième période			
1 Toronto, Second 1 (Shannon) 11:31			
2 Québec, Haworth 1 (Picard, Lambert) 16:32			
Penalités: Moller Que 2:52, Maguire Tor 8:06, McRae Tor (majeure) Shaw Que (majeure) 12:59, Guerdar Que 19:12			
Troisième période			
3 Québec, Haworth 2 (Finn, Sevrick) 8:36pp			
4 Toronto, Fryer 1 (Second, Clark) 12:58pp			
Penalités: Sakic Qué 4:55, Clements Tor 8:18, Finn Qué 11:37			
Prolongation			
5 Québec, Stastny, P. 1 (Lafreniere, Duchesne) 4:08.			
Tirs au but			
Toronto 6 8 13 3 30			
Québec 10 7 12 2 31			
Gardiens (lancers but): Toronto: Wregget 30 11 (11 0) Bester 33 57 (20 3), Québec: Gordon 21 11 (7 0), Gosselin 42 57 (23 2).			
Avantages numériques (buts-chances): Toronto 1 6; Québec 1 5			

Efforts inutiles

WASHINGTON (AP) - Les négociateurs en chef des parties patronales et syndicales ont échoué dans leur tentative d'éviter une deuxième grève en six ans dans la Ligue nationale de football.

Aucune autre rencontre n'est prévue, et les joueurs doivent débrayer mardi.

Les discussions entre Jack Donlan, représentant des propriétaires, et Gene Upshaw, de l'Association des joueurs, ont été interrompues après seulement quelques heures. Les deux hommes se sont rencontrés en matinée dans la région de Washington, et dès le milieu de l'après-midi Donlan a pris l'avion en direction de New York.

Lorsqu'on a demandé au porte-parole de la partie patronale, John Jones, comment il fallait interpréter le retour à New York de Donlan, il a répondu: "son geste vous donne une bonne idée de la situation qui prévaut."

Hockey

JUNIOR MAJEUR						
Section Robert Lebel						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Granby	0	0	0	0	0	0
Hull	0	0	0	0	0	0
St-Jean	0	0	0	0	0	0
Verdun	0	0	0	0	0	0
Laval	0	0	0	0	0	0
Section Frank Dillo						
Victoriaville	0	0	0	0	0	0
Chicoutimi	0	0	0	0	0	0
T. Rivieres	0	0	0	0	0	0
Drummondville	0	0	0	0	0	0
Shawinigan	0	0	0	0	0	0
Vendredi						
Chicoutimi à Drummondville						
Laval à Granby						
Verdun à Shawinigan						
Hull à St-Jean						
Trois-Rivières à Victoriaville						
Dimanche						
Victoriaville à Chicoutimi						
Shawinigan à Hull						
Trois-Rivières à St-Jean						
Drummondville à Verdun						
COLLEGALE «AAA»						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Col. Français	1	1	0	0	7	5 2
St-Laurent	1	0	0	1	6	6 1
St-Jérôme	1	0	0	1	6	6 1
Joliette	0	0	0	0	0	0 0
Lévis-Lauzon	1	0	1	0	5	7 0
Vendredi						
St-Jérôme 6 St-Laurent 6						
Lévis-Lauzon 5 Collège Français 7						
Dimanche						
St-Jérôme à Lévis-Lauzon						
Collège français à Joliette						
MIDGET «AAA»						
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Mont-Bourassa	2	2	0	0	14	5 4
Estrie	2	2	0	0	13	9 4
LLL	3	2	1	0	17	15 4
Richelieu	2	1	1	0	13	12 2
Ste-Foy	2	1	1	0	8	8 2
Lac-St-Louis	3	1	2	0	16	17 2
Outaouais	2	0	2	0	8	13 0
Sag. Lac-St-Jean	2	0	2	0	4	14 0
Mardi						
Montréal-Bourassa 4 Lac-St-Louis 3						
Vendredi						
Richelieu à Lac-St-Louis						
Samedi						
Montréal-Bourassa à Ste-Foy						
Sag. Lac-St-Jean à Estrie						
LLL à Outaouais						
Dimanche						
Ste-Foy à Lac-St-Louis						
Sag. Lac-St-Jean à LLL						
Outaouais à Richelieu						

Daniel Talbot devient intraitable

VALLEYFIELD (PC) — Daniel Talbot a remporté une éclatante victoire, hier, au championnat de l'Association des golfeurs professionnels du Québec, ramenant une troisième carte de 67 en autant de rondes.

Talbot a donc obtenu un combiné de 201, neuf sous la normale, sur le parcours du club de golf de Valleyfield dont on avait modifié la normale de 72 à 70 pour les trois journées du tournoi.

Doté d'une bourse totale de \$26,000, le championnat de l'AGPQ constituait la cinquième et dernière étape du

Golf

Ziegler en tête

MILWAUKEE (AP) — Larry Ziegler a joué une deuxième ronde de 68, hier, pour prendre la tête au tournoi de golf Greater Milwaukee. Cependant un peloton de golfeurs, avec en tête Robert Wrenn, menaçait de lui ravir la première position jusqu'à ce que la noirceur s'en mêle et force l'arrêt des activités.

Ziegler a entrepris la journée en jouant les derniers trous de la première ronde, laquelle avait été interrompue à cause de la pluie. Il a réussi un pointage de 64, huit coups sous le par, ce qui avec son 68 de la deuxième ronde lui donne un pointage global de 132, 12 coups sous le par.

circuit La Sauvegarde, dont les autres compétitions ont eu lieu à Saint-Jean-sur-le-Richelieu, Rimouski, Cap-Rouge et Trois-Rivières.

Daniel Talbot, 34 ans, aura été talonné jusqu'à la fin par Raymond Richer, qui avait ramené des cartes de 68 et 67 en première et deuxième rondes. Hier, Richer a bouclé le parcours en 70 coups, réalisant ainsi un combiné de 205, cinq sous la normale, pour la deuxième place.

Serge Thivierge, pour sa part, a terminé la dernière ronde en 69, après avoir fait 68 et 69 dans les rondes précédentes. Son combiné de 206 lui a donc permis de prendre la troisième place, et d'assurer sa victoire au système des points.

"J'ai connu un très mauvais départ, après mes quatre premiers trous j'aurais pu me retrouver avec quatre coups au-dessus de la normale, racontait Talbot, hier, à l'issue du tournoi. Mais je me suis rattrapé et j'ai réussi à respecter la normale. Par la suite, j'ai réussi trois birdies, et je n'ai commis aucun bogey de la journée; d'ajouter le vainqueur, qui a mérité la bourse de \$4,000 réservée à la première position.

Talbot a d'ailleurs reconnu, à la remise des trophées, que la chance lui avait été d'un grand secours dans cette ultime ronde.

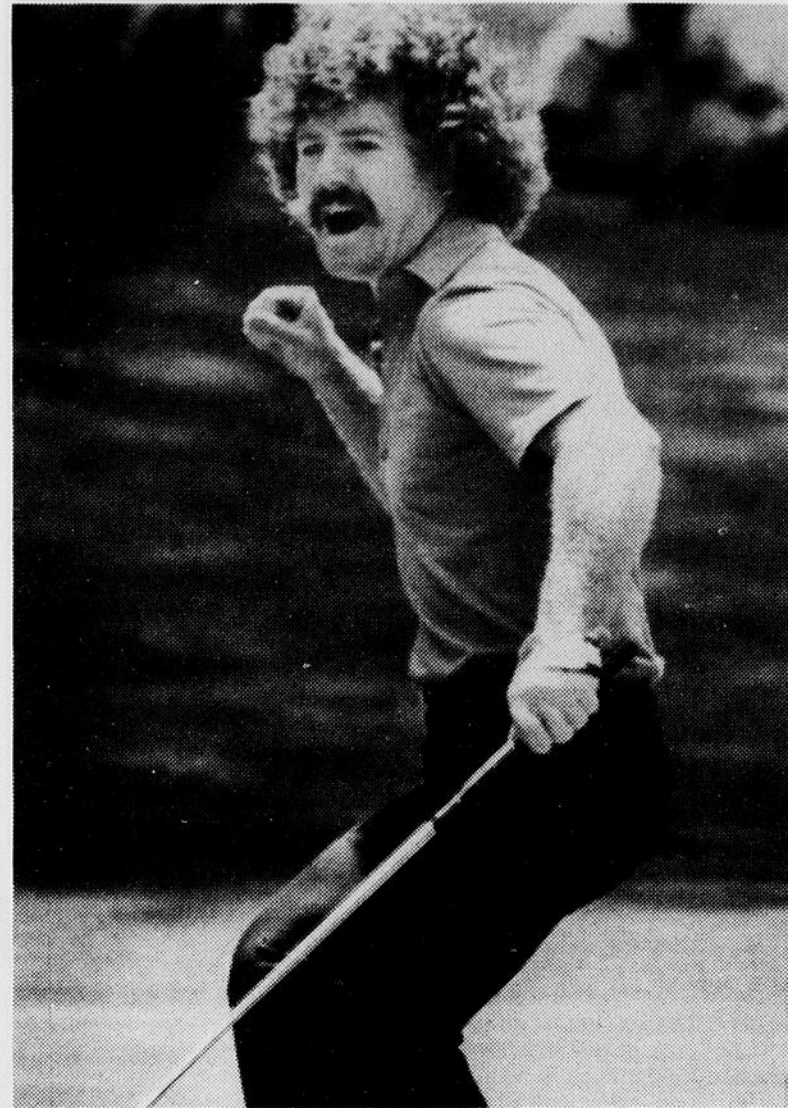
Quant à Richer, du club Hillsdale, à Sainte-Thérèse, il ne se trouvait toujours qu'à un

seul coup de Talbot avant la ronde d'hier et il espérait bien pouvoir rejoindre son rival en troisième ronde. Mais un double bogey au 18e trou, une normale cinq de 510 verges, a mis fin à ses prétentions.

"Dans l'ensemble, j'ai bien joué et je suis satisfait", a-t-il commenté, l'air pourtant pas mal déçu, lui qui n'a pas remporté un seul tournoi depuis trois ans.

Serge Thivierge, vainqueur au système des points du circuit l'année dernière, a conservé son titre cette année. Le golfeur de Laval-sur-le-Lac a accumulé un total de 104,5 points en cinq tournois, tandis que Daniel Talbot, qui évoluait sur le circuit canadien et a manqué, de ce fait, les tournois de Rimouski et Trois-Rivières, d'un maximum de 25 points chacun, a obtenu 97 points, pour la deuxième place.

En ce qui a trait aux golfeurs régionaux inscrits à cette épreuve de trois jours, François Tremblay, de Chicoutimi, a présenté une carte de 78, hier, ce qui lui donne un compte global de 230 pour les 54 trous. Il avait auparavant inscrit des comptes de 73 et 79. Rémi Houde, du club Saguenay de Jonquière, n'était pas du départ de la troisième et dernière ronde. De toute façon, il n'était plus tellement dans la lutte, ayant réalisé des comptes de 79 et 81 au cours des deux premières journées.



DANIEL TALBOT... a bouclé le parcours campivallensien en tournant une troisième ronde consécutive de 67, pour terminer à neuf coups sous la normale.

(Laserphoto PC)

Ligue nationale de football

Possiblement un dernier week-end

Si quelques surprises ont marqué la première semaine du calendrier régulier, il ne faudrait pas s'étonner de voir les joueurs déclencher une deuxième grève en six ans dans quelques heures.

Les positions officielles de l'Association des joueurs et des propriétaires étant difficilement conciliables, il serait en effet très surprenant de voir les activités de la LNF se poursuivre à l'issue du match de lundi soir.

Justement, les Patriots de la Nouvelle-Angleterre font face aux Jets de New York, lundi. Sous une pluie incessante dimanche dernier, les Patriots ont fait bon usage d'une attaque au sol diversifiée — 159 verges, dont 95 par Tom McVickers — pour vaincre les Dolphins.

Face aux Jets, les Patriots vont sûrement emprunter le même chemin vers la zone des buts. Les Jets entreprennent le calendrier avec des failles importantes au sein de leur unité défensive, spécialement parmi le groupe des sept premiers joueurs.

On dit que l'occasion fait le larron... Grâce à une excellente protection des joueurs de ligne, les quarts des Patriots auront la vie facile. Puisque les Patriots peuvent

compter à l'occasion sur un quatuor de receveurs, lors des situations apparentes de passe, les hommes de Ray Berry auront le beau jeu.

Tampa Bay à Chicago

Steve DeBerg va connaître les affres de la chute de l'empire floridien, après avoir réalisé bon nombre d'exploits en levée de rideau, la semaine dernière. Il est en effet prévisible que le quart des Bucs ne pourra compter que de 50 à 58 à l'issue du match (les seconds Mike Singletary, Otis Wilson et Wilbur Marshall portent les dossards 50, 55 et 58).

Comme si le travail de l'unité défensive ne suffisait pas, les Bears ont sorti un autre atout de leur manche lundi dernier en Neal Anderson, successeur éventuel au légendaire Walter Payton. Anderson a très bien répondu aux attentes de l'entraîneur.

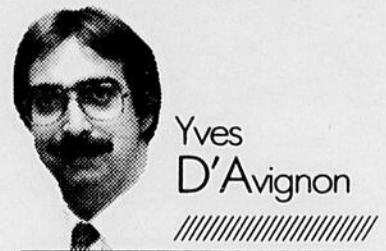
Les Bears vont gagner ce match, il n'y a tout simplement pas d'autres façons d'anticiper le résultat.

Denver à Green Bay

Pauvres Packers. Ils doivent s'en remettre à Don Majkowski (choix de 10e ronde)

pour diriger leur attaque. Les failles sont nombreuses.

De la façon dont les Broncos ont évacué les Seahawks il y a sept jours, il faut se demander si la cote des preneurs aux



Yves D'Avignon

livres de Reno, favorisant les Broncos par 10 points, n'est pas le comble de l'ironie.

San Francisco à Cincinnati

S'il faut se fier à un seul élément — les dires sont de l'entraîneur Bill Walsh —, les 49ers ont perdu par leur faute la semaine dernière, surpris qu'ils ont été par les Steelers. Avis: une deuxième surprise n'aura pas lieu. Les Bengals ont déjà accompli plus qu'au cours des trois dernières saisons en remportant leur match inaugural.

Houston à Buffalo. Beau duel de quarts en perspective. Dans trois ans, les amateurs réveront de cet affrontement. Cette fois, les Oilers l'empor-

teront sur la route, mais difficilement.

Miami à Indianapolis. Les Colts n'ont jamais aussi bien paru depuis qu'ils ont pignon sur rue à Indianapolis. De là à prétendre à la victoire, surtout face à Dan Marino et à un groupe de receveurs aguerris, il y a tout un monde.

Nouvelle-Orléans à Philadelphie. Randall Cunningham a de très belles aptitudes à titre de coureur-passeur-leader des Eagles, mais les Saints sont très avares contre le jeu au sol. Les Saints gagneront le match s'ils exercent du bon blocage pour Rueben Mayes.

Pittsburgh à Cleveland. Les Steelers peuvent-ils vaincre coup sur coup des prétendants au Super Bowl? L'effet de surprise résistera-t-il aux sept derniers jours? La combinaison Bernie Kosar-Ozzie Newsome devra s'afficher à maintes reprises, les Steelers s'appliquent en effet à rebâtir leur écran d'acier.

Washington à Atlanta. Contrairement au temps où il était à Tampa Bay, Doug Williams profite maintenant d'un carquois rempli de fléchettes offensives. L'important pour ce quart au bras d'acier est de compléter ses passes sur des tracés de précision,

Kansas City à Seattle. Si les Seahawks sont en mesure de stopper les élans au sol du nouveau duo dynamique des Chiefs — Paul Palmer et Christian Okoye — ils sont dans le match. Les Seahawks alignent des séquences de victoires et de défaites. Et ils ont perdu leur premier match. Une belle bataille défensive qui devrait tourner en faveur des Seahawks.

Dallas à NY (Giants). Les champions ont beaucoup à prouver et le malheur veut que les pauvres Comboys soient les visiteurs-victimes.

Minnesota à LA (Rams). Que les vrais Rams se lèvent et les Vikings auront très peu d'espoir. Mais il faut que ce soit les vrais Rams.

Detroit à LA (Raiders). Pas de chance pour Chuck Long. Comme entrée en scène, le quart des Lions n'a pas choisi ses adversaires. Si les Raiders avaient simplement un bon quart, ce serait dix fois plus simple.

St-Louis à San Diego. Pas possible que les Cards gagnent deux matchs d'affilée. Peut-on souhaiter à une équipe, qui porte le même nom que les adversaires des Expos, de remporter un match en fin de septembre. Les Chargers ne sont pas si pires.

Décision unanime pour Ouellet

Emile Fortin réussit sa rentrée

JONQUIERE -- Le pugiliste jonquérois Emile Fortin a relativement bien passé le test de son retour dans l'arène, hier, au centre Price, dans le cadre d'une confrontation Québec-Nouvelle-Ecosse largement dominée par les pugilistes québécois devant plusieurs centaines de spectateurs.

Fortin, dont le dernier combat remontait à novembre 1986, a gagné de justesse son combat contre Steeve Weir, un boxeur coriace qui aurait aussi bien pu avoir la décision partagée tant le match fût serré.

"Très dur. Dur surtout à cause de la forme", a souligné le boxeur jonquérois, tout de même très content de sa rentrée. Après avoir gagné le premier round, où il a même envoyé son adversaire au tapis, Fortin s'est fait dominer au second engagement. A un certain moment, Weir lui a même fait plier les genoux: "Il ne m'a pas fait mal mais j'ai été surpris", a-t-il expliqué. Mais au dernier engagement, le pugiliste s'est ressaisi pour finalement enlever la décision.

Dans le combat suivant, Stéphane Ouellet, champion juvénile du Canada depuis deux ans, a mérité une décision unanime face à Charles Beals, un boxeur qui cogne dur et qui cherche constam-

ment la mise hors de combat: "Techniquement, facile mais psychologiquement assez dur", a-t-il commenté au sujet de son combat. Habitué de se mesurer à des techniciens, Ouellet se sent manifestement moins à l'aise face à des cogneurs comme Beals.



Benoît
Munger

D'autant plus qu'il a déjà vu Beals faire mal à un autre pugiliste. D'ailleurs, il a solidement touché Ouellet à quelques occasions.

Mais le Jonquérois affirme avoir boxé en confiance: "J'avais les deux meilleurs entraîneurs dans mon coin", a-t-il souligné, en parlant de Stéphane Larouche et Yvon Michel. Pour Ouellet, qui n'avait pas boxé depuis le mois de juin, il s'agissait d'un 18ième gain d'affilée. Sa fiche est maintenant de 43-10.

Les Québécois ont largement dominé la compétition. Avant le dernier combat, ils avaient huit victoires contre seulement deux défaites. Et c'est Christian Gagnon, champion canadien, qui clôturait la soirée.

Clément Bolduc, un petit

gars de Jonquière, a donné le ton en battant le Néo-Ecossais Jason Moir par décision unanime. Une cinquième victoire en autant d'essais pour le petit pugiliste qui a impressionné Yvon Michel, le directeur technique de la Fédération de boxe olympique du Québec: "Une belle technique et une bonne condition physique. D'ailleurs les gars du club de Jonquière arrivent toujours bien préparés", a souligné le responsable de l'élite québécoise.

Frédéric Poirier, un adolescent de Jonquière qui ne boxe que depuis le mois de mai, a subi, pour son deuxième combat en carrière, un vrai test face à Chris McCormick, un pugiliste beaucoup plus expérimenté. Un combat ouvert dont le boxeur local est sorti gagnant, par décision unanime.

"Ca été pas mal plus difficile que le premier qui n'a duré que 15 secondes. Je n'ai pas arrêté. Le gars était pas mal plus fort mais il ne m'a pas fait mal", a commenté le boxeur de 16 ans qui rêve de boxer depuis qu'il a 12 ans.

Fabien Renaudet, Patrick Moreau, Martin Laplante et Richard Gauthier l'ont aussi emporté. Seuls François Brassard et Claude Lambert ont échoué.



PRELIMINAIRE — En match préliminaire, Hugo Tremblay, de Jonquière, a défait le Montréalais Jean Lebleu par décision majoritaire des juges.

(Photo Jeannot Lévesque)

Première sortie officielle à l'extérieur

Les Cascades: du pain sur la planche

par Benoît Munger

JONQUIERE -- En quête d'un premier gain cette saison, les Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont du pain sur la planche en fin de semaine alors qu'ils rendent tour à tour visite aux Cantonniers de l'Est et aux Régents de Laval-Laurentides-Lanaudière.

Et pour cause puisque l'entraîneur des Cascades, Ghislain Vigneault, croit que son équipe a rendez-vous avec les deux meilleures formations du circuit midget AAA: "On va connaître jusqu'où on a de la profondeur", précise-t-il, faisant allusion au fait que quelques joueurs ne pourront endosser l'uniforme à cause de blessures.

Luc Morissette, un défenseur, ainsi que Patrice Gagnon, Pascal Bouchard et Stéphane Paradis, trois ailiers droits, manqueront vraisemblablement à l'appel. Le premier est incommodé par une blessure au poignet, Gagnon et Paradis ayant été touchés à l'aîne tandis que Bouchard souffre d'une vilaine grippe. En somme, un bulletin de santé relativement chargé pour la troupe jonquéroise.

Pour regarnir quelque peu la défense, Vigneault a rappelé Stacy Dallaire, un défenseur de Jonquière apparten-

nant aux Marquis bantam. Invité à l'entraînement, Dallaire pourrait bien faire le voyage: "Je pense qu'on va le monter", a précisé Vigneault, hier, quelques minutes avant la séance d'entraînement.

Cet après-midi, à l'aréna de Magog, Vigneault et ses adjoints attendent un bel effort des joueurs, d'autant plus qu'ils sentent qu'un gain est à portée face aux Cantonniers,

Rapido

Godin au monticule

Finalement, les Voyageurs ont décidé de s'accommoder du congé forcé d'hier pour cicatriser les plaies. Donald Bérubé préfère garder sa concentration pour la série. Ce soir, il désignera Roger Godin au monticule. De plus, il est très probable que Pierre Cliche soit aussi présent. Cliche joue deux matchs de hockey, en fin de semaine, avec le collège français de Longueuil de la Ligue collégiale AAA.

Natation pour les triathlons

Le CAP du cégep de Chicoutimi a mis sur pied un cours de natation pour les triathlons ou ceux qui désirent le devenir. Le cours a été conçu

une formation lourde, un peu à l'image des Cascades. Demain, à l'aréna de Saint-Eustache, le défi semble plus grand, les Régents étant considérés comme l'équipe à battre dans le circuit: "Ils n'ont pas de faiblesses majeures. Il ont de l'équilibre, de la profondeur et deux bons gardiens. Une équipe comme ça doit être dans le midget AAA", explique le pilote. En

par un entraîneur pour ceux qui ont des difficultés avec la natation. Il est dispensé les lundi, mercredi et vendredi, de 17 h 30 mn à 19 h 30 mn. Pour information, il faut rejoindre André, à 543-0191.

Natation à Chicoutimi

Le club de natation de Chicoutimi ouvre sa période d'inscription pour la piscine de l'Institut Roland-Saucier. Ca se déroulera mardi, des 17 h, à la piscine même. Des informations seront alors disponibles sur les programmes Esso et Bout'Choux. Quant à la piscine Dominique-Racine, les inscriptions sont toujours acceptées pour le programme Esso. Dans ce cas, les inscriptions sont recevables jusqu'à lundi. Pour information, consultez Lisette Brassard, à

678-9479 ou Lisette Gobeil, à 543-7856.

Ouverture Gilbey's

Le club de tennis CRTC présentera son tournoi d'ouverture Gilbey's les 25, 26 et 27 septembre. Ouvert à tous, il s'agit d'un tournoi de double masculin et féminin. La date limite des inscriptions (au coût de \$20) est mardi. Toutes les équipes sont assurées de jouer au moins deux parties. Le montant de l'inscription leur donne le cocktail d'ouverture, un buffet et les rend éligible à des prix, trophées et bourses. Pour information, composez le 696-4000.

Marathon de Montréal

Une dizaine de sièges de

matchs hors-concours, les Cascades ont échoué face à ces deux équipes.

Vigneault considère que la période de rodage des Cascades est loin d'être terminée. A titre d'exemple, il précise que ses trios offensifs ne sont pas encore définitivement formés, le temps des expériences n'étant pas fini: "On doit trouver des solutions rapidement mais sans aller trop

vite non plus; les joueurs aussi", dit-il. Vigneault admet aussi que l'équipe d'entraîneurs n'a pas complété sa période d'adaptation. En somme, les Cascades sont encore bien jeunes pour prétendre être aguerris pour un circuit aussi compétitif que la ligue de hockey midget AAA. Après tout, ils n'ont joué que deux des 42 matchs au calendrier...

L'autobus qui se rendra à Montréal pour le marathon sont encore disponibles. Le coût du voyage est de \$35. Le départ aura lieu la veille de la compétition, soit le 26 septembre, à 6 h, au cégep de Chicoutimi, et le retour, le lendemain soir. Jean-Claude Martel est le grand organisateur de ce voyage. Il peut être rejoint à 549-9210, le jour, et 543-7867, le soir.

Soirée finale du baseball junior

La Ligue de baseball junior du Saguenay-Lac-Saint-Jean tient, ce soir, au Chantier du père Alex, à Chicoutimi-Nord, sa soirée clôturant la saison. Les équipes et les joueurs qui se sont signalés seront alors honorés. Avis aux intéressés. C'est à 19 heures.

Les Patriotes se foutent des gens

Ca fait déjà quelques semaines que je me tourne la langue. J'ai pensé un brin que ça pouvait être chauvin de donner un coup de varlope à certains personnages qui essaient vainement d'avoir l'air sérieux. Avoir l'air sérieux et crédible en faisant exactement le contraire de ce qu'il faut pour avoir cet air.

Patientons encore une minute avec la Ligue de baseball junior majeur Elite du Québec (LBJMEQ) pour se faire la dent sur les Patriotes de Sainte-Foy, ces beaux messieurs, pour qui faire du baseball junior, semble beaucoup plus complexe, ardu et problématique (prononcez avec les lèvres ser-

rées) que Jonquière, Charlesbourg ou Lévis.

On se gratte le fond de la tête à Sainte-Foy, cette banlieue cossue de Québec,



Denis Bouchard

pour réfléchir sur le baseball junior. C'est dur...

C'est dur et on ne se gêne pas du tout pour faire la vie dure aux autres. A la ligue, par exemple, et aux Voyageurs aussi. Comment? En décidant autour d'un café entre deux manches, jeudi soir, que vendredi il n'y aura

pas de baseball «parce qu'il n'y a plus de presse à terminer la série, la Ligue Montréal junior ne fait qu'entamer sa finale».

Et même si la LBJMEQ a prévu sur son calendrier un match vendredi, les Patriotes n'en veulent pas. Pourquoi? La version officielle: parce que le terrain n'est pas en état, même s'il ne pleut pas depuis deux jours. Juste une hypothèse à deux volets: parce que les Patriotes, bien qu'ils crient bien haut avoir quatre lanceurs, n'en ont que deux, qui en arrachent contre une bande de braves inconnus, et qu'en jouant seulement deux fois en fin de semaine au lieu de trois, on évite d'aff-

ronter les Voyageurs avec un alignement complet. Les joueurs étudiants des Voyageurs sont de retour pour le week-end.

Et maintenant, que voulez-vous que les autorités du circuit fassent? Justement, il n'y en a pas d'autorité. Ils feront rien, peut-être une amende symbolique de \$100 dans une décision rendue en décembre alors que les Patriotes auront le championnat bien en main et auront participé à la Petite série mondiale.

Cette ligue-là en a porté des fautes cette année, mais qui fait la ligue, ce sont les membres. Ce sont les Patriotes qui modifie l'horaire quand ça leur tente, les

Alouettes de Charlesbourg qui ne remettent pas les statistiques finales de leurs parties, les Diplomates de Saint-Hubert qui ne veulent plus jouer à Jonquière parce que c'est trop loin, et quoi encore.

C'est certain que la ligue sera égale à elle-même dans cette affaire. Egale à une situation comme une pause de trois semaines au beau milieu des séries éliminatoires. Mais, tabarnouche avec des gens comme les Patriotes, c'est complexe, ardu et problématique... le basebaaaall

Et s'il fallait, non, je ne préfère pas trop y penser, que les ti-culs de Jonquière gagnent. Quelle catastrophe!

Club Saguenay

Golf et curling fument le calumet de la paix

JONQUIÈRE -- Deux années de mésentente sont maintenant choses du passé, au Club Saguenay d'Arvida, où golf et curling feront vraisemblablement bon ménage.

Les dirigeants du Club Saguenay d'Arvida et ceux du Club de curling Jonquière ont



Benoît Munger

en effet fumé le calumet de la paix, signant, hier, le protocole d'entente qui permettra aux deux groupes de vivre en meilleure harmonie.

Cette paix, conclue dans la bonne entente, met fin à une période de tension où personne finalement ne trouvait son compte.

avait pas senti une volonté ferme, du côté du golf, de développer le curling", affirmait-il.

Au club de golf, on avance une explication quant aux mauvaises relations du passé: "Quand on arrivait à la saison de curling, on était épuisé. Mais l'arrivée d'un directeur des opérations permanent facilite maintenant la transition", souligne Pierre Chrétien, un membre du conseil d'administration du Club Saguenay.

L'engagement de ce permanent, en l'occurrence Jacques Raymond, ne remonte qu'à cette année. Après avoir vu à la bonne marche des activités du golf, il sera à la disposition du curling. Il s'agit d'une clause importante du protocole d'entente signé hier: "Je ne suis pas inquiet; si ça va bien au golf, je ne vois pas comment ça irait mal au

curling puisque c'est la même structure", a ajouté Raymond Gagnon.

L'entente prévoit aussi que le club de curling est locataire du Club Saguenay d'octobre à avril, période au cours de laquelle les membres bénéficieront des mêmes services que le golf. Par contre, c'est le club de curling qui doit louer les glaces et s'occuper du recrutement des membres.

A ce sujet, Carol Rancourt aimerait bien atteindre le nombre de 300 d'il y a deux ans. La saison dernière, le club comptait environ 260 membres.

Les activités commenceront à la fin d'octobre, alors que sera présenté le tournoi d'ouverture. La saison se poursuivra jusqu'au milieu d'avril. Le 27 septembre, il y aura une activité conjointe du golf et du curling.



PROTOCOLE -- Carol Rancourt, président du Club curling Jonquière, et Raymond Gagnon, président du Club Saguenay d'Arvida, signant le protocole d'entente liant les deux parties.

(Photo Rocket Lavoie)

Défaite de 8-4 à Drummondville

Les Sags ne gâchent pas le party

DRUMMONDVILLE (DB) - Les Saguenéens de Chicoutimi n'ont pas gâché le party inaugural des Voltigeurs de Drummondville, hier soir. Leur première visite à l'extérieur s'est soldée par un revers, de 8-4.

Comme c'est souvent le cas dans le sport, un relâchement d'une douzaine de secondes a déstabilisé les Saguenéens pour la balance de la partie. En effet, alors que le pointage était, de 1-1, à la fin du premier engagement, les Voltigeurs ont buté à

deux reprises, à 18 mn 30 s et 18 mn 42 s.

Au début de la deuxième période, confinés à un jeu de rattrapage, les patineurs chicoutimiens sont parvenus à rétrécir la marge à un seul but, à 1 mn 34 s. L'opposition s'est arrêtée-là, les locaux prenant définitivement l'initiative du match avec quatre buts sans réplique. Le pointage a été porté, à 7-2, en troisième.

Drôle de coïncidence, c'est le Jonquiérois Christian Ratté qui a eu l'honneur

d'ouvrir la marque contre les Saguenéens, lors d'un avantage numérique, à 8 mn 24 s de la première. Trois minutes plus tard, Eric Nadeau répliquait, également en avantage numérique.

Un autre régional, Jean-François Landry, de Saint-Félicien, a aussi inscrit un filet contre l'équipe de sa région. Outre ses deux-là, Martin Bergeron, deux fois, Stéphane Therrien, Steeve Chartrand, Denis Leblanc et Claude Boivin, ont réussi les buts des vainqueurs.

Dans le camp des Saguenéens, en plus d'Eric Nadeau, Dany Hunter, Sylvain Sévigny et Daniel Maurice ont déjoué le gardien Brian Paradis, qui a reçu 35 lancers. Denis Desbiens a fait face à 38 tirs.

Les Saguenéens ouvriront leur saison locale demain alors que les Tigres de Victoriaville seront les visiteurs. Patrice Tremblay sera en uniforme après avoir purgé une suspension d'une partie. Dave Lasalle en a encore pour trois matchs.

Premier entraîneur de natation à temps plein

Miville Gauthier dirigera le CNJO

JONQUIERE (DB) - La deuxième année de mariage des clubs de natation Joke et Ouananiche de Jonquière (CNJO) sera vécue sous le signe du développement et de la performance. Pour ce faire, un entraîneur à temps plein a été embauché, ce qui constitue une première au Québec pour un club de cette envergure.

En confirmant l'engagement de Miville Gauthier, hier, au cours d'une conférence de presse, les président



Denis Bouchard

du CNJO, Gilles Lemaire et Jacques Ménard n'ont pas caché qu'ils s'attendaient à des résultats concrets, à court terme. "Nous désirons nous hisser dans les ligues majeures de la natation", ont-ils dit.

Joindre les ligues majeures signifie pour le CNJO passer du niveau III de la Fédération québécoise de natation au niveau II. Il s'agit de grandes ambitions si l'on considère que le club vient tout juste de quitter le bas du palmarès, soit le niveau IV.

Ce Miville Gauthier, Chicoutimien d'origine, entre bien dans les cordes du CNJO. Allure très contemporaine, jouissant d'une vaste expérience, il ne manque pas d'assurance étant certain que le

CNJO a fait le meilleur choix pour rencontrer ses objectifs.

Educateur physique de formation, Gauthier a "coaché" le prestigieux Hyack Swim Club de New Westminster, qui se situe parmi les cinq meilleurs au Canada. Il a eu sous sa tutelle des athlètes tels Pamela Rai, double médaillée de bronze aux Jeux olympiques de Los Angeles, et Peter Dobson, membre de l'équipe canadienne à Los Angeles.

Après avoir dirigé l'équipe de la Colombie-Britannique, il s'est rapproché de son alma mater en prenant en charge le club de l'Université de Sherbrooke.

Puis vint le temps d'une année sabbatique où il a visité plusieurs continents. Il est revenu à Chicoutimi pour lancer le gymnase "Ultra-Gym". Il a sauté ensuite à pieds joints sur le projet du club de Jonquière.

Une mine inexploitée

Débordant d'enthousiasme et de confiance, Gauthier est certain que la région possède tous les éléments pour former des nageurs de calibre national et que l'embauche d'un entraîneur à temps plein est un pas dans cette direction. "Le Saguenay-Lac-Saint-Jean est comme une mine inexploitée", se sert-il comme comparaison.

Le nouvel entraîneur coordonnera tous les programmes du club et supervisera le travail d'une équipe d'entraîneurs. Il a même surpris ses nouveaux patrons en affir-

mant qu'il désirait rien de moins que d'implanter des groupes B dans trois bassins différents: au cégep de Jonquière, au Foyer des loisirs et à la polyvalente de Kénogami.

Capable de déceler les aptitudes d'un athlète, il n'hésitera pas à établir son meilleur champ d'intérêt. "Ca dépend des structures d'un nageur, dit-il. Si quelqu'un est fait pour la longue distance nous travaillerons dans cette optique."

L'entente qui lie les deux parties est d'une durée d'un an, mais Gilles Lemaire prétend que cette évolution devra se poursuivre. Concrètement, l'embauche d'un entraîneur à temps plein peut pouvoir dire que le budget du club passera de \$70,000 à \$85,000.

Dans un autre ordre d'idées, Lemaire a vanté le bienfaits de l'association des deux clubs, qui ont quand même

conservé une certaine autonomie. En réunissant leurs cracks, ils sont devenus plus puissants.

Seulement une quinzaine de clubs au Québec, tous près des grands centres, ont confié l'entraînement à un personne à temps plein. L'expérience a déjà été tentée à Alma avec Normand Boily, mais n'a pas été concluante. Celui-ci devait aussi mettre sur pied des activités pour pourvoir à son salaire.



C'EST LUI... l'homme tout désigné pour bâtir des champions au club de natation de Jonquière. Les deux présidents, Jacques Ménard

et Gilles Lemaire sont certains que Miville Gauthier fera de la vague avec eux.

(Photo Rocket Lavoie)

Championnat de la section III

Jonquière désire cette rencontre

JONQUIERE (DB) - Cohérent avec son ambition d'enlever le championnat de la section III de la Fédération québécoise de natation, le CNJO a fait les représentations nécessaires pour organiser cette rencontre, à Jonquière, en juillet prochain.

Jacques Ménard, co-président, a fait part des intentions de son club, hier. Ce championnat, regroupant 400 nageurs et nageuses, serait animé dans le cadre des Fêtes du 150e anniversaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le CNJO croit obtenir une réponse définitive d'ici une semaine. Ménard a affiché une telle confiance qu'il est

permis de croire que le club a eu des promesses en coulisse.

Evidemment, l'événement stimulera davantage les athlètes de la ville hôte. L'été dernier, à sa première participation au championnat de la section III, le CNJO est sorti avec un honorable sixième rang sur 20 clubs.

En plus des athlètes, le CNJO estime que 1,000 visiteurs (entraîneurs, officiels, accompagnateurs et parents) se rendraient à Jonquière. Pour obtenir une idée des retombées économiques, il faut multiplier le nombre de visiteurs par \$100 et par le nombre de jours.

Natation régionale

Cossette avec le club Béluga

LA BAIE (DB) - Le club de natation Béluga de La Baie a un nouvel entraîneur depuis hier. En effet, la célèbre Christine Cossette a accepté le poste d'entraîneur en chef. Elle succède à Cécilia Coulombe, démissionnée à Chibougamau pour son travail.

Porte-Parole du Béluga, Andrew O'Doherty était fier d'annoncer la nomination de la professionnelle de la lon-

gue distance «non seulement pour notre club, a-t-il dit, mais aussi pour toute la natation régionale».

O'Doherty croit que l'embauche de madame Cossette s'inscrit dans le vent de renouveau qui souffle dans la région. «C'est intéressant de voir qu'il y a toujours de l'intérêt pour le milieu. L'arrivée de Miville Gauthier, à Jonquière, est aussi un pas vers le développement» a-t-

il noté.

Christine Cossette, après une carrière chez les amateurs, a suivi les traces de son père chez les professionnels. Elle a été la première femme à réussir la traversée aller et retour du lac Saint-Jean.

A La Baie, elle effectue un retour aux sources puisque son père, Robert, est né dans cette municipalité.

Index-sport

- Smith donne le ton — Page 48
- Victoire des Nordiques — Page 49
- Thivierge garde son titre — Page 52

FIN DE SAISON
LIGUE DE
BALLE-LENTE
ST-HONORE
Centre communautaire
Samedi, le 19 septembre

MOLSON
Une commande
de vos amis
Jean-Hugues et
Laval Tremblay



FIDUCIE PRÊT ET REVENU



<p>MAISONS OUVERTES, Dimanche, 13 septembre de 14h00 à 16h00.</p> <p>JONQUIERE: 2570, des Merles Très beau, 4 paliers avec piscine et patio. Armoires en mélamine. Je serai sur place pour vous accueillir. Inf.: Michèle St-Cyr 548-5667.</p>	<p>CHICOUTIMI A VOIR ABSOLUMENT</p> <p>CHICOUTIMI: Maison 4 paliers, super moderne, logement 3 1/2, planchers de bois franc, piscine, quartier recherché. Inf.: Michel Bouchard 545-0571 - Michèle Lavoie 548-3585.</p>	<p>CHICOUTIMI: Arrière de Place du Royaume. Bungalow 4 chambres à coucher, foyer, plancher de chêne. Inf.: Yves Beaumier 543-1144 - Jocelyne Tremblay 545-1435.</p>	<p>Maison en rangée type condominium</p> <p>JONQUIERE: 1863, Bourassa. Maison en rangée type condominium. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195 - Jean-Louis Gauthier Jr. 673-4067.</p>	<p>JONQUIERE: 4128, St-Eugène. Belle propriété à paliers. A VOIR. Inf.: Noëlla Morissette 695-2226.</p>	<p>CHIC-NORD</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 722, Delisle, bel intérieur, porte-patio au salon, plancher érable dans la cuisine, grand garage. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195 - Jean-Louis Gauthier Jr. 673-4067.</p>	<p>LATERRIERE: 112, St-Gelais, maison mobile très propre, 5 1/2 pièces, terrain 100 x 100 aménagement. Inf.: Thomas Emond 545-8016 - Radio 696-7429.</p>	<p>ST-AMBROISE: Maison superbe pour \$59,000, armoires en mélamine neuves, plancher de bois, foyer, abri d'auto, garage grandes pièces. A voir. Inf.: Clément Duchesne 545-8552 - Nicole Desmeules 549-5706.</p>	<p>FALARDEAU: 164, boul. Martel, Lac Grenon. Spécial pour amateurs de planche à voile, ski nautique, ski alpin, pêche et natation. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195 - Jean-Louis Gauthier Jr. 673-4067.</p>
<p>LA CAMPAGNE LATERRIERE: 2630, rang St-Pierre. Soyez les bienvenus. Inf.: Sylvie Boivin 518-4003.</p>	<p>CHICOUTIMI: Fonds de commerce, financé à 50% par le vendeur. J'ai plusieurs autres commerces, il s'agit de me contacter pour un rendez-vous. Inf.: Jean-Guy Girard 696-0643.</p>	<p>CHICOUTIMI: 10 logements, POUR INVESTISSEURS. Inf.: Gilbert Fortin 549-5391.</p>	<p>JONQUIERE: 1924, rue Daumier. Très belle propriété pour acheteur qui désire faire un excellent investissement. Inf.: Noëlla Morissette 695-2226.</p>	<p>ARVIDA: 1785, Lavoisier. N'hésitez pas à me téléphoner pour plus d'informations. Vous serez charmé en voyant l'intérieur de cette propriété. Inf.: Michèle St-Cyr 548-5667.</p>	<p>456-458 ST-EMILE: 2 logements des plus modernes, armoires en mélamine, belle salle de bain. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195 - Jean-Louis Gauthier Jr. 673-4067.</p>	<p>SHIPSHAW: 4681, St-Leonard. Superbe bungalow. Inf.: Sylvie Boivin 548-4003.</p>	<p>INCROYABLE</p> <p>MAISON 1 1/2 étage, moins de \$65,000, 3 chambres, 2 salles de bain, piscine creusée. Inf.: Jean-Louis Tremblay 673-7949 - Radio 696-5778.</p>	<p>STATION-SERVICE: 6370, boul. Martel St-Honoré. Toute offre raisonnable sera acceptée. Très bien équipée. Inf.: Jean-Louis Gauthier Jr. 673-4067 - Carmen Gagnon 542-3195.</p>
<p>JONQUIERE: 2065, Beauchemin, maison à palier construction 1987, libre immédiatement. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531.</p>	<p>CHICOUTIMI: 120, rue du Cran. Bungalow 25 x 42 avec magnifique terrain 10,200 pi. ca. près des écoles. Pas de voisin à l'arrière. Terrain clôturé. Libre immédiatement. Venez visiter. Inf.: Lise Bélanger 549-2268.</p>	<p>CHICOUTIMI: 168, Henri-Bourassa, bungalow très propre, sous-sol bien aménagé, près des écoles. A VOIR. Bon prix. Inf.: Lise Bélanger 549-2268.</p>	<p>JONQUIERE: 1781, Beauséjour. Bungalow avec abri d'auto. Un revenu. Vous serez surpris en visitant (sur rendez-vous) cette propriété. Inf.: Michèle St-Cyr 548-5667.</p>	<p>JONQUIERE: Maison 4 paliers, pas de voisin à l'arrière. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: Bloc de 8 logements, très rentable, bien situé. Inf.: Nicole Desmeules 549-5706.</p>	<p>CANTON TREMBLAY: 656, rang St-Marc, propriété avec logement 3 1/2. Très grand terrain. BAS PRIX. Faites une offre. Inf.: Nicole Desmeules 549-5706.</p>	<p>ST-AMBROISE: 29, de la Prairie. Maison futuriste. Prix réduit. Libre. Inf.: Gilbert Fortin 543-5391.</p>	<p>FERLAND: 123, rang Alexis-Simard. Maison de campagne. Un échange peut être réalisé. Inf.: Gilbert Fortin 549-5391 - Monique Paré 549-9399.</p>
<p>JONQUIERE: 1899, Daumier. Style moderne, plancher de bois franc. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531.</p>	<p>CHICOUTIMI: Magnifique propriété de 3 1/2 pièces, immense terrain sans voisin à l'arrière, foyer dans la chambre des maîtres, piscine creusée, 2 étages. Premier arrivé, premier servi. Inf.: Claire Sarrasin 548-4192 - Clément Duchesne 545-8552.</p>	<p>CHICOUTIMI: N'attendez plus pour visiter cette résidence de 11 1/2 pièces, admirer la vue imprenable sur le Saguenay. Terrain 62,200 pi. ca. Tout cela à 10 minutes du centre-ville de Chicoutimi. Inf.: Clément Duchesne 545-8552 - Claire Sarrasin 548-4192.</p>	<p>CHICOUTIMI: Très belle maison mobile située sur terrain de 100 x 100, grand garage. Idéale pour jeunes couples. Inf.: Claire Sarrasin 548-4192 - Clément Duchesne 54-8552.</p>	<p>ARVIDA: 2223 St-Jude, 4 paliers, pas de voisin à l'arrière. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531.</p>	<p>JONQUIERE: 2003-2005, Besy. 2 logements de 4 1/2 pièces. A voir. Investisseurs à qui la chance? Inf.: Denise Bernier 542-3614.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: 29, Dieppe. Joli bungalow à très bas prix. Inf.: Yves Beaumier 543-1144 - Jocelyne Tremblay 545-1435.</p>	<p>LATERRIERE: 108, rue Daniel, grand terrain, à voir. Faites une offre on doit vendre. Inf.: Gilbert Fortin 549-5391.</p>	<p>LATERRIERE: maison 1 1/2 étage, tout brique, avec garage très propre. Inf.: Jocelyne Tremblay 545-1435.</p>
<p>JONQUIERE: 4032, rue Ste-Marguerite. Nous serons sur place pour vous accueillir. Un vrai petit bijou. Inf.: Clément Duchesne 545-8552 - Claire Sarrasin 548-4192.</p>	<p>CHICOUTIMI: Vous rêvez d'une propriété luxueuse? Offrez-vous ce splendide 3 logements et réalisez votre rêve à bon prix. Inf.: Clément Duchesne 545-8552 - Claire Sarrasin 548-4192.</p>	<p>SECTEUR RECHERCHE</p> <p>CHICOUTIMI: Quartier Barrette, très beau secteur, bel aménagement. A VISITER. Inf.: Jean-Guy Girard 696-0643.</p>	<p>CHICOUTIMI: 455, du Lavandou, superbe 2 logements, beau secteur. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531.</p>	<p>JONQUIERE: Lac Bleuët, 2 logements, intérieur des plus modernes, très beau secteur à 8 minutes du centre-ville. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195 - Jean-Louis Gauthier Jr. 673-4067.</p>	<p>JONQUIERE: 4022 de la Loire, armoires mélamine et chêne, planchers en érable, bain tourbillon, foyer au salon, grand terrain boisé sans voisin arrière, inclus: micro-ondes, Jenn-Air. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195 - Jean-Louis Gauthier Jr. 673-4067.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: 1800, boul. Ste-Genève. Très grand stationnement à très bas prix. A voir. Inf.: Jean-Guy Girard 696-0643.</p>	<p>BEAU BUNGALOW à 10 minutes de Chicoutimi, 4 chambres, terrain 20,000 pi. ca. Inf.: Michèle Lavoie 548-3585 - Michel Bouchard 545-0571.</p>	<p>GRAND TERRAIN Rang St-Paul, au bord de la rivière. Prêt à construire.</p> <p>INF.: Marjolaine Tremblay 549-3517 Nicole Desmeules 549-5706</p>
<p>OUVERT AUX VISITEURS ST-HONORE: 3860, chemin du Cap, maison de brique, très bien entretenue, intérieur et extérieur. Venez voir. Inf.: Jean-Guy Girard 696-0643.</p>	<p>CHICOUTIMI: Maison centenaire. Prix intéressant. \$29,000. Inf.: Jocelyne Tremblay 545-1435.</p>	<p>CHICOUTIMI: 815, rue Dequen. Inf.: Gilbert Fortin 549-5391.</p>	<p>CHICOUTIMI: 2 logements, rang St-Pierre. Grand terrain au bord de la rivière. Inf.: Marjolaine Tremblay 549-3517 - Nicole Desmeules 549-5706.</p>	<p>6 LOGEMENTS CLASSE 31</p> <p>5 logements de 5 1/2 pièces, et 1 de 4 1/2 pièces, revenus très intéressants, très propre. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195 - Jean-Louis Gauthier Jr. 673-4067.</p>	<p>428, DE LA NORMANDIE: tout brique, armoires de chêne, 3 chambres, 2 revenus au sous-sol, grand terrain clôturé. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195 - Jean-Louis Gauthier Jr. 673-4067.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: A voir, 31 de Latiberte, maison tout brique avec garage, piscine creusée et chauffée, grand terrain paysagé et vue sur le Saguenay. Inf.: Thomas Emond 545-8016 ou radio 696-7429.</p>	<p>3011, St-Jean-Baptiste, Jonquière sur le bord de la Rivière-aux-Sables. Beau site.</p> <p>2552, Pelletier, Jonquière. Style canadien, tout brique. A VOIR.</p> <p>INF.: Gisèle Nault 695-1834</p>	<p>ESPACES A LOUER Centre d'achats, pour commerce ou bureau. LIBRE.</p> <p>LOGEMENTS NEUFS de 5 1/2 pièces et 4 1/2 pièces.</p> <p>INF.: Gilbert Fortin 549-5391</p>
<p>IMMEUBLE COMMERCIAL</p> <p>ARVIDA: 1947, rue Davis, immeuble commercial, 3 logements. FAITES UNE OFFRE.</p> <p>INF.: Jocelyne T. Maltais 542-5531 Gisèle Nault 695-1834</p>	<p>ST-JEAN-EUDES: 1765 St-Martin, 1 1/2 étage, armoires mélamine et chêne, fenestration refaite, possibilité d'un logement au 2e. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195 - Jean-Louis Gauthier Jr. 673-4067.</p>	<p>Construction 1986</p> <p>JONQUIERE: 3840, de Nancy. Maison des plus modernes. Armoires en mélamine, plancher de bois franc, salon surbaissé avec foyer et toit cathédrale. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195 - Jean-Louis Gauthier Jr. 673-4067.</p>	<p>CONDO</p> <p>JONQUIERE: 2 condominiums, 4 1/2 pièces, construction 1986, rez-de-chaussée et deuxième étage, près de l'hôpital de Jonquière. Inf.: Sylvie Boivin 548-4003.</p>	<p>AVEC REVENU</p> <p>ARVIDA: quartier Ste-Thérèse. Cottage 24 x 40 avec revenu. Logez-vous à peu de frais. Inf.: Sylvie Boivin 548-4003.</p>	<p>FAITES UNE OFFRE</p> <p>JONQUIERE: 3571, boul. Saguenay, propriété avec plusieurs pièces. Inf.: Jeannine Tremblay 673-7949 - Michèle St-Cyr 548-5667.</p>	<p>DEPANNEUR</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: Dépanneur avec boucherie, logement super moderne pour le propriétaire. Vaste Stationnement.</p> <p>INFORMATIONS AU BUREAU SEULEMENT</p> <p>INF.: Michel Bouchard, 545-0571 Michelle Lavoie, 548-3585</p>	<p>2 LOGEMENTS</p> <p>CHICOUTIMI: Quartier des Oiseaux. Construction 1985, moderne, très propre, pour investisseurs ou propriétaire occupant.</p> <p>JONQUIERE: rue Beauséjour, 2 x 5 1/2 pièces. Bien situé. Une visite vous convaincra.</p> <p>INF.: Michel Bouchard 545-0571 Michelle Lavoie 548-3585</p>	<p>TERRAINS</p> <p>ST-HONORE: boul. Martel \$6,000. Inf.: Lise Bélanger 549-2268 - Noëlla Morissette 695-2226.</p> <p>ST-HONORE: boul. Martel, moins de \$9,000, 60,000 pi. ca.</p> <p>INF.: Monique Paré 549-9311</p>